

Europeiska unionens officiella tidning

L 9



Svensk utgåva

Lagstiftning

sextioandra årgången

11 januari 2019

Innehållsförteckning

II *Icke-lagstiftningsakter*

INTERNATIONELLA AVTAL

- ★ **Meddelande om ikraftträdandedatum för avtalet mellan Europeiska unionen och Japan om ett ekonomiskt partnerskap** 1

FÖRORDNINGAR

- ★ **Kommissionens delegerade förordning (EU) 2019/33 av den 17 oktober 2018 om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 vad gäller ansökningar om skydd av ursprungsbeteckningar, geografiska beteckningar och traditionella uttryck inom vinsektorn, invändningsförfarandet, begränsningar i fråga om användning, ändringar av produktspecifikationer, avregistrering av skydd samt märkning och presentation** 2
- ★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2019/34 av den 17 oktober 2018 om tillämpningsföreskrifter för Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 vad gäller ansökningar om skydd av ursprungsbeteckningar, geografiska beteckningar och traditionella uttryck inom vinsektorn, invändningsförfarandet, ändringar av produktspecifikationer, registret över skyddade namn, avregistrering av skydd och användning av symboler samt för Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1306/2013 vad gäller ett lämpligt system med kontroller** 46
- ★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2019/35 av den 8 januari 2019 om ändring av förordning (EG) nr 669/2009 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 882/2004 när det gäller strängare offentlig kontroll av import av visst foder och vissa livsmedel av icke-animalskt ursprung⁽¹⁾** 77
- ★ **Kommissionens förordning (EU) 2019/36 av den 10 januari 2019 om ändring av bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1334/2008 vad gäller ämnet N-(2-metylcyklohexyl)-2,3,4,5,6-pentafluorobensamid⁽¹⁾** 85

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES.

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

★ Kommissionens förordning (EU) 2019/37 av den 10 januari 2019 om ändring och rättelse av förordning (EU) nr 10/2011 om material och produkter av plast som är avsedda att komma i kontakt med livsmedel ⁽¹⁾	88
★ Kommissionens förordning (EU) 2019/38 av den 10 januari 2019 om ändring av bilagorna II och V till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 396/2005 vad gäller gränsvärden för iprodion i eller på vissa produkter ⁽¹⁾	94
★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2019/39 av den 10 januari 2019 om ändring av förordning (EG) nr 1235/2008 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 834/2007 vad gäller ordningen för import av ekologiska produkter från tredjeländer ⁽¹⁾	106
Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2019/40 av den 10 januari 2019 om fastställande av det lägsta försäljningspriset för skummjölkspulver för den trettionde delanbudsinfördran inom ramen för det anbudsförfarande som inleds genom genomförandeförordning (EU) 2016/2080	113

BESLUT

★ Rådets beslut (EU) 2019/41 av den 3 december 2018 om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i den associeringskommitté som inrättats genom Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Hashemitiska konungariket Jordanien, å andra sidan, vad gäller en ändring av protokoll 3 till det avtalet om definition av begreppet <i>ursprungsprodukter</i> och om metoder för administrativt samarbete	114
★ Beslut nr 1/2018 av associeringskommittén EU–Jordanien av den 4 december 2018 om ändring av bestämmelserna i protokoll 3 till Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Hashemitiska konungariket Jordanien, å andra sidan, vad gäller definitionen av begreppet <i>ursprungsprodukter</i> och förteckningen över den bearbetning eller behandling som ska utföras på icke-ursprungsmaterial för att vissa produktkategorier, som tillverkas inom Hashemitiska konungariket Jordaniens territorium och som har samband med skapande av sysselsättning bland syriska flyktingar och jordanier, ska få ursprungsstatus [2019/42]	147
★ Europeiska centralbankens beslut (EU) 2019/43 av den 29 november 2018 om de nationella centralbankernas procentandelar i fördelningsnyckeln för teckning av Europeiska centralbankens kapital och om upphävande av beslut ECB/2013/28 (ECB/2018/27)	178
★ Europeiska centralbankens beslut (EU) 2019/44 av den 29 november 2018 om hur de nationella centralbankerna i medlemsstater som har euron som valuta ska betala in Europeiska centralbankens kapital, om ändring av beslut ECB/2014/61 samt om upphävande av beslut ECB/2013/30 (ECB/2018/28)	180
★ Europeiska centralbankens beslut (EU) 2019/45 av den 29 november 2018 om villkoren för överlåtelse av andelar i Europeiska centralbankens kapital mellan de nationella centralbankerna samt om ändring av inbetalat kapital och om upphävande av beslut ECB/2013/29 (ECB/2018/29)	183
★ Europeiska centralbankens beslut (EU) 2019/46 av den 29 november 2018 om fastställande av åtgärder för överföring av bidrag till Europeiska centralbankens samlade egna kapital och om ändring av de nationella centralbankernas fordringar motsvarande de reservtillgångar som överförts och om upphävande av beslut ECB/2013/26 (ECB/2018/30)	190
★ Europeiska centralbankens beslut (EU) 2019/47 av den 29 november 2018 om ändring av beslut ECB/2010/29 om utgivningen av eurosedlar (ECB/2018/31)	194

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES.

- ★ Europeiska centralbankens beslut (EU) 2019/48 av den 30 november 2018 om hur nationella centralbanker utanför euroområdet ska betala in Europeiska centralbankens kapital och om upphävande av beslut ECB/2013/31 (ECB/2018/32) 196
-

Rättelser

- ★ Rättelse till rådets direktiv 91/477/EEG av den 18 juni 1991 om kontroll av förvärv och innehav av vapen (EGT L 256, 13.9.1991) (Svensk specialutgåva, område 15, volym 10) 198

II

(Icke-lagstiftningsakter)

INTERNATIONELLA AVTAL

Meddelande om ikraftträdandedatum för avtalet mellan Europeiska unionen och Japan om ett ekonomiskt partnerskap

Avtalet mellan Europeiska unionen och Japan om ett ekonomiskt partnerskap ⁽¹⁾, som undertecknades i Tokyo den 17 juli 2018, träder i kraft den 1 februari 2019.

⁽¹⁾ EUTL 330, 27.12.2018, s. 3.

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) 2019/33

av den 17 oktober 2018

om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 vad gäller ansökningar om skydd av ursprungsbeteckningar, geografiska beteckningar och traditionella uttryck inom vinsektorn, invändningsförfarandet, begränsningar i fråga om användning, ändringar av produktspecifikationer, avregistrering av skydd samt märkning och presentation

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 av den 17 december 2013 om upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 922/72, (EEG) nr 234/79, (EG) nr 1037/2001 och (EG) nr 1234/2007 ⁽¹⁾, särskilt artiklarna 109, 114 och 122, och

av följande skäl:

- (1) Förordning (EU) nr 1308/2013 upphävde och ersatte rådets förordning (EG) nr 1234/2007 ⁽²⁾. I del II avdelning II kapitel I avsnitten 2 och 3 i förordning (EU) nr 1308/2013 fastställs regler om ursprungsbeteckningar, geografiska beteckningar, traditionella uttryck, märkning och presentation inom vinsektorn och dessutom ges kommissionen befogenhet att i detta sammanhang anta delegerade akter och genomförandeakter. För att garantera att vinmarknaden fungerar väl inom den nya rättsliga ramen behöver vissa bestämmelser antas genom sådana akter. Dessa akter bör ersätta bestämmelserna i kommissionens förordning (EG) nr 607/2009 ⁽³⁾, som därför bör upphöra att gälla.
- (2) Erfarenheterna av tillämpningen av förordning (EG) nr 607/2009 har visat att de nuvarande förfarandena för registrering, ändring och avregistrering av ursprungsbeteckningar eller geografiska beteckningar i unionen eller tredjeland kan vara invecklade, betungande och tidskrävande. Genom förordning (EU) nr 1308/2013 har det uppstått luckor i lagstiftningen, i synnerhet vad gäller det förfarande som ska följas vid ansökningar om ändring av produktspecifikationer. Förfarandereglerna gällande ursprungsbeteckningar och geografiska beteckningar inom vinsektorn stämmer inte överens med unionsrättens regler för kvalitetsordningar inom sektorerna för livsmedel, spritdrycker och aromatiserade viner. Detta ger upphov till inkonsekvenser när det gäller hur denna kategori med immateriella rättigheter tillämpas. Dessa skillnader bör åtgärdas mot bakgrund av den rätt till skydd av immateriella rättigheter som fastställs i artikel 17.2 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna. Denna förordning bör därför förenkla, förtydliga, komplettera och harmonisera de berörda förfarandena. Förfarandena bör så långt det går utformas efter de effektiva och beprövade förfarandena för skydd av immateriella rättigheter avseende jordbruksprodukter och livsmedel som anges i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 ⁽⁴⁾, kommissionens delegerade förordning (EU) nr 664/2014 ⁽⁵⁾ och kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 668/2014 ⁽⁶⁾ och anpassas så att de beaktar de särdrag som kännetecknar vinsektorn.

⁽¹⁾ EUT L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (förordningen om en samlad marknadsordning) (EUT L 299, 16.11.2007, s. 1).

⁽³⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 607/2009 av den 14 juli 2009 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 479/2008 när det gäller skyddade ursprungsbeteckningar och geografiska beteckningar, traditionella uttryck, märkning och presentation av vissa vinprodukter (EUT L 193, 24.7.2009, s. 60).

⁽⁴⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 av den 21 november 2012 om kvalitetsordningar för jordbruksprodukter och livsmedel (EUT L 343, 14.12.2012, s. 1).

⁽⁵⁾ Kommissionens delegerade förordning (EU) nr 664/2014 av den 18 december 2013 om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 vad gäller fastställandet av unionssymboler för skyddade ursprungsbeteckningar, skyddade geografiska beteckningar och garanterade traditionella specialiteter och vad gäller vissa regler om ursprung, vissa procedurregler och vissa kompletterande övergångsbestämmelser (EUT L 179, 19.6.2014, s. 17).

⁽⁶⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 668/2014 av den 13 juni 2014 om tillämpningsföreskrifter för Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 om kvalitetsordningar för jordbruksprodukter och livsmedel (EUT L 179, 19.6.2014, s. 36).

- (3) Ursprungsbeteckningar och geografiska beteckningar är till sin natur kopplade till medlemsstaternas territorier. Nationella och lokala myndigheter har den bästa expertisen och de bästa kunskaperna om relevanta fakta. Detta bör återspeglas i de aktuella förfarandereglerna, med beaktande av subsidiaritetsprincipen i artikel 5.3 i fördraget om Europeiska unionen.
- (4) Det namn som ska skyddas som en ursprungsbeteckning eller en geografisk beteckning bör endast registreras på ett språk som har en historisk koppling med det geografiska området där produkten tillverkas. Särskilda regler för användningen av språkliga tecken för en skyddad ursprungsbeteckning och en skyddad geografisk beteckning bör fastställas så att aktörer och konsumenter i alla medlemsstater bättre kan läsa och förstå sådana namn.
- (5) Villkoren som gör en enskild producent till berättigad sökande bör definieras. Enskilda producenter bör inte straffas för att rådande omständigheter förhindrar att en producentsammanslutning skapas. Det bör dock göras klart att det skyddade namnet får användas av andra producenter som är etablerade i det avgränsade geografiska området under förutsättning att de villkor som fastställs i produktspecifikationen uppfylls, även om det skyddade namnet består av eller innehåller namnet på den enskilde sökande producentens företag.
- (6) Om en vinprodukt med en ursprungsbeteckning eller en geografisk beteckning endast får förpackas inom det avgränsade geografiska området enligt produktspecifikationen utgör detta en begränsning av den fria rörligheten för varor och friheten att tillhandahålla tjänster. Mot bakgrund av EU-domstolens rättspraxis får sådana begränsningar endast införas om de är nödvändiga och proportionerliga för att upprätthålla kvaliteten, intyga produktens ursprung eller säkerställa kontroll. Det är därför nödvändigt att föreskriva att alla begränsningar rörande förpackningar bör vederbörligen motiveras med hänsyn till den fria rörligheten för varor och friheten att tillhandahålla tjänster.
- (7) I förordning (EG) nr 607/2009 fastställs en rad undantag rörande produktionen i det avgränsade geografiska området. Dessa undantag bör bibehållas för att bevara traditionella produktionsmetoder. De bör tydligt anges för att skapa rättsäkerhet och klarhet.
- (8) Ansökningarna om skydd granskas av den berörda medlemsstatens nationella myndigheter inom ramen för ett förberedande nationellt förfarande. När det gäller skyddade ursprungsbeteckningar bör medlemsstaterna ägna särskild uppmärksamhet åt beskrivningen av orsakssambandet mellan produktens kvalitet och egenskaper och den geografiska miljön. När det gäller skyddade geografiska beteckningar bör medlemsstaterna ägna särskild uppmärksamhet åt beskrivningen av orsakssambandet mellan en specifik kvalitet, ett specifikt anseende eller någon annan specifik egenskap och produktens geografiska ursprung, med hänsyn till det avgränsade området och produktens särdrag. Definitionen av det avgränsade området bör vara detaljerad, precis och entydig så att producenterna, de behöriga myndigheterna och kontrollorganen kan säkerställa att produkten kommer från det avgränsade geografiska området.
- (9) Den bedömning som görs av medlemsstaternas behöriga myndigheter är ett avgörande steg i förfarandet. Medlemsstaterna har kunskap, expertis och tillgång till uppgifter som gör dem mest lämpade att bedöma huruvida en ansökan om ursprungsbeteckning eller en geografisk beteckning uppfyller kraven för att skyddas. Medlemsstaterna bör därför se till att resultatet av bedömningen samlas på ett korrekt sätt i ett sammanfattande dokument som bör innehålla en sammanfattning av relevanta delar av produktspecifikationen, samt sörja för att bedömningsresultaten är tillförlitliga och korrekta. I enlighet med subsidiaritetsprincipen bör kommissionen därefter granska ansökningarna för att försäkra sig om att det inte finns några uppenbara felaktigheter i ansökan och att unionsrätten och intressen som företräds av aktörer utanför ansökningsmedlemsstaten har beaktats.
- (10) För att underlätta gemensamma ansökningar om skydd av ursprungsbeteckningar eller geografiska beteckningar bör särskilda steg i förfarandena för de ansökningarna definieras.
- (11) När medlemsstater anser att det namn som är föremål för ansökan om skydd kan komma i fråga för att registreras som skyddad ursprungsbeteckning eller geografisk beteckning i enlighet med förordning (EU) nr 1308/2013 bör medlemsstaterna ha möjlighet att bevilja nationellt skydd under en övergångsperiod medan kommissionen granskar ansökan om skydd.
- (12) Den information som den sökande ska lämna in för att ansökningar om skydd, ändring, invändningar eller avregistrering ska anses vara tillätlig bör anges för att underlätta hanteringen av sådana ansökningar och för att snabba upp granskningen av dokumenten.

- (13) Invändningsförfarandet bör förkortas och förbättras. För att skapa rättssäkerhet bör frister fastställas för de olika stegen i förfarandet och skälen för invändningar bör specificeras. Ett steg för uppgörelse i godo bör införas så att parterna kan kommunicera i syfte att eventuellt nå en överenskommelse.
- (14) Det bör antas bestämmelser för särskilda undantag som medger att ett skyddat namn får användas under en övergångsperiod för vinprodukter som inte uppfyller kraven i produktspecifikationen. För att lösa tillfälliga svårigheter och se till att alla producenter på längre sikt uppfyller kraven i specifikationerna bör medlemsstaterna tillåtas att bevilja undantag för en period på upp till 10 år i vissa fall.
- (15) Producenter av vinprodukter som bär ett namn som är en skyddad ursprungsbeteckning eller geografisk beteckning verkar på en föränderlig och krävande marknad. De behöver förfaranden som gör det möjligt för dem att snabbt anpassa sig efter marknadens krav, men de dras med ändringsförfaranden som för närvarande är långa och komplicerade, vilket hindrar dem från att reagera snabbt på marknaden. Producenter av vinprodukter som bär ett namn som är en skyddad ursprungsbeteckning eller geografisk beteckning bör också tillåtas att ta hänsyn till den vetenskapliga eller tekniska utvecklingen och till miljöförändringar. För att förkorta dessa förfaranden och för att tillämpa subsidiaritetsprincipen på detta område bör beslut om ändringar som inte rör väsentliga delar av produktspecifikationen godkännas på medlemsstatsnivå. Producenter bör ha möjlighet att tillämpa dessa ändringar omedelbart efter att det nationella förfarandet avslutats. Det bör inte finnas några krav på ny granskning av ansökan om godkännande på unionsnivå.
- (16) För att skydda intressen för tredje parter som är etablerade i andra medlemsstater än de där vinprodukten framställs bör kommissionen emellertid förbli ansvarig för att godkänna ändringar för vilka det krävs ett invändningsförfarande på unionsnivå. Därför bör en ny klassificering av ändringar införas: standardändringar, som är tillämpliga direkt efter att de har godkänts på medlemsstatsnivå eftersom det inte krävs något invändningsförfarande på unionsnivå, och unionsändringar, som inte är tillämpliga förrän de har godkänts av kommissionen efter att ett invändningsförfarande på unionsnivå har genomförts.
- (17) Tillfälliga ändringar bör införas så att vinprodukter som bär en skyddad ursprungsbeteckning eller geografisk beteckning kan fortsätta att saluföras under de skyddade namnen vid naturkatastrofer eller ogynnsamma väderförhållanden eller när sanitära eller fytosanitära åtgärder införs som tillfälligt hindrar aktörerna från att uppfylla kraven i produktspecifikationerna. Eftersom de tillfälliga ändringarna är nödåtgärder bör de vara tillämpliga direkt efter att de har godkänts av medlemsstaten. Förteckningen över tvingande skäl för tillfälliga ändringar är uttömmande på grund av de tillfälliga ändringarnas exceptionella karaktär.
- (18) Unionsändringar bör följa samma förfarande som gäller för ansökningar om skydd för att vara likvärdiga i fråga om effektivitet och garantier. Det bör användas i tillämpliga delar med undantag för vissa steg som bör uteslutas för att minska den administrativa bördan. Förfarandet för standardändringar respektive tillfälliga ändringar bör fastställas så att medlemsstaterna kan genomföra en ändamålsenlig bedömning av ansökningarna och så att de blir konsekventa över hela EU. Det bör ställas lika höga krav på att medlemsstaternas bedömning är korrekt och uttömmande som på det bedömningsförfarande som gäller för ansökningar om skydd.
- (19) Standardändringar och tillfälliga ändringar som rör skyddade ursprungsbeteckningar och geografiska beteckningar i tredjeländer bör följa samma tillvägagångssätt som fastställs för medlemsstaterna, och beslutet om godkännande bör fattas i enlighet med det gällande systemet i det berörda tredjelandet.
- (20) Förfarandet för avregistrering bör bli mer transparent och tydligt. Det bör i synnerhet bli möjligt att invända mot begäran om avregistrering. I det avseendet bör förfarandet för avregistrering i tillämpliga delar följa standardförfarandet för ansökningar om skydd, med undantag för vissa steg som bör uteslutas för att minska den administrativa bördan. Det bör vara möjligt att avregistrera skyddade namn som inte längre används på marknaden.
- (21) Regler om tillfällig märkning och presentation av vinprodukter vars namn har varit föremål för en ansökan om skydd som ursprungsbeteckning eller geografisk beteckning bör antas för att säkra skyddet av aktörernas legitima intressen samtidigt som hänsyn tas till principen om rättvis konkurrens och skyldigheten att se till att ändamålsenlig information når ut till konsumenterna.
- (22) Vissa skyddade ursprungsbeteckningar är undantagna från skyldigheten att använda uttrycket "skyddad ursprungsbeteckning" vid märkningen. För att bibehålla denna historiska koncession är det lämpligt att bekräfta att detta undantag finns för sådana namn.

- (23) Användningen av traditionella uttryck för att beskriva vinprodukter har en lång tradition i unionen. Sådana uttryck betecknar att det är fråga om en produktions- eller lagringsmetod, kvalitet, färg, typ av plats eller en särskild händelse som är förknippad med vinproduktens historia för produkter med skyddad ursprungsbeteckning eller skyddad geografisk beteckning, eller att det är en vinprodukt med en skyddad ursprungsbeteckning eller en geografisk beteckning. I artiklarna 112 och 113 i förordning (EU) nr 1308/2013 fastställs allmänna bestämmelser för användning och skydd av traditionella uttryck. För att garantera lika konkurrensvillkor och för att undvika att konsumenterna vilseleds är det lämpligt att fastställa en gemensam ram för skydd och registrering av sådana traditionella uttryck. Dessutom bör förfarandena för beviljande av skydd av traditionella uttryck i den mån det är möjligt förenklas och harmoniseras med förfarandena som gäller för beviljande av skydd av ursprungsbeteckningar och geografiska beteckningar.
- (24) Ett traditionellt uttryck kan påminna om särdragen hos den vinprodukt som bär det traditionella uttrycket. För att förmedla ett klart budskap bör det uttrycket endast anges på det språk som används av hävd, med originalstavning och originalspråk.
- (25) För att se till att konsumenter inte blir vilseledda bör det tillåtas att traditionella uttryck används på vinprodukter som framställs i tredjeländer under förutsättning att produkterna uppfyller samma eller motsvarande krav som produkterna från medlemsstaterna. Därför bör både medlemsstater och tredjeländer få möjlighet att ansöka om skydd av ett traditionellt uttryck på unionsnivå. Med tanke på att en del tredjeländer inte har samma centraliserade system för skydd av traditionella uttryck som unionen bör definitionen av "representativa branschorganisationer" i tredjeländer fastställas för att samma garantier ska kunna ges som i unionsbestämmelserna.
- (26) Medlemsstater, tredjeländer eller representativa branschorganisationer i tredjeländer bör se till att en ansökan om skydd som lämnas in till kommissionen är komplett och innehåller all relevant information som gör det möjligt för kommissionen att slå fast att det traditionella uttrycket uppfyller kraven som fastställs i artikel 112 i förordning (EU) nr 1308/2013 och visa att det traditionella uttrycket redan är skyddat i medlemsstaten.
- (27) Skydd bör bara ges till traditionella uttryck som är allmänt kända och har en betydande ekonomisk inverkan på de vinprodukter för vilka de är förbehållna. Kommissionen bör därför endast godkänna ansökningar om skydd av ett traditionellt uttryck när ansökan ger uttömmande underlag för att uttrycket används traditionellt för att beskriva vinprodukter som framställts i en stor del av unionens territorium eller är ett renommerat namn som traditionellt använts i en medlemsstats eller tredjelands hela territorium, att rättvis konkurrens garanteras de producenter som använde uttrycket innan skyddet beviljades och att det traditionella uttrycket inte är ett generiskt uttryck. I detta syfte bör betydelsen av traditionell användning och generisk definieras i denna förordning.
- (28) Kommissionen bör granska ansökan om skydd av ett traditionellt uttryck för att säkerställa att ansökan är komplett och uppfyller kraven som fastställs i denna förordning. Om kraven på ansökan inte är uppfyllda bör kommissionen uppmana den sökande att göra nödvändiga ändringar eller dra tillbaka ansökan. Om den sökande inte vidtar åtgärder bör ansökan avslås.
- (29) För att säkerställa att det inte finns några hinder för att skydda ett traditionellt uttryck bör varje medlemsstat, tredjeländ eller fysisk eller juridisk person som har ett legitimt intresse ha möjlighet att invända mot skyddet av det traditionella uttrycket. För att en invändning ska anses vara tillätlig bör den motiveras och visa att ansökan inte uppfyller unionens regler för traditionella uttryck. I de fall där en invändning anses vara tillätlig bör kommissionen förse den sökande med en kopia av invändningen som inkommit för att underlätta för parterna att nå en överenskommelse. Om ingen överenskommelse nås mellan parterna bör kommissionen besluta om invändningen och bevilja skydd eller avslå ansökan om skydd av det traditionella uttrycket.
- (30) För att ge konsumenterna klarhet i fråga om produktens art och ursprung, och för att garantera lika konkurrensvillkor för producenterna är det nödvändigt att fastställa villkor för användningen av varumärken som innehåller eller består av ett traditionellt uttryck och för användningen av homonyma traditionella uttryck.
- (31) I syfte att ta hänsyn till hur konsumtionsmönstren utvecklas och till utvecklingen vid tillverkning och marknadsföring av vinprodukter bör det vara möjligt för medlemsstater och tredjeländer att ansöka om ändring eller avregistrering av ett traditionellt uttryck. En ansökan om att ändra eller avregistrera ett traditionellt uttryck bör vederbörligen motiveras för att anses vara tillätlig.

- (32) Det system som finns i tredjeländer för skydd och användning av traditionella uttryck kan avvika från det som används inom unionen. För att uppnå enhetlighet bör användning av traditionella uttryck för att beskriva vinprodukter som framställs i tredjeländer tillåtas, förutsatt att de inte strider mot unionsrätten.
- (33) Det bör tas hänsyn till den förvärvade rätten till skydd av traditionella uttryck enligt förordning (EG) nr 607/2009. De uttrycken bör därför fortsätta att automatiskt vara skyddade enligt denna förordning.
- (34) Artiklarna 117–121 i förordning (EU) nr 1308/2013 innehåller de allmänna bestämmelserna om märkning och presentation av vinprodukter. Den förordningen harmoniserar också användningen av andra uttryck än de som uttryckligen omfattas av unionslagstiftningen, förutsatt att de inte är vilseledande. För en väl fungerande inre marknad bör unionsregler om användningen av obligatoriska märkningsuppgifter för vinprodukter fastställas. Dessutom bör bestämmelser om frivilliga märkningsuppgifter också fastställas så att konsumenter inte blir vilseledda.
- (35) För konsumenternas skull bör obligatoriska uppgifter samlas i samma synfält på behållaren. I enlighet med kraven i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1169/2011⁽⁷⁾ bör emellertid vissa obligatoriska uppgifter, som uppgift om importör och om ingredienser som kan orsaka allergi eller intolerans undantas från denna skyldighet.
- (36) De ämnen eller produkter som kan orsaka allergi eller intolerans och de uttryck som ska användas för att ange dem på livsmedlets etikett är enligt förordning (EU) nr 1169/2011 de som förtecknas i bilaga II till den förordningen. När det gäller vinprodukter används även andra uttryck för att referera till äggprodukter, mjölkprodukter och sulfit. Dessa uttryck bör därför användas även vid märkning av vinprodukter.
- (37) Vinprodukter som framställs inom unionen exporteras till tredjeländer. För att konsumenter i de länderna säkert ska kunna förstå den information som rör produkten de köper bör det vara möjligt att få etiketten översatt till språket i det importerande landet. För att underlätta handeln bör det dessutom antas bestämmelser som gör det tillåtet att märka etiketter med uppgifter som krävs enligt lagstiftningen i det importerande landet, oavsett om det är förenligt med unionslagstiftningen eller ej. Dessutom bör det av säkerhetsskäl även vara möjligt att göra undantag från unionens krav i fråga om presentation när det gäller vinprodukter som är till för att konsumeras ombord på flygplan, exempelvis kravet att använda glasflaskor för mousserande vin.
- (38) Förbudet mot användning av blykapsyler för att försluta behållare som innehåller produkter som omfattas av förordning (EU) nr 1308/2013 bör behållas i syfte att undvika risken för kontaminering vid kontakt med sådana kapsyler och för miljöföroreningar på grund av avfall.
- (39) Vinprodukternas särskilda karaktär och deras varierande alkoholhalt bör beaktas. Därför bör en viss tolerans uppåt och neråt tillåtas vad gäller uppgiften om verklig alkoholhalt i volymprocent på etiketten.
- (40) För att säkerställa produkternas spårbarhet bör regler för uppgifter om härkomst införas. Dessa regler bör dessutom ta hänsyn till konsumenternas förväntningar vad gäller vinprodukternas ursprung, och ursprunget för de druvor och den druvmust som använts för att framställa den slutliga produkten.
- (41) För att säkerställa att den inre marknaden fungerar väl och att konsumenterna inte vilseleds, bör det bli obligatoriskt att ange tappningsföretagets, producentens, försäljarens eller importörens namn och adress.
- (42) Konsumenterna fattar ofta inköpsbeslut baserat på informationen om sockerhalten i mousserande vin, mousserande vin med tillsats av koldioxid, mousserande kvalitetsvin eller mousserande kvalitetsvin av aromatisk typ. Det bör därför vara obligatoriskt att ange sockerhalten för de kategorierna av vinprodukter medan det bör förbli en frivillig uppgift för andra kategorier av vinprodukter.
- (43) Konsumenter är inte alltid medvetna om egenskaperna hos och framställningsmetoderna för mousserande vin tillsatt med koldioxid och pärlande vin tillsatt med koldioxid, särskilt vad gäller användningen av koldioxid. Därför är det nödvändigt att ange på etiketten på sådana viner att de har framställts genom tillsats av koldioxid.

⁽⁷⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1169/2011 av den 25 oktober 2011 om tillhandahållande av livsmedelsinformation till konsumenterna, och om ändring av Europaparlamentets och rådets förordningar (EG) nr 1924/2006 och (EG) nr 1925/2006 samt om upphävande av kommissionens direktiv 87/250/EEG, rådets direktiv 90/496/EEG, kommissionens direktiv 1999/10/EG, Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/13/EG, kommissionens direktiv 2002/67/EG och 2008/5/EG samt kommissionens förordning (EG) nr 608/2004 (EUT L 304, 22.11.2011, s. 18).

- (44) Det krävs särskilda regler för uppgifter om årgång och uppgifter om en eller flera druvsorter för att säkerställa att den information som förmedlas till konsumenterna inte är vilseledande. Det bör i synnerhet fastställas begränsningar i fråga om användning av namn på druvsorter som består av eller innehåller en skyddad ursprungsbezeichnung eller en skyddad geografisk beteckning.
- (45) Konsumenterna fattar också ofta inköpsbeslut baserat på vilken druvsort som använts. För att förhindra vilseledande märkningspraxis bör det fastställas regler om villkoren för användning av namn för att ange druvsorter. Dessutom bör det med tanke på druvsortsvinernas ekonomiska betydelse för producenterna vara möjligt för producenter av vinprodukter som inte bär skyddad ursprungsbezeichnung eller geografisk beteckning att ange uppgifter på etiketten om "druvsortsvin" tillsammans med namnet på landet där vinprodukten producerades.
- (46) Sockerhalten i andra vinprodukter än mousserande vin, mousserande vin med tillsats av koldioxid, mousserande kvalitetsvin eller mousserande kvalitetsvin av aromatisk typ är inte väsentliga uppgifter för konsumenten. Det bör därför vara frivilligt för producenter att ange sockerhalten på etiketten för sådana vinprodukter. För att inte vilseleda konsumenterna bör dock även den frivilliga användningen av uttryck som rör sockerhalten för de produkterna regleras.
- (47) För att säkerställa att informationen till konsumenterna är sanningsenlig och korrekt bör specifika villkor fastställas för märkning av produktionsmetoder på etiketten, särskilt produktionsmetoder för mousserande vin och lagringsmetoder för alla vinprodukter. Dessa uttryck kan få konsumenterna att tänka på vinprodukter av bättre kvalitet, och bör därför endast användas för vinprodukter med en skyddad ursprungsbezeichnung eller geografisk beteckning.
- (48) Uppgifter om det företag som sköter de vinodlingar varifrån vinprodukterna kommer och där all vinframställning sker kan innebära mervärde för producenterna och vara ett tecken på högre kvalitet för konsumenterna. Det bör därför vara möjligt för producenter att ange företagets namn på etiketter för vinprodukter med skyddad ursprungsbezeichnung eller skyddad geografisk beteckning.
- (49) Märkning av namnet på ett geografiskt område som är mindre eller större än området för skyddad ursprungsbezeichnung eller geografisk beteckning bör vara tillåtet för vinprodukter med en skyddad ursprungsbezeichnung eller en geografisk beteckning, för att bättre informera konsumenten om den plats där vinprodukten tillverkades, särskilt i de fall där dessa platser är välkända bland konsumenterna.
- (50) Att använda flaskor av en viss form för vissa vinprodukter med skyddad ursprungsbezeichnung eller geografisk beteckning har en lång tradition inom unionen, och användningen kan få konsumenterna att tänka på vissa egenskaper hos dessa vinprodukter eller deras härkomst. Dessa flaskformer bör därför uteslutande användas för sådana viner.
- (51) Den traditionella typen av glasflaska och förslutning av mousserande viner återspeglar traditionella framställnings- och tappningsmetoder. De bör därför uteslutande användas för mousserande vin. Medlemsstater bör dock kunna tillåta användningen av sådan flaska och förslutning för andra drycker, förutsatt att de inte vilseleder konsumenten om produktens art.
- (52) Medlemsstater bör vid genomförandet av sin kvalitetspolitik kunna fastställa ytterligare regler för märkning av vinprodukter som framställs på deras territorium, förutsatt att de är förenliga med unionslagstiftningen.
- (53) Alla dokument och all information som sänds till kommissionen rörande ansökan om skydd, ändring eller avregistrering av en skyddad ursprungsbezeichnung, geografisk beteckning eller ett traditionellt uttryck bör vara på ett av unionens officiella språk eller åtföljas av en översättning till något av dessa språk, för att kommissionen ska kunna göra en korrekt analys av den dokumentation och information som lämnats in.
- (54) För att säkerställa en smidig övergång från bestämmelserna i förordning (EG) nr 607/2009 till de nya bestämmelserna i denna förordning och i kommissionens genomförandeförordning (EU) 2019/34⁽⁸⁾ bör övergångsperioder fastställas för att de ekonomiska aktörer som är etablerade i unionen och i tredjeländer ska kunna följa märkningskraven. Bestämmelser bör antas som medger att saluföringen av vinprodukter märkta i enlighet med de gällande bestämmelserna kan fortsätta till dess att lagren tömts.

⁽⁸⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2019/34 av den 17 oktober 2018 om tillämpningsföreskrifter för Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 vad gäller ansökningar om skydd av ursprungsbezeichnungen, geografiska beteckningar och traditionella uttryck inom vinsektorn, invändningsförfarandet, ändringar av produktspecifikationer, registret över skyddade namn, avregistrering av skydd och användning av symboler samt för Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1306/2013 vad gäller ett lämpligt system med kontroller (se sidan 46 i detta nummer av EUT).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

KAPITEL I

INLEDANDE BESTÄMMELSER

Artikel 1

Syfte

I denna förordning fastställs regler som kompletterar förordning (EU) nr 1308/2013 avseende skyddade ursprungsbeteckningar, skyddade geografiska beteckningar och traditionella uttryck, utöver märkning och presentation inom vinsektorn vad gäller följande:

- a) Ansökan om skydd.
- b) Invändningsförfarandet.
- c) Begränsningar av användning av skyddad ursprungsbeteckning och skyddad geografisk beteckning.
- d) Ändringar av produktspecifikationer och av traditionella uttryck.
- e) Avregistrering av skydd.
- f) Märkning och presentation.

KAPITEL II

SKYDDADE URSPRUNGSBETECKNINGAR OCH GEOGRAFISKA BETECKNINGAR

AVSNITT 1

Ansökan om skydd

Artikel 2

Det namn som ska skyddas

1. Det namn som ska skyddas som en ursprungsbeteckning eller geografisk beteckning ska registreras enbart på de språk som används eller tidigare använts för att beskriva den specifika produkten i det avgränsade geografiska området.
2. Namnet på en ursprungsbeteckning eller en geografisk beteckning ska registreras på originalspråket. Om originalspråket inte skrivs med latinska bokstäver, ska även en transkription till latinska bokstäver registreras tillsammans med namnet på originalspråket.

Artikel 3

Sökande

En enskild producent kan anses vara en sökande enligt artikel 95.1 i förordning (EU) nr 1308/2013 om det kan fastställas att

- a) personen i fråga är den enda producent som är beredd att lämna in en ansökan, och
- b) det avgränsade geografiska området har särdrag som skiljer sig väsentligt från dem i angränsande områden eller produkten har andra egenskaper än de produkter som framställs i angränsande områden.

Det förhållande att en skyddad ursprungsbeteckning eller geografisk beteckning består av eller innehåller namnet på den enskilde sökande producentens företag ska inte hindra andra producenter från att använda det namnet under förutsättning att de uppfyller kraven i produktspecifikationen.

Artikel 4

Ytterligare krav på produktspecifikationer

1. Beskrivningen av vinprodukterna ska ange vilken eller vilka relevanta kategorier av vinprodukter de tillhör av dem som anges i del II i bilaga VII till förordning (EU) nr 1308/2013.

2. Om det i produktspecifikationen fastställs att förpackningen av produkten, inklusive tappningen, ska ske i det avgränsade geografiska området eller i ett område som ligger i det berörda avgränsade områdets omedelbara närhet, ska den också innehålla en motivering som visar varför förpackningen, i det specifika fallet, måste ske i det geografiska området för att trygga kvaliteten eller säkerställa ursprung eller kontroll, med beaktande av unionsrätten, särskilt i fråga om den fria rörligheten för varor och det fria tillhandahållandet av tjänster.

Artikel 5

Undantag rörande produktion inom det avgränsade geografiska området

1. Genom undantag från artikel 93.1 a iii) och b iii) i förordning (EU) nr 1308/2013, och under förutsättning att det föreskrivs i produktspecifikationen, får en produkt som har en skyddad ursprungsbezeichnung eller geografisk beteckning användas för vinframställning på någon av följande platser:

- a) I ett område i det berörda avgränsade områdets omedelbara närhet.
- b) I ett område som är beläget i samma administrativa enhet eller i en intilliggande administrativ enhet i enlighet med nationella bestämmelser.
- c) Vid ursprungsbezeichnung eller geografisk beteckning som avser ett geografiskt område som skär över nationella gränser, eller om det finns ett avtal om kontrollåtgärder mellan två eller flera medlemsstater eller mellan en eller flera medlemsstater och ett eller flera tredjeländer, i ett område som ligger i det berörda avgränsade områdets omedelbara närhet.

2. Genom undantag från artikel 93.1 a iii) i förordning (EU) nr 1308/2013, och under förutsättning att det föreskrivs i produktspecifikationen, får en produkt omvandlas till mousserande vin eller pärlande vin med en skyddad ursprungsbezeichnung även i områden som inte ligger i det berörda avgränsade områdets omedelbara närhet om denna metod användes före den 1 mars 1986.

3. Genom undantag från artikel 93.1 a iii) i förordning (EU) nr 1308/2013, i fråga om likörvin med de skyddade ursprungsbezeichnungarna "Málaga" och "Jerez-Xérès-Sherry", får must från lätt torkade druvor av druvsorten Pedro Ximénez där neutral alkohol framställd av vinprodukter har tillsatts för att hindra jäsningsen härröra från regionen "Montilla-Moriles".

Artikel 6

Nationellt förfarande

När en ansökan om skydd vidarebefordras till kommissionen i enlighet med artikel 96.5 i förordning (EU) nr 1308/2013 ska en medlemsstat inkludera en förklaring om att den anser att den ansökan som lämnats in av den sökande uppfyller kraven för skydd i del II avdelning II kapitel I avsnitt 2 underavsnitt 2 i förordning (EU) nr 1308/2013 och de bestämmelser som antagits i enlighet med den, och om att den intygar att det sammanfattande dokument som avses i artikel 94.1 d i förordning (EU) nr 1308/2013 är en korrekt sammanfattning av produktspecifikationen.

Medlemsstaterna ska informera kommissionen om tillåtliga invändningar som mottagits under det nationella förfarandet. Medlemsstaterna ska informera kommissionen om nationella rättsliga förfaranden som kan påverka ansökan om skydd.

Artikel 7

Gemensamma ansökningar

Vid gemensamma ansökningar om skydd av ett namn som ursprungsbezeichnung eller geografisk beteckning enligt artikel 95.3 i förordning (EU) nr 1308/2013 ska de förberedande nationella förfarandena, inklusive invändningsförfarandet, genomföras i alla berörda medlemsstater.

Artikel 8

Tillfälligt nationellt skydd

1. Medlemsstaten får på nationell nivå, med verkan från och med den dag då ansökan om skydd vidarebefordrades till kommissionen, bevilja tillfälligt skydd för ett namn.

Ett sådant nationellt tillfälligt skydd ska upphöra den dag då det antingen fattas beslut om skydd enligt förordning (EU) nr 1308/2013 eller den inlämnade ansökan dras tillbaka.

2. Om namnet inte skyddas enligt denna förordning, ska den berörda medlemsstaten bära hela ansvaret för följderna av ett sådant nationellt skydd. De åtgärder som vidtagits av medlemsstaterna enligt punkt 1 får inte påverka handeln inom unionen eller den internationella handeln.

*Artikel 9***Ansökans tillåtlighet**

1. Ansökningar om skydd ska anses vara tillåtliga om de lämnas in i enlighet med artiklarna 94, 95 och 96 i förordning (EU) nr 1308/2013 och artiklarna 3 och 5.3 i genomförandeförordning (EU) 2019/34 och om de är fullständigt ifyllda.

En ansökan om skydd ska anses vara fullständigt ifylld om den uppfyller kriterierna i artikel 94.1 och 94.3 i förordning (EU) nr 1308/2013 och artikel 2 i genomförandeförordning (EU) 2019/34 och om det sammanfattande dokumentet är fullständigt ifyllt.

Det sammanfattande dokumentet som sammanfattar den produktspecifikation som avses i artikel 94.1 d i förordning (EU) nr 1308/2013 ska anses vara fullständigt ifylld om den uppfyller de krav som anges i artikel 5.1 och 5.2 i genomförandeförordning (EU) 2019/34. Produktspecifikationen ska anses vara fullständigt ifylld när den uppfyller de krav som anges i artikel 94.2 i förordning (EU) nr 1308/2013.

2. Om kommissionen anser att en ansökan inte är tillåtlig ska den informera medlemsstatens eller tredjelandets behöriga myndigheter eller sökanden som är etablerad i det berörda tredjelandet om skälen till att ansökan inte är tillåtlig.

3. Minst en gång i månaden ska kommissionen offentliggöra en förteckning med de namn för vilka den har mottagit ansökningar om skydd av ursprungsbeteckning eller geografisk beteckning, namnet på den sökande medlemsstaten eller tredjelandet och datum för inlämnande av ansökan.

*Artikel 10***Granskning av ansökan**

Kommissionens granskning av ansökan, enligt artikel 97.2 i förordning (EU) nr 1308/2013 ska bestå av en kontroll av att det inte finns några uppenbara felaktigheter i ansökan. När kommissionen granskar ansökan ska den särskilt granska det sammanfattande dokumentet. Granskningen bör avslutas inom en period på sex månader. Om denna tidsfrist överskrids ska kommissionen skriftligen informera sökanden om orsakerna till förseningen.

*AVSNITT 2***Förfarande för invändningar***Artikel 11***Tillåtlighet och skäl för invändningar**

1. I enlighet med artikel 98 i förordning (EU) nr 1308/2013 ska en motiverad invändning vara tillåtlig om

a) den mottas av kommissionen inom den frist som anges i artikel 98 i förordning (EU) nr 1308/2013,

b) den uppfyller de krav som anges i artikel 8.1 i genomförandeförordning (EU) 2019/34,

och

c) det framgår att ansökan om skydd eller ändring av produktspecifikationen eller avregistrering av skydd är oförenlig med reglerna för skyddad ursprungsbeteckning eller geografisk beteckning på grund av följande:

i) Den skulle stå i strid med artiklarna 92–95, 105 eller 106 i förordning (EU) nr 1308/2013 och med de bestämmelser som har antagits i enlighet med dem.

ii) Registreringen av det föreslagna namnet skulle stå i strid med artikel 100 eller artikel 101 i förordning (EU) nr 1308/2013.

iii) Registreringen av det föreslagna namnet skulle äventyra rättigheterna för en innehavare av ett varumärke eller en användare av ett helt homonymt namn eller ett sammansatt namn varav det ena uttrycket är identiskt med det namn som ska registreras, eller överlevnaden för ett delvist homonymt namn eller andra namn som påminner om det namn som ska registreras som avser vinprodukter och som har lagligen funnits på marknaden under minst fem år före dagen för det offentliggörande som avses i artikel 97.3 i förordning (EU) nr 1308/2013.

Skälen för invändningen ska bedömas med avseende på unionens territorium.

Om en invändning lämnas in av en fysisk eller juridisk person ska den vederbörligen motiverade invändningen vara tillåtlig endast om den visar på invändarens legitima intresse.

2. Om kommissionen anser att en invändning är otillåtlig ska den informera den myndighet eller den fysiska eller juridiska person som gjorde invändningen om skälen till att den inte är tillåtlig.

Artikel 12

Förfarande för invändningar

1. Om kommissionen anser att en invändning är tillätlig ska den uppmana den myndighet eller den fysiska eller juridiska person som har lämnat in invändningen och den myndighet eller den fysiska eller juridiska person som har lämnat in ansökan om skydd att inleda lämpliga samråd i ärendet under en tidsperiod på tre månader. Uppmaningen ska utfärdas inom en period på fyra månaders från dagen då den ansökan om skydd som den motiverade invändningen avser offentliggjordes i *Europeiska unionens officiella tidning* och den ska åtföljas av en kopia av den motiverade invändningen. När som helst under dessa tre månader får kommissionen, på begäran av den myndighet eller den fysiska eller juridiska person som lämnade in ansökan, förlänga fristen för samrådet med högst tre månader.
2. Den myndighet eller den person som har lämnat in invändningen och den myndighet eller den person som har lämnat in ansökan om skydd ska utan dröjsmål inleda sådana samråd. De ska ge varandra relevant information för att bedöma om ansökan om skydd uppfyller villkoren i denna förordning och förordning (EU) nr 1308/2013.
3. Om parterna når en överenskommelse, ska antingen sökanden som är etablerad i tredjelandet eller myndigheterna i den medlemsstat eller i det tredjeland varifrån ansökan om skydd lämnades in informera kommissionen om resultatet av samrådet och alla faktorer som har möjliggjort överenskommelsen, inbegripet parternas yttranden. Om det görs väsentliga ändringar av de uppgifter som har offentliggjorts i enlighet med artikel 97.3 i förordning (EU) nr 1308/2013 ska kommissionen upprepa den granskning som avses i artikel 97.2 i den förordningen efter ett nationellt förfarande där det säkerställs att de ändrade uppgifterna får tillräcklig offentlighet. Om det efter överenskommelsen inte görs några ändringar av produktspecifikationen eller om ändringarna inte är väsentliga ska kommissionen anta ett beslut i enlighet med artikel 99 i förordning (EU) nr 1308/2013 för att bevilja skydd för en ursprungsbeteckning eller geografisk beteckning.
4. Om parterna inte når en överenskommelse, ska antingen sökanden som är etablerad i tredjelandet eller myndigheterna i den medlemsstat eller i det tredjeland varifrån ansökan om skydd lämnades in informera kommissionen om resultatet av samrådet och alla relaterade uppgifter och dokument. Kommissionen ska anta ett beslut i enlighet med artikel 99 i förordning (EU) nr 1308/2013 för att bevilja skydd eller avslå ansökan.

Artikel 13

Begränsningar av användning av skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar

1. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 102 i förordning (EU) nr 1308/2013 får kommissionen anta genomförandeakter som ger rätt att under en övergångsperiod på upp till fem år för produkter som har sitt ursprung i en medlemsstat eller ett tredjeland och vars beteckning består av eller innehåller ett namn som innebär en överträdelse av artikel 103.2 i förordning (EU) nr 1308/2013 fortsätta använda den beteckning som de saluförts under.

Beviljandet av en sådan övergångsperiod får ske på villkor att en tillätlig invändning enligt artikel 96.3 eller artikel 98 i förordning (EU) nr 1308/2013 visar att beslutet att bevilja skydd skulle äventyra överlevnaden för
 - a) ett helt identiskt namn eller ett sammansatt namn, där ett av uttrycken är identiskt med det namn som ska registreras, eller
 - b) ett delvist homonymt namn eller andra namn som påminner om det namn som ska registreras som avser vinprodukter och som har lagligen funnits på marknaden under minst fem år före dagen för det offentliggörande som avses i artikel 97.3 i förordning (EU) nr 1308/2013.
2. Kommissionen får anta genomförandeakter som förlänger den övergångsperiod som avses i punkt 1 upp till 15 år i vederbörligen motiverade fall där det kan visas att
 - a) den beteckning som avses i punkt 1 har varit i lagligt bruk i minst 25 år innan ansökan om skydd ingavs till kommissionen,
 - b) användningen av den beteckning som avses i punkt 1 aldrig har syftat till att utnyttja det registrerade namnets anseende och det visas att konsumenterna inte har vilseletts eller har riskerat att vilseledas om produktens verkliga ursprung.
3. När en beteckning som avses i punkterna 1 och 2 används ska en tydlig och väl synlig uppgift om ursprungslandet förekomma i märkningen.

4. För att lösa tillfälliga svårigheter när det gäller det långsiktiga målet att se till att samtliga producenter i det berörda området iakttar produktspecifikationen får en medlemsstat bevilja skydd under en övergångsperiod, med början från den dag då ansökan vidarebefordrades till kommissionen, på villkor att de berörda aktörerna har salufört vinprodukterna i fråga enligt gällande lagstiftning och använt de berörda namnen kontinuerligt under minst fem år innan ansökan lämnades in till medlemsstatens myndigheter och att dessa tillfälliga svårigheter har tagits upp i det nationella invändningsförfarande som avses i artikel 96.3 i förordning (EU) nr 1308/2013. Den övergångsperioden ska vara så kort som möjligt och inte längre än 10 år.

Första stycket ska, i tillämpliga delar, gälla för skyddade geografiska beteckningar och skyddade ursprungs-beteckningar som avser geografiska områden i tredjeland, med undantag för invändningsförfarandet.

Sådana övergångsperioder ska anges i den ansökan som avses i artikel 94.1 i förordning (EU) nr 1308/2013.

AVSNITT 3

Ändringar av produktspecifikationer

Artikel 14

Typ av ändringar

1. I enlighet med artikel 105 i förordning (EU) nr 1308/2013 delas ändringar av produktspecifikationer in i två olika kategorier allt efter deras betydelse: kräver ett invändningsförfarande på unionsnivå (nedan kallade unionsändringar) och ändringar som ska behandlas på medlemsstats- eller tredjelandsnivå (nedan kallade standardändringar).

En ändring anses vara en unionsändring om

- a) den innebär en förändring av namnet på den skyddade ursprungs-beteckningen eller skyddade geografiska beteckningen,
- b) den består av en ändring, en strykning eller ett tillägg av en kategori för en vinprodukt enligt del II i bilaga VII till förordning (EU) nr 1308/2013,
- c) det finns en risk att den upphäver det samband som avses i artikel 93.1 a i) eller b i) i förordning (EU) nr 1308/2013,
- d) den medför en ökad begränsning av handeln med produkten.

Ansökningar om unionsändringar som lämnats in av tredjeland eller producenter i tredjeland ska innehålla bevis för att den begärda ändringen är förenlig med de lagar om skydd av ursprungs-beteckning eller geografisk beteckning som gäller i det relevanta tredjelandet.

Övriga ändringar anses vara standardändringar.

2. I enlighet med artikel 105 i förordning (EU) nr 1308/2013 är en tillfällig ändring en standardändring som rör en tillfällig förändring i produktspecifikationen till följd av att de offentliga myndigheterna infört obligatoriska sanitära och fytosanitära åtgärder eller som har samband med naturkatastrofer eller svåra väderförhållanden som formellt har erkänts av de behöriga myndigheterna.

Artikel 15

Förfarande för unionsändringar av produktspecifikationer

1. En ansökan om godkännande av en unionsändring av en produktspecifikation enligt definitionen i artikel 14 i denna förordning ska, i tillämpliga delar, följa det förfarande som fastställs i artikel 94 och artiklarna 96–99 i förordning (EU) nr 1308/2013, i kapitel II avsnitt 1, 2 och 3 i denna förordning och kapitel II avsnitt 1, 2 och 3 i genomförandeförordning (EU) 2019/34.

2. När kommissionen grundat på de kontroller som utförs i enlighet med artikel 97.2 i förordning (EU) nr 1308/2013 anser att villkoren enligt artikel 97.3 i samma förordning är uppfyllda ska den offentliggöra en ansökan om en unionsändring i enlighet med artikel 9.1 i genomförandeförordning (EU) 2019/34 i *Europeiska unionens officiella tidning*, C-serien. Det slutliga beslutet om godkännande av ändringen ska antas utan tillämpning av det gransknings-förfarande som avses i artikel 229.2 i förordning (EU) nr 1308/2013 såvida inte en tillätlig invändning har lämnats in eller ansökan om ändring har avslagits; om så är fallet gäller artikel 99 andra stycket i samma förordning.

3. En ansökan om godkännande av unionsändringar ska uteslutande innehålla unionsändringar. Om en ansökan om unionsändringar också innehåller standardändringar eller tillfälliga ändringar ska förfarandet för unionsändringar tillämpas enbart på unionsändringarna. Standardändringarna och de tillfälliga ändringarna ska betraktas som inte insända.

4. Vid kontroll av ansökningarna om ändring ska kommissionen inrikta sig på de föreslagna ändringarna.

Artikel 16

Ansökans tillåtlighet för unionsändringar

1. Ansökningar om godkännande av en unionsändring av en produktspecifikation ska anses vara tillåtliga om de lämnas in i enlighet med artikel 105 i förordning (EU) nr 1308/2013 och artiklarna 3 och 9.2 i genomförandeförordning (EU) 2019/34, i tillämpliga delar, och om de är fullständigt ifyllda.

En ansökan om godkännande av en unionsändring av en produktspecifikation ska anses vara fullständigt ifylld när den är omfattande och uttömmande och när den uppfyller kraven i artiklarna 2 och 9.1 i genomförandeförordning (EU) 2019/34.

Kommissionens godkännande av en ansökan om godkännande av en unionsändring av en produktspecifikation ska enbart gälla de ändringar som lämnats in i själva ansökan.

2. Om en ansökan inte anses vara tillätlig ska de behöriga myndigheterna i medlemsstaten eller tredjelandet eller sökanden som är etablerad i tredjelandet informeras om skälen till att ansökan inte är tillätlig.

Artikel 17

Standardändringar

1. Standardändringar ska godkännas och offentliggöras av de medlemsstater vars geografiska område ursprungsbe-teckningen eller den geografiska beteckningen hänför sig till.

Ansökningar om godkännande av en standardändring av en produktspecifikation ska lämnas in till myndigheterna i den medlemsstat vars geografiska område ursprungsbe-teckningen eller den geografiska beteckningen hänför sig till. De sökande ska uppfylla villkoren i artikel 95 i förordning (EU) nr 1308/2013. Om ansökan om godkännande av en standardändring av en produktspecifikation inte kommer från den sökande som lämnat in ansökan om skydd av det eller de namn som produktspecifikationen avser ska medlemsstaten ge den ursprungliga sökanden tillfälle att lämna synpunkter på ansökan, förutsatt att den sökanden fortfarande existerar.

Ansökan om en standardändring ska innehålla en beskrivning av standardändringarna, en sammanfattning av skälen till att en ändring behövs och visa att de föreslagna ändringarna är att betrakta som standardändringar i enlighet med artikel 14 i denna förordning.

2. Om medlemsstaten anser att kraven i förordning (EU) nr 1308/2013 och i de bestämmelser som antagits med stöd av den förordningen är uppfyllda, får den godkänna och offentliggöra standardändringen. Beslut om godkännande ska innehålla det ändrade konsoliderade sammanfattande dokumentet, i förekommande fall, och den ändrade konsoliderade produktspecifikationen.

Standardändringen ska vara tillämplig i medlemsstaten så snart den har offentliggjorts. Medlemsstaten ska meddela kommissionen om standardändringarna senast en månad efter den dag då det nationella beslutet om godkännande offentliggjordes.

3. Beslut om godkännande av standardändringar som rör vinprodukter med ursprung i tredjeland ska fattas i enlighet med det gällande systemet i det berörda tredjelandet och ska meddelas kommissionen av en enskild producent i den mening som avses i artikel 3 eller en producentgrupp med ett legitimt intresse, antingen direkt till kommissionen eller via myndigheterna i det tredjelandet senast en månad efter den dag då de offentliggjordes.

4. Meddelandet om standardändringar ska anses vara fullständigt ifyllt när det uppfyller kriterierna i artikel 10 i genomförandeförordning (EU) 2019/34.

5. Om standardändringen medför en ändring av det sammanfattande dokumentet ska kommissionen offentliggöra beskrivningen av den standardändring som avses i artikel 10 i genomförandeförordning (EU) 2019/34 och det ändrade sammanfattande dokumentet i *Europeiska unionens officiella tidning*, C-serien, inom tre månader från den dag då meddelandet mottogs av medlemsstaten, tredjelandet eller den enskilda producenten eller producentgruppen i tredjelandet.

6. Om standardändringen inte medför en ändring av det sammanfattande dokumentet ska kommissionen via de informationssystem som avses i artikel 32 i genomförandeförordning (EU) 2019/34 offentliggöra beskrivningen av standardändringen inom tre månader från den dag då meddelandet mottogs av medlemsstaten, tredjelandet eller den sökande som är etablerad i tredjelandet.

7. Standardändringar ska vara tillämpliga i unionens territorium när de har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*, C-serien, eller offentliggjorts av kommissionen genom de informationssystem som avses i artikel 32 i genomförandeförordning (EU) 2019/34.

8. Om det geografiska området omfattar mer än en medlemsstat ska de berörda medlemsstaterna tillämpa förfarandet för standardändringar separat för den del av området som faller inom deras territorium. Standardändringen ska vara tillämplig först efter att det senaste nationella beslutet om godkännande blir tillämpligt. Den medlemsstat som senast godkänner standardändringen ska skicka det meddelande som avses i punkt 4 till kommissionen senast en månad efter den dag då dess beslut om godkännande av standardändringen offentliggjordes.

Om en eller flera av de berörda medlemsstaterna inte antar det nationella beslut om godkännande som avses i första stycket får någon av de andra berörda medlemsstaterna lämna in en ansökan enligt förfarandet för en unionsändring. En sådan regel ska gälla, i tillämpliga delar, även när en eller flera av de berörda länderna är ett tredjeland.

Artikel 18

Tillfälliga ändringar

1. Tillfälliga ändringar ska godkännas och offentliggöras av de medlemsstater vars geografiska område ursprungsbe-teckningen eller den geografiska beteckningen hänför sig till. De ska meddelas till kommissionen tillsammans med skälen till stöd för de tillfälliga ändringarna senast en månad efter den dag då det nationella beslutet om godkännande offentliggjordes. En tillfällig ändring ska vara tillämplig i medlemsstaten så snart den har offentliggjorts.

2. Om det geografiska området omfattar mer än en medlemsstat ska förfarandet för tillfälliga ändringar tillämpas separat i de berörda medlemsstaterna för den del av området som faller inom deras territorium. De tillfälliga ändringarna ska vara tillämpliga först efter att det senaste nationella beslutet om godkännande blir tillämpligt. Den medlemsstat som senast godkänner den tillfälliga ändringen ska meddela kommissionen om detta senast en månad efter den dag då dess beslut om godkännande offentliggjordes. Denna regel ska, i tillämpliga delar, gälla även när en eller flera av de berörda länderna är ett tredjeland.

3. Tillfälliga ändringar som rör vinprodukter med ursprung i tredjeland ska meddelas kommissionen tillsammans med skälen till stöd för de tillfälliga ändringarna av en enskild producent i den mening som avses i artikel 3 eller en producentgrupp med ett legitimt intresse, antingen direkt eller via myndigheterna i det tredjelandet senast en månad efter att de godkändes.

4. Meddelandet om tillfälliga ändringar ska anses vara fullständigt ifyllt när det innehåller alla uppgifter som avses i artikel 11 i genomförandeförordning (EU) 2019/34.

5. Kommissionen ska offentliggöra sådana ändringar inom tre månader från den dag då meddelandet mottogs av medlemsstaten, tredjelandet eller den enskilda producenten eller producentgruppen i tredjelandet. En tillfällig ändring ska vara tillämplig på unionens territorium så snart den har offentliggjorts.

AVSNITT 4

Avregistrering av en skyddad ursprungsbe-teckning eller geografisk beteckning

Artikel 19

Förfarande för avregistrering

En ansökan om avregistrering av en skyddad ursprungsbe-teckning eller geografisk beteckning enligt definitionen i artikel 106 i förordning (EU) nr 1308/2013 ska, i tillämpliga delar, följa det förfarande som fastställs i artikel 94 och artiklarna 96–99 i den förordningen tillsammans med bestämmelserna i kapitel II avsnitt 1, 2 och 4 i denna förordning och kapitel II avsnitt 1, 2, 4 och 5 i genomförandeförordning (EU) 2019/34.

Kommissionen ska offentliggöra den ansökan om avregistrering som avses i artikel 13 i genomförandeförordning (EU) 2019/34 i *Europeiska unionens officiella tidning*, C-serien.

Artikel 20

Grunder för avregistrering

Vid tillämpning av artikel 106 i förordning (EU) nr 1308/2013 ska villkoren i produktspecifikationen inte anses vara uppfyllda när ingen produkt med det skyddade namnet har släppts ut på marknaden under minst sju på varandra följande år.

Artikel 21

Avregistreringsansökans tillåtlighet

1. I enlighet med artikel 106 i förordning (EU) nr 1308/2013 ska en motiverad ansökan om avregistrering vara tillåtlig om den
 - a) uppfyller de krav som anges i artikel 13.1 i genomförandeförordning (EU) 2019/34, och
 - b) är baserad på de grunder som anges i artikel 106 i förordning (EU) nr 1308/2013.
2. Om kommissionen anser att en ansökan om avregistrering är ogiltig ska den informera medlemsstatens eller tredjelandets myndigheter eller den fysiska eller juridiska person som lämnade in ansökan om skälen till att ansökan inte är tillåtlig.
3. Motiverade invändningar mot avregistrering ska endast vara tillåtliga om de visar att en berörd part är fortsatt kommersiellt beroende av det registrerade namnet.

AVSNITT 5

Användning av symboler, beteckningar och förkortningar

Artikel 22

Tillfällig märkning och presentation

När en ansökan om skydd av en ursprungsbeteckning eller en geografisk beteckning har vidarebefordrats till kommissionen får producenter använda den vid märkning och presentation och använda nationella logotyper och beteckningar i enlighet med unionslagstiftningen, särskilt förordning (EU) nr 1169/2011.

Unionssymboler som anger den skyddade ursprungsbeteckningen eller den skyddade geografiska beteckningen, unionsbeteckningarna "skyddad ursprungsbeteckning" eller "skyddad geografisk beteckning" och unionsförkortningarna "SUB" eller "SGB" får inte förekomma i märkningen förrän efter att det beslut som beviljar skydd för en ursprungsbeteckning eller geografisk beteckning har offentliggjorts.

Om ansökan avslås får vinprodukter som blivit märkta i enlighet med första stycket fortsätta saluföras till dess att lagren tömts.

Artikel 23

Undantag från skyldigheten att använda uttrycket "skyddad ursprungsbeteckning" vid märkningen

I enlighet med artikel 119.3 i förordning (EU) nr 1308/2013 får uttrycket "skyddad ursprungsbeteckning" utelämnas för viner med följande skyddade ursprungsbeteckningar:

- a) Grekland:
Σάμος (Samos),
- b) Spanien:
Cava, Jerez, Xérès eller Sherry, Manzanilla.
- c) Frankrike:
Champagne,
- d) Italien:
Asti, Marsala, Franciacorta.
- e) Cypern:
Κομουνδάρια (Commandaria).
- f) Portugal:
Madeira eller Madère, Port eller Porto.

KAPITEL III

TRADITIONELLA UTTRYCK

AVSNITT 1

Ansökan om skydd och granskningsförfarande*Artikel 24***Språk och stavning av det traditionella uttrycket**

1. Det traditionella uttrycket ska registreras
 - a) på det officiella eller regionala språk i den medlemsstat eller det tredjeland som uttrycket härrör från, eller
 - b) på det språk som används i handelsförbindelser för detta uttryck.
2. Ett traditionellt uttryck ska registreras med sin ursprungliga stavning och på originalspråket. Om originalspråket inte skrivs med latinska bokstäver, ska även en transkription till latinska bokstäver registreras tillsammans med namnet på originalspråket.

*Artikel 25***Sökande**

1. De behöriga myndigheterna i medlemsstaterna eller tredjeländerna eller de representativa branschorganisationerna som är etablerade i tredjeländerna får ansöka om skydd av ett traditionellt uttryck.
2. Med representativa branschorganisationer avses alla producentorganisationer eller sammanslutningar av producentorganisationer som har antagit samma regler, som är verksamma i ett eller flera områden med ursprungsbeteckningar eller geografisk beteckningar för vin, i vilka minst två tredjedelar av producenterna är etablerade i det område där dessa organisationer verkar är medlemmar och vilka står för minst två tredjedelar av produktionen i området. En representativ branschorganisation får endast lämna en ansökan om skydd för de vinprodukter som den producerar.

*Artikel 26***Ansökans tillåtlighet**

1. Ansökningar om skydd ska anses vara tillåtliga om de lämnas in i enlighet med artikel 25 i denna förordning och artiklarna 21 och 30.3 i genomförandeförordning (EU) 2019/34 och om de är fullständigt ifyllda.

En ansökan ska anses vara fullständigt ifylld när den innehåller följande information:

- a) Det namn som ska skyddas som traditionellt uttryck.
 - b) Typen av traditionellt uttryck, om det faller under artikel 112 a eller b i förordning (EU) nr 1308/2013.
 - c) Det språk på vilket det namn som ska skyddas som traditionellt uttryck anges.
 - d) Den kategori eller de kategorier av vinprodukter som berörs.
 - e) En sammanfattning av definitionen och villkoren för användning.
 - f) En förteckning över de berörda skyddade ursprungsbeteckningarna eller skyddade geografiska beteckningarna.
2. Ansökan ska åtföljas av en kopia av den berörda medlemsstatens lagstiftning eller regler som gäller för vinproducenterna i det berörda tredjelandet eller tredjeländerna och som reglerar användningen av uttrycket i fråga, och en hänvisning till den offentliggjorda lagstiftningen eller reglerna.
 3. Om ansökningsformuläret inte är fullständigt ifyllt eller om den dokumentation som avses i punkt 2 inte har bifogats ansökan, är ansökan inte tillätlig.
 4. Om ansökan inte är tillätlig ska medlemsstatens eller tredjelandets behöriga myndigheter eller sökanden som är etablerad i det berörda tredjelandet informeras om skälen till att ansökan inte är tillätlig och upplysas om att det ankommer på dem att lämna in en ny ansökan som är fullständigt ifylld.

Artikel 27

Villkor för giltighet

1. Ansökan om skydd av ett traditionellt uttryck ska anses vara giltig om namnet som skyddet söks för
 - a) uppfyller kraven på ett traditionellt uttryck enligt definitionen i artikel 112 i förordning (EU) nr 1308/2013 och de krav som fastställs i artikel 24 i denna förordning,
 - b) uteslutande består av antingen
 - i) ett namn som traditionellt använts i handelsförbindelser på en stor del av unionens eller det berörda tredjelandets territorium, som kännetecken för specifika kategorier av vinprodukter som avses i artikel 92.1 i förordning (EU) nr 1308/2013, eller
 - ii) ett renommerat namn som traditionellt använts i handelsförbindelser på åtminstone den berörda medlemsstatens eller det berörda tredjelandets territorium, som kännetecken för specifika kategorier av vinprodukter som avses i artikel 92.1 i förordning (EU) nr 1308/2013,
 - c) inte har blivit generiskt, och
 - d) är definierat och reglerat i medlemsstatens lagstiftning eller är föremål för användningsvillkor som föreskrivs i de regler som gäller för vinproducenterna i det berörda tredjelandet, inklusive de representativa branschorganisationernas regler.

Led b ska inte gälla för de traditionella uttryck som anges i artikel 112 a i förordning (EU) nr 1308/2013.

2. I punkt 1 b avses med *traditionell användning*

- a) användning under en period på minst fem år i fråga om uttryck som registrerats på det officiella eller regionala språket i den medlemsstat eller det tredjeland som uttrycket härrör ifrån,
- b) användning under minst 15 år i fråga om uttryck som registrerats på det språk som används i handelsförbindelser.

3. I punkt 1 c i avses med *generiskt* ett namn som har blivit det allmänna namnet på produkten i fråga inom unionen trots att det avser en specifik produktionsmetod, lagringsmetod, kvalitet, färg, typ av plats eller historisk händelse som är förknippad med en vinprodukt.

Artikel 28

Kommissionens granskning

1. Den dag då en ansökan om skydd av ett traditionellt uttryck mottas av kommissionen ska betraktas som dag för inlämning av ansökan.
2. Kommissionen ska kontrollera huruvida ansökan om skydd uppfyller villkoren i detta kapitel.
3. Om kommissionen anser att villkoren i artiklarna 26 och 27 är uppfyllda ska den anta en genomförandeakt beträffande offentliggörandet i *Europeiska unionens officiella tidning* av ansökan om skydd.
4. Om en ansökan om skydd av ett traditionellt uttryck inte uppfyller villkoren i detta kapitel ska kommissionen informera sökanden om grunderna för att ansökan avslås och ange en tidsfrist för att dra tillbaka eller ändra ansökan eller för att inkomma med synpunkter.
5. Om hindren inte åtgärdas av sökanden inom den tidsfrist som anges i punkt 4 ska kommissionen anta en genomförandeakt för att avslå ansökan i enlighet med artikel 115.2 i förordning (EU) nr 1308/2013.

AVSNITT 2

Förfarande för invändningar

Artikel 29

Inlämning av en invändning

Den dag då en invändning mottas av kommissionen ska betraktas som dag för inlämning.

Artikel 30

Tillåtlighet och skäl för invändningar

1. En motiverad invändning vara tillätlig om
 - a) den lämnas in av en medlemsstat eller ett tredjeland, eller en fysisk eller juridisk person som har ett legitimt intresse,
 - b) den mottas av kommissionen inom den frist som anges i artikel 22.1 i genomförandeförordning (EU) 2019/34,
 - c) den visar att ansökan om skydd är oförenlig med reglerna för traditionella uttryck eftersom den inte uppfyller kraven i artikel 27 i denna förordning eller registreringen av det föreslagna namnet skulle stå i strid med artikel 32 eller artikel 33 i denna förordning.
2. Medlemsstatens eller tredjelandets myndigheter eller den representativa branschorganisationen i det berörda tredjelandet ska informeras om invändningar som anses vara tillåtliga.

Artikel 31

Granskning av en invändning

1. Om kommissionen inte avslår invändningen i enlighet med artikel 23.3 i genomförandeförordning (EU) 2019/34, ska den sökande som lämnade in ansökan informeras av kommissionen om invändningen och uppmanas att inkomma med synpunkter inom den tidsperiod som avses i artikel 24.1 i genomförandeförordning (EU) 2019/34. Synpunkter som inkommer inom denna period ska lämnas till invändaren.

Under granskningen av en invändning ska kommissionen uppmana parterna att vid behov inkomma med synpunkter om de meddelanden som inkommit från de övriga parterna inom den period som avses i artikel 24.2 i genomförandeförordning (EU) 2019/34.

2. Om den sökande eller invändaren inte inkommer med synpunkter eller om tidsfristerna för att inkomma med synpunkter eller lämna kommentarer som avses i artikel 24 i genomförandeförordning (EU) 2019/34 inte respekteras ska kommissionen gå vidare och besluta om invändningen.
3. Ett beslut att avslå eller godkänna ansökan om det berörda traditionella uttrycket ska fattas av kommissionen på grundval av de bevis som den förfogar över. Kommissionen ska avgöra om villkoren i artikel 27, 32 eller 33 i denna förordning har uppfyllts. Invändaren och sökanden ska informeras om ett beslut att avslå invändningen.
4. Om flera invändningar lämnas in kan en inledande granskning av en eller flera invändningar göra det omöjligt att gå vidare med ansökan om skydd. I sådana fall får kommissionen avbryta de övriga invändningsförfarandena. Kommissionen ska informera de övriga invändarna om beslut som rör dem som fattats under förfarandet.

Om en ansökan avslås ska de invändningsförfaranden som avbrutits anses avslutade och invändarna ska informeras om detta på vederbörligt sätt.

AVSNITT 3

Skydd

Artikel 32

Förhållande till varumärken

1. Registreringen av ett varumärke som innehåller eller består av ett traditionellt uttryck som inte efterlever definitionen och användningsvillkoren för det traditionella uttrycket enligt artikel 112 i förordning (EU) nr 1308/2013 och som avser en produkt ur någon av de kategorier som förtecknas i del II i bilaga VII till den förordningen ska
 - a) avslås om ansökan om varumärkesregistrering lämnas in efter den dag då ansökan om skydd av det traditionella uttrycket lämnades in till kommissionen och det traditionella uttrycket därefter skyddas, eller
 - b) förklaras ogiltig.
2. Ett namn får inte skyddas som traditionellt uttryck om detta med hänsyn till ett varumärkes anseende och renommé skulle kunna vilseleda konsumenten om vinproduktens rätta identitet, beskaffenhet, egenskaper eller kvalitet.

3. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 2 får ett varumärke enligt punkt 1 om det har lämnats in en ansökan för varumärket, om det har registrerats eller förvärvats i god tro genom användning enligt nationell lagstiftning på unionens territorium före dagen för beviljande av skydd av det traditionella uttrycket fortsätta att användas eller förnya trots skyddet av det traditionella uttrycket såvida det inte finns skäl att ogiltigförklara eller häva varumärkesregistreringen enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/95/EG⁽⁹⁾, Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2015/2436⁽¹⁰⁾ eller Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2017/1001⁽¹¹⁾.

I sådana fall ska användningen av det traditionella uttrycket vara tillåten parallellt med de berörda varumärkena.

Artikel 33

Homonyma uttryck

1. Ett uttryck för vilket en ansökan om skydd har inlämnats och som är helt eller delvis homonymt med ett traditionellt uttryck som redan skyddats enligt artikel 113 i förordning (EU) nr 1308/2013 ska registreras med beaktande av lokala och traditionella seder och bruk samt risken för förväxlingar.

Ett homonymt uttryck som vilseleder konsumenten i fråga om vinproduktens beskaffenhet, kvalitet eller rätta identitet får inte registreras även om uttrycket är korrekt.

Ett registrerat homonymt uttryck får endast användas om det finns en klar skillnad i praxis mellan den senast registrerade homonymen och det uttryck som hade registrerats tidigare, med beaktande av behovet av att producenterna ska behandlas lika och behovet av att undvika att konsumenterna vilseleds.

2. Punkt 1 ska i tillämpliga delar gälla för traditionella uttryck som skyddats före den 1 augusti 2009 som är helt eller delvis homonyma med en skyddad ursprungsbeteckning eller geografisk beteckning eller med ett namn på en druvsort eller dess synonym i bilaga IV.

AVSNITT 4

Ändring och avregistrering

Artikel 34

Ändring av ett traditionellt uttryck

En sökande som uppfyller villkoren i artikel 25 får ansöka om godkännande av en ändring av ett registrerat traditionellt uttryck avseende de uppgifter som avses i artikel 26.1 b–d.

Vid ändringsansökningar ska artiklarna 26–31 gälla i tillämpliga delar.

Artikel 35

Avregistrering av ett traditionellt uttryck

I enlighet med artikel 115.2 i förordning (EU) nr 1308/2013 får kommissionen på motiverad begäran av en medlemsstat, ett tredjeland eller en fysisk eller juridisk person som har ett legitimt intresse, anta genomförandeakter, för att avregistrera skyddet av ett traditionellt uttryck.

Vid avregistreringsansökningar ska artiklarna 26–31 gälla i tillämpliga delar.

Artikel 36

Grunder för avregistrering

Skyddet för ett traditionellt uttryck ska avregistreras om

- det traditionella uttrycket inte längre uppfyller kraven i artikel 27, 32 eller 33,
- överensstämmelse med den motsvarande definitionen och de motsvarande förutsättningarna inte längre kan garanteras.

⁽⁹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/95/EG av den 22 oktober 2008 om tillnärmningen av medlemsstaternas varumärkeslagar (EUT L 299, 8.11.2008, s. 25).

⁽¹⁰⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2015/2436 av den 16 december 2015 för tillnärmning av medlemsstaternas varumärkeslagstiftning (EUT L 336, 23.12.2015, s. 1).

⁽¹¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2017/1001 av den 14 juni 2017 om EU-varumärken (EUT L 154, 16.6.2017, s. 1).

*Artikel 37***Avregistreringsansökans tillåtlighet**

1. En motiverad ansökan om avregistrering ska vara tillätlig om
 - a) den lämnades in till kommissionen av en medlemsstat, ett tredjeland eller en fysisk eller juridisk person som har ett legitimt intresse, och
 - b) den baserar sig på de grunder som anges i artikel 36.

Den motiverade ansökan om avregistrering ska vara tillätlig endast om den visar på sökandens legitima intresse.

2. Om kommissionen anser att en ansökan om avregistrering inte är tillätlig ska den informera de myndigheter eller den person som sände in ansökan om skälen till att ansökan inte är tillätlig.
3. Kommissionen ska göra ansökan om avregistrering tillgänglig för berörda myndigheter och personer i enlighet med artikel 30.4 i genomförandeförordning (EU) 2019/34.
4. Motiverade invändningar avseende en ansökan om avregistrering ska endast vara tillåtliga om de visar att en berörd part är fortsatt kommersiellt beroende av det registrerade namnet.

*Artikel 38***Regler för traditionella uttryck som används i tredjeländer**

1. Definitionen av traditionella uttryck i artikel 112 i förordning (EU) nr 1308/2013 ska gälla i tillämpliga delar för uttryck som i tredjeländer traditionellt används för vinprodukter som omfattas av geografiska beteckningar eller ursprungsbeteckningar enligt dessa tredjeländers lagstiftning.
2. Vinprodukter med ursprung i tredjeländer som är märkta med andra traditionella beteckningar än de traditionella uttryck som anges i den elektroniska databasen E-Bacchus enligt artikel 25.1 i genomförandeförordning (EU) 2019/34 får använda dessa traditionella beteckningar på vinetiketter i enlighet med de gällande reglerna i de berörda tredjeländerna, inklusive de representativa branschorganisationernas regler.

*AVSNITT 5**Artikel 39***Befintliga skyddade traditionella uttryck**

Ett traditionellt uttryck som skyddas i enlighet med förordning (EG) nr 607/2009 ska automatiskt skyddas under denna förordning.

KAPITEL IV

MÄRKNING OCH PRESENTATION

*AVSNITT 1***Obligatoriska uppgifter***Artikel 40***Presentation av obligatoriska uppgifter**

1. De obligatoriska uppgifter som avses i artikel 119 i förordning (EU) nr 1308/2013 ska anges i samma synfält på behållaren, så att de kan läsas samtidigt utan att man måste vrida på behållaren, med outplånliga bokstäver och vara lätta att urskilja från den omgivande texten eller bilderna.
2. Genom undantag från punkt 1 får de obligatoriska uppgifter som avses i artikel 41.1 i denna förordning och partiets nummer anges utanför det synfält som avses i den punkten.
3. Storleken på de uppgifter som avses i punkt 1 i denna artikel och i artikel 41.1 måste vara minst 1,2 mm, oavsett vilken typ av teckenformat som används.

Artikel 41

Tillämpning av vissa övergripande bestämmelser

1. I fråga om märkning av vissa ämnen eller produkter som orsakar allergi eller intolerans enligt artikel 21 i förordning (EU) nr 1169/2011 ska de uttryck som förtecknas i del A i bilaga I användas i fråga om sulfiter, ägg och produkter därav och mjölk och produkter därav användas.
2. De uttryck som avses i punkt 1 får åtföljas av ett relevant piktogram som anges i del B i bilaga I.

Artikel 42

Saluföring och export

1. Vinprodukter vars märkning eller presentation inte uppfyller de motsvarande villkoren i denna förordning får inte saluföras inom unionen eller exporteras.
2. Genom undantag från del II avdelning II kapitel I avsnitt 2 underavsnitt 3 och avsnitt 3 i förordning (EU) nr 1308/2013, får medlemsstaterna om de berörda vinprodukterna ska exporteras, tillåta uppgifter och presentationer som strider mot de bestämmelser om märkning och presentation som gäller i unionen om sådana uppgifter eller presentationer av vinprodukterna krävs enligt lagstiftningen i det berörda tredjelandet. Dessa uppgifter får anges på andra språk än de officiella språken i unionen.
3. Genom undantag från del II avdelning II kapitel I avsnitt 2 underavsnitt 3 och avsnitt 3 i förordning (EU) nr 1308/2013, får medlemsstaterna, om de berörda vinprodukterna ska konsumeras ombord på flygplan, tillåta presentationer som strider mot de bestämmelser om presentation som gäller i unionen om sådana presentationer av vinprodukterna krävs av säkerhetsskäl.

Artikel 43

Förbud mot blykapsyler och blyfolie

Förslutningar för vinprodukter som avses i del II leden 1–11, 13, 15 och 16 i bilaga VII till förordning (EU) nr 1308/2013 får inte vara försedda med blykapsyler eller blyfolie.

Artikel 44

Verklig alkoholhalt

Den verkliga alkoholhalten i volymprocent som avses i artikel 119.1 c i förordning (EU) nr 1308/2013 ska anges som hel eller halv procentandel.

Siffran ska följas av symbolen "vol.%" och kan föregås av orden *verklig alkoholhalt*, *verklig alkohol* eller *alk*. När det gäller delvis jäst druvmust eller ungt icke färdigjäst vin får uppgiften om den verkliga alkoholhalten ersättas av eller kompletteras med den totala alkoholhalten följt av symbolen "vol.%" och föregås av *total alkoholhalt* eller *total alkohol*.

Utan att det påverkar de avvikelser som medges för den använda referensanalysmetoden, får den alkoholhalt som anges inte avvika uppåt eller nedåt med mer än 0,5 volymprocentenheter från den alkoholhalt som fastställts i analysen. För vinprodukter med skyddade ursprungsbeteckningar eller geografiska beteckningar som lagrats på flaska i mer än tre år samt för mousserande vin, mousserande kvalitetsvin, mousserande vin tillsatt med koldioxid, pärlande vin, pärlande vin tillsatt med koldioxid, likörvin och vin av övermogna druvor, får den alkoholhalt som anges, dock utan att det påverkar de avvikelser som medges för den använda referensanalysmetoden, inte avvika uppåt eller nedåt med mer än 0,8 volymprocentenheter från den alkoholhalt som fastställts i analysen.

Artikel 45

Ursprungsbeteckning

1. Den uppgift om härkomst som avses i artikel 119.1 d i förordning (EU) nr 1308/2013 ska anges på följande sätt:
 - a) För vinprodukter som avses i del II leden 1, 3–9, 15 och 16 i bilaga VII till förordning (EU) nr 1308/2013, med orden *vin från (...)*, *producerat i (...)*, *produkt från (...)* eller *sekt från (...)*, eller motsvarande uttryck, åtföljda av namnet på den medlemsstat eller det tredjeland på vars territorium druvorna skördats och omvandlats till vin.

- b) Med orden *vin från Europeiska unionen*, eller *blandning av viner från olika länder inom Europeiska unionen* eller uttryckt i motsvarande termer, för vin som är en blandning av viner med ursprung i flera medlemsstater.
- c) Med orden *vin från Europeiska unionen* eller *vin framställt i (...) av druvor skördade i (...)* med angivande av namnen på de berörda medlemsstaterna, för viner som tillverkats i en medlemsstat av druvor som skördats i en annan medlemsstat.
- d) Med orden *blandning från (...)* eller motsvarande uttryck, åtföljda av namnen på de berörda tredjeländerna, om vinet är en blandning av viner från flera tredjeländer.
- e) Med orden *vin framställt i (...) av druvor skördade i (...)* med angivande av namnen på de berörda tredjeländerna, för viner som tillverkats i ett tredjeland av druvor som skördats i ett annat tredjeland.

Genom undantag från led a i första stycket får den beteckning som avses i led a ersättas med *tillverkad i (...)* eller motsvarande uttryck, åtföljda av namnet på den medlemsstat där den andra jäsningsen har skett, för vinprodukter som avses i del II leden 4, 5, och 6 i bilaga VII till förordning (EU) nr 1308/2013 som inte bär en skyddad ursprungsbeteckning eller en geografisk beteckning.

Det första och andra stycket ska inte påverka tillämpningen av artiklarna 47 och 56.

2. Den uppgift om härkomst som avses i artikel 119.1 d i förordning (EU) nr 1308/2013 ska i fråga om vinprodukter som avses i del II leden 2, 10, 11 och 13 i bilaga VII till förordning (EU) nr 1308/2013 anges på följande sätt:

- a) Med orden *must från (...)* eller *must producerad i (...)* eller motsvarande uttryck, åtföljda av namnet på medlemsstaten.
- b) Med frasen *blandning framställd av produkter från två eller fler länder i Europeiska unionen* vid en blandning (coupage) som producerats i två eller fler medlemsstater.
- c) Med orden *must framställd i (...) av druvor skördade i (...)* för druvmust som inte har tillverkats i den medlemsstat där de använda druvorna skördats.

3. När det gäller Förenade kungariket och bestämmelserna i punkt 1 leden a och c, och punkt 2 leden a och c får namnet på medlemsstaten ersättas med namnet på den enskilda landsdel som ingår i Förenade kungariket där druvorna som används för att framställa vinprodukten har skördats.

Artikel 46

Uppgifter om tappningsföretag, producent, importör och försäljare

1. Vid tillämpning av artikel 119.1 e och f i förordning (EU) nr 1308/2013 och i denna artikel avses med

- a) *tappningsföretag*: en fysisk eller juridisk person eller en sammanslutning av sådana personer som är etablerad i Europeiska unionen och som utför tappning eller låter utföra tappning.
- b) *tappning*: att den berörda produkten tappas på behållare med en volym på högst 60 liter för försäljning.
- c) *producent*: en fysisk eller juridisk person eller en sammanslutning av sådana personer som bearbetar eller låter bearbeta druvor eller druvmust till vin, eller druvmust eller vin till mousserande vin, mousserande vin tillsatt med koldioxid, mousserande kvalitetsvin eller mousserande kvalitetsvin av aromatisk typ.
- d) *importör*: en fysisk eller juridisk person eller en sammanslutning av sådana personer som är etablerad i unionen och som ansvarar för att icke-unionsvaror i den mening som avses i artikel 5.24 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 övergår till fri omsättning ⁽¹²⁾.
- e) *försäljare*: en fysisk eller juridisk person eller en sammanslutning av sådana personer som inte omfattas av definitionen av producent, som köper och därefter släpper ut mousserande vin, mousserande vin tillsatt med koldioxid, mousserande kvalitetsvin eller mousserande kvalitetsvin av aromatisk typ på marknaden.
- f) *adress*: den kommun och medlemsstat eller tredjeland där tappningsföretagets, producentens, försäljarens eller importörens lokaler eller huvudkontor är belägna.

2. Tappningsföretagets namn och adress ska åtföljas av antingen

- a) orden *tappningsföretag* eller *tappat av (...)*, som kan åtföljas av uttryck som avser producentens företag, eller

⁽¹²⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 av den 9 oktober 2013 om fastställande av en tullkodex för unionen (EUT L 269, 10.10.2013, s. 1).

- b) uttryck vars användningsvillkor definieras av de medlemsstater där tappningen av vinprodukter med skyddad ursprungsbezeichnung eller geografisk beteckning äger rum,
- på producentens egendom, eller
 - i en producentgrupps lokaler, eller
 - hos ett företag beläget i det avgränsade geografiska området eller i det berörda avgränsade geografiska områdets omedelbara närhet.

Vid kontraktstappning ska uppgifterna om tappningsföretaget åtföljas av orden *tappat för (...)* eller, om namnet på och adressen till den person som utfört tappningen för en tredje part anges, av orden *tappat för (...)* av (...).

Om tappningen sker någon annanstans än hos tappningsföretaget ska de uppgifter som avses i denna punkt åtföljas av en uppgift om den exakta plats där tappningen ägt rum, och om den utförts i en annan medlemsstat, namnet på den staten. Dessa krav ska inte gälla när tappningen utförs på en plats i tappningsföretagets omedelbara närhet.

Om det är fråga om fyllning av andra behållare än flaskor ska orden *fatfyllt av* och *fyllt av (...)* ersätta orden *tappningsföretag* och *tappat av (...)*, förutom när en sådan särskilnad inte görs i det använda språket.

3. Producentens eller försäljarens namn och adress ska åtföljas av uttrycken *producent* eller *producerat av* och *försäljare* eller *sålt av*, eller motsvarande.

Medlemsstaterna får besluta att

- göra det obligatoriskt att identifiera producenten,
- tillåta att orden *producent* eller *producerat av* ersätts med orden som förtecknas i bilaga II.

4. Importörens *namn* och adress ska föregås av orden *importör* eller *importerat av (...)*. För vinprodukter som importeras i bulk och tappas i unionen får namnet på importören ersättas med eller åtföljas av uppgifterna om tappningsföretaget i enlighet med punkt 2.

5. Uppgifterna i punkterna 2, 3 och 4 får föras samman om de rör samma fysiska eller juridiska person.

Någon av dessa uppgifter får ersättas med en kod som fastställts av den medlemsstat där tappningsföretaget, producenten, importören eller försäljaren har sitt huvudkontor. Koden ska åtföljas av en hänvisning till den berörda medlemsstaten. Namnet på och adressen till en annan fysisk eller juridisk person än tappningsföretaget, producenten, importören eller försäljaren som har varit delaktig i handelskedjan ska också anges på den berörda produktens etikett.

6. Om tappningsföretagets, producentens, importörens eller försäljarens namn eller adress består av eller innehåller en skyddad ursprungsbezeichnung eller geografisk beteckning ska denna framgå av märkningen

- med bokstäver som inte är mer än hälften så stora som de som används för den skyddade ursprungsbezeichnung eller för geografiska beteckningar eller för beteckning av den berörda kategorin av vinprodukter, eller
- med en kod enligt punkt 5 andra stycket.

Medlemsstaterna får besluta vilket alternativ som ska tillämpas för vinprodukter som framställs på deras territorium.

Artikel 47

Uppgift om sockerhalten i mousserande vin, mousserande vin tillsatt med koldioxid, mousserande kvalitetsvin eller mousserande kvalitetsvin av aromatisk typ

1. Uttrycken för angivelse av sockerhalten i del A i bilaga III till denna förordning ska anges i märkningen på de vinprodukter som avses i artikel 119.1 g i förordning (EU) nr 1308/2013.

2. Om vinprodukternas sockerhalt, mätt i fruktos, glukos och sackaros motiverar angivelse av två av uttrycken i del A i bilaga III, ska endast en av dessa två termer anges.

3. Utan att det påverkar de användningsvillkor som beskrivs i del A i bilaga III får sockerhalten inte avvika med mer än 3 gram per liter från vad som anges i produktens märkning.

Artikel 48

Särskilda regler för mousserande vin tillsatt med koldioxid, pärlande vin tillsatt med koldioxid och mousserande kvalitetsvin

1. Uttrycken *mousserande vin tillsatt med koldioxid* och *pärlande vin tillsatt med koldioxid* som anges i del II i bilaga VII till förordning (EU) nr 1308/2013 ska åtföljas av orden *framställt genom tillsats av koldioxid* eller *framställt genom tillsats av kolanhydrid* med bokstäver av samma typ och storlek, även när artikel 119.2 i förordning (EU) nr 1308/2013 är tillämplig.
2. Punkt 1 ska inte gälla när det språk som används i sig anger att koldioxid har tillsatts.
3. För mousserande kvalitetsvin får hänvisningen till kategorin av vinprodukt utelämnas för viner vars märkning omfattar uttrycket *sekt*.

AVSNITT 2

Frivilliga uppgifter

Artikel 49

Årgång

1. Den årgång som avses i artikel 120.1 a i förordning (EU) nr 1308/2013 får anges i märkningen av de vinprodukter som avses i del II leden 1–11, 13, 15 och 16 i bilaga VII till förordning (EU) nr 1308/2013 under förutsättning att minst 85 procent av de druvor som använts för att framställa produkterna har skördats det aktuella året. Detta omfattar inte
 - a) den kvantitet vinprodukter som eventuellt använts för sötning, *expeditionslikör* eller *tiragelikör*, eller
 - b) den kvantitet vinprodukter som anges i del II punkt 3 e och 3 f i bilaga VII till förordning (EU) nr 1308/2013.
2. Vid tillämpning av punkt 1 ska vinprodukter som inte bär en skyddad ursprungsbeteckning eller geografisk beteckning men en uppgift om årgång på etiketten certifieras enligt artikel 12 i kommissionens genomförandeförordning (EU) 2018/274 ⁽¹³⁾.
3. För vinprodukter som traditionellt framställs av druvor som skördas i januari eller februari ska den årgång som anges i märkningen av vinprodukterna vara det föregående kalenderåret.

Artikel 50

Namn på druvsorter

1. Namnen på de druvsorter eller synonymer till dessa som avses i artikel 120.1 b i förordning (EU) nr 1308/2013 som används för att framställa de vinprodukter som avses i del II leden 1–11, 13, 15 och 16 i bilaga VII till förordning (EU) nr 1308/2013 får anges i märkningen av dessa vinprodukter enligt de villkor som fastställs i leden a och b, om de är framställda i unionen, eller enligt de villkor som fastställs i leden a och c, om de är framställda i tredjeland.
 - a) Namnen på druvsorter eller synonymer till dessa får anges om följande villkor uppfylls:
 - i) Om endast en druvsort eller en synonym till denna anges måste minst 85 procent av produkten ha framställts av den druvsorten, förutom
 - den kvantitet vinprodukter som använts för sötning, *expeditionslikör* eller *tiragelikör*, eller
 - den kvantitet vinprodukter som anges i del II punkt 3 e och 3 f i bilaga VII till förordning (EU) nr 1308/2013.

⁽¹³⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2018/274 av den 11 december 2017 om regler för tillämpningen av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 vad gäller ordningen för tillstånd för plantering av vinstockar, certifiering, register över mottagna och avsända leveranser, obligatoriska deklarationer och anmälningar, och av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1306/2013 vad gäller relevanta kontroller, och om upphävande av kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/561 (EUT L 58, 28.2.2018, s. 1).

- ii) Om namnet på två eller fler druvsorter eller synonymer till dessa anges måste de berörda produkterna till 100 procent ha framställts av dessa sorter, förutom:
- den kvantitet vinprodukter som använts för sötning, *expeditionslikör* eller *tiragelikör*, eller
 - den kvantitet vinprodukter som anges i del II punkt 3 e och 3 f i bilaga VII till förordning (EU) nr 1308/2013.

Druvsorterna måste anges på etiketten i fallande ordning i förhållande till den proportion i vilken de ingår i produkten, och med bokstäver av samma storlek.

- b) För vinprodukter som framställs i unionen ska namnet på druvsorterna eller synonymer till dessa vara de som specificeras i den klassificering av druvsorter som avses i artikel 81.2 i förordning (EU) nr 1308/2013.

För medlemsstater som är undantagna från klassificeringskravet i artikel 81.3 i förordning (EU) nr 1308/2013 ska namnen på druvsorterna eller synonymer till dessa vara de som specificeras i Internationella vinorganisationens (OIV) internationella förteckning över druvsorter och synonymer till dessa.

- c) För vinprodukter med ursprung i tredjeländer ska användningsvillkoren för namnen på druvsorterna och synonymer till dessa vara förenliga med reglerna för vinproducenterna i det berörda tredjelandet, däribland de representativa branschorganisationernas regler, och namnen på druvsorterna och synonymer till dessa ska vara specificerade i minst en av förteckningarna från följande organisationer:

- i) Internationella vinorganisationen (OIV).
- ii) Internationella unionen för skydd av växtförädlingsprodukter.
- iii) Internationella nämnden för växtgenetiska resurser.

2. Vid tillämpning av punkt 1 ska en vinprodukt som inte bär en skyddad ursprungsbeteckning eller geografisk beteckning men en uppgift om druvsort på etiketten certifieras enligt artikel 12 i genomförandeförordning (EU) 2018/274.

I fallet med mousserande vin och mousserande kvalitetsvin får de namn på druvsorter som används för att åtfölja beskrivningen av produkten, nämligen *pinot blanc*, *pinot noir*, *pinot meunier* eller *pinot gris* och de motsvarande namnen på de andra unionsspråken, ersättas med synonymen *pinot*.

3. Namnen på druvsorterna och synonymerna till dessa som består av eller innehåller en skyddad ursprungsbeteckning eller geografisk beteckning, får endast anges i märkningen av en produkt med skyddad ursprungsbeteckning eller geografisk beteckning eller med geografisk beteckning från ett tredjeland om de finns förtecknade i del A i bilaga IV till denna förordning.

Del A i bilaga IV får ändras av kommissionen endast för att ta hänsyn till befintlig märkningspraxis i nya medlemsstater efter anslutningen.

4. Namnen på de druvsorter och synonymer till dessa som anges i del B i bilaga IV till denna förordning, som delvis innehåller en skyddad ursprungsbeteckning eller geografisk beteckning och som direkt hänvisar till den geografiska aspekten av den skyddade ursprungsbeteckningen eller geografiska beteckningen, får endast anges i märkningen av produkter som bär en skyddad ursprungsbeteckning eller geografisk beteckning eller en geografisk beteckning från ett tredjeland.

Artikel 51

Särskilda regler för druvsorter för vin utan skyddad ursprungsbeteckning eller geografisk beteckning

För vinprodukter som avses i del II leden 1–9 och 16 i bilaga VII till förordning (EU) nr 1308/2013 som inte bär en skyddad ursprungsbeteckning eller skyddad geografisk beteckning, och under förutsättning att de villkor som fastställs i artikel 120.2 i den förordningen är uppfyllda, får medlemsstaterna besluta att använda uttrycket *druvsortsvin* åtföljt av en eller båda av följande:

- a) Medlemsstatens namn.
- b) Namn på druvsort.

För vinprodukter som avses i punkt 1 som inte bär skyddad ursprungsbeteckning, skyddad geografisk beteckning eller geografisk beteckning från ett tredjeland och vars etiketter är försedda med namnet på en eller flera druvsorter får tredjeländer besluta att använda uttrycket *druvsortsvin* åtföljt av tredjelandets namn.

Artikel 45 i denna förordning ska inte tillämpas med avseende på uppgifter om namnet eller namnen på medlemsstaterna eller tredjeländerna.

För Förenade kungariket får namnet på medlemsstaten ersättas med namnet på en enskild landsdel som ingår i Förenade kungariket där druvorna som används för att framställa vinprodukten har skördats.

Artikel 52

Uppgift om sockerhalten i andra vinprodukter än mousserande vin, mousserande vin tillsatt med koldioxid, mousserande kvalitetsvin eller mousserande kvalitetsvin av aromatisk typ

1. Den sockerhalt mätt i fruktos och glukos enligt föreskrifterna i del B i bilaga III till denna förordning anges i märkningen av andra vinprodukter än de som anges i artikel 119.1 g i förordning (EU) nr 1308/2013.
2. Om vinprodukternas sockerhalt motiverar angivelse av två av uttrycken i del B i bilaga III till denna förordning, ska endast ett av dessa två uttryck anges.
3. Utan att det påverkar de användningsvillkor som beskrivs i del B i bilaga III till denna förordning får sockerhalten inte avvika med mer än 1 gram per liter från vad som anges i produktens märkning.
4. Punkt 1 ska inte gälla för vinprodukter som avses i leden 3, 8 och 9 i del II bilaga VII till förordning (EU) nr 1308/2013 förutsatt att användningsvillkoren för uppgifterna om sockerhalten reglerats av medlemsstaterna eller fastställts i regler som gäller i det berörda tredjelandet, däribland, när det gäller tredjeland, regler som härrör från representativa branschorganisationer.

Artikel 53

Uttryck som avser vissa produktionsmetoder

1. I enlighet med artikel 120.1 f i förordning (EU) nr 1308/2013 får vinprodukter som avses i del II leden 1–11, 13, 15 och 16 i bilaga VII till förordning (EU) nr 1308/2013 märkas med beteckningar som avser vissa produktionsmetoder. Dessa beteckningar får omfatta de produktionsmetoder som anges i denna artikel.
2. Endast de uttryck som avser vissa produktionsmetoder som anges i bilaga V ska användas för att beskriva en vinprodukt med skyddad ursprungsbeteckning eller skyddad geografisk beteckning eller med en geografisk beteckning från ett tredjeland som har jäst, mognadslagrats eller lagrats i en behållare av trä. Medlemsstaterna och tredjeländerna får dock införa andra beteckningar som motsvarar de som fastställs i bilaga V för dessa vinprodukter.

Någon av de beteckningar som avses i första stycket får användas om vinprodukten har lagrats i en behållare av trä i enlighet med gällande nationella bestämmelser, även om lagringsprocessen fortsätter i en annan typ av behållare.

De beteckningar som avses i första stycket får inte användas för att beskriva en vinprodukt som har framställts med hjälp av ekspån, inte ens då behållare av trä använts.

3. Uttrycket jäst på flaska får endast användas för att beskriva mousserande viner som bär en skyddad ursprungsbeteckning eller en geografisk beteckning från ett tredjeland eller mousserande kvalitetsviner, under förutsättning att
 - a) produkten har gjorts mousserande genom en andra alkoholjäsning på flaska,
 - b) produktionstiden inklusive lagringen hos producenten, räknat från den jäsningstid som är avsedd att göra cuvéen mousserande, inte har understigit nio månader,
 - c) jäsningstiden för att göra cuvéen mousserande och tiden för lagring på bottensatsen har uppgått till minst 90 dagar,
 - d) produkten har skilts från bottensatsen genom filtrering enligt omdragningsmetoden eller genom degorgering.

4. Uttrycken jäsning på flaska enligt traditionell metod, traditionell metod, klassisk metod eller traditionell klassisk metod får endast användas för att beteckna mousserande viner som bär en skyddad ursprungsbeteckning eller en geografisk beteckning från ett tredjeland eller mousserande kvalitetsviner om produkten

- a) har gjorts mousserande genom en andra alkoholjäsning på flaska,
- b) utan uppehåll lagrats på bottensatsen i minst nio månader hos samma producent sedan cuvéen blandats,
- c) har skilts från bottensatsen genom degorgering.

5. Benämningen *crémant* får endast användas för mousserande vita kvalitetsviner eller mousserande kvalitetsviner av typen "rosé" som bär en skyddad ursprungsbeteckning eller en geografisk beteckning från ett tredjeland, om

- a) druvorna har skördats för hand,
- b) vinet har tillverkats av must som framställts genom att hela eller avstjälkade druvor pressats, mängden must får inte överskrida 100 liter per 150 kg druvor,
- c) den totala svaveldioxidhalten inte överskrider 150 mg/liter,
- d) sockerhalten underskrider 50 g/liter,
- e) vinet uppfyller kraven i punkt 4.

Utan att det påverkar artikel 55 ska uttrycket *crémant* anges i märkningen av mousserande kvalitetsviner tillsammans med namnet på den geografiska enhet som utgör det avgränsade området för den skyddade ursprungsbeteckningen eller den geografiska beteckningen för ett särskilt tredjeland.

Led a i första och andra stycket gäller inte producenter som äger varumärken med uttrycket *crémant* som registrerats före den 1 mars 1986.

6. Uttryck som hänvisar till ekologiska produktionsmetoder för druvor regleras genom rådets förordning (EG) nr 834/2007 ⁽¹⁴⁾.

Artikel 54

Uppgifter om företaget

1. De uttryck som avser ett visst företag i bilaga VI, förutom angivelsen av namnet på tappningsföretaget, producenten eller försäljaren, får endast användas för vinprodukter med skyddad ursprungsbeteckning eller geografisk beteckning.

Dessa uttryck ska endast användas om vinprodukten uteslutande framställts av druvor som skördats på vingårdar som hör till detta företag och vinframställningen uteslutande sker i detta företag.

2. Medlemsstaterna ska reglera användningen av sina respektive uttryck i bilaga VI. Tredjeländer ska fastställa bestämmelserna för användning av sina respektive uttryck som anges i bilaga VI, även dem som utfärdats av representativa branschorganisationer.

3. De aktörer som är delaktiga i marknadsföringen av den vinprodukt som framställts på ett sådant företag får endast använda namnet på det företaget vid märkning och presentation av vinprodukten om det berörda företaget samtycker till detta.

Artikel 55

Hänvisning till namn på en geografisk enhet som är mindre eller större än det underliggande området för den skyddade ursprungsbeteckningen eller den geografiska beteckningen

1. Enligt artikel 120.1 g i förordning (EU) nr 1308/2013 och utan att det påverkar artiklarna 45 och 46 får endast en vinprodukt med skyddad ursprungsbeteckning, skyddad geografisk beteckning eller en geografisk beteckning från ett tredjeland ha en etikett med hänvisning till namnet på en geografisk enhet som är mindre eller större än området för ursprungsbeteckningen eller den geografiska beteckningen.

2. Där det hänvisas till namn på geografiska enheter som är mindre än det underliggande området för ursprungsbeteckningen eller den geografiska beteckningen, ska området för den geografiska enheten i fråga definieras väl av den sökande i produktspecifikationen och i det sammanfattande dokumentet. Medlemsstaterna får anta bestämmelser om användningen av dessa geografiska enheter.

⁽¹⁴⁾ Rådets förordning (EG) nr 834/2007 av den 28 juni 2007 om ekologisk produktion och märkning av ekologiska produkter och om upphävande av förordning (EEG) nr 2092/91 (EUT L 189, 20.7.2007, s. 1).

För vinprodukter som framställs i mindre geografiska enheter gäller följande:

- a) Minst 85 procent av de druvor av vilka vinprodukten har framställts ska komma från den mindre geografiska enheten. Detta omfattar inte
 - i) den kvantitet vinprodukter som använts för sötning, *expeditionslikör* eller *tiragelikör*,
 - ii) den kvantitet vinprodukter som anges i del II punkt 3 e och 3 f i bilaga VII till förordning (EU) nr 1308/2013.
- b) Övriga druvor som används i produktionen ska komma från det geografiskt avgränsade området för den berörda ursprungsbeteckningen eller geografiska beteckningen.

Medlemsstater får besluta att inte tillämpa kraven i leden a och b i andra stycket när det gäller registrerade varumärken eller varumärken som har förvärvats genom användning före den 11 maj 2002 och som innehåller eller består av ett namn på en geografisk enhet som är mindre än den som ligger till grund för ursprungsbeteckningen eller den geografiska beteckningen och hänvisningar till ett geografiskt område i de berörda medlemsstaterna.

3. Namnet på en geografisk enhet som är mindre eller större än det underliggande området för ursprungsbeteckningen eller den geografiska beteckningen eller hänvisningar till ett geografiskt område ska referera till

- a) en ort eller grupp av orter,
- b) en kommun eller kommunedel,
- c) ett underområde av ett vinodlingsområde eller en del av detta,
- d) ett administrativt område.

AVSNITT 3

Bestämmelser om särskilda flaskformer och flaskförslutningar

Artikel 56

Användningsvillkor för särskilda flaskformer

För att en flasktyp ska få tas upp i förteckningen över vissa typer av flaskor i bilaga VII ska den uppfylla följande villkor:

- a) Den ska uteslutande, beständigt och traditionellt ha använts sedan 25 år tillbaka för en vinprodukt som bär en särskild skyddad ursprungsbeteckning eller geografisk beteckning. och
- b) Dess användning ska påminna konsumenterna om en vinprodukt som bär en särskild skyddad ursprungsbeteckning eller geografisk beteckning.

I bilaga VII anges användningsvillkoren för de godkända särskilda flasktyperna.

Artikel 57

Bestämmelser om presentation av vissa vinprodukter

1. Mousserande vin, mousserande kvalitetsvin och mousserande kvalitetsvin av aromatisk typ som framställts inom unionen får marknadsföras eller exporteras i glasflaskor av typen "mousserande vin" som försluts på följande sätt:

- a) för flaskor med en nominell volym på över 0,20 liter: en svampformad propp av kork eller ett annat material vars kontakt med livsmedel är tillåten och som hålls på plats av en fästanelordning som vid behov är täckt av en kapsyl och överdragen med metallbleck som helt och hållet täcker korken samt hela eller delar av flaskhalsen,
- b) för flaskor med en nominell volym på högst 0,20 liter: någon annan lämplig förslutningsanordning.

Andra drycker framställda i unionen får inte saluföras eller exporteras varken i glasflaskor av typen "mousserande vin" eller med en sådan förslutning som beskrivs i första stycket led a.

2. Genom undantag från andra stycket punkt 1 får en medlemsstat besluta att andra drycker får saluföras eller exporteras i glasflaskor av typen "mousserande vin" eller med en sådan förslutning som beskrivs i punkt 1 första stycket a, eller båda, under förutsättning att de traditionellt har tappats på sådana flaskor och inte vilseleder konsumenterna om produktens art.

Artikel 58

Producentmedlemsstaternas kompletterande bestämmelser om märkning och presentation

1. Uppgifterna som avses i artiklarna 49, 50, 52, 53 och 55 i denna förordning och artikel 13 i genomförandeförordning (EU) 2019/34 får av producentmedlemsstaterna göras obligatoriska, förbjudas eller begränsas för vinprodukter med skyddad ursprungsbeteckning eller geografisk beteckning som produceras på deras territorium genom införande av strängare villkor än de som fastställs i detta kapitel genom produktspecifikationerna för dessa vinprodukter.
2. Medlemsstaterna får göra uppgifterna i artiklarna 52 och 53 i denna förordning obligatoriska för vinprodukter som produceras på deras territorium om de vinprodukterna inte har skyddad ursprungsbeteckning eller geografisk beteckning.
3. I kontrollsyfte får medlemsstaterna besluta att definiera och reglera andra uppgifter än de som anges i artiklarna 119.1 och 120.1 i förordning (EU) nr 1308/2013 för vinprodukter som produceras på deras territorium.
4. I kontrollsyfte får medlemsstaterna besluta att artiklarna 118, 119 och 120 i förordning (EU) nr 1308/2013 ska tillämpas på vinprodukter som tappats på deras territorier, men som ännu inte saluförts eller exporterats.

KAPITEL V

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER, ÖVERGÅNGSBESTÄMMELSER OCH SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 59

Språk

Alla dokument och all information som sänds till kommissionen rörande ansökan om skydd, ansökan om ändring av en produktspecifikation, invändningsförfarandet och förfarandet för avregistrering av en ursprungsbeteckning eller en geografisk beteckning i enlighet med artiklarna 94–98 och artiklarna 105 och 106 i förordning (EU) nr 1308/2013, och av ett traditionellt uttryck i enlighet med artiklarna 25–31 och artiklarna 34 och 35 i denna förordning ska vara skriven på ett av unionens officiella språk eller åtföljas av en bestyrkt översättning till något av de språken.

Artikel 60

Upphävande

Förordning (EG) nr 607/2009 ska upphöra att gälla.

Artikel 61

Övergångsbestämmelser

1. Artiklarna 2–12 och artikel 72 i förordning (EG) nr 607/2009 som rör ansökan om skydd och tillfällig märkning ska fortsätta att gälla för alla ansökningar om skydd som fortfarande är under handläggning den dag då denna förordning börjar tillämpas.
2. Artiklarna 13–16 i förordning (EG) nr 607/2009 som rör invändningsförfarandet ska fortsätta att gälla för ansökningar om skydd för vilka de motsvarande sammanfattande dokumenten redan har offentliggjorts för att invändningar ska kunna inges i *Europeiska unionens officiella tidning* den dag då denna förordning börjar tillämpas.
3. Artiklarna 21, 22 och 23 i förordning (EG) nr 607/2009 som rör avregistrering av skydd ska fortsätta att gälla för ansökningar om avregistrering av skydd som fortfarande är under handläggning den dag då denna förordning börjar tillämpas.
4. Bestämmelserna i denna förordning och i genomförandeförordning (EU) 2019/34 som gäller invändningar ska gälla för ansökningar som fortfarande är under handläggning för vilka ett sammanfattande dokument har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* efter den dag då denna förordning börjar tillämpas.
5. Punkterna 1, 2 och 3 ska i tillämpliga delar gälla för de förfaranden rörande traditionella uttryck för vilka en ansökan om skydd eller om avregistrering fortfarande är under handläggning den dag då denna förordning börjar tillämpas.

6. Artiklarna 20 och 72 i förordning (EG) nr 607/2009 om ändring av produktspecifikationen respektive tillfällig märkning ska fortsätta att gälla för både ansökningar om ändring av en produktspecifikation som redan har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* den dag då denna förordning börjar gälla och för mindre ändringar och andra ändringar än mindre ändringar som av medlemsstaterna anses uppfylla kraven för en unionsändring.

Vad gäller ansökningar om ändring som fortfarande är under handläggning och som inte omfattas av första stycket ska medlemsstaternas beslut att lämna in dessa ändringar till kommissionen räknas som ett godkännande av en standardändring i enlighet med artikel 17.2 i denna förordning.

Medlemsstaterna ska överlämna en förteckning till kommissionen över de ändringar som fortfarande är under handläggning via e-post inom tre månader från *den dag då denna förordning börjar tillämpas*. Förteckning ska delas in i följande två grupper:

- a) Ändringar som anses uppfylla kraven på en unionsändring.
- b) Ändringar som anses uppfylla kraven på en standardändring.

Kommissionen ska offentliggöra en förteckning över standardändringar per medlemsstat i *Europeiska unionens officiella tidning*, C-serien, inom tre månader från det att den mottagit varje medlemsstats fullständiga förteckning och den ska offentliggöra ansökningarna och de sammanfattande dokument som hör till dessa standardändringar.

7. Bestämmelserna i förordning (EG) nr 607/2009 ska fortsätta att gälla för ansökningar om ändring av ett traditionellt uttryck som fortfarande är under handläggning den dag då denna förordning börjar tillämpas.

8. Ändringar av en produktspecifikation som lämnats in till de behöriga myndigheterna i en medlemsstat den 1 augusti 2009 eller senare och som vidarebefordrats av dessa myndigheter till kommissionen före den 30 juni 2014 i enlighet med artikel 73.2 i förordning (EG) nr 607/2009 anses godkända om de enligt kommissionen leder till att produktspecifikationen uppfyller kraven i artikel 118c i förordning (EG) nr 1234/2007.

Ändringar som enligt kommissionen inte leder till att produktspecifikationen uppfyller kraven i artikel 118c i förordning (EG) nr 1234/2007 ska anses vara ansökningar om standardändringar och följa de övergångsbestämmelser som anges i punkt 6 i denna artikel.

9. Vinprodukter som släppts ut på marknaden eller märkts i enlighet med förordning (EG) nr 607/2009 får fortsätta saluföras till dess att lagren tömts.

10. Det förfarande som anges i artikel 118s i förordning (EG) nr 1234/2007 ska gälla för varje ändring av produktspecifikationen som lämnats in till en medlemsstat den 1 augusti 2009 eller senare och skickats till kommissionen av den medlemsstaten före den 31 december 2011.

Artikel 62

Ikraftträdande och tillämpning

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 oktober 2018.

På kommissionens vägnar
Jean-Claude JUNCKER
Ordförande

BILAGA I

DEL A

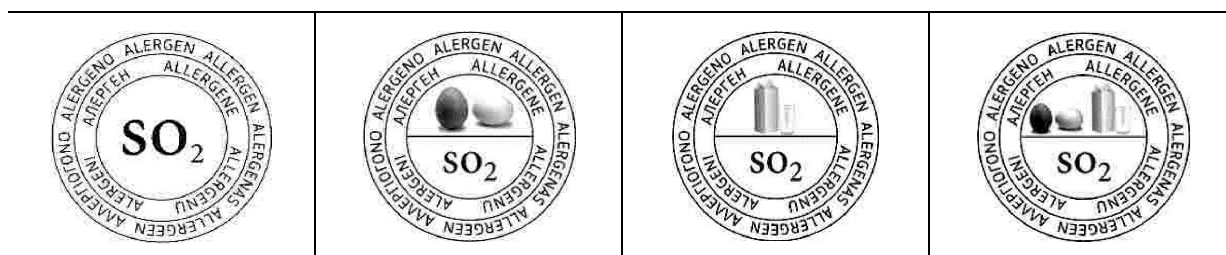
Uttryck som avses i artikel 41.1

Språk	Uttryck beträffande sulfiter	Uttryck beträffande ägg och produkter därav	Uttryck beträffande mjölk och produkter därav
på bulgariska	"сулфити" eller "серен диоксид"	"яйце", "яйчен протеин", "яйчен продукт", "яйчен лизозим" eller "яйчен албумин"	"мляко", "млечни продукти", "млечен казеин" eller "млечен протеин"
på spanska	"sulfitos" eller "dióxido de azufre"	"huevo", "proteína de huevo", "ovoproducto", "lizozima de huevo" eller "ovoalbúmina"	"leche", "productos lácteos", "caseína de leche" eller "proteína de leche"
på tjeckiska	"siřičitany" eller "oxid siřičitý"	"vejce", "vaječná bílkovina", "výrobky z vajec", "vaječný lysozym" eller "vaječný albumin"	"mléko", "výrobky z mléka", "mléčný kasein" eller "mléčná bílkovina"
på danska	"sulfitter" eller "svovldioxid"	"æg", "ægprotein", "ægprodukt", "æglysozym" eller "ægalbumin"	"mælk", "mælkeprodukt", "mælkecasein" eller "mælkeprotein"
på tyska	"Sulfite" eller "Schwefeldioxid"	"Ei", "Eiprotein", "Eiprodukt", "Lysozym aus Ei" eller "Albumin aus Ei"	"Milch", "Milcherzeugnis", "Kasein aus Milch" eller "Milchprotein"
på estniska	"sulfitid" eller "vääveldioksiid"	"muna", "munaproteiin", "munatooted", "munalüsosüüm" eller "munaalbumiin"	"piim", "piimatooted", "piimakaseiin" eller "piimaproteiin"
på grekiska	"θειώδη", "διοξειδίο του θείου" eller "ανυδρίτης του θειώδους οξέος"	"αυγό", "πρωτεΐνη αυγού", "πρωϊόν αυγού", "λυσοζύμη αυγού" eller "αλβουμίνη αυγού"	"γάλα", "προϊόντα γάλακτος", "καζεΐνη γάλακτος" eller "πρωτεΐνη γάλακτος"
på engelska	'sulphites', 'sulfites', 'sulphur dioxide' eller 'sulfur dioxide'	'egg', 'egg protein', 'egg product', 'egg lysozyme' eller 'egg albumin'	'milk', 'milk products', 'milk casein' eller 'milk protein'
på franska	"sulfites" eller "anhydride sulfureux"	"œuf", "protéine de l'œuf", "produit de l'œuf", "lysozyme de l'œuf" eller "albumine de l'œuf"	"lait", "produits du lait", "caséine du lait" eller "protéine du lait"
på kroatiska	"sulfiti" eller "sumporov dioksid"	"jaje", "bjelančevine iz jaja", "proizvodi od jaja", "lizozim iz jaja" eller "albumin iz jaja";	"mljeko", "mlječni proizvodi", "kazein iz mljeka" eller "mlječne bjelančevine"
på italienska	"solfiti", eller "anidride solforosa"	"uovo", "proteina dell'uovo", "derivati dell'uovo", "lizozima da uovo" eller "ovoalbumina"	"latte", "derivati del latte", "caseina del latte" eller "proteina del latte"
på lettiska	"sulfiti" eller "sēra dioksīds"	"olas", "olu olbaltumviela", "olu produkts", "olu lizocīms" eller "olu albumīns"	"piens", "piena produkts", "piena kazeīns" eller "piena olbaltumviela"
på litauiska	"sulfitai" eller "sieros dioksidas"	"kiaušiniai", "kiaušinių baltymai", "kiaušinių produktai", "kiaušinių lizocimas" eller "kiaušinių albuminas"	"pienas", "pieno produktai", "pieno kazeinas" eller "pieno baltymai"

Språk	Uttryck beträffande sulfiter	Uttryck beträffande ägg och produkter därav	Uttryck beträffande mjölk och produkter därav
på ungerska	"szulfitok" eller "kén-dioxid"	"tojás", "tojásból származó fehérje", "tojástermék", "tojásból származó lizozim" eller "tojásból származó albumin"	"tej", "tejtermékek", "tejkazein" eller "tejféhrje"
på maltesiska	"sulfiti" eller "diossidu tal-kubrit"	"bajd", "proteina tal-bajd", "prodott tal-bajd", "lizozima tal-bajd" eller "albumina tal-bajd"	"halib", "prodotti tal-halib", "kaseina tal-halib" eller "proteina tal-halib"
på nederländska	"sulfieten" eller "zwaveldioxide"	"ei", "eiproteïne", "eiderivaat", "eilysozym" eller "eialbumine"	"melk", "melkderivaat", "melkcaseïne" eller "melkproteïnen"
på polska	"siarczyny", "dwutlenek siarki" eller "ditlenek siarki"	"jajo", "białko jaja", "produkty z jaj", "lizozym z jaja" eller "albuminę z jaja"	"mleko", "produkty mleczne", "kazeinę z mleka" eller "białko mleka"
på portugisiska	"sulfitos" eller "dióxido de enxofre"	"ovo", "proteína de ovo", "produto de ovo", "lizozima de ovo" eller "albumina de ovo"	"leite", "produtos de leite", "caseína de leite" eller "proteína de leite"
på rumänska	"sulfiti" eller "dioxid de sulf"	"ouă", "proteine din ouă", "produse din ouă", "lizozimă din ouă" eller "albumină din ouă"	"lapte", "produse din lapte", "cazeină din lapte" eller "proteine din lapte"
på slovakiska	"siričitany" eller "oxid siričitý"	"vajce", "vaječná bielkovina", "výrobok z vajec", "vaječný lyzozým" eller "vaječný albumín"	"mlieko", "výrobky z mlieka", "mliečne výrobky", "mliečny kazeín" eller "mliečna bielkovina"
på slovenska	"sulfiti" eller "žveplov dioksid"	"jajce", "jajčne beljakovine", "proizvod iz jajc", "jajčni lizocim" eller "jajčni albumin"	"mleko", "proizvod iz mleka", "mlečni kazein" eller "mlečne beljakovine"
på finska	"sulfiittia", "sulfiitteja" eller "rikkidioksidia"	"kananmunaa", "kananmunaproteiinia", "kananmunatuotetta", "lysotsyymiä (kananmunasta)" eller "kananmuna-albumiinia"	"maitoa", "maitotuotteita", "kaseiinia (maidosta)" eller "maitoproteiinia"
på svenska	"sulfiter" eller "svaveldioxid"	"ägg", "äggprotein", "äggprodukt", "ägglysozym" eller "äggalbumin"	"mjölk", "mjölkprodukter", "mjölkcasein" eller "mjölkprotein"

DEL B

Piktogram som avses i artikel 41.2



BILAGA II

Ord som avses i artikel 46.3 andra stycket led b

Språk	Ord som är tillåtna i stället för "producent"	Ord som är tillåtna i stället för "producerat av"
BG	"преработвател"	"преработено от"
ES	"elaborador"	"elaborado por"
CS	"zpracovatel" eller "vinař"	"zpracováno v" eller "vyroběno v"
DA	"forarbejdningsevne" eller "vinproducent"	"forarbejdet af"
DE	"Verarbeiter"	"verarbeitet von" eller "versektet durch" "Sektellerei"
ET	"töötleja"	"töödelnud"
EL	"οινοποιός"	"οινοποιήθηκε από"
EN	"processor" eller "winemaker"	"processed by" eller "made by"
FR	"élaboreur"	"élabore par"
IT	"elaboratore" eller "spumantizzatore"	"elaborato da" eller "spumantizzato da"
LV	"izgatavotājs"	"vīnāris" eller "ražojis"
LT	"perdirbėjas"	"perdirbo"
HU	"feldolgozó:"	"feldolgozta:"
MT	"processur"	"iġġprocessat minn"
NL	"verwerker" eller "bereider"	"verwerkt door" eller "bereid door"
PL	"przetwórca" eller "wytwórca"	"przetworzone przez" eller "wytworzone przez"
PT	"elaborador" eller "preparador"	"elaborado por" eller "preparado por"
RO	"elaborator"	"elaborat de"
SI	"pridelovalec"	"prideluje"
SK	"spracovateľ"	"spracúva"
FI	"valmistaja"	"valmistanut"
SV	"bearbetningsföretag"	"bearbetat av"

BILAGA III

DEL A

Förteckning över de uttryck som avses i artikel 47.1 som ska användas för mousserande vin, mousserande vin tillsatt med kolsyra, mousserande kvalitetsvin eller mousserande kvalitetsvin av aromatisk typ

Uttryck	Användningsvillkor
brut nature, naturherb, bruto natural, pas dosé, dosage zéro, natūralusis briutas, ists bruts, přírodně tvrdé, popolnoma suho, dosaggio zero, брjот нaтjот, brut natur	Om sockerhalten understiger 3 gram per liter. Dessa uttryck får endast användas för produkter till vilka inget socker har tillsatts efter den andra jäsningsen.
extra brut, extra herb, ekstra briutas, ekstra brut, ekstra bruts, zvláště tvrdé, extra bruto, izredno suho, ekstra wytrawne, екстра брjот	Om sockerhalten ligger mellan 0 och 6 gram per liter.
brut, herb, briutas, bruts, tvrdé, bruto, zelo suho, bardzo wytrawne, брjот	Om sockerhalten understiger 12 gram per liter.
extra dry, extra trocken, extra seco, labai sausas, ekstra kuiv, ekstra sausais, különlegesen száraz, wytrawne, suho, zvláště suché, extra suché, екстра cyxo, extra sec, ekstra tør, vrlo suho	Om sockerhalten ligger mellan 12 och 17 gram per liter.
sec, trocken, secco, asciutto, dry, tør, ξηρός, seco, torr, kuiva, sausas, kuiv, sausais, száraz, półwytrawne, polsuho, suché, cyxo, suho	Om sockerhalten ligger mellan 17 och 32 gram per liter.
demi-sec, halbtrocken, abboccato, medium dry, halvtør, ημιξηρός, semi seco, meio seco, halvtorr, puolikuiva, pusiau sausas, poolkuiv, pussausais, félszáraz, półsłodkie, polsladko, polosuché, polosladké, полусухо, polusuho	Om sockerhalten ligger mellan 32 och 50 gram per liter.
doux, mild, dolce, sweet, sød, γλυκός, dulce, doce, söt, makea, saldus, magus, édes, helu, słodkie, sladko, sladké, сладко, dulce, saldaís, slatko	Om sockerhalten överstiger 50 gram per liter.

DEL B

Förteckning över de uttryck som avses i artikel 52.1 som ska användas för andra produkter än de som förtecknas i del A.

Uttryck	Användningsvillkor
cyxo, seco, suché, tør, trocken, kuiv, ξηρός, dry, sec, secco, asciutto, sausais, sausas, száraz, droog, wytrawne, seco, sec, suho, kuiva	Om sockerhalten inte överstiger — 4 gram per liter, eller — 9 gram per liter, om den totala syrahalten uttryckt i gram vinsyra per liter inte understiger restsockerhalten med mer än 2 gram per liter.
полусухо, semisecco, polosuché, halvtør, halbtrocken, poolkuiv, ημιξηρός, medium dry, demi-sec, abboccato, pussausais, pusiau sausas, félszáraz, halfdroog, półwytrawne, meio seco, adamado, demisec, polsuho, puolikuiva, halvtorr, polusuho	Om sockerhalten är högre än vad som anges ovan, men högst uppgår till — 12 gram per liter, eller — 18 gram per liter, om den totala syrahalten uttryckt i gram vinsyra per liter inte understiger restsockerhalten med mer än 10 gram per liter.

Uttryck	Användningsvillkor
полусладко, semidulce, polosladké, halvsød, lieblich, poolmagus, ημίγλυκος, medium, medium sweet, moelleux, amabile, pussaldais, pusiau saldus, félédes, halfzoet, półsłodkie, meio doce, demidulce, polsladko, puolimakea, halvsött, poluslatko	Om sockerhalten är högre än vad som anges ovan, men högst uppgår till 45 gram per liter.
сладко, dulce, sladké, sød, süss, magus, γλυκός, sweet, doux, dolce, saldais, saldus, édes, helu, zoet, słodkie, doce, dulce, sladko, makea, sött, slatko.	Om sockerhalten uppgår till minst 45 gram per liter.

BILAGA IV

FÖRTECKNING ÖVER DRUVSORTER OCH SYNONYMER TILL DESSA SOM FÅR FÖREKOMMA I MÄRKNINGEN AV VINER (*)

DEL A

Förteckning över druvsorter och synonymer till dessa som får förekomma i märkningen av viner i enlighet med artikel 50.3

	Namn på en skyddad ursprungsbe- teckning eller geografisk beteck- ning	Druvsort och synonymer till denna	Länder som får använda detta druvsortsnamn eller en av dess synonymer (*)
1	Alba (IT)	Albarossa	Italien ^o
2	Alicante (ES)	Alicante Bouschet	Grekland^o, Italien^o, Portugal^o, Algeriet^o, Tuni- sien^o, Förenta staterna^o, Cypern^o , Sydafrika, Kroatien Anmärkning: Namnet "Alicante" får inte användas utan annan angivelse som beteckning på ett vin.
3		Alicante Branco	Portugal^o
4		Alicante Henri Bouschet	Frankrike^o, Serbien och Montenegro (6)
5		Alicante	Italien^o
6		Alikant Buse	Serbien och Montenegro (4)
7	Avola (IT)	Nero d'Avola	Italien
8	Bohotin (RO)	Busuioacă de Bohotin	Rumänien
9	Borba (PT)	Borba	Spanien^o
10	Bourgogne (FR)	Blauburgunder	F.d. jugoslaviska republiken Makedonien (13-20-30), Österrike (18-20), Kanada (20-30), Chile (20-30), Italien (20-30), Schweiz
11		Blauer Burgunder	Österrike (10-13), Serbien och Montenegro (17- 30)
12		Blauer Frühburgunder	Tyskland (24)
13		Blauer Spätburgunder	Tyskland (30), f.d. jugoslaviska republiken Makedo- nien (10-20-30), Österrike (10-11), Bulgarien (30), Kanada (10-30), Chile (10-30), Rumänien (30), Ita- lien (10-30)
14		Burgund Mare	Rumänien (35, 27, 39, 41)
14a		Borgonja istarska	Kroatien
15		Burgundac beli	Serbien och Montenegro (34)
15 a	Burgundac bijeli	Kroatien	

(*) FÖRKLARINGAR:

- kursiv stil: synonym till druvsorten.
- "o": ingen synonym.
- fet stil: kolumn 3: namn på druvsort.
kolumn 4: land i vilket namnet motsvarar en druvsort och en hänvisning till druvsorten.
- normal stil: kolumn 3: namn på synonym till en druvsort.
kolumn 4: namn på land som använder synonymen till en druvsort.

	Namn på en skyddad ursprungsbe- teckning eller geografisk beteck- ning	Druvsort och synonymer till denna	Länder som får använda detta druvsortsnamn eller en av dess synonymer ⁽¹⁾
17		Burgundac crni	Serbien och Montenegro (11–30), Kroatien
18		Burgundac sivi	Kroatien ^o , Serbien och Montenegro ^o
19		Burgundec bel	F.d. jugoslaviska republiken Makedonien ^o
20		Burgundec crn	F.d. jugoslaviska republiken Makedonien (10-13-30)
21		Burgundec siv	F.d. jugoslaviska republiken Makedonien ^o
22		Early Burgundy	Förenta staterna ^o
23		Fehér Burgundi, Burgundi	Ungern (31)
24		Frühburgunder	Tyskland (12), Nederländerna ^o
25		Grauburgunder	Tyskland, Bulgarien, Ungern ^o , Rumänien (26)
26		Grauer Burgunder	Kanada, Rumänien (25), Tyskland, Österrike
27		Grossburgunder	Rumänien (37, 14 , 40, 42)
28		Kisburgundi kék	Ungern (30)
29		Nagyburgundi	Ungern ^o
30		Spätburgunder	F.d. jugoslaviska republiken Makedonien (10-13-20), Serbien och Montenegro (11–17), Bulgarien (13), Kanada (10–13), Chile, Ungern (29), Moldavien ^o , Rumänien (13), Italien (10–13), Förenade kungari- ket , Tyskland (13)
31		Weißburgunder	Sydafrika (33), Kanada, Chile (32), Ungern (23), Tyskland (32 , 33), Österrike (32), Förenade kungari- ket ^o , Italien
32		Weißer Burgunder	Tyskland (31, 33), Österrike (31), Chile (31), Slo- venien, Italien
33		Weissburgunder	Sydafrika (31), Tyskland (31, 32), Förenade kungari- ket, Italien, Schweiz ^o
34		Weisser Burgunder	Serbien och Montenegro (15)
35	Calabria (IT)	Calabrese	Italien
36	Cotnari (RO)	Grasă de Cotnari	Rumänien
37	Franken (DE)	Blaufränkisch	Tjeckien (39), Österrike ^o , Tyskland, Slovenien (Modra frankinja , Frankinja), Ungern, Rumänien (14 , 27, 39, 41)
38		Frâncușă	Rumänien
39		Frankovka	Tjeckien (37), Slovakien (40), Rumänien (14 , 27, 38, 41), Kroatien
40		Frankovka modrá	Slovakien (39)
41		Kékfrankos	Ungern, Rumänien (37, 14 , 27, 39)

	Namn på en skyddad ursprungsbe- teckning eller geografisk beteck- ning	Druvsort och synonymer till denna	Länder som får använda detta druvsortsnamn eller en av dess synonymer ⁽¹⁾
42	Friuli (IT)	Friulano	Italien
43	Graciosa (PT)	Graciosa	Portugal°
44	Мелник (BU) <i>Melnik</i>	Мелник <i>Melnik</i>	Bulgarien
45	Montepulciano (IT)	Montepulciano	Italien°
46	Moravské (CZ)	Cabernet Moravia	Tjeckien°
47		Moravia dulce	Spanien°
48		Moravia agria	Spanien°
49		Muškat moravský	Tjeckien°, Slovakien
50	Odobești (RO)	Galbenă de Odobești	Rumänien
51	Porto (PT)	Portoghese	Italien°
52	Rioja (ES)	Torrontés riojano	Argentina°
53	Sardegna (IT)	Barbera Sarda	Italien
54	Sciaccia (IT)	Sciaccarello	Frankrike
55	Teran (SI)	Teran	Kroatien ⁽²⁾

⁽¹⁾ För de berörda länderna medges undantagen enligt denna bilaga endast för viner med skyddad ursprungsbezeichnung eller med geografisk beteckning som framställs av de berörda druvsorterna.

⁽²⁾ Får endast användas avseende den skyddade ursprungsbezeichnung "Hrvatska Istra" (PDO-HR-A1652) och på villkor att "Hrvatska Istra" och "Teran" anges i samma synfält och att namnet "Teran" anges i en mindre teckenstorlek än "Hrvatska Istra".

DEL B

Förteckning över druvsorter och synonymer till dessa som får förekomma i märkningen av viner i enlighet med artikel 50.4

	Namn på en skyddad ursprungsbe- teckning eller geografisk beteck- ning	Druvsort och synonymer till denna	Länder som får använda detta druvsortsnamn eller en av dess synonymer ⁽¹⁾
1	Mount Athos – Agioritikos (GR)	Agiorgitiko	Grekland, Cypern°
2	Aglianico del Taburno (IT)	Aglianico	Italien°, Grekland°, Malta°, Förenta staterna
2a	Aglianico del Taburno	Aglianico crni	Kroatien
	Aglianico del Vulture (IT)	Aglianicone	Italien°
4	Aleatico di Gradoli (IT) Aleatico di Puglia (IT)	Aleatico	Italien, Australien, Förenta staterna
5	Ansonica Costa dell'Argentario (IT)	Ansonica	Italien, Australien

	Namn på en skyddad ursprungsbe- teckning eller geografisk beteck- ning	Druvsort och synonymer till denna	Länder som får använda detta druvsortsnamn eller en av dess synonymer ⁽¹⁾
6	Conca de Barbera (ES)	Barbera Bianca	Italien°
7		Barbera	Sydafrika°, Argentina°, Australien°, Kroatien°, Mexiko°, Slovenien°, Uruguay°, Förenta stater- na°, Grekland°, Italien°, Malta°
8		Barbera Sarda	Italien°
9	Malvasia di Castelnuovo Don Bosco (IT) Bosco Eliceo (IT)	Bosco	Italien°
10	Brachetto d'Acqui (IT)	Brachetto	Italien, Australien
11	Etyek-Buda (HU)	Budai	Ungern°
12	Cesanese del Piglio (IT) Cesanese di Olevano Romano (IT) Cesanese di Affile (IT)	Cesanese	Italien, Australien
13	Cortese di Gavi (IT) Cortese dell'Alto Monferrato (IT)	Cortese	Italien, Australien, Förenta staterna
14	Duna (HU)	Duna gyöngye	Ungern
15	Dunajskostredský (SK)	Dunaj	Slovakien
16	Côte de Duras (FR)	Durasa	Italien
17	Korinthos-Korinthiakos (GR)	Corinto Nero	Italien°
18		Korinthiaki	Grekland°
19	Fiano di Avellino (IT)	Fiano	Italien, Australien, Förenta staterna
20	Fortana del Taro (IT)	Fortana	Italien, Australien
21	Freisa d'Asti (IT) Freisa di Chieri (IT)	Freisa	Italien, Australien, Förenta staterna
22	Greco di Bianco (IT) Greco di Tufo (IT)	Greco	Italien, Australien
23	Grignolino d'Asti (IT) Grignolino del Monferrato Casalese (IT)	Grignolino	Italien, Australien, Förenta staterna
24	Izsáki Arany Sárfehér (HU)	Izsáki Sárfehér	Ungern
25	Lacrima di Morro d'Alba (IT)	Lacrima	Italien, Australien

	Namn på en skyddad ursprungsbe- teckning eller geografisk beteck- ning	Druvsort och synonymer till denna	Länder som får använda detta druvsortsnamn eller en av dess synonymer ⁽¹⁾
26	Lambrusco Grasparossa di Castelvetro	Lambrusco grasparossa	Italien
27		Lambrusco	Italien, Australien ⁽²⁾, Förenta staterna
28	Lambrusco di Sorbara (IT)		
29	Lambrusco Mantovano (IT)		
30	Lambrusco Salamino di Santa Croce (IT)		
31		Lambrusco Salamino	Italien
32	Colli Maceratesi	Maceratino	Italien, Australien
33	Nebbiolo d'Alba (IT)	Nebbiolo	Italien, Australien, Förenta staterna, Kroatien
34	Colli Orientali del Friuli Picolit (IT)	Picolit	Italien
35		Pikolit	Slovenien
36	Colli Bolognesi Classico Pignoletto (IT)	Pignoletto	Italien, Australien
37	Primitivo di Manduria	Primitivo	Italien, Australien, Förenta staterna, Kroatien
38	Rheingau (DE)	Rajnai rizling	Ungern (41)
39	Rheinhessen (DE)	Rajnski rizling	Serbien och Montenegro (40-41-46), Kroatien
40		Renski rizling	Serbien och Montenegro (39-43-46), Slovenien ^o (45)
41		Rheinriesling	Bulgarien ^o , Österrike, Tyskland (43), Ungern (38), Tjeckien (49), Italien (43), Grekland, Portugal, Slove- nien
42		Rhine Riesling	Sydafrika ^o , Australien ^o , Chile (44), Moldavien ^o , Nya Zeeland ^o , Cypern, Ungern ^o
43		Riesling renano	Tyskland (41), Serbien och Montenegro (39-40-46), Italien (41)
44		Riesling Renano	Chile (42), Malta ^o
45		Radgonska ranina	Slovenien, Kroatien
46		Rizling rajnski	Serbien och Montenegro (39-40-43)
47		Rizling Rajnski	F.d. jugoslaviska republiken Makedonien^o, Kroa- tien^o
48		Rizling rýnsky	Slovakien^o
49	Ryzlink rýnský	Tjeckien (41)	
50	Rossese di Dolceacqua (IT)	Rossese	Italien, Australien
51	Sangiovese di Romagna (IT)	Sangiovese	Italien, Australien, Förenta staterna, Kroatien

	Namn på en skyddad ursprungsbe- teckning eller geografisk beteck- ning	Druvsort och synonymer till denna	Länder som får använda detta druvsortsnamn eller en av dess synonymer ⁽¹⁾
52	Štajerska Slovenija (SI)	Štajerska belina	Slovenien, Kroatien
52 a	Štajerska Slovenija (SI)	Štajerka	Kroatien
53	Teroldego Rotaliano (IT)	Teroldego	Italien, Australien, Förenta staterna
54	Vinho Verde (PT)	Verdea	Italien°
55		Verdeca	Italien
56		Verdese	Italien°
57	Verdicchio dei Castelli di Jesi (IT) Verdicchio di Matelica (IT)	Verdicchio	Italien, Australien
58	Vermentino di Gallura (IT) Vermentino di Sardegna (IT)	Vermentino	Italien, Australien, Förenta staterna, Kroatien
59	Vernaccia di San Gimignano (IT) Vernaccia di Oristano (IT) Vernaccia di Serrapetrona (IT)	Vernaccia	Italien, Australien
60	Zala (HU)	Zalagyöngye	Ungern

(1) För de berörda länderna medges undantagen enligt denna bilaga endast för viner med skyddad ursprungsbe-teckning eller med geo-grafisk beteckning som framställs av de berörda druvsorterna.

(2) Får användas i enlighet med bestämmelserna i artikel 22.4 i avtalet av den 1 december 2008 mellan Europeiska gemenskapen och Australien om handel med vin (EUT L 28. 30.1.2009, s. 3).

BILAGA V

Tillåtna uttryck vid märkning av vin enligt artikel 53.2

jäst i tunna	mognadslagrat i tunna	lagrat i tunna
jäst på fat av [...] [uppgift om träslag]	mognadslagrat på fat av [...] [uppgift om träslag]	lagrat på fat av [...] [uppgift om träslag]
jäst på fat	mognadslagrat på fat	lagrat på fat

Ordet *fat* får ersättas med ordet tunna.

BILAGA VI

Uttryck som avses i artikel 54.1

Medlemsstat	Uttryck
Österrike	Burg, Domäne, Eigenbau, Familie, Gutswein, Güterverwaltung, Hof, Hofgut, Kloster, Landgut, Schloss, Stadtgut, Stift, Weinbau, Weingut, Weingärtner, Winzer, Winzermeister
Tjeckien	Sklep, vinařský dům, vinařství
Tyskland	Burg, Domäne, Kloster, Schloss, Stift, Weinbau, Weingärtner, Weingut, Winzer
Frankrike	Abbaye, Bastide, Campagne, Chapelle, Château, Clos, Commanderie, Cru, Domaine, Mas, Manoir, Mont, Monastère, Monopole, Moulin, Prieuré, Tour
Grekland	Αγρέπαυλη (Agrepavlis), Αμπελι (Ampeli), Αμπελώνας(-ες) (Ampelonas(-es)), Αρχοντικό (Archontiko), Κάστρο (Kastro), Κτήμα (Ktima), Μετόχι (Metochi), Μοναστήρι (Monastiri), Ορεινό Κτήμα (Orino Ktima), Πύργος (Pyrgos)
Italien	abbazia, abtei, ansitz, burg, castello, kloster, rocca, schlofl, stift, torre, villa
Cypern	Αμπελώνας (-ες) (Ampelonas (-es)), Κτήμα (Ktima), Μοναστήρι (Monastiri), Μονή (Moni)
Portugal	Casa, Herdade, Paço, Palácio, Quinta, Solar
Slovenien	Klet, Kmetija, Posestvo, Vinska klet
Slovakien	Kaštieľ, Kúria, Pivnica, Vinárstvo, Usadlosť

BILAGA VII

Begränsningar i användningen av särskilda flasktyper som avses i artikel 56

1. "Flûte d'Alsace":

- a) Typ: en glasflaska som består av en rak, cylindrisk kropp med en avlång hals, med ungefär följande proportioner:
- Total höjd/basdiameter = 5:1.
 - Den cylindriska kroppens höjd = total höjd/3.
- b) När det gäller viner av druvor som skördats på franskt territorium får den här typen av flaska endast användas för följande viner med skyddad ursprungsbeteckning:
- "Alsace" eller "vin d'Alsace", "Alsace Grand Cru".
 - "Crépy".
 - "Château-Grillet".
 - "Côtes de Provence", rött och rosé.
 - "Cassis".
 - "Jurançon", "Jurançon sec".
 - "Béarn", "Béarn-Bellocq", rosé.
 - "Tavel", rosé.

Den begränsade användningen av denna typ av flaska ska dock endast gälla viner framställda av druvor som skördats på franskt territorium.

2. "Bocksbeutel" eller "Cantil":

- a) Typ: en korthalsig glasflaska med en tjockmagad kropp med platt profil, med en elliptisk bas och ett elliptiskt tvärsnitt vid dess mest konvexa punkt:
- Förhållandet mellan den stora axeln och den lilla axeln på det elliptiska tvärsnittet = 2:1.
 - Förhållandet mellan den rundade kroppens höjd och den cylindriska halsen = 2,5:1.
- b) Den här typen av flaska får endast användas för följande viner:
- i) Tyska viner med följande skyddade ursprungsbeteckningar:
- Franken.
 - Baden:
 - Med ursprung i Taubertal och i Schüpfergrund.
 - Med ursprung i Baden-Badens kommunalar Neuweier, Steinbach, Umweg och Varnhalt.
- ii) Italienska viner med följande skyddade ursprungsbeteckningar:
- Santa Maddalena (St. Magdalener).
 - Valle Isarco (Eisacktaler), av druvsorterna sylvaner och müller-thurgau.
 - Terlaner, av druvsorten pinot bianco.
 - Bozner Leiten.
 - Alto Adige (Südtiroler), av druvsorterna riesling, müller-thurgau, pinot nero, moscato giallo, sylvaner, lagrein, pinot bianco (weissburgunder) och moscato rosa (rosenmuskateller).
 - Greco di Bianco.
 - Trentino, av druvsorten moscato.
- iii) Grekiska viner:
- Agioritiko.
 - Rombola Kefhalonias.

- Vin med ursprung på ön Kefalonia.
- Vin med ursprung på ön Paros.
- Vin med skyddad geografisk beteckning från Peloponnesos.

iv) Portugisiska viner:

- Roséviner och andra viner med skyddad ursprungsbeteckning och geografisk beteckning för vilka det kunnat bevisas att de redan innan de klassificerades som viner med skyddad ursprungsbeteckning och geografisk beteckning traditionellt hade presenterats i flasktypen "cantil".

3. "Clavelin":

- a) Typ: en korthalsad glasflaska som rymmer 0,62 liter och består av en cylindrisk kropp med breda axlar som ger den en satt framtning och hos vilken proportionerna är ungefär följande:
- Total höjd/basdiameter = 2,75.
 - Den cylindriska delens höjd = total höjd/2.
- b) Den här typen av flaska får endast användas för följande viner:
- Franska viner med följande skyddade ursprungsbeteckningar:
 - Côte du Jura.
 - Arbois.
 - L'Etoile.
 - Château Chalon.

4. "Tokaj":

- a) Typ: en rak färglös glasflaska med en avlång hals bestående av en cylindrisk kropp med följande proportioner:
- Den cylindriska delens höjd/total höjd = 1:2,7.
 - Total höjd/basdiameter = 1:3,6.
 - Volym: 500 ml, 375 ml, 250 ml, 100 ml eller 187,5 ml (vid export till ett tredjeland).
 - Ett sigill tillverkat av samma material som flaskan som hänvisar till vinregionen eller producenten får placeras på flaskan.
- b) Den här typen av flaska får endast användas för följande viner:
- Ungerska och slovakiska viner med följande skyddade ursprungsbeteckningar:
- Tokaj,
 - Vinohradnícka oblasť Tokaj
- åtföljda av något av följande traditionella uttryck:
- Aszú/výber.
 - Aszúeszencia/výberová esencia.
 - Eszencia/esencia.
 - Máslas/másláš.
 - Fordítás/forditáš.
 - Szamorodni/samorodné.

Den begränsade användningen av denna typ av flaska ska endast gälla viner framställda av druvor som skördats i Ungern eller Slovakien.

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2019/34**av den 17 oktober 2018**

om tillämpningsföreskrifter för Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 vad gäller ansökningar om skydd av ursprungsbeteckningar, geografiska beteckningar och traditionella uttryck inom vinsektorn, invändningsförfarandet, ändringar av produktspecifikationer, registret över skyddade namn, avregistrering av skydd och användning av symboler samt för Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1306/2013 vad gäller ett lämpligt system med kontroller

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 av den 17 december 2013 om upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 922/72, (EEG) nr 234/79, (EG) nr 1037/2001 och (EG) nr 1234/2007 ⁽¹⁾, särskilt artikel 110.1 b, c och e, artikel 110.2, artikel 111, artikel 115.1 och artikel 123,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1306/2013 av den 17 december 2013 om finansiering, förvaltning och övervakning av den gemensamma jordbrukspolitiken och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 352/78, (EG) nr 165/94, (EG) nr 2799/98, (EG) nr 814/2000, (EG) nr 1290/2005 och (EG) nr 485/2008 ⁽²⁾, särskilt artikel 90.4, och

av följande skäl:

- (1) Förordning (EU) nr 1308/2013 upphävde och ersatte rådets förordning (EG) nr 1234/2007 ⁽³⁾. I del II avdelning II kapitel I avsnitten 2 och 3 i förordning (EU) nr 1308/2013 fastställs regler om ursprungs­beteckningar, geografiska beteckningar, traditionella uttryck samt om märkning och presentation inom vinsektorn. Avsnitten 2 och 3 ger dessutom kommissionen befogenhet att anta delegerade akter och genomförandeakter i detta avseende. För att garantera att vinmarknaden fungerar väl inom den nya rättsliga ramen behöver vissa regler antas genom sådana akter. De akterna bör ersätta bestämmelserna i kommissionens förordning (EG) nr 607/2009 ⁽⁴⁾ som upphävs genom kommissionens delegerade förordning (EU) 2019/33 ⁽⁵⁾.
- (2) Erfarenheter från tillämpningen av förordning (EG) nr 607/2009 har visat att de nuvarande förfarandena för registrering, ändring och avregistrering av ursprungs­beteckningar och geografiska beteckningar kan vara komplicerade, betungande och tidskrävande. Genom förordning (EU) nr 1308/2013 har det uppstått luckor i lagstiftningen, i synnerhet vad gäller förfarandet för ansökningar om ändring av produktspecifikationer. Förfaranderegler­na gällande ursprungs­beteckningar och geografiska beteckningar inom vinsektorn stämmer inte överens med unionsrättens regler för kvalitetsordningar inom sektorerna för livsmedel, spritdrycker och aromatiserade viner. Detta ger upphov till inkonsekvenser när det gäller hur denna kategori med immateriella rättigheter tillämpas. Dessa skillnader bör åtgärdas mot bakgrund av den rätt till skydd av immateriell egendom som fastställs i artikel 17.2 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna. Denna förordning bör därför förenkla, förtydliga, komplettera och harmonisera de berörda förfarandena. Förfarandena bör så långt det går utformas efter de effektiva och beprövade förfaranden för skydd av immateriella rättigheter avseende

⁽¹⁾ EUT L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ EUT L 347, 20.12.2013, s. 549.

⁽³⁾ Rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (förordningen om en samlad marknadsordning) (EUT L 299, 16.11.2007, s. 1).

⁽⁴⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 607/2009 av den 14 juli 2009 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 479/2008 med avseende på skyddade ursprungs­beteckningar och geografiska beteckningar, traditionella uttryck, märkning och presentation av vissa vinprodukter (EUT L 193, 24.7.2009, s. 60).

⁽⁵⁾ Kommissionens delegerade förordning (EU) 2019/33 av den 17 oktober 2018 om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 vad gäller ansökningar om skydd av ursprungs­beteckningar, geografiska beteckningar och traditionella uttryck inom vinsektorn, invändningsförfarandet, begränsningar i fråga om användning, ändringar av produktspecifikationer, avregistrering av skydd samt märkning och presentation (se sidan 2 i detta nummer av EUT).

jordbruksprodukter och livsmedel som fastställs i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 ⁽⁶⁾, kommissionens delegerade förordning (EU) nr 664/2014 ⁽⁷⁾ och kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 668/2014 ⁽⁸⁾ och anpassas så att de beaktar de särdrag som kännetecknar vinsektorn.

- (3) Ursprungsbeteckningar och geografiska beteckningar har en direkt koppling till medlemsstaternas territorier. Nationella och lokala myndigheter har den bästa expertisen och de bästa kunskaperna om relevanta fakta. Detta bör återspeglas i de aktuella förfarandereglerna, med beaktande av subsidiaritetsprincipen i artikel 5.3 i fördraget om Europeiska unionen.
- (4) För tydlighetens skull bör vissa steg i förfarandet för ansökan om skydd av en ursprungsbeteckning eller geografisk beteckning inom vinsektorn fastställas i detalj.
- (5) Ytterligare regler om gemensamma ansökningar som gäller fler än ett nationellt territorium bör fastställas.
- (6) I syfte att skapa enhetliga och jämförbara sammanfattande dokument, är det nödvändigt att ange den minsta mängd uppgifter som bör anges i dessa dokument. När det gäller ursprungsbeteckningar bör särskild tonvikt läggas på beskrivningen av orsakssambandet mellan produktens kvalitet och egenskaper och den geografiska miljön. När det gäller geografiska beteckningar bör särskild tonvikt läggas på beskrivningen av orsakssambandet mellan en särskild kvalitet, ett särskilt anseende eller andra särskilda egenskaper och produktens geografiska ursprung.
- (7) Det avgränsade geografiska området för ursprungsbeteckningar och geografiska beteckningar för vilka skydd söks bör beskrivas i produktspecifikationen på ett detaljerat, precist och otvetydigt sätt så att producenterna, de behöriga myndigheterna och kontrollorganen kan agera på säkra och tillförlitliga grunder.
- (8) För att se till att systemet fungerar smidigt är det nödvändigt att fastställa enhetliga regler om avslag av ansökningar om skydd. Det krävs även enhetliga regler om innehållet i ansökningar om unionsändringar, standardändringar och tillfälliga ändringar samt om innehållet i ansökningar om avregistrering.
- (9) Av rättssäkerhetsskäl bör tidsfrister beträffande invändningsförfarandet fastställas, liksom kriterier för fastställandet av när dessa tidsfrister börjar löpa.
- (10) Formulär för ingivande av ansökningar, invändningar, ändringar och avregistreringar bör tillhandahållas för att säkerställa enhetliga och effektiva förfaranden.
- (11) För att säkerställa öppenhet och enhetlighet i medlemsstaterna är det nödvändigt att anta regler om innehållet i och formen för det elektroniska register över skyddade ursprungsbeteckningar och geografiska beteckningar som inrättas enligt artikel 104 i förordning (EU) nr 1308/2013 (nedan kallat *registret*). Registret är en elektronisk databas som lagras i ett informationssystem och som är tillgänglig för allmänheten. Alla uppgifter som rör skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar som finns i det tidigare register som upprättats i den elektroniska databasen e-Bacchus som avses i artikel 18 i förordning (EG) nr 607/2009 bör föras in i registret den dag då denna förordning träder i kraft.
- (12) De regler om reproduktion av unionssymbolen för skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel som fastställs i genomförandeförordning (EU) nr 668/2014 bör bevaras så att konsumenterna kan känna igen viner med skyddad ursprungsbeteckning eller skyddad geografisk beteckning.

⁽⁶⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 av den 21 november 2012 om kvalitetsordningar för jordbruksprodukter och livsmedel (EUTL 343, 14.12.2012, s. 1).

⁽⁷⁾ Kommissionens delegerade förordning (EU) nr 664/2014 av den 18 december 2013 om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 vad gäller fastställandet av unionssymboler för skyddade ursprungsbeteckningar, skyddade geografiska beteckningar och garanterade traditionella specialiteter och vad gäller vissa regler om ursprung, vissa procedurregler och vissa kompletterande övergångsbestämmelser (EUT L 179, 19.6.2014, s. 17).

⁽⁸⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 668/2014 av den 13 juni 2014 om tillämpningsföreskrifter för Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 om kvalitetsordningar för jordbruksprodukter och livsmedel (EUT L 179, 19.6.2014, s. 36).

- (13) Mervärdet med en skyddad ursprungsbeteckning eller skyddad geografisk beteckning bygger på de värdegarantier som konsumenterna ges. Ordningen är bara trovärdig om den åtföljs av effektiv verifiering, kontroll och revision som omfattar ett system med kontroller i alla led i produktionen, bearbetningen och distributionen, under överinseende av de behöriga myndigheter som medlemsstaterna utser i enlighet med artikel 4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 882/2004⁽⁹⁾. Mot bakgrund av detta är det nödvändigt att beakta reglerna för kontroll och revision i förordning (EG) nr 882/2004 och anpassa dem till åtgärder som rör skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar inom vinsektorn.
- (14) Det bör fastställas regler avseende kontroller som ska utföras av viner med en skyddad ursprungsbeteckning eller skyddad geografisk beteckning med koppling till ett geografiskt område i ett tredjeländ.
- (15) Ackrediteringen av kontrollorgan bör göras i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 765/2008⁽¹⁰⁾ och bör överensstämma med internationella standarder som tagits fram av Europeiska standardiseringskommittén (CEN) och Internationella standardiseringsorganisationen (ISO). Ackrediterade kontrollorgan bör följa dessa standarder i sin verksamhet.
- (16) För att ge Cypern tillräckligt med tid för att anpassa sitt kontrollsystem till bestämmelserna i förordning (EG) nr 765/2008, är det lämpligt att landet undantas från kravet att certifieringsorganen ska följa ISO-standarderna inom två år från och med den dag då den här förordningen träder i kraft.
- (17) Medlemsstaterna bör ha befogenhet att ta ut en avgift från aktörer för att täcka de kostnader som uppstår vid inrättandet och driften av kontrollsystemet.
- (18) I syfte att säkerställa enhetlighet i medlemsstaterna när det gäller hur de namn som upptas i registret skyddas mot otyllbarlig användning och hur affärsmetoder som kan vilseleda konsumenterna förhindras, bör enhetliga villkor fastställas rörande de åtgärder som kan genomföras på medlemsstatsnivå i det avseendet.
- (19) Medlemsstaterna bör underrätta kommissionen om namn och adresser till behöriga myndigheter och kontrollorgan. För att underlätta samordning och samarbete mellan medlemsstaterna med avseende på de befintliga kontrollsystemen för skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar, bör kommissionen offentliggöra dessa namn och adresser. Tredjeländers behöriga myndigheter bör lämna information till kommissionen om de kontroller som finns i de länderna för namn som åtnjuter skydd i unionen, så att enhetligheten i kontrollsystemet kan kontrolleras.
- (20) För tydlighetens och öppenhetens skull samt för att säkerställa att unionsrätten tillämpas på ett enhetligt sätt, är det nödvändigt att fastställa särskilda tekniska bestämmelser gällande egenskaperna hos och beståndsdelarna i de kontroller som årligen ska utföras utöver regler om samarbete mellan medlemsstaterna i det avseendet, särskilt genom hänvisning till bestämmelserna i kommissionens delegerade förordning (EU) 2018/273⁽¹¹⁾.
- (21) För att säkerställa att traditionella uttryck för vilka skydd söks uppfyller de villkor som fastställs i förordning (EU) nr 1308/2013, och av rättsäkerhetsskäl, är det nödvändigt att fastställa detaljerade regler om de förfaranden som rör ansökningar om skydd, invändningar, ändringar eller avregistrering av traditionella uttryck för vissa vinprodukter. Dessa regler bör närmare ange innehållet i ansökan och de relevanta ytterligare uppgifter och styrkande handlingar som krävs, de tidsfrister som ska följas och meddelanden mellan kommissionen och berörda parter i varje förfarande.
- (22) För att konsumenterna och handelsaktörer ska kunna ta reda på vilka traditionella uttryck som är skyddade inom unionen bör särskilda regler fastställas gällande registrering och införande av traditionella uttryck i unionens register. För att alla ska ha tillgång till registret bör det vara elektroniskt.

⁽⁹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 882/2004 av den 29 april 2004 om offentlig kontroll för att säkerställa kontrollen av efterlevnaden av foder- och livsmedelslagstiftningen samt bestämmelserna om djurhälsa och djurskydd (EUT L 165, 30.4.2004, s. 1).

⁽¹⁰⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 765/2008 av den 9 juli 2008 om krav för ackreditering och marknadskontroll i samband med saluföring av produkter och upphävande av förordning (EEG) nr 339/93 (EUT L 218, 13.8.2008, s. 30).

⁽¹¹⁾ Kommissionens delegerade förordning (EU) 2018/273 av den 11 december 2017 om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 vad gäller ordningen för tillstånd för plantering av vinstockar, vinodlingsregistret, följedokument och certifiering, register över mottagna och avsända leveranser, obligatoriska deklARATIONER, anmälningar och offentliggörande av anmäld information, komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1306/2013 vad gäller relevanta kontroller och sanktioner, ändring av kommissionens förordningar (EG) nr 555/2008, (EG) nr 606/2009 och (EG) nr 607/2009 och om upphävande av kommissionens förordning (EG) nr 436/2009 och kommissionens delegerade förordning (EU) 2015/560 (EUT L 58, 28.2.2018, s. 1).

- (23) Mot bakgrund av den ekonomiska betydelsen av traditionella uttryck och för att säkerställa att konsumenterna inte vilseleds, bör nationella myndigheter vidta åtgärder mot olaglig användning av traditionella uttryck och förbjuda saluföring av sådana produkter.
- (24) För att säkerställa en effektiv förvaltning och mot bakgrund av de erfarenheter som gjorts vid användningen av de informationssystem som kommissionen har inrättat, bör utbytet av meddelanden mellan medlemsstaterna och kommissionen förenklas och information bör utbytas i enlighet med kommissionens delegerade förordning (EU) 2017/1183 ⁽¹²⁾ och kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/1185 ⁽¹³⁾.
- (25) Kommissionen har inrättat informationssystemet e-Ambrosia för hantering av ansökningar om skydd och om ändring av produktspecifikationen för skyddade ursprungsbeteckningar och geografiska beteckningar inom vinsektorn. Medlemsstaterna och kommissionen bör fortsätta att använda detta system för meddelanden om de förfaranden som rör ansökningar om skydd och för godkännande av ändringar. På grund av ett strikt ackrediteringssystem bör dock detta system inte användas för utbyte av meddelanden med medlemsstater rörande invändningsförfaranden och ansökningar om avregistrering eller för utbyte av meddelanden med tredjeländer. För invändningsförfarandet och ansökningar om avregistrering bör i stället medlemsstaterna, tredjeländers behöriga myndigheter och representativa branschorganisationer samt fysiska eller juridiska personer som har ett berättigat intresse enligt denna förordning kommunicera med kommissionen via e-post.
- (26) Ansökningar om registrering, ändring eller avregistrering av traditionella uttryck hanteras inte ännu genom ett centraliserat informationssystem. Dessa ansökningar bör i stället fortfarande skickas via e-post med hjälp av formulären i bilagorna VIII–XI. All annan kommunikation eller allt annat informationsutbyte som rör traditionella uttryck bör också ske via e-post.
- (27) Det bör fastställas på vilket sätt kommissionen tillhandahåller information till allmänheten om skyddade ursprungsbeteckningar, skyddade geografiska beteckningar och traditionella uttryck inom vinsektorn.
- (28) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från kommittén för den samlade marknadsordningen inom jordbruket.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

KAPITEL I

INLEDANDE BESTÄMMELSE

Artikel 1

Syfte

I denna förordning fastställs tillämpningsföreskrifter för förordningarna (EU) nr 1306/2013 och (EU) nr 1308/2013 vad gäller skyddade ursprungsbeteckningar, skyddade geografiska beteckningar och traditionella uttryck inom vinsektorn med avseende på

- a) ansökningar om skydd,
- b) invändningsförfarandet,
- c) ändringar av produktspecifikationer och ändringar av traditionella uttryck,
- d) registret,

⁽¹²⁾ Kommissionens delegerade förordning (EU) 2017/1183 av den 20 april 2017 om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordningar (EU) nr 1307/2013 och (EU) nr 1308/2013 vad gäller anmälan av uppgifter och handlingar till kommissionen (EUT L 171, 4.7.2017, s. 100).

⁽¹³⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/1185 av den 20 april 2017 om tillämpningsföreskrifter för Europaparlamentets och rådets förordningar (EU) nr 1307/2013 och (EU) nr 1308/2013 vad gäller anmälan till kommissionen av uppgifter och handlingar och om ändring och upphävande av vissa kommissionsförordningar (EUT L 171, 4.7.2017, s. 113).

- e) avregistrering av skydd,
- f) användningen av unionssymboler,
- g) kontrollerna,
- h) meddelanden.

KAPITEL II

SKYDDADE URSPRUNGSBETECKNINGAR OCH GEOGRAFISKA BETECKNINGAR

AVSNITT 1

Ansökan om skydd

Artikel 2

Ansökningar om skydd som görs av medlemsstater

När en ansökan om skydd vidarebefordras till kommissionen i enlighet med artikel 96.5 i förordning (EU) nr 1308/2013 ska medlemsstaterna ange den elektroniska hänvisning till offentliggörandet av produktspecifikationen som avses i artikel 97.3 i förordning (EU) nr 1308/2013 och den förklaring som avses i artikel 6 i delegerad förordning (EU) 2019/33.

Artikel 3

Ansökningar om skydd som görs av tredjeländer

Ansökningar om skydd som rör ett geografiskt område i ett tredjeland ska lämnas in av enskilda producenter i den mening som avses i artikel 3 i delegerad förordning (EU) 2019/33 eller av en grupp av producenter som har ett berättigat intresse, antingen direkt till kommissionen eller via myndigheterna i det tredjelandet, och ska utöver detta följa kraven i artikel 94.3 i förordning (EU) nr 1308/2013.

Artikel 4

Gemensamma ansökningar

1. Den gemensamma ansökan som avses i artikel 95.3 i förordning (EU) nr 1308/2013 ska lämnas in till kommissionen av en av de berörda medlemsstaterna, eller av en sökande i ett av de berörda tredjeländerna i den mening som avses i artikel 3, antingen direkt eller via myndigheterna i det tredjelandet. De krav som fastställs i artikel 94 i förordning (EU) nr 1308/2013 och i artiklarna 2 och 3 i den här förordningen ska uppfyllas i alla berörda medlemsstater och tredjeländer.
2. En medlemsstat, ett tredjeland eller en sökande i ett tredjeland i den mening som avses i artikel 3 och som lämnar in en gemensam ansökan enligt punkt 1 ska vara mottagare av anmälningar och beslut från kommissionen.

Artikel 5

Sammanfattande dokument

1. Det sammanfattande dokument som avses i artikel 94.1 d i förordning (EU) nr 1308/2013 ska innehålla följande huvudsakliga delar av produktspecifikationen:
 - a) Det namn som ska skyddas som ursprungsbeteckning eller geografisk beteckning.
 - b) Den medlemsstat eller det tredjeland till vilket det avgränsade området hör.
 - c) Typen av geografisk beteckning.
 - d) En beskrivning av vinet eller vinerna.
 - e) Kategorierna av vinprodukter.
 - f) Högsta avkastning per hektar.
 - g) Uppgifter om den eller de druvsorter som vinet eller vinerna framställts av.
 - h) En kort beskrivning av det avgränsade geografiska området.
 - i) En beskrivning av det samband som avses i artikel 93.1 a i eller b i i förordning (EU) nr 1308/2013.

- j) I förekommande fall de särskilda oenologiska metoder som använts för att framställa vinet eller vinerna samt de relevanta restriktionerna för denna framställning.
- k) I förekommande fall de särskilda regler som gäller förpackning och märkning samt alla andra väsentliga relevanta krav.
2. Beskrivningen av det samband som avses i punkt 1 i ska innehålla följande:
- a) När det gäller ursprungsbeteckningar: En beskrivning av orsakssambandet mellan produktens kvalitet och egenskaper och den geografiska miljö med dess naturliga och mänskliga faktorer till vilken de väsentligen eller uteslutande har ett samband, inbegripet, i förekommande fall, aspekter av produktbeskrivningen eller produktionsmetoden som stöder detta samband.
- b) När det gäller geografiska beteckningar: En beskrivning av orsakssambandet mellan det geografiska ursprunget och den särskilda kvaliteten, det särskilda anseendet eller de andra särskilda egenskaper som kan tillskrivas produktens geografiska ursprung, tillsammans med en angivelse om vilken av faktorerna – särskild kvalitet, särskilt anseende eller andra särskilda egenskaper som kan tillskrivas produktens geografiska ursprung – detta samband bygger på. Beskrivningen får också innehålla de aspekter av produktbeskrivningen eller produktionsmetoden som stöder detta samband.
- Vid ansökningar som omfattar flera kategorier av vinprodukter ska uppgifter som styrker sambandet anges för varje berörd vinprodukt.
3. Det sammanfattande dokumentet ska upprättas i enlighet med det formulär som tillhandahålls i de informationssystem som avses i artikel 30.1 a. Tredjeländer ska använda förlagan för sammanfattande dokument i bilaga I.

Artikel 6

Geografiskt område

Det avgränsade geografiska området ska fastställas på ett exakt sätt som inte innehåller några tvetydigheter och ska så långt det är möjligt ange fysiska eller administrativa gränser.

Artikel 7

Granskningsförfarande

1. Om en godkänd ansökan inte uppfyller villkoren i del II avdelning II kapitel I avsnitt 2 underavsnitt 2 i förordning (EU) nr 1308/2013 ska kommissionen informera medlemsstatens eller tredjelandets myndigheter eller sökanden i det berörda tredjelandet om skälen till att ansökan avslagits och fastställa en tidsfrist för tillbakadragande eller ändring av ansökan eller för ingivande av synpunkter.

Om det efter denna information görs betydande ändringar av produktspecifikationen, innan den nya versionen av det sammanfattande dokumentet skickas till kommissionen, ska de ändringarna offentliggöras på lämpligt sätt så att alla fysiska eller juridiska personer som har ett berättigat intresse och som är etablerade eller bosatta i den berörda medlemsstatens territorium har möjlighet att inge invändningar. Den elektroniska hänvisningen till offentliggörandet av produktspecifikationen ska vara uppdaterad och länka till den konsoliderade versionen av den produktspecifikation som föreslås.

2. Om hindren för beviljandet av skydd inte åtgärdas av medlemsstatens eller tredjelandets myndigheter eller av sökanden i det berörda tredjelandet inom den givna tidsfristen ska kommissionen avslå ansökan i enlighet med artikel 97.4 i förordning (EU) nr 1308/2013.

3. Beslut att avslå den berörda ansökan ska fattas av kommissionen på grundval av de dokument och den information som den förfogar över. Kommissionen ska informera medlemsstatens eller tredjelandets myndigheter eller sökanden i det berörda tredjelandet om beslutet att avslå ansökan.

AVSNITT 2

Invändningsförfarande

Artikel 8

Förfaranderegler för invändningar

1. Den motiverade förklaring till invändningen som avses i artikel 98 i förordning (EU) nr 1308/2013 och artikel 11.1 i delegerad förordning (EU) 2019/33, ska innehålla följande:
- a) Hänvisningen till det namn som finns offentliggjort i *Europeiska unionens officiella tidning* (L-serien) och som invändningen avser.

- b) Namn och kontaktuppgifter till den myndighet eller person som ingav invändningen.
- c) En beskrivning av det berättigade intresset hos den fysiska eller juridiska person som ingav invändningen, med undantag för nationella myndigheter som har rättskapacitet i den nationella rättsordningen.
- d) En angivelse av de grunder till invändningen som avses i artikel 11.1 i delegerad förordning (EU) 2019/33.
- e) Närmare uppgifter om de fakta, bevis och synpunkter som finns till stöd för invändningen.

Ansökan kan åtföljas av styrkande handlingar, i tillämpliga fall.

Om invändningen beror på förekomsten av ett tidigare varumärke med ett visst anseende och renommé, ska invändningen åtföljas av

- a) bevis för ansökan, registrering eller användning av detta tidigare varumärke, och
- b) bevis för dess anseende och renommé.

Den information och de bevis som ska lämnas in för att styrka användningen av ett tidigare varumärke ska omfatta närmare uppgifter om var, under vilken tid, i vilken omfattning och på vilket sätt det tidigare varumärket använts, och om dess anseende och renommé.

En motiverad förklaring till invändningen ska upprättas i enlighet med formuläret i bilaga II.

2. Den period på tre månader som avses i artikel 12.1 i delegerad förordning (EU) 2019/33 ska inledas den dag då inbjudan till att delta i samråd lämnas till berörda parter på elektronisk väg.

3. Kommissionen ska informeras om resultaten från de samråd som avses i artikel 12.3 och 12.4 i delegerad förordning (EU) 2019/33 inom en månad från och med samrådets avslutande i enlighet med formuläret i bilaga III till den här förordningen.

AVSNITT 3

Ändringar av produktspecifikationen

Artikel 9

Ansökningar om unionsändringar

1. Den ansökan om en unionsändring av en produktspecifikation som avses i artikel 105 i förordning (EU) nr 1308/2013 och artiklarna 15 och 16 i delegerad förordning (EU) 2019/33 ska innehålla följande:

- a) Hänvisningen till det skyddade namn som berörs av ändringen.
- b) Sökandens namn och en beskrivning av sökandens berättigade intresse.
- c) Rubriken i den produktspecifikation som berörs av ändringen.
- d) En uttömmande beskrivning av och de särskilda skälen till varje föreslagna ändring.
- e) Det konsoliderade och vederbörligen ifyllda sammanfattande dokumentet i sin ändrade form.
- f) Den elektroniska hänvisningen till offentliggörandet av den konsoliderade och vederbörligen ifyllda produktspecifikationen i sin ändrade form.

2. Ansökan om en unionsändring ska upprättas i enlighet med det formulär som tillhandahålls i de informationssystem som avses i artikel 30.1 a. Tredjeländer ska använda formuläret i bilaga IV.

Det ändrade sammanfattande dokumentet ska upprättas i enlighet med artikel 5. Den elektroniska hänvisningen till offentliggörandet av produktspecifikationen ska länka till den konsoliderade versionen av den produktspecifikation som föreslås. En ansökan från ett tredjeländ får innehålla en kopia av den konsoliderade versionen av produktspecifikationen i stället för den elektroniska hänvisningen till den offentliggjorda kopian av produktspecifikationen.

3. Den information som ska offentliggöras i enlighet med artikel 97.3 i förordning (EU) nr 1308/2013 ska inbegripa den ansökan som avses i punkterna 1 och 2 i denna artikel, vederbörligen ifylld.

*Artikel 10***Meddelanden om standardändringar**

1. Det meddelande om en standardändring av produktspecifikationen som avses i artikel 17 i delegerad förordning (EU) 2019/33 ska innehålla följande:
 - a) Hänvisningen till det skyddade namn som berörs av standardändringen.
 - b) En beskrivning av och skälen till de godkända ändringarna.
 - c) Det beslut om godkännande av standardändringen som avses i artikel 17.2 och 17.3 i delegerad förordning (EU) 2019/33.
 - d) Det konsoliderade sammanfattande dokumentet i sin ändrade form, i tillämpliga fall.
 - e) Den elektroniska hänvisningen till offentliggörandet av den konsoliderade produktspecifikationen i sin ändrade form.
2. Meddelandet från en medlemsstat ska innefatta en förklaring från den medlemsstaten att den anser att den godkända ändringen uppfyller kraven i förordning (EU) nr 1308/2013 och delegerad förordning (EU) 2019/33.
3. När det gäller produkter med ursprung i tredjeländer ska meddelandet från tredjelandets myndigheter eller från en sökande i den mening som avses i artikel 3 med ett berättigat intresse innehålla bevis för att ändringen är tillämplig i tredjelandet. Meddelandet får innehålla den konsoliderade produktspecifikationen i sin offentliggjorda form i stället för hänvisningen till den.
4. Det formulär som tillhandahålls i de informationssystem som avses i artikel 30.1 a ska användas för de meddelanden som avses i punkterna 1 och 2.
5. Formuläret i bilaga V ska användas för de meddelanden som avses i punkt 3.

*Artikel 11***Meddelanden om tillfälliga ändringar**

1. Det meddelande om en tillfällig ändring av produktspecifikationen som avses i artikel 18 i delegerad förordning (EU) 2019/33 ska innehålla följande:
 - a) Hänvisningen till det skyddade namn som berörs.
 - b) En beskrivning av den tillfälliga godkända ändringen samt de skäl som ligger till grund för den tillfälliga ändring som avses i artikel 14.2 i delegerad förordning (EU) 2019/33.
 - c) Den elektroniska hänvisningen till offentliggörandet av det nationella beslutet om godkännande av den tillfälliga ändringen.
2. Meddelandet från en medlemsstat ska innefatta en förklaring från den medlemsstaten att den anser att den godkända ändringen uppfyller kraven i förordning (EU) nr 1308/2013 och delegerad förordning (EU) 2019/33.
3. När det gäller produkter med ursprung i tredjeländer ska meddelandet från tredjelandets myndigheter eller från en sökande i den mening som avses i artikel 3 med ett berättigat intresse innehålla bevis för att ändringen är tillämplig i tredjelandet. Meddelandet får innehålla den konsoliderade produktspecifikationen i sin offentliggjorda form i stället för hänvisningen till den.
4. Det formulär som tillhandahålls i de informationssystem som avses i artikel 30.1 a ska användas för de meddelanden som avses i punkterna 1 och 2.
5. Formuläret i bilaga VI ska användas för de meddelanden som avses i punkt 3.

*AVSNITT 4***Register***Artikel 12***Register**

1. Vid ikraftträdandet av ett beslut genom vilket en ursprungsbeteckning eller en geografisk beteckning skyddas ska kommissionen föra in följande uppgifter i det elektroniska register över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar som upprättats i enlighet med artikel 104 i förordning (EU) nr 1308/2013:
 - a) Det namn som ska skyddas som ursprungsbeteckning eller geografisk beteckning.
 - b) Ärendenumret.

- c) Huruvida namnet är skyddat som ursprungsbeteckning eller geografisk beteckning.
 - d) Ursprungslandets eller ursprungsländernas namn.
 - e) Registreringsdatumet.
 - f) Den elektroniska hänvisningen till den rättsakt enligt vilken namnet skyddas.
 - g) Den elektroniska hänvisningen till det sammanfattande dokumentet.
 - h) Den elektroniska hänvisningen till offentliggörandet av produktspecifikationen, om det geografiska området ligger inom medlemsstaternas territorium.
2. Om kommissionen godkänner en ändring av en produktspecifikation eller tar emot ett meddelande om en godkänd ändring av en produktspecifikation som medför en ändring av de uppgifter som förts in i registret, ska kommissionen föra in de nya uppgifterna med verkan från och med ikraftträdandet av beslutet om godkännande av ändringen.
3. När en avregistrering träder i kraft ska kommissionen stryka namnet från registret och spara uppgifterna om avregistreringen.
4. Alla uppgifter som finns i den elektroniska databasen e-Bacchus som avses i artikel 18 i förordning (EG) nr 607/2009 ska den dag då denna förordning träder i kraft föras in i det elektroniska register som avses i punkt 1 i denna artikel.
5. Registret ska vara tillgängligt för allmänheten.

AVSNITT 5

Avregistrering

Artikel 13

Ansökningar om avregistrering

1. Den ansökan om avregistrering av skydd av en ursprungsbeteckning eller geografisk beteckning som avses i artikel 106 i förordning (EU) nr 1308/2013 ska innehålla följande:
- a) Hänvisningen till det skyddade namn som berörs.
 - b) Namn och kontaktuppgifter till den myndighet eller fysiska eller juridiska person som begär avregistrering av skyddet.
 - c) En beskrivning av det berättigade intresset hos den fysiska eller juridiska person som begär avregistrering av skyddet, med undantag för nationella myndigheter som har rättskapacitet i den nationella rättsordningen.
 - d) En angivelse av grunderna till avregistreringen.
 - e) Uppgifter om de fakta, bevis och synpunkter som finns till stöd för ansökan om avregistrering.
- Ansökan kan åtföljas av styrkande handlingar, i tillämpliga fall.

En ansökan om avregistrering ska utformas i enlighet med formuläret i bilaga VII.

AVSNITT 6

Användning av unionssymbolen

Artikel 14

Unionssymbolen

Den unionssymbol som visar på skyddad ursprungsbeteckning eller skyddad geografisk beteckning och som avses i artikel 120.1 e i förordning (EU) nr 1308/2013 ska återges såsom anges i bilaga X i genomförandeförordning (EU) nr 668/2014.

AVSNITT 7

Kontroller

Artikel 15

Myndigheter som ansvarar för att kontrollera överensstämmelsen med produktspecifikationen

1. Vid utförande av de kontroller som föreskrivs i detta avsnitt ska de ansvariga behöriga myndigheterna och kontrollorganen efterleva de krav som fastställs i förordning (EG) nr 882/2004.

2. När det gäller skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar som avser ett geografiskt område i ett tredjeland, ska kontroll av överensstämmelsen med produktspecifikationen under produktionsfasen och under eller efter tappningen av vinet genomföras varje år av

- a) en eller flera offentliga myndigheter som utsetts av tredjelandet, eller
- b) ett eller flera certifieringsorgan.

3. De kontrollorgan som avses i artikel 90.3 i förordning (EU) nr 1306/2013 och det eller de certifieringsorgan som avses i punkt 2 b i den här artikeln ska efterleva, och vara ackrediterade i enlighet med, den internationella standarden ISO/IEC 17065:2012.

Genom undantag från punkt 1, och under en period på två år från och med dagen då denna förordning träder i kraft, ska Cypern inte vara bundet av skyldigheten att efterleva och vara ackrediterad i enlighet med den internationella standarden ISO/IEC 17065:2012.

4. Om den myndighet som avses i artikel 90.2 i förordning (EU) nr 1306/2013 och den eller de myndigheter som avses i punkt 2 a i den här artikeln kontrollerar överensstämmelsen med produktspecifikationen, ska de lämna tillräckliga garantier för objektivitet och opartiskhet, och föfoga över den kvalificerade personal och de resurser som krävs för att de ska kunna utföra sina uppgifter.

5. Alla aktörer som vill delta i hela eller delar av produktionen eller, i tillämpliga fall, förpackningen av en produkt med skyddad ursprungsbeteckning eller geografisk beteckning ska underrätta den behöriga myndighet som avses i artikel 90.2 i förordning (EU) nr 1306/2013 om detta.

6. Medlemsstaterna ska ha behörighet att ålägga de aktörer som omfattas av kontrollerna en avgift i syfte att täcka de kostnader som uppstår för inrättandet och driften av kontrollsystemet.

Artikel 16

Åtgärder som medlemsstaterna ska vidta för att förhindra olaglig användning av skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar

Medlemsstaterna ska på grundval av en riskanalys utföra kontroller i syfte att förebygga eller stoppa olaglig användning av skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar för produkter som produceras eller saluförs på deras territorier.

Medlemsstaterna ska vidta alla nödvändiga åtgärder för att komma till rätta med bristande efterlevnad, däribland administrativa och rättsliga åtgärder.

Medlemsstaterna ska utse de myndigheter som ska ansvara för att vidta dessa åtgärder i enlighet med förfaranden som varje enskild medlemsstat fastställer. Dessa myndigheter ska lämna tillräckliga garantier för objektivitet och opartiskhet och föfoga över den kvalificerade personal och de resurser som krävs för att de ska kunna utföra sina uppgifter.

Artikel 17

Kommunikation mellan medlemsstaterna och kommissionen

Medlemsstaterna ska meddela kommissionen närmare uppgifter om den behöriga myndighet som avses i artikel 90.2 i förordning (EU) nr 1306/2013, inbegripet de myndigheter som avses i artikel 16 i den här förordningen och i tillämpliga fall de kontrollorgan som avses i artikel 90.3 i förordning (EU) nr 1306/2013. Kommissionen ska offentliggöra de behöriga myndigheternas, myndigheternas eller kontrollorganens namn och adresser.

Artikel 18

Kommunikation mellan tredjeländer och kommissionen

Om ett tredjelands viner omfattas av en skyddad ursprungsbeteckning eller geografisk beteckning, ska det berörda tredjelandet på kommissionens begäran sända kommissionen

- a) uppgifter om de utsedda myndigheter eller certifieringsorgan som utför den årliga kontrollen av överensstämmelsen med produktspecifikationen under produktionen och under eller efter tappningen av vinet,
- b) uppgifter om de aspekter som omfattas av kontrollen,
- c) bevis för att det berörda vinet uppfyller villkoren för den berörda ursprungsbeteckningen eller geografiska beteckningen.

Artikel 19

Årlig kontroll

1. Den årliga kontroll som utförs av den behöriga myndighet eller de kontrollorgan som avses i artikel 90.3 i förordning (EU) nr 1306/2013 ska omfatta

- a) en organoleptisk och analytisk undersökning av produkter med ursprungsbezeichnung,
- b) antingen endast en analytisk undersökning eller både en organoleptisk och analytisk undersökning av produkter med geografisk beteckning,
- c) kontroll av överensstämmelsen med de övriga villkoren i produktspecifikationen.

Den årliga kontrollen ska utföras i den medlemsstat där produktionen äger rum i enlighet med produktspecifikationen och ska utföras genom en eller flera av följande metoder:

- a) Slumpmässiga kontroller baserade på en riskanalys.
- b) Stickprov.
- c) Regelbundna kontroller.

Om medlemsstaterna väljer att utföra de slumpmässiga kontroller som avses i andra stycket led a, ska de välja ut det lägsta antalet aktörer som ska kontrolleras.

Om medlemsstaterna väljer att utföra de stickprov som avses i andra stycket led b, ska de genom antalet, arten av och frekvensen av kontrollerna säkerställa att stickproven är representativa för hela det berörda avgränsade geografiska området och motsvarar den volym vinprodukter som saluförs eller innehas i avsikt att saluföras.

2. Den undersökning som avses i punkt 1 första stycket leden a och b ska utföras på anonyma prov och visa att den undersökta produkten stämmer överens med de egenskaper och den kvalitet som beskrivs i produktspecifikationen för den berörda ursprungsbezeichnung eller geografiska beteckningen.

Undersökningen ska utföras när som helst under produktionsprocessen, och i tillämpliga fall under förpackningsskedet. Varje prov ska vara representativt för de berörda viner som aktören innehar.

3. För att kontrollera överensstämmelsen med den produktspecifikation som avses i punkt 1 första stycket led c ska kontrollmyndigheten

- a) utföra en kontroll på plats av aktörernas lokaler för att bekräfta att aktörerna verkligen kan uppfylla villkoren i produktspecifikationen,
- b) när som helst under produktionsprocessen, och i tillämpliga fall under förpackningsskedet, kontrollera produkterna utifrån en inspektionsplan som kontrollmyndigheten upprättat i förväg och som aktörerna informerats om, och som omfattar alla produktens produktionskedan.

4. Den årliga kontrollen ska garantera att den berörda skyddade ursprungsbezeichnung eller geografiska beteckningen endast får användas för en produkt om

- a) resultatet av den undersökning som avses i punkt 1 första stycket leden a och b och i punkt 2 visar att den berörda produkten uppfyller villkoren i produktspecifikationen och har alla de tillämpliga egenskaperna för den berörda ursprungsbezeichnung eller geografiska beteckningen,
- b) de kontroller som utförts i enlighet med punkt 3 bekräftar att de övriga villkor som anges i produktspecifikationen uppfylls.

5. Om en skyddad ursprungsbezeichnung eller geografisk beteckning sträcker sig över nationella gränser kan kontrollen utföras av en kontrollmyndighet i någon av de medlemsstater som berörs.

6. Produkter som inte uppfyller villkoren i punkterna 1–5 får saluföras, men utan den berörda ursprungsbezeichnung eller geografiska beteckningen, under förutsättning att de övriga rättsliga kraven uppfylls.

7. Genom undantag från punkt 1 får den årliga kontrollen utföras under produktens förpackningsskede på territoriet i en annan medlemsstat än den där produktionen ägt rum, varvid artikel 43 i kommissionens delegerade förordning (EU) 2018/273 ska tillämpas.

De behöriga myndigheter eller kontrollorgan i medlemsstaterna som ansvarar för att utföra kontroller av skyddade ursprungsbezeichnungar eller skyddade geografiska beteckningar ska, när det gäller skyldigheter i samband med förpackning, samarbeta särskilt för att säkerställa att aktörer som är etablerade i en annan medlemsstat än den där produktionen av det vin vars namn är registrerat som en skyddad ursprungsbezeichnung eller skyddad geografisk beteckning äger rum följer kontrollskyldigheterna för den berörda produktspecifikationen.

8. Punkterna 1–5 ska tillämpas på viner som åtnjuter nationellt skydd under en övergångsperiod enligt artikel 8 i delegerad förordning (EU) 2019/33.

*Artikel 20***Analytisk och organoleptisk undersökning**

Den analytiska och organoleptiska undersökning som avses i artikel 19.1 första stycket leden a och b ska omfatta följande:

- a) En fysisk och kemisk analys av det berörda vinet i syfte att mäta följande karakteristiska egenskaper:
 - i) Den totala och verkliga alkoholhalten.
 - ii) Det totala sockerinnehållet mätt i fruktos och glukos (inklusive sackaros för pärlande och mousserande viner).
 - iii) Den totala syrahalten.
 - iv) Halten av flyktiga syror.
 - v) Den totala svaveldioxidhalten.
- b) En ytterligare analys av det berörda vinet i syfte att mäta följande karakteristiska egenskaper:
 - i) Koldioxidhalten (pärlande och mousserande viner, övertryck i bar vid 20 °C).
 - ii) Andra karakteristiska egenskaper som föreskrivs i medlemsstaternas lagstiftning eller i produktspecifikationerna för de berörda skyddade ursprungsbeteckningarna och geografiska beteckningarna.
- c) En organoleptisk undersökning som omfattar utseende, doft och smak.

KAPITEL III

TRADITIONELLA UTTRYCK

AVSNITT 1

Ansökningar om skydd*Artikel 21***Ansökan om skydd**

1. Ansökan om skydd av ett traditionellt uttryck ska lämnas in till kommissionen av de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna eller tredjeländerna eller av de representativa branschorganisationerna i tredjeländerna i enlighet med artikel 30.3.
2. Om ansökan lämnas in av en representativ branschorganisation i ett tredjeland ska sökanden i enlighet med artikel 30.3 översända uppgifter till kommissionen om den representativa branschorganisationen och dess medlemmar. Kommissionen ska offentliggöra dessa uppgifter.

AVSNITT 2

Invändningsförfarande*Artikel 22***Inlämnande av invändningar**

1. En medlemsstat, ett tredjeland eller en fysisk eller juridisk person som har ett berättigat intresse får lämna in en invändning mot en ansökan om skydd av ett traditionellt uttryck inom två månader efter det att den genomförandeakt som avses i artikel 28.3 i delegerad förordning (EU) 2019/33 har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.
2. Invändningar ska lämnas in till kommissionen i enlighet med artikel 30.3.

*Artikel 23***Styrkande handlingar för invändningar**

1. En vederbörligen motiverad invändning ska innehålla uppgifter om de fakta, bevis och synpunkter som lämnats in till stöd för invändningen, tillsammans med relevanta styrkande handlingar.
2. Om invändningen beror på förekomsten av ett tidigare varumärke med ett visst anseende och renommé, ska invändningen åtföljas av
 - a) bevis för ansökan, registrering eller användning av detta tidigare varumärke, och
 - b) bevis för dess anseende och renommé.

Den information och de bevis som ska lämnas in för att styrka användningen av ett tidigare varumärke ska omfatta närmare uppgifter om var, under vilken tid, i vilken omfattning och på vilket sätt det tidigare varumärket använts, och om dess anseende och renommé.

3. Om uppgifterna om den eller de tidigare rättigheter som hävdats och om de grunder, fakta, bevis och synpunkter eller de styrkande handlingar som avses i punkterna 1 och 2 inte har ingetts den dag då invändningen gjordes eller om några uppgifter eller handlingar saknas, ska kommissionen informera den myndighet eller person som lämnade in invändningen och uppmana denne att åtgärda de konstaterade bristerna inom två månader. Om bristerna inte åtgärdas innan tidsfristen löper ut ska kommissionen avslå invändningen. Myndigheten eller personen som lämnade in invändningen samt medlemsstatens eller tredjelandets myndigheter eller den representativa branschorganisationen i det berörda tredjelandet ska informeras om beslutet att avslå ansökan.

Artikel 24

Inlämnande av parternas synpunkter

1. Om kommissionen meddelar en invändning som inte har avslagits i enlighet med artikel 23.3 till den som lämnade in ansökan om skydd, ska denne inkomma med synpunkter inom två månader från den dag då detta meddelande skickades.
2. Under granskningen av en invändning ska parterna på kommissionens uppmaning inkomma med synpunkter om de meddelanden som inkommit från de övriga parterna, i tillämpliga fall, inom en period på två månader från dagen för denna uppmaning.

AVSNITT 3

Skydd av traditionella uttryck

Artikel 25

Registrering

1. Vid ikraftträdandet av ett beslut genom vilket ett traditionellt uttryck skyddas ska kommissionen föra in följande uppgifter i det elektroniska registret över skyddade traditionella uttryck:
 - a) Det namn som ska skyddas som traditionellt uttryck.
 - b) Typen av traditionellt uttryck enligt artikel 112 i förordning (EU) nr 1308/2013.
 - c) Det språk som avses i artikel 24 i delegerad förordning (EU) 2019/33.
 - d) Den kategori eller de kategorier av vinprodukter som berörs av skyddet.
 - e) En hänvisning till den nationella lagstiftningen i den medlemsstat eller det tredjeland i vilken det traditionella uttrycket definierats och regleras, eller till de regler som är tillämpliga på vinproducenter i tredjeland, även regler som fastställts av de representativa branschorganisationerna, i avsaknad av nationell lagstiftning i dessa tredjeländer.
 - f) En sammanfattning av definitionen eller villkoren för användning.
 - g) Ursprungslandets eller ursprungsländernas namn.
 - h) Datumet för införandet i registret.
2. Det elektroniska registret över skyddade traditionella uttryck ska göras tillgängligt för allmänheten.

Artikel 26

Tillsyn av skyddet

Vid tillämpning av artikel 113 i förordning (EU) nr 1308/2013 ska de behöriga nationella myndigheterna vid olaglig användning av skyddade traditionella uttryck, på eget initiativ eller på en parts begäran, vidta åtgärder för att förebygga eller stoppa saluföring, och även export, av de berörda produkterna.

AVSNITT 4

Ändring och avregistrering

Artikel 27

Ansökan om ändring

1. Artiklarna 21–24 ska i tillämpliga delar gälla för en ansökan om ändring av ett skyddat traditionellt uttryck.
2. Om kommissionen godkänner en ändring av ett traditionellt uttryck ska den föra in de nya specifikationerna med verkan från och med den dag då genomförandeaften om godkännande av ändringen träder i kraft.

*Artikel 28***Ansökan om avregistrering**

1. En ansökan om avregistrering av skydd av ett traditionellt uttryck ska innehålla följande:
 - a) Hänvisningen till det traditionella uttryck som avses.
 - b) Namn och kontaktuppgifter till den fysiska eller juridiska person som ansöker om avregistrering.
 - c) En beskrivning av det berättigade intresset hos den fysiska eller juridiska person som ingav ansökan om avregistrering.
 - d) En angivelse av de grunder för avregistrering som avses i artikel 36 i delegerad förordning (EU) 2019/33.
 - e) Uppgifter om de fakta, bevis och synpunkter som finns till stöd för ansökan om avregistrering.

Ansökan kan åtföljas av styrkande handlingar, i tillämpliga fall.

2. Om närmare uppgifter om de grunder, fakta, bevis och synpunkter, eller de styrkande handlingar som avses i punkt 1, inte har lämnats in samtidigt som ansökan om avregistrering ska kommissionen informera den som ansöker om avregistrering om detta och uppmana denne att åtgärda de konstaterade bristerna inom en period på två månader.

Om bristerna inte åtgärdas innan tidsfristen löper ut ska kommissionen avslå ansökan om avregistrering. Den som ansöker om avregistrering ska informeras om beslutet att avslå ansökan.

*Artikel 29***Granskning av en ansökan om avregistrering**

1. Om kommissionen inte har avslagit ansökan om avregistrering i enlighet med artikel 28.2 ska den informera medlemsstatens eller tredjelandets myndigheter eller sökanden i det berörda tredjelandet om ansökan om avregistrering och uppmana denne att inkomma med synpunkter inom två månader från den dag då denna uppmaning getts. Alla synpunkter som tas emot inom dessa två månader ska lämnas till den som ansöker om avregistrering.

Under granskningen av en ansökan om avregistrering ska parterna på kommissionens uppmaning inkomma med synpunkter om de meddelanden som inkommit från de övriga parterna, i tillämpliga fall, inom en period på två månader från dagen för denna uppmaning.

2. Om medlemsstatens eller tredjelandets myndigheter eller sökanden i det berörda tredjelandet eller den som ansöker om avregistrering därefter inte inkommer med några synpunkter eller inte respekterar tidsfristerna ska kommissionen besluta om ansökan.
3. Beslut att avregistrera skyddet av det berörda traditionella uttrycket ska fattas av kommissionen på grundval av de bevis som den förfogar över. Kommissionen ska avgöra om grunderna i artikel 36 i delegerad förordning (EU) 2019/33 är tillämpliga.

Den som ansöker om avregistrering och medlemsstatens eller tredjelandets berörda myndigheter ska informeras om beslutet att avregistrera skyddet av det traditionella uttrycket.

4. Om flera ansökningar om avregistrering lämnas in avseende ett traditionellt uttryck och om det efter en inledande granskning av en eller flera ansökningar om avregistrering visar sig vara omöjligt att fortsätta att skydda ett traditionellt uttryck, får kommissionen avbryta övriga avregistreringsförfaranden. Kommissionen ska informera de parter som lämnade in de övriga ansökningarna om avregistrering om alla beslut som fattats under förfarandet och som rör dem.

Om ett beslut om att avregistrera ett traditionellt uttryck antas, ska de avregistreringsförfaranden som avbrutits anses ha avslutats och författarna till de berörda ansökningarna om avregistrering ska informeras om detta på vederbörligt sätt.

5. När ett beslut om att avregistrera ett traditionellt uttryck träder i kraft ska kommissionen stryka namnet från registret och spara uppgifterna om avregistreringen.

KAPITEL IV

MEDDELANDEN, OFFENTLIGGÖRANDE OCH SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 30

Meddelanden mellan kommissionen, medlemsstaterna, tredjeländer och andra aktörer

1. De handlingar och den information som krävs för genomförandet av kapitel II ska meddelas kommissionen enligt följande:
 - a) För medlemsstaternas behöriga myndigheter: Genom de informationssystem som tillhandahålls av kommissionen i enlighet med delegerad förordning (EU) 2017/1183 och genomförandeförordning (EU) 2017/1185.
 - b) För tredjeländers behöriga myndigheter och representativa branschorganisationer samt för fysiska eller juridiska personer som har ett berättigat intresse enligt denna förordning: Via e-post, med hjälp av formulären i bilagorna I–VII.
2. Genom undantag från punkt 1 a ska medlemsstaternas behöriga myndigheter skicka in de motiverade invändningar och de anmälningar av resultatet från de samråd som genomförts i syfte att nå en överenskommelse avseende invändningsförfaranden samt ansökningar om avregistrering som avses i artiklarna 11, 12 och 21 i delegerad förordning (EU) 2019/33 till kommissionen via e-post, med hjälp av formulären i bilagorna II, III och VII till den här förordningen.
3. De handlingar och den information som krävs för genomförandet av kapitel III ska tillhandahållas kommissionen via e-post, med hjälp av formulären i bilagorna VIII–XI.
4. Kommissionen ska meddela och tillhandahålla informationen till medlemsstaternas behöriga myndigheter genom de informationssystem som upprättats av kommissionen i enlighet med punkt 1 a. Kommissionen ska via e-post förmedla information i samband med de förfaranden som avses i punkt 1 b och i punkterna 2 och 3 till medlemsstaterna, tredjeländers behöriga myndigheter och representativa branschorganisationer samt fysiska eller juridiska personer som har ett berättigat intresse enligt denna förordning.

Medlemsstaterna, tredjeländers behöriga myndigheter och representativa branschorganisationer samt fysiska eller juridiska personer som har ett berättigat intresse enligt denna förordning kan kontakta kommissionen via de två e-postadresser som anges i bilaga XII i syfte att få information om de praktiska arrangemangen för åtkomst till informationssystemen, om kommunikationsmetoder och om hur den information som krävs för genomförandet av kapitel II och III kommer att tillhandahållas.

Artikel 31

Inlämnande och mottagande av meddelanden

1. De meddelanden och den information som avses i artikel 30 ska anses ha lämnats in den dag då de tas emot av kommissionen.
2. Kommissionen ska bekräfta mottagandet av alla meddelanden som mottagits och dokument som skickats genom de informationssystem som avses i artikel 30.1 a till medlemsstaternas behöriga myndigheter genom dessa informationssystem.

Kommissionen ska tilldela ett ärendenummer till alla nya ansökningar om skydd, unionsändringar, meddelanden rörande ansökningar om standardändringar och meddelanden rörande ansökningar om tillfälliga ändringar.

Mottagningsbeviset ska innehålla minst följande uppgifter:

- a) Ärendenumret.
- b) Det namn som berörs.
- c) Dagen för mottagandet.

Kommissionen ska anmäla och tillhandahålla information och anmärkningar rörande sådana meddelanden och sådan information genom de informationssystem som avses i artikel 30.1 a.

3. När det gäller meddelanden och dokument som skickats in via e-post ska kommissionen bekräfta mottagandet av dessa via e-post.

Kommissionen ska tilldela ett ärendenummer till alla nya ansökningar om skydd, unionsändringar, meddelanden rörande ansökningar om standardändringar och meddelanden rörande ansökningar om tillfälliga ändringar.

Mottagningsbeviset ska innehålla minst följande uppgifter:

- a) Ärendenumret.
- b) Det namn som berörs.
- c) Dagen för mottagandet.

Kommissionen ska anmäla och tillhandahålla information och anmärkningar rörande sådana meddelanden och sådan information via e-post.

4. Artikel 4 i delegerad förordning (EU) 2017/1183 och artiklarna 1–5 i genomförandeförordning (EU) 2017/1185 ska gälla i tillämpliga delar för anmälan och tillhandahållandet av information i enlighet med punkterna 1 och 2 i den här artikeln.

Artikel 32

Information som ska offentliggöras

Den information som kommissionen ska offentliggöra i enlighet med del II avdelning II kapitel I avsnitt 2 i förordning (EU) nr 1308/2013, med delegerad förordning (EU) 2019/33 och med den här förordningen ska offentliggöras genom de informationssystem som tillhandahålls av kommissionen i enlighet med artikel 30.1 a i den här förordningen.

Artikel 33

Offentliggörande av beslut

De beslut om att bevilja eller avslå skydd, beslut om att godkänna eller avslå unionsändringar som avses i kapitel II och beslut om att avslå invändningar som avses i artikel 111 i förordning (EU) nr 1308/2013 ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning* (L-serien).

Beslut om att bevilja eller avslå skydd och beslut om att godkänna eller avslå ändringar som avses i kapitel III ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning* (L-serien).

Artikel 34

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 oktober 2018.

På kommissionens vägnar
Jean-Claude JUNCKER
Ordförande

BILAGA I

SAMMANFATTANDE DOKUMENT

"Namn"

SUB/SGB-XX-XXXX

Datum för ansökan: XX-XX-XXXX

1. Namn som ska registreras

...

2. Tredjeland till vilket det avgränsade området hör

...

3. Typ av geografisk beteckning

...

4. Kategorier av vinprodukter

...

5. Beskrivning av vinet eller vinerna

...

5.1 Organoleptiska egenskaper

Utseende

Doft

Smak

5.2 Analytiska egenskaper

...

Högsta totala alkoholhalt (i volymprocent)	
Lägsta faktiska alkoholhalt (i volymprocent)	
Lägsta totala syrahalt	
Högsta halt av flyktiga syror (i milliekvivalenter per liter)	
Högsta totala halt av svaveldioxid (i milligram per liter)	

6. Vinframställningsmetoder

6.1 Särskilda oenologiska metoder som använts för att framställa vinet eller vinerna samt de relevanta restriktionerna för denna framställning

6.2 Högsta avkastning per hektar

7. Druvsort(er) som vinet eller vinerna framställts av

...

8. Definition av det avgränsade området

...

9. Beskrivning av samband

...

10. Ytterligare tillämpliga krav**10.1 Särskilda förpackningskrav****10.2 Särskilda märkningskrav****10.3 Kompletterande krav****11. Kontroller****11.1 Behöriga myndigheter eller certifieringsorgan som ansvarar för kontrollerna****11.2 Särskilda uppgifter för de behöriga myndigheter eller certifieringsorgan som ansvarar för kontrollerna**

—

BILAGA II

MOTIVERAD INVÄNDNING

[Kryssa i tillämplig ruta:] SUB SGB

1. Produktens namn

[enligt offentliggörandet i Europeiska unionens officiella tidning]

...

2. Officiell hänvisning

[enligt offentliggörandet i Europeiska unionens officiella tidning]

Referensnummer: ...

Datum för offentliggörandet i Europeiska unionens officiella tidning: ...

3. Invändarens namn (person, organ, medlemsstat eller tredjeland)

...

4. Kontaktuppgifter

Kontaktperson: ... Namn: ...

Grupp/organisation/enskild person: ...

eller nationell myndighet:

Avdelning: ...

Adress: ...

Telefonnummer: + ...

E-postadress: ...

5. Berättigat intresse (krävs inte för nationella myndigheter)

[Lämna en förklaring som visar på invändarens berättigade intresse. Nationella myndigheter är undantagna från detta krav.]

6. Skäl till invändningen

Ansökan om skydd, ändring eller avregistrering är inte förenlig med reglerna gällande ursprungsbeteckningar och geografiska beteckningar, eftersom detta skulle strida mot artiklarna 92–95, artikel 105 eller artikel 106 i förordning (EU) nr 1308/2013 och mot de bestämmelser som antagits i enlighet därmed.

Ansökan om skydd eller ändring är inte förenlig med reglerna gällande ursprungsbeteckningar och geografiska beteckningar, eftersom registreringen av det föreslagna namnet skulle strida mot artikel 100 eller 101 i förordning (EU) nr 1308/2013.

Ansökan om skydd eller ändring är inte förenlig med reglerna gällande ursprungsbeteckningar och geografiska beteckningar, eftersom registreringen av det föreslagna namnet skulle ha en negativ inverkan på de rättigheter som innehas av en varumärkesinnehavare eller en användare av ett helt homonymt namn eller ett sammansatt namn där en av delarna är identiskt med det namn som ska registreras, eller på förekomsten av delvis homonyma namn eller andra namn som liknar det namn som ska registreras, vilka syftar på vinprodukter som lagligen har saluförts under minst fem år före dagen för det offentliggörande som avses i artikel 97.3 i förordning (EU) nr 1308/2013.

7. Närmare uppgifter om invändningen

[Lämna en väl underbyggd motivering och tillhandahåll fakta, bevis och synpunkter till stöd för invändningen. Bifoga nödvändiga dokument om det gäller en invändning som beror på förekomsten av ett tidigare varumärke med ett visst anseende och renommé (artikel 8.1 i genomförandeförordning (EU) 2019/34).]

8. Förteckning över styrkande handlingar

[Bifoga en förteckning över de handlingar som lämnas in till stöd för invändningen].

9. Datum och underskrift

[Namn]

[Avdelning/organisation]

[Adress]

[Telefonnummer: +]

[E-postadress:]

BILAGA III

ANMÄLAN OM AVSLUTANDE AV SAMRÅD EFTER INVÄNDNINGSFÖRFARANDE

[Kryssa i tillämplig ruta:] SUB SGB

1. Produktens namn

[enligt offentliggörandet i *Europeiska unionens officiella tidning*]

2. Officiell hänvisning

[enligt offentliggörandet i *Europeiska unionens officiella tidning*]

Referensnummer:

Datum för offentliggörandet i *Europeiska unionens officiella tidning*:

3. Invändarens namn (person, organ, medlemsstat eller tredjeland)

...

4. Resultat av samråd**4.1 Överenskommelse nåddes med följande invändare:**

[Bifoga kopior av brev som styrker överenskommelse och alla de faktorer som gjorde överenskommelsen möjlig (artikel 12.3 i delegerad förordning (EU) 2019/33).]

4.2 Överenskommelse nåddes inte med följande invändare:

[Bifoga den information som avses i artikel 12.4 i delegerad förordning (EU) 2019/33.]

5. Produktspecifikation och sammanfattande dokument**5.1 Produktspecifikationen har ändrats:**

... Ja* ... Nej

* Om svaret är ja, bifoga en beskrivning av ändringarna och den ändrade produktspecifikationen.

5.2 Det sammanfattande dokumentet har ändrats:

... Ja** ... Nej

** Om svaret är ja, bifoga en kopia av det uppdaterade dokumentet.

6. Datum och underskrift

[Namn]

[Avdelning/organisation]

[Adress]

[Telefonnummer: +]

[E-postadress:]

BILAGA IV

ANSÖKAN OM UNIONSÄNDRING AV PRODUKTSPECIFIKATION

[Registrerat namn] "..."

EU-nr: [Endast för EU:s eget bruk]

[Kryssa i tillämplig ruta:] SUB SGB

1. Sökande och berättigat intresse

[Ange namn, adress, telefonnummer och e-postadress för den som ansöker om ändringen. Lämna också en förklaring som visar på sökandens berättigade intresse.]

2. Tredjeland till vilket det avgränsade området hör

...

3. Rubrik i produktspecifikationen som berörs av ändringen eller ändringarna

Produktens namn

Kategori av vinprodukt

Samband

Saluföringsbegränsningar

4. Typ av ändring(ar)

[Lämna en förklaring till varför ändringen eller ändringarna omfattas av definitionen av "unionsändring" enligt artikel 14.1 i delegerad förordning (EU) 2019/33.]

5. Ändring(ar)

[Lämna en utförlig beskrivning av och ange de särskilda skälen till varje ändring. En ansökan om en ändring måste vara fullständig och heltäckande. Informationen i detta avsnitt måste vara fullständig, såsom anges i artikel 16.1 i delegerad förordning (EU) 2019/33.]

6. Bilagor

6.1 Det konsoliderade och vederbörligen ifyllda sammanfattande dokumentet i sin ändrade lydelse.

6.2 Den konsoliderade versionen av den offentliggjorda produktspecifikationen eller hänvisningen till offentliggörandet av produktspecifikationen.

BILAGA V

MEDDELANDE OM GODKÄNNANDE AV STANDARDÄNDRING

[Registrerat namn] "..."

EU-nr: [Endast för EU:s eget bruk]

[Kryssa i tillämplig ruta:] SUB SGB

1. **Avsändare**

Enskilda producenter eller en grupp av producenter som har ett berättigat intresse eller myndigheter i det tredjeland till vilket det avgränsade området hör (se artikel 3 i genomförandeförordning (EU) 2019/34).

2. **Beskrivning av den eller de ändringar som godkänts**

[Lämna en beskrivning av och ange skälen till standardändringen eller standardändringarna och förklara varför ändringen eller ändringarna omfattas av definitionen av "standardändring" enligt artikel 14.1 i delegerad förordning (EU) 2019/33.]

3. **Tredjeland till vilket det avgränsade området hör**

...

4. **Bilagor**

4.1. Ansökan om den godkända standardändringen

4.2. Beslut om godkännande av standardändringen

4.3. Bevis för att ändringen är tillämplig i tredjelandet

4.4. Det konsoliderade sammanfattande dokumentet i sin ändrade lydelse, i tillämpliga fall

4.5. En kopia av den konsoliderade versionen av den offentliggjorda produktspecifikationen eller hänvisningen till offentliggörandet av produktspecifikationen

BILAGA VI

MEDDELANDE OM GODKÄNNANDE AV TILFÄLLIG ÄNDRING

[Registrerat namn] "..."

EU-nr: [Endast för EU:s eget bruk]

[Kryssa i tillämplig ruta:] SUB SGB

1. **Avsändare**

Enskilda producenter eller en grupp av producenter som har ett berättigat intresse eller myndigheter i det tredjeland till vilket det avgränsade området hör (se artikel 3 i genomförandeförordning (EU) 2019/34).

2. **Beskrivning av den eller de ändringar som godkänts**

[Lämna en beskrivning av och ange de särskilda skälen till den tillfälliga ändringen eller de tillfälliga ändringarna, inbegripet en hänvisning till de behöriga myndigheternas formella erkännande av naturkatastrofen eller de ogynnsamma väderförhållandena eller till de obligatoriska hälso- och växtskyddsåtgärder som införts. Förklara också varför ändringen eller ändringarna omfattas av definitionen av "tilfälligt ändring" enligt artikel 14.2 i delegerad förordning (EU) 2019/33.]

3. **Tredjeland till vilket det avgränsade området hör**

...

4. **Bilagor**

- 4.1. Ansökan om den godkända tillfälliga ändringen
 - 4.2. Beslut om godkännande av den tillfälliga ändringen
 - 4.3. Bevis för att ändringen är tillämplig i tredjelandet
-

BILAGA VII

ANSÖKAN OM AVREGISTRERING

[Registrerat namn] "..."

EU-nr: [Endast för EU:s eget bruk]

[Kryssa i tillämplig ruta:] SGB SUB

1. Registrerat namn för vilket avregistrering begärs

...

2. Medlemsstat eller tredjeland till vilken eller vilket det avgränsade området hör

...

3. Person, organ, medlemsstat eller tredjeland som ansöker om avregistrering

[Ange namn, adress, telefonnummer och e-postadress för den fysiska eller juridiska person eller de producenter som ansöker om avregistreringen (för ansökningar som gäller namn från tredjeländer ska även namn och adress för de myndigheter eller certifieringsorgan som kontrollerar efterlevnaden av bestämmelserna i produktspecifikationen anges). Bifoga även en förklaring som visar på det berättigade intresset hos den fysiska eller juridiska person som ansöker om avregistreringen (krävs inte för nationella myndigheter med rättskapacitet).]

4. Grunder för avregistreringen

Villkoren i motsvarande produktspecifikation är inte längre uppfyllda (artikel 106 i förordning (EU) nr 1308/2013).

Villkoren i motsvarande produktspecifikation är inte längre uppfyllda av det särskilda skälet att ingen produkt med det skyddade namnet har släppts ut på marknaden under de senaste sju på varandra följande åren (artikel 106 i förordning (EU) nr 1308/2013 jämförd med artikel 20 i delegerad förordning (EU) 2019/33).

5. Närmare uppgifter om ansökan om avregistrering

[Lämna en väl underbyggd motivering och tillhandahåll fakta, bevis och synpunkter till stöd för avregistreringen. Bifoga i tillämpliga fall styrkande handlingar.]

6. Förteckning över styrkande handlingar

[Bifoga en förteckning över de handlingar som lämnas in till stöd för ansökan om avregistrering.]

7. Datum och underskrift

[Namn]

[Avdelning/organisation]

[Adress]

[Telefonnummer: +]

[E-postadress:]

BILAGA VIII

ANSÖKAN OM SKYDD AV ETT TRADITIONELLT UTTRYCK

Datum för mottagande (DD/MM/ÅÅÅÅ) ...

[fylls i av kommissionen]

Antal sidor (inklusive denna) ...

Ansökan har upprättats på följande språk ...

Ärendenummer ...

[fylls i av kommissionen]

Sökande

Medlemsstatens behöriga myndighet (*)

Tredjelandets behöriga myndighet (*)

Representativ branschorganisation (*)

[(*) stryk det som inte är tillämpligt]

Adress (gatuadress, postnummer och postort, land) ...

Juridisk person (fylls i av representativa branschorganisationer) ...

Nationalitet ...

Telefonnummer, faxnummer, e-postadress ...

Traditionellt uttryck som ansökan om skydd gäller ...

Traditionellt uttryck i enlighet med artikel 112 a i förordning (EU) nr 1308/2013 (*)

Traditionellt uttryck i enlighet med artikel 112 b i förordning (EU) nr 1308/2013 (*)

[(*) stryk det som inte är tillämpligt]

Språk ...

Förteckning över de berörda skyddade ursprungsbeteckningarna eller geografiska beteckningarna ...

Kategorier av vinprodukter ...

Definition ...

Kopia av bestämmelserna

[ska bifogas]

Undertecknarens namn ...

Underskrift ...

BILAGA IX

INVÄNDNING MOT ANSÖKAN OM SKYDD AV ETT TRADITIONELLT UTTRYCK

Datum för mottagande (DD/MM/ÅÅÅÅ) ...

[fylls i av kommissionen]

Antal sidor (inklusive denna) ...

Invändningen har upprättats på följande språk ...

Ärendenummer ...

[fylls i av kommissionen]

Traditionellt uttryck som invändningen gäller ...

Uppgifter om invändaren

Invändarens namn (*medlemsstat, tredjeland eller fysisk eller juridisk person som har ett berättigat intresse*) ...

Fullständig adress (*gatuadress, postnummer och postort, land*) ...

Nationalitet ...

Telefonnummer, faxnummer, e-postadress ...

Mellanhand

— Medlemsstat(er) (*)

— Myndighet i tredjeland (ej obligatoriskt) (*)

[(*) stryk det som inte är tillämpligt]

Mellanhandens/mellanhändernas namn ...

Fullständig(a) adress(er) (*gatuadress, postnummer och postort, land*) ...

Tidigare rättigheter

— Skyddad ursprungsbeteckning (*)

— Skyddad geografisk beteckning (*)

— Nationell geografisk beteckning (*)

[(*) stryk det som inte är tillämpligt]

Namn ...

Registreringsnummer ...

Datum för registrering (DD/MM/ÅÅÅÅ) ...

— Varumärke

Symbol ...

Förteckning över produkter och tjänster ...

Registreringsnummer ...

Datum för registrering ...

Ursprungsland ...

Anseende/renommé (*) ...

[(*) stryk det som inte är tillämpligt]

Grunder för invändningen

- Artikel 27 i delegerad förordning (*)
- Artikel 32.2 i delegerad förordning (*)
- Artikel 33.1 i delegerad förordning (*)
- Artikel 33.2 i delegerad förordning (*)

[() stryk det som inte är tillämpligt]*

Förklaring av grunderna för invändningen

[Lämna en väl underbyggd motivering och tillhandahåll fakta, bevis och synpunkter till stöd för invändningen. Bifoga nödvändiga dokument om det gäller en invändning som beror på förekomsten av ett tidigare varumärke med ett visst anseende och renommé.]

Undertecknarens namn ...

Underskrift ...

BILAGA X

ANSÖKAN OM ÄNDRING AV ETT TRADITIONELLT UTTRYCK

Datum för mottagande (DD/MM/ÅÅÅÅ) ...

[fylls i av kommissionen]

Antal sidor (inklusive denna) ...

Ansökan har upprättats på följande språk ...

Ärendenummer ...

[fylls i av kommissionen]

Traditionellt uttryck som ansökan om ändring gäller ...

Namn på den fysiska eller juridiska person som ansöker om ändringen ...

Fullständig adress (*gatuadress, postnummer och postort, land*) ...

Nationalitet ...

Telefonnummer, faxnummer, e-postadress ...

Beskrivning av ändringen ...

Förklaring av grunderna för ändringen

[Lämna en väl underbyggd motivering och tillhandahåll fakta, bevis och synpunkter till stöd för ändringen.]

Undertecknarens namn ...

Underskrift ...

BILAGA XI

ANSÖKAN OM AVREGISTRERING AV ETT TRADITIONELLT UTTRYCK

Datum för mottagande (DD/MM/ÅÅÅÅ) ...

[fylls i av kommissionen]

Antal sidor (inklusive denna) ...

Ansökan har upprättats på följande språk ...

Ärendenummer ...

[fylls i av kommissionen]

Traditionellt uttryck som ansökan om avregistrering gäller ...

Sökande

Namn på den fysiska eller juridiska person som ansöker om avregistreringen ...

Fullständig adress (*gatuadress, postnummer och postort, land*) ...

Nationalitet ...

Telefonnummer, faxnummer, e-postadress ...

Sökandens berättigade intresse ...

Grunder för avregistreringen

- Artikel 27 i delegerad förordning (*)
- Artikel 32.2 i delegerad förordning (*)
- Artikel 33.1 i delegerad förordning (*)
- Artikel 33.2 i delegerad förordning (*)
- Artikel 36 b i delegerad förordning (*)

[(*) stryk det som inte är tillämpligt]

Förklaring av grunderna för avregistreringen

[Lämna en väl underbyggd motivering och tillhandahåll fakta, bevis och synpunkter till stöd för avregistreringen. Bifoga nödvändiga dokument om det gäller en avregistrering som beror på förekomsten av ett tidigare varumärke med ett visst anseende och renommé.]

Undertecknarens namn ...

Underskrift ...

BILAGA XII

DEL A

PRAKTISKA ARRANGEMANG FÖR MEDDELANDEN OCH OFFENTLIGGÖRANDE I SAMBAND MED GENOMFÖRANDET AV KAPITEL II, SÅSOM AVSES I ARTIKEL 30.4 ANDRA STYCKET

I syfte att få information om de praktiska arrangemangen för åtkomst till informationssystem, kommunikationsmetoder och hur den information som krävs för genomförandet av kapitel II ska tillhandahållas, såsom avses i artikel 30.4 andra stycket, ska de myndigheter och personer som berörs av denna förordning kontakta kommissionen på nedanstående adress:

Funktionsbrevlåda: AGRI-CONTACT-E-Ambrosia@ec.europa.eu

DEL B

PRAKTISKA ARRANGEMANG FÖR MEDDELANDEN OCH OFFENTLIGGÖRANDE I SAMBAND MED GENOMFÖRANDET AV KAPITEL III, SÅSOM AVSES I ARTIKEL 30.4 ANDRA STYCKET

I syfte att få information om de praktiska arrangemangen för åtkomst till informationssystem, kommunikationsmetoder och hur den information som krävs för genomförandet av kapitel III ska tillhandahållas, såsom avses i artikel 30.4 andra stycket, ska de myndigheter och personer som berörs av denna förordning kontakta kommissionen på nedanstående adress:

Funktionsbrevlåda: AGRI-CONTACT-EBACCHUS@ec.europa.eu

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2019/35

av den 8 januari 2019

om ändring av förordning (EG) nr 669/2009 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 882/2004 när det gäller strängare offentlig kontroll av import av visst foder och vissa livsmedel av icke-animalskt ursprung

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 882/2004 av den 29 april 2004 om offentlig kontroll för att säkerställa kontrollen av efterlevnaden av foder- och livsmedelslagstiftningen samt bestämmelserna om djurhälsa och djurskydd⁽¹⁾, särskilt artiklarna 15.5 och 63.1, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 669/2009⁽²⁾ fastställs bestämmelser om strängare offentlig kontroll av import av de foder och livsmedel av icke-animalskt ursprung som förtecknas i bilaga I till den förordningen (nedan kallad *förteckningen*) vid de utsedda införelställen till de territorier som anges i bilaga I till förordning (EG) nr 882/2004.
- (2) Medlemsstaterna är enligt förordning (EG) nr 669/2009 skyldiga att till kommissionen två gånger om året lämna en rapport om sändningar av foder och livsmedel i förteckningen, inbegripet uppgifter om varje sändning, antalet sändningar som provtagits för analys samt resultaten av de officiella kontroller som utförts i enlighet med förordning (EG) nr 669/2009. Vissa medlemsstater registrerar de gemensamma handlingar vid införelse som utfärdats av deras behöriga myndigheter i enlighet med förordning (EG) nr 669/2009 på frivillig basis i Traces-systemet, som inrättades genom kommissionens beslut 2003/24/EG⁽³⁾ och 2004/292/EG⁽⁴⁾, och försöker på så sätt kommissionen med uppgifter om varje sändning, antalet sändningar som provtagits för analys och resultaten av de kontroller som föreskrivs i förordning (EG) nr 669/2009. Rapporteringsskyldigheten bör därför anses vara uppfylld om medlemsstaterna i Traces registrerar de gemensamma handlingarna vid införelse som utfärdats i enlighet med förordning (EG) nr 669/2009 under den rapporteringsperiod som fastställs i den förordningen.
- (3) I artikel 19.1 i förordning (EG) nr 669/2009 föreskrivs en övergångsperiod under vilken minimikraven för utsedda införelställen får genomföras successivt och identitetskontroller och fysiska kontroller får utföras vid andra kontrollstationer än de utsedda införelställen. Denna övergångsperiod förlängdes genom kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 718/2014⁽⁵⁾ till den 14 augusti 2019 i avvaktan på resultatet av översynen av de bestämmelser som är tillämpliga på utsedda införelställen och på gränskontroller i allmänhet. Översynen resulterade i antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2017/625⁽⁶⁾, som ska tillämpas från och med den 14 december 2019. Enligt den förordningen ska delegerade akter fastställas avseende bestämmelser om i vilka fall och på vilka villkor identitetskontroller och fysiska kontroller av sändningar av varor som omfattas

⁽¹⁾ EUT L 165, 30.4.2004, s. 1.

⁽²⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 669/2009 av den 24 juli 2009 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 882/2004 när det gäller strängare offentlig kontroll av import av visst foder och vissa livsmedel av icke-animalskt ursprung och om ändring av beslut 2006/504/EG (EUT L 194, 25.7.2009, s. 11).

⁽³⁾ Kommissionens beslut 2003/24/EG av den 30 december 2002 om att utveckla ett integrerat veterinärdatasystem (EGT L 8, 14.1.2003, s. 44).

⁽⁴⁾ Kommissionens beslut 2004/292/EG av den 30 mars 2004 om idrifttagande av systemet Traces och om ändring av beslut 92/486/EEG (EUT L 94, 31.3.2004, s. 63).

⁽⁵⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 718/2014 av den 27 juni 2014 om ändring av förordning (EG) nr 669/2009 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 882/2004 när det gäller strängare offentlig kontroll av import av visst foder och vissa livsmedel av icke-animalskt ursprung (EUT L 190, 28.6.2014, s. 55).

⁽⁶⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2017/625 av den 15 mars 2017 om offentlig kontroll och annan offentlig verksamhet för att säkerställa tillämpningen av livsmedels- och foderlagstiftningen och av bestämmelser om djurs hälsa och djurskydd, växtskydd och växtskyddsmedel samt om ändring av Europaparlamentets och rådets förordningar (EG) nr 999/2001, (EG) nr 396/2005, (EG) nr 1069/2009, (EG) nr 1107/2009, (EU) nr 1151/2012, (EU) nr 652/2014, (EU) 2016/429 och (EU) 2016/2031, rådets förordningar (EG) nr 1/2005 och (EG) nr 1099/2009 och rådets direktiv 98/58/EG, 1999/74/EG, 2007/43/EG, 2008/119/EG och 2008/120/EG och om upphävande av Europaparlamentets och rådets förordningar (EG) nr 854/2004 och (EG) nr 882/2004, rådets direktiv 89/608/EEG, 89/662/EEG, 90/425/EEG, 91/496/EEG, 96/23/EG, 96/93/EG och 97/78/EG samt rådets beslut 92/438/EEG (förordningen om offentlig kontroll) (EUT L 95, 7.4.2017, s. 1).

av en tillfällig ökning av offentlig kontroll får utföras av behöriga myndigheter vid andra kontrollställen än gränskontrollstationer. Eftersom dessa regler gäller från och med den 14 december 2019 bör övergångsperioden förlängas fram till dagen före det datumet.

- (4) Enligt artikel 2 i förordning (EG) nr 669/2009 ska förteckningen i bilaga I till den förordningen regelbundet ses över, minst två gånger om året, med beaktande av åtminstone de informationskällor som avses i den artikeln.
- (5) Förekomsten och relevansen av livsmedelstillbud som nyligen anmälts genom det system för snabb varning för livsmedel och foder som inrättats genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 178/2002 ⁽⁷⁾, information om medlemsstaternas offentliga kontroller av foder och livsmedel av icke-animaliskt ursprung samt de halvårsvisa rapporter om sändningar av foder och livsmedel av icke-animaliskt ursprung som medlemsstaterna lämnar till kommissionen i enlighet med artikel 15 i förordning (EG) nr 669/2009 visar att förteckningen bör ändras.
- (6) Särskilt för sändningar av auberginer från Dominikanska republiken, böror från Kenya och spanskpeppar (med undantag av sötpaprika) från Uganda, visar de relevanta informationskällorna att nya risker för människors hälsa uppstått till följd av eventuella föroreningar av bekämpningsmedelsrester, vilket kräver strängare offentlig kontroll. När det dessutom gäller sändningar av svartpeppar från Brasilien, sötpaprika från Kina och sesamfrön från Etiopien, visar de relevanta informationskällorna att nya risker för människors hälsa uppstått till följd av eventuell kontamination med *Salmonella*, vilket kräver strängare offentlig kontroll. Poster avseende dessa sändningar bör därför läggas till i förteckningen.
- (7) Dessutom bör posterna utgå för de varor där den tillgängliga informationen visar att de relevanta säkerhetskraven i unionslagstiftningen på det hela taget uppfylls på ett tillfredsställande sätt och för vilka en strängare offentlig kontroll därmed inte längre är motiverad. Posten för ananas från Benin bör därför utgå ur förteckningen.
- (8) Det är dessutom lämpligt att oftare utföra identitetskontroller och fysiska kontroller av sådana varor för vilka de relevanta informationskällorna visar på bristande överensstämmelse med de relevanta kraven i unionslagstiftningen och för vilka en strängare offentlig kontroll därmed är motiverad. Posterna i förteckningen avseende sötpaprika och spanskpeppar (med undantag av sötpaprika) från Egypten, spanskpeppar (med undantag av sötpaprika) från Indien och Pakistan, spanskpeppar (sötpaprika eller annan än sötpaprika) från Sri Lanka samt hasselnötter från Georgien bör därför ändras i enlighet med detta.
- (9) Tillämpningsområdet för posten om hasselnötter från Georgien bör ändras för att även omfatta andra varianter av varan än de som för närvarande är förtecknade, om dessa andra varianter utgör samma risk. Det är därför lämpligt att ändra den befintliga posten om hasselnötter från Georgien till att även omfatta mjöl och pulver av hasselnötter samt hasselnötter, på annat sätt beredda eller konserverade.
- (10) För att säkerställa enhetlighet och tydlighet bör bilaga I till förordning (EG) nr 669/2009 ersättas med texten i bilagan till den här förordningen.
- (11) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för växter, djur, livsmedel och foder.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Ändringar av förordning (EG) nr 669/2009

Förordning (EG) nr 669/2009 ska ändras på följande sätt:

1. I artikel 15 ska följande läggas till som punkt 4:

”4. De rapporteringsskyldigheter som fastställs i punkterna 1 och 2 ska anses vara uppfyllda om medlemsstaterna i Traces har registrerat de gemensamma handlingar vid införsel som utfärdats av deras behöriga myndigheter i enlighet med denna förordning under den rapporteringsperiod som anges i punkt 1.”

⁽⁷⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 178/2002 av den 28 januari 2002 om allmänna principer och krav för livsmedelslagstiftning, om inrättande av Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet och om förfaranden i frågor som gäller livsmedelssäkerhet (EGT L 31, 1.2.2002, s. 1).

2. Artikel 19.1 ska ersättas med följande:

”1. Om ett utsett införselställe saknar den utrustning som krävs för att utföra identitetskontroller och fysiska kontroller enligt artikel 8.1 b får dessa kontroller till och med den 13 december 2019 utföras i samma medlemsstat vid en annan kontrollstation som den behöriga myndigheten har godkänt för detta ändamål, innan varorna deklarerats för övergång till fri omsättning, förutsatt att kontrollstationen uppfyller minimikraven i artikel 4.”

3. Bilaga I ska ersättas med texten i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Ikraftträdande och tillämpning

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 januari 2019.

På kommissionens vägnar
Jean-Claude JUNCKER
Ordförande

BILAGA

"BILAGA I

Foder och livsmedel av icke-animalskt ursprung som omfattas av strängare offentlig kontroll vid de utsedda införelseställen

Foder och livsmedel (avsedd användning)	KN-nummer ⁽¹⁾	Taric-under- nummer	Ursprungsland	Fara	Fysiska kon- troller och identitetskon- troller (frek- vens i procent)
— Jordnötter, med skal — Jordnötter, skalade — Jordnötssmör — Jordnötter, på annat sätt beredda eller konserverade (Foder och livsmedel)	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98		Bolivia (BO)	Aflatoxiner	50
— Svartpeppar (Piper) (Livsmedel – varken krossade eller malda)	ex 0904 11 00	10	Brasilien (BR)	Salmonella ⁽²⁾	20
Gojibär (bocktörne) (<i>Lycium barbarum</i> L.) (Livsmedel – färska, kylda eller tor- kade)	ex 0813 40 95; ex 0810 90 75	10 10	Kina (CN)	Bekämpningsme- delsrester ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	10
Sötpaprika (<i>Capsicum annuum</i>) (Livsmedel – krossade eller malda)	ex 0904 22 00	11	Kina (CN)	Salmonella ⁽²⁾	20
Te, även aromatiserat (Livsmedel)	0902		Kina (CN)	Bekämpningsme- delsrester ⁽³⁾ ⁽⁵⁾	10
Auberginer (<i>Solanum melongena</i>) (Livsmedel – färska eller kylda)	0709 30 00		Dominikanska re- publiken (DO)	Bekämpningsme- delsrester ⁽³⁾	20
— Sötpaprika (<i>Capsicum annuum</i>) — Spanskpeppar (med undantag av sötpaprika) (<i>Capsicum</i> spp.) — Sparrisböna (<i>Vigna unguiculata</i> spp. <i>sesquipedalis</i> , <i>vigna unguiculata</i> spp. <i>unguiculata</i>) (Livsmedel – färska, kylda eller frysta)	— 0709 60 10; 0710 80 51 — ex 0709 60 99; ex 0710 80 59 — ex 0708 20 00; ex 0710 22 00	20 20 10 10	Dominikanska re- publiken (DO)	Bekämpningsme- delsrester ⁽³⁾ ⁽⁶⁾	20
— Sötpaprika (<i>Capsicum annuum</i>) — Spanskpeppar (med undantag av sötpaprika) (<i>Capsicum</i> spp.) (Livsmedel – färska, kylda eller frysta)	— 0709 60 10; 0710 80 51 — ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	Egypten (EG)	Bekämpningsme- delsrester ⁽³⁾ ⁽⁷⁾	20
Sesamfrön (Livsmedel – färska eller kylda)	1207 40 90		Etiopien (ET)	Salmonella ⁽²⁾	50

Foder och livsmedel (avsedd användning)	KN-nummer ⁽¹⁾	Taric-under- nummer	Ursprungsland	Fara	Fysiska kon- troller och identitetskon- troller (frek- vens i procent)
— Hasselnötter, med skal — Hasselnötter, skalade — Mjöl och pulver av hasselnötter — Hasselnötter, på annat sätt beredda eller konserverade (Livsmedel)	— 0802 21 00 — 0802 22 00 — ex 1106 30 90 — ex 2008 19 19; ex 2008 19 95; ex 2008 19 99	40 30 20 30	Georgien (GE)	Aflatoxiner	50
Palmolja (Livsmedel)	1511 10 90; 1511 90 11; ex 1511 90 19; 1511 90 99	90	Ghana (GH)	Färgämnet Sudan ⁽⁸⁾	50
— Jordnötter, med skal — Jordnötter, skalade — Jordnötssmör — Jordnötter, på annat sätt beredda eller konserverade (Foder och livsmedel)	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98		Gambia (GM)	Aflatoxiner	50
Okra (Livsmedel – färska, kylda eller frysta)	ex 0709 99 90; ex 0710 80 95	20 30	Indien (IN)	Bekämpningsme- delsrester ⁽³⁾ ⁽⁹⁾	10
Spanskpeppar (med undantag av söt- paprika) (<i>Capsicum</i> spp.) (Livsmedel – färska, kylda eller frysta)	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	Indien (IN)	Bekämpningsme- delsrester ⁽³⁾ ⁽¹⁰⁾	20
Bönor (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) (Livsmedel – färska eller kylda)	0708 20		Kenya (KE)	Bekämpningsme- delsrester ⁽³⁾	5
Kinesisk bladselleri (<i>Apium graveolens</i>) (Livsmedel – färska eller kylda örter)	ex 0709 40 00	20	Kambodja (KH)	Bekämpningsme- delsrester ⁽³⁾ ⁽¹¹⁾	50
Sparrisböna (<i>Vigna unguiculata</i> spp. <i>sesquipedalis</i> , <i>vigna unguiculata</i> spp. <i>unguiculata</i>) (Livsmedel – färska, kylda eller frysta grönsaker)	ex 0708 20 00; ex 0710 22 00	10 10	Kambodja (KH)	Bekämpningsme- delsrester ⁽³⁾ ⁽¹²⁾	50
Rovor (<i>Brassica rapa</i> spp. <i>Rapa</i>) (Livsmedel – beredda eller konserve- rade med ättika eller ättiksyra)	ex 2001 90 97	11; 19	Libanon (LB)	Rhodamin B	50
Spanskpeppar (sötpaprika eller annan än sötpaprika) (<i>Capsicum</i> spp.) (Livsmedel – torkade, rostade, kros- sade eller malda)	ex 2008 99 99; 0904 21 10; ex 0904 21 90; ex 0904 22 00	79 20 11; 19	Sri Lanka (LK)	Aflatoxiner	50

Foder och livsmedel (avsedd användning)	KN-nummer ⁽¹⁾	Taric-under- nummer	Ursprungsland	Fara	Fysiska kon- troller och identitetskon- troller (frek- vens i procent)
— Jordnötter, med skal — Jordnötter, skalade — Jordnötssmör — Jordnötter, på annat sätt beredda eller konserverade (Foder och livsmedel)	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98		Madagaskar (MG)	Aflatoxiner	50
Sesamfrön (Livsmedel – färska eller kylda)	1207 40 90		Nigeria (NG)	Salmonella ⁽²⁾	50
Spanskpeppar (med undantag av söt- paprika) (<i>Capsicum</i> spp.) (Livsmedel – färska, kylda eller frysta)	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	Pakistan (PK)	Bekämpningsme- delsrester ⁽³⁾	20
Hallon (Livsmedel – frysta)	0811 20 31; ex 0811 20 11; ex 0811 20 19	10 10	Serbien (RS)	Norovirus	10
— Jordnötter, med skal — Jordnötter, skalade — Jordnötssmör — Jordnötter, på annat sätt beredda eller konserverade (Foder och livsmedel)	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98		Sudan (SD)	Aflatoxiner	50
Sesamfrön (Livsmedel – färska eller kylda)	1207 40 90		Sudan (SD)	Salmonella ⁽²⁾	50
Vattenmelonfrön (<i>Egusi</i> , <i>Citrullus</i> spp.) och produkter därav (Livsmedel)	ex 1207 70 00; ex 1106 30 90; ex 2008 99 99	10 30 50	Sierra Leone (SL)	Aflatoxiner	50
— Jordnötter, med skal — Jordnötter, skalade — Jordnötssmör — Jordnötter, på annat sätt beredda eller konserverade (Foder och livsmedel)	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98		Senegal (SN)	Aflatoxiner	50
Rovor (<i>Brassica rapa</i> spp. <i>Rapa</i>) (Livsmedel – beredda eller konserve- rade med ättika eller ättiksyra)	ex 2001 90 97	11; 19	Syrien (SY)	Rhodamin B	50
Spanskpeppar (med undantag av söt- paprika) (<i>Capsicum</i> spp.) (Livsmedel – färska, kylda eller frysta)	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	Thailand (TH)	Bekämpningsme- delsrester ⁽³⁾ ⁽¹³⁾	10

Foder och livsmedel (avsedd användning)	KN-nummer ⁽¹⁾	Taric-under- nummer	Ursprungsland	Fara	Fysiska kon- troller och identitetskon- troller (frek- vens i procent)
— Torkade aprikoser — Aprikoser, på annat sätt beredda eller konserverade ⁽¹⁴⁾ (Livsmedel)	— 0813 10 00 — 2008 50 61		Turkiet (TR)	Sulfit ⁽¹⁵⁾	20
Torkade vindruvor (inklusive torkade druvor som skurits eller krossats till en pasta, utan ytterligare behandling) (Livsmedel)	0806 20		Turkiet (TR)	Okratoxin A	5
Citroner (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>) (Livsmedel – färska, kylda eller tor- kade)	0805 50 10		Turkiet (TR)	Bekämpningsme- delsrester ⁽³⁾	10
Granatäpplen (Livsmedel – färska eller kylda)	ex 0810 90 75	30	Turkiet (TR)	Bekämpningsme- delsrester ⁽³⁾ ⁽¹⁶⁾	10
Sötpaprika (<i>Capsicum annuum</i>) (Livsmedel – färska, kylda eller frysta)	0709 60 10; 0710 80 51		Turkiet (TR)	Bekämpningsme- delsrester ⁽³⁾ ⁽¹⁷⁾	10
Spanskpeppar (med undantag av söt- paprika) (<i>Capsicum</i> spp.) (Livsmedel – färska, kylda eller frysta)	ex 0709 60 99 ex 0710 80 59	20 20	Uganda (UG)	Bekämpningsme- delsrester ⁽³⁾	20
Sesamfrön (Livsmedel – färska eller kylda)	1207 40 90		Uganda (UG)	Salmonella ⁽²⁾	50
— Pistaschmandlar, med skal — Pistaschmandlar, skalade — Pistaschmandlar, rostade (Livsmedel)	— 0802 51 00 — 0802 52 00 — ex 2008 19 13; ex 2008 19 93	20 20	Förenta staterna (US)	Aflatoxiner	10
— Torkade aprikoser — Aprikoser, på annat sätt beredda eller konserverade ⁽¹⁴⁾ (Livsmedel)	— 0813 10 00 — 2008 50 61		Uzbekistan (UZ)	Sulfit ⁽¹⁵⁾	50
— Korianderblad — Basilika (helig, söt) — Mynta — Persilja (Livsmedel – färska eller kylda örter)	— ex 0709 99 90 — ex 1211 90 86 — ex 1211 90 86 — ex 0709 99 90	72 20 30 40	Vietnam (VN)	Bekämpningsme- delsrester ⁽³⁾ ⁽¹⁸⁾	50
Okra (Livsmedel – färska, kylda eller frysta)	ex 0709 99 90 ex 0710 80 95	20 30	Vietnam (VN)	Bekämpningsme- delsrester ⁽³⁾ ⁽¹⁸⁾	50

Foder och livsmedel (avsedd användning)	KN-nummer ⁽¹⁾	Taric-under- nummer	Ursprungsland	Fara	Fysiska kon- troller och identitetskon- troller (frek- vens i procent)
Spanskpeppar (med undantag av sötpaprika) (<i>Capsicum</i> spp.) (Livsmedel – färska, kylda eller frysta)	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	Vietnam (VN)	Bekämpningsmedelsrester ⁽³⁾ ⁽¹⁸⁾	50

⁽¹⁾ Om bara vissa produkter som omfattas av ett KN-nummer behöver undersökas och det inte finns någon särskild undergrupp inom detta nummer anges KN-numret med 'ex'.

⁽²⁾ Referensmetod EN/ISO 6579-1 eller en metod som validerats mot den enligt den senaste versionen av EN/ISO 16140 eller andra liknande protokoll som är internationellt accepterade.

⁽³⁾ Resthalter av åtminstone de bekämpningsmedel som anges i kontrollprogrammet antaget i enlighet med artikel 29.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 396/2005 av den 23 februari 2005 om gränsvärden för bekämpningsmedelsrester i eller på livsmedel och foder av vegetabiliskt och animaliskt ursprung och om ändring av rådets direktiv 91/414/EEG (EUT L 70, 16.3.2005, s. 1) som kan analyseras med GC-MS- och LC-MS-metoder för flera resthalter (endast övervakning av bekämpningsmedel i eller på produkter av vegetabiliskt ursprung).

⁽⁴⁾ Resthalter av amitraz.

⁽⁵⁾ Resthalter av tolfenpyrad.

⁽⁶⁾ Resthalter av acefat, aldikarb (summan av aldikarb, dess sulfoxid och dess sulfon, uttryckt som aldikarb), amitraz (amitraz inklusive metaboliter innehållande 2,4-dimetylanilin, uttryckt som amitraz), diafentiuron, dikofol (summan av p,p'- och o,p'-isomerer), ditiokarbamater (ditiokarbamater uttryckta som CS2, inklusive maneb, mankozeb, metiram, propineb, tiram och ziram) och metiokarb (summan av metiokarb, metiokarbsulfoxid och metiokarbsulfon, uttryckt som metiokarb).

⁽⁷⁾ Resthalter av dikofol (summan av p,p'- och o,p'-isomerer), dinotefuran, folpet, prokloraz (summan av prokloraz och dess metaboliter innehållande 2,4,6-triklorofenol, uttryckt som prokloraz), tiofanatmetyl och triforin.

⁽⁸⁾ I denna bilaga avses med färgämnet Sudan något av de kemiska ämnena i) Sudan I (CAS-nummer 842-07-9), ii) Sudan II (CAS-nummer 3118-97-6), iii) Sudan III (CAS-nummer 85-86-9), iv) Scarlet Red eller Sudan IV (CAS-nummer 85-83-6).

⁽⁹⁾ Resthalter av diafentiuron.

⁽¹⁰⁾ Resthalter av karbofuran.

⁽¹¹⁾ Resthalter av fentoat.

⁽¹²⁾ Resthalter av klorbufam.

⁽¹³⁾ Resthalter av formetanat (summan av formetanat och dess salter, uttryckt som formetanathydroklorid), protiofos och triforin.

⁽¹⁴⁾ Den behöriga myndigheten på den bestämmelseort som anges i den gemensamma handlingen vid införsel får utföra identitetskontroller och fysiska kontroller av sändningar av den produkten i enlighet med artikel 9.2 i denna förordning.

⁽¹⁵⁾ Referensmetoder: EN 1988-1:1998, EN 1988-2:1998 eller ISO 5522:1981.

⁽¹⁶⁾ Resthalter av prokloraz.

⁽¹⁷⁾ Resthalter av diafentiuron, formetanat (summan av formetanat och dess salter, uttryckt som formetanathydroklorid) och tiofanatmetyl.

⁽¹⁸⁾ Resthalter av ditiokarbamater (ditiokarbamater uttryckta som CS2, inklusive maneb, mankozeb, metiram, propineb, tiram och ziram), fentoat och kvinalfos."

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) 2019/36

av den 10 januari 2019

om ändring av bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1334/2008 vad gäller ämnet N-(2-metylcyclohexyl)-2,3,4,5,6-pentafluorobensamid

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1334/2008 av den 16 december 2008 om aromer och vissa livsmedels ingredienser med aromgivande egenskaper för användning i och på livsmedel och om ändring av rådets förordning (EEG) nr 1601/91, förordningarna (EG) nr 2232/96 och (EG) nr 110/2008 samt direktiv 2000/13/EG⁽¹⁾, särskilt artikel 11.3,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1331/2008 av den 16 december 2008 om fastställande av ett enhetligt förfarande för godkännande av livsmedelstillsatser, livsmedelsenzymmer och livsmedelsaromer⁽²⁾, särskilt artikel 7.5, och

av följande skäl:

- (1) I bilaga I till förordning (EG) nr 1334/2008 fastställs en unionsförteckning över aromämnen och ursprungsmaterial som är godkända för användning i och på livsmedel samt villkoren för användningen av dessa.
- (2) Genom kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 872/2012⁽³⁾ antogs en förteckning över aromämnen, och förteckningen infördes i del A i bilaga I till förordning (EG) nr 1334/2008.
- (3) Förteckningen får uppdateras i enlighet med det enhetliga förfarande som avses i artikel 3.1 i förordning (EG) nr 1331/2008, antingen på initiativ av kommissionen eller efter en ansökan från en medlemsstat eller en berörd part.
- (4) Del A i unionsförteckningen innehåller både utvärderade aromämnen, som inte har tilldelats några fotnoter, och aromämnen under utvärdering, som i förteckningen identifieras med fotnoterna 1–4.
- (5) Ämnet N-(2-metylcyclohexyl)-2,3,4,5,6-pentafluorobensamid med FL-nr 16.119 förtecknades med fotnot 4 i enlighet med artikel 4 i genomförandeförordning (EU) nr 872/2012, vilket innebär att ytterligare vetenskapliga uppgifter skulle ha lämnats in senast den 31 december 2013 för att slutföra utvärderingen av ämnet.
- (6) Den 18 november 2013 lämnade sökanden in uppgifter om N-(2-metylcyclohexyl)-2,3,4,5,6-pentafluorobensamid med FL-nr 16.119.
- (7) Den 1 februari 2017 slutförde Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (nedan kallad *myndigheten*) utvärderingen av säkerheten av ämnet [FL-nr 16.119] när det används som aromämne⁽⁴⁾, och konstaterade att användningen av ämnet inte medför någon säkerhetsrisk vid de beräknade intagen via kosten. Myndigheten noterade också att ämnet är avsett att användas som ämne med aromändrande egenskaper. Villkoren för användning av ämnet bör därför återspegla detta förhållande. På grundval av detta bör begränsningar av användningen för vissa livsmedel i vissa livsmedelskategorier införas.
- (8) Den unionsförteckning som fastställs i förordning (EG) nr 1334/2008 är endast avsedd att reglera användningen av aromämnen som tillförs livsmedel för att ge eller förändra lukt och/eller smak. Ämnet med FL-nr 16.119 kan även tillföras livsmedel för andra ändamål än smaksättning, och sådan användning omfattas fortfarande av andra unionsbestämmelser. I denna förordning fastställs villkor för användning som endast gäller när ämnet med FL-nr 16.119 används som aromämne.

⁽¹⁾ EUT L 354, 31.12.2008, s. 34.

⁽²⁾ EUT L 354, 31.12.2008, s. 1.

⁽³⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 872/2012 av den 1 oktober 2012 om antagande av den förteckning över aromämnen som avses i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2232/96, om dess införande i bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1334/2008 samt om upphävande av kommissionens förordning (EG) nr 1565/2000 och kommissionens beslut 1999/217/EG (EUT L 267, 2.10.2012, s. 1).

⁽⁴⁾ *Efsa Journal*, vol. 15(2017):3, artikelnr 4726.

- (9) Myndigheten lämnade i sitt yttrande även synpunkter på ämnets specifikation, och uppgav att ytterligare information om förhållandet mellan enantiomererna saknades. Sökanden har lämnat uppgifter om detta till kommissionen. Specifikationerna bör därför ändras i enlighet med detta.
- (10) Detta aromämne bör därför förtecknas som ett utvärderat ämne i unionsförteckningen över aromämnen utan den fotnot som ingår i den nuvarande posten för ämnet i unionsförteckningen.
- (11) Del A i bilaga I till förordning (EG) nr 1334/2008 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (12) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för växter, djur, livsmedel och foder.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Del A i bilaga I till förordning (EG) nr 1334/2008 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 10 januari 2019.

På kommissionens vägnar

Jean-Claude JUNCKER

Ordförande

BILAGA

I del A avsnitt 2 i bilaga I till förordning (EG) nr 1334/2008 ska posten om N-(2-metylcyklohexyl)-2,3,4,5,6-pentafluorobensamid ersättas med följande:

”16.119	N-(2-metylcyklohexyl)-2,3,4,5,6-pentafluorobensamid	1003050-32-5	2081		<p>Blandning av cis-/transdiastereoisomerer:</p> <p>— 60–80 % trans-, bestående av 50 % (1S,2S) och 50 % (1R,2R), samt</p> <p>— 20–40 % cis-, bestående av 50 % (1R,2S) och 50 % (1S,2R).</p>	<p>Begränsningar i fråga om användning som aromämne:</p> <p>I kategori 1 – högst 1 mg/kg.</p> <p>I kategori 12 – högst 6 mg/kg.</p> <p>I kategori 14.1.4 – högst 3 mg/kg.</p>		Efsa”
---------	---	--------------	------	--	---	---	--	-------

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) 2019/37

av den 10 januari 2019

om ändring och rättelse av förordning (EU) nr 10/2011 om material och produkter av plast som är avsedda att komma i kontakt med livsmedel

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1935/2004 av den 27 oktober 2004 om material och produkter avsedda att komma i kontakt med livsmedel och om upphävande av direktiven 80/590/EEG och 89/109/EEG ⁽¹⁾, särskilt artiklarna 5.1 a, d, e, h och i, 11.3 och 12.6, och

av följande skäl:

- (1) I bilaga I till kommissionens förordning (EU) nr 10/2011 ⁽²⁾ fastställs en unionsförteckning över godkända ämnen som får användas vid tillverkning av material och produkter av plast som är avsedda att komma i kontakt med livsmedel. I bilaga III till den förordningen föreskrivs de livsmedelssimulatorer som ska användas vid undersökningar för att påvisa att material och produkter av plast som inte kommit i kontakt med livsmedel överensstämmer med de gränsvärden för migration som avses i artiklarna 11 och 12 i den förordningen.
- (2) Sedan den senaste ändringen av förordning (EU) nr 10/2011 har Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (nedan kallad *myndigheten*) offentliggjort ytterligare vetenskapliga yttranden om särskilda ämnen som får användas i material avsedda att komma i kontakt med livsmedel samt om den tillåtna användningen av redan godkända ämnen. Dessutom har vissa fel och oklarheter konstaterats i texten. Förordning (EU) nr 10/2011 bör ändras och rättas för att säkerställa att den återspeglar myndighetens senaste rön och för att undanröja alla tvivel om hur den ska tillämpas korrekt.
- (3) Namnet på ämnet 1,2,3,4-tetrahydronaftalen-2,6-dikarboxylsyra, dimetylester (FCM-ämnesnr 1066, CAS-nr 23985-75-3), som godkändes genom kommissionens förordning (EU) 2018/831 ⁽³⁾, enligt förteckningen i punkt 1 tabell 1 i bilaga I till förordning (EU) nr 10/2011 innehåller ett stavfel i den engelska versionen av dokumentet. Denna post måste därför rättas i punkt 1 tabell 1 i bilaga I till förordning (EU) nr 10/2011.
- (4) På grundval av det positiva vetenskapliga yttrandet från myndigheten ⁽⁴⁾ om användningen av ämnet [3-(2,3-epoxipropoxy)propyl]trimetoxisilan (FCM-ämnesnr 1068, CAS-nr 2530-83-8) som komponent i ytbehandlingsmedel för behandling av glasfiber som bäddats in i plaster med låg diffusivitet, t.ex. i polyetylentereftalat (PET), polykarbonat (PC), polybutentereftalat (PBTP), härdad polyester och epoxibisfenolvinylester för engångs- och flegångsbruk med långtidslagring i rumstemperatur, kortvarig upprepad kontakt vid stigande eller hög temperatur och för alla livsmedel, godkändes ämnet genom förordning (EU) 2018/831 som tillsats eller polymerisationshjälpmedel i punkt 1 tabell 1 kolumn 5 i bilaga I till förordning (EU) nr 10/2011. Eftersom detta ämne är avsett att reagera med plastmaterialens polymera grundstomme och kan komma att bli en del av det, bör det betraktas som ett utgångsmaterial eller en monomer vid tillverkning av ytbehandlingsmedel för behandling av glasfiber som bäddats in i plaster med låg diffusivitet, t.ex. i polyetylentereftalat (PET), polykarbonat (PC), polybutentereftalat (PBTP), härdad polyester och epoxibisfenolvinylester. Denna post måste därför ändras i punkt 1 tabell 1 i bilaga I till förordning (EU) nr 10/2011 och detta ämne tas upp i kolumn 6 i bilaga I till den förordningen i syfte att klargöra dess avsedda användning.
- (5) Myndigheten antog två positiva vetenskapliga yttranden ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾ om användningen av ämnet poly((R)-3-hydroxibutyrat-co-(R)-3-hydroxihexanoat) (FCM-ämnesnr 1059, CAS-nr 147398-31-0), som är en biologiskt

⁽¹⁾ EUT L 338, 13.11.2004, s. 4.

⁽²⁾ Kommissionens förordning (EU) nr 10/2011 av den 14 januari 2011 om material och produkter av plast som är avsedda att komma i kontakt med livsmedel (EUT L 12, 15.1.2011, s. 1).

⁽³⁾ Kommissionens förordning (EU) 2018/831 av den 5 juni 2018 om ändring av förordning (EU) nr 10/2011 om material och produkter av plast som är avsedda att komma i kontakt med livsmedel (EUT L 140, 6.6.2018, s. 35).

⁽⁴⁾ EFSA Journal, vol. 15(2017):10, artikelnr 5014.

⁽⁵⁾ EFSA Journal, vol. 14(2016):5, artikelnr 4464.

⁽⁶⁾ EFSA Journal, vol. 16(2018):7, artikelnr 5326.

nedbrytbar (sam)polymer som framställts genom mikrobiell fermentering vid tillverkning av förpackningsprodukter som är avsedda att komma i kontakt med hela frukter och grönsaker. I dessa två yttranden konstaterade myndigheten att detta ämne inte utgör någon säkerhetsrisk för konsumenten om det används ensamt eller tillsammans med andra polymerer i kontakt med (torra/fasta) livsmedel för vilka livsmedelssimulator E föreskrivs i tabell 2 i bilaga III till förordning (EU) nr 10/2011, under kontaktbetingelser upp till sex månader eller mer vid rumstemperatur eller lägre, inklusive varmfyllningsfaser eller kortvariga upphettningsfaser. Myndigheten konstaterade vidare att den specifika migrationen av nedbrytningsprodukten krotonsyra inte bör överstiga 0,05 mg/kg livsmedel. Det ämnet bör därför tas upp i unionsförteckningen över godkända ämnen med begränsningen att dessa specifikationer bör iaktas.

- (6) Krotonsyra (FCM-ämnesnr 467 och CAS-nr 3724-65-0) är godkända som en tillsats eller en monomer vid tillverkning av plast avsedd att komma i kontakt med livsmedel. Ett gränsvärde för specifik migration på 0,05 mg/kg livsmedel infördes i posten för detta ämne i punkt 1 tabell 1 i bilaga I till förordning (EU) nr 10/2011 genom kommissionens förordning (EU) 2017/752 ⁽⁷⁾ och ersatte den tidigare kontrollen av överensstämmelse genom restinnehåll per yta som kommer i kontakt med livsmedel (QMA). Kontroll av överensstämmelse avseende krotonsyra genom QMA med ett gränsvärde på 0,05 mg/6 dm² har också tagits upp i posten för ämnet 3-hydroxibutansyra-3-hydroxipentansyra, sampolymer (FCM-ämnesnr 744, CAS-nr 80181-31-3) i tabell 4 i bilaga I till förordning (EU) nr 10/2011 och bör också ersättas med det gränsvärde för specifik migration som föreskrivs för FCM-ämnesnr 467. Mot bakgrund av att samma gränsvärde för specifik migration för krotonsyra ska tillämpas på FCM-ämnesnr 467, 744 och 1059 bör en grupp begränsning införas för krotonsyra för FCM-ämnesnr 467, 744 och 1059 i tabell 2 i bilaga I till förordning (EU) nr 10/2011 och motsvarande enskilda poster i tabellerna 1 och 4 i den bilagan ändras.
- (7) Myndigheten antog ett positivt vetenskapligt yttrande ⁽⁸⁾ om användningen av ämnet dimetylkarbonat (FCM-ämnesnr 1067 och CAS-nr 616-38-6) som en monomer vid tillverkning av plast avsedd att komma i kontakt med livsmedel. Myndigheten konstaterade att ämnet inte utgör någon säkerhetsrisk för konsumenten om det används som sammonomer tillsammans med 1,6-hexandiol för tillverkning av en polykarbonat prepolymer och därefter reagerar med 4,4'-metylendifenyl-diisocyanat och dioler, såsom polypropylenglykol och 1,4-butandiol, för att bilda termoplastisk polyuretan. Användningen av detta material bör ytterligare begränsas så att det innehåller högst 30 % polykarbonat prepolymer och endast får användas i produkter för flergångsbruk vid kortvarig kontakt (≤ 30 min) vid rumstemperatur med livsmedel för vilka simulanterna A och B föreskrivs i tabell 2 i bilaga III till förordning (EU) nr 10/2011. Ämnet bör därför tas upp i unionsförteckningen över godkända ämnen under förutsättning att dessa begränsningar iaktas.
- (8) Myndigheten konstaterade dessutom att FCM ämnesnr 1067 också kan användas vid tillverkning av andra polykarbonater eller under andra förhållanden. I de fallen konstaterade myndigheten att användningen av ämnet inte utgör någon säkerhetsrisk för konsumenten om migrationen av dimetylkarbonat inte överstiger 0,05 mg/kg livsmedel och om den totala migrationen av polykarbonata oligomerer med en lägre molekylvikt än 1 000 Da inte överstiger 0,05 mg/kg livsmedel. Denna användning av ämnet bör därför godkännas under förutsättning att begränsningarna iaktas.
- (9) Godkännandet av FCM-ämnesnr 1067 som föreskrivs i denna förordning för tillverkning av andra polykarbonater eller under andra förhållanden förutsätter att den totala migrationen av polykarbonata oligomerer med en lägre molekylvikt än 1 000 Da inte överstiger 0,05 mg/kg livsmedel. Analysmetoderna för att fastställa migration av dessa oligomerer är komplexa. Det är inte alltid de behöriga myndigheterna har tillgång till en beskrivning av metoderna. Utan en beskrivning är det omöjligt för den behöriga myndigheten att kontrollera att migrationen av oligomerer från materialet eller produkten följer det gränsvärde för migration som gäller för dessa oligomerer. Näringsidkare som släpper ut en slutprodukt eller ett slutmaterial innehållande ämnet på marknaden bör därför vara skyldiga att tillhandahålla en beskrivning av metoden och ett kalibreringsprov om metoden så kräver.
- (10) Myndigheten antog ett positivt vetenskapligt yttrande ⁽⁹⁾ om användningen av ämnet isobutan (CAS-nr 75-28-5, FCM-ämnesnr 1069) som skumbildande medel för plast avsedd att komma i kontakt med livsmedel. I yttrandet konstaterade myndigheten att ämnet inte utgör någon säkerhetsrisk för konsumenten om det används som skumbildande medel i plast avsedd att komma i kontakt med livsmedel. Denna användning av ämnet bör därför godkännas. Kategorin av föreningar under samlingstermen "skumbildande medel" innehåller också yttaktiva

⁽⁷⁾ Kommissionens förordning (EU) 2017/752 av den 28 april 2017 om ändring och rättelse av förordning (EU) nr 10/2011 om material och produkter av plast som är avsedda att komma i kontakt med livsmedel (EUT L 113, 29.4.2017, s. 18).

⁽⁸⁾ EFSA Journal, vol. 15(2017):7, artikelnr 4901.

⁽⁹⁾ EFSA Journal, vol. 16(2018):1, artikelnr 5116.

ämnen och betraktas ofta som enbart ytaktiva ämnen. För att undvika en potentiell sammanblandning och i enlighet med den funktion för detta ämne som myndigheten utvärderade, bör den synonyma termen "expansionsmedel" användas i posten för detta ämne i tabell 1 i bilaga I till förordning (EU) nr 10/2011.

- (11) I tabell 3 i bilaga III till förordning (EU) nr 10/2011 föreskrivs de livsmedelssimulatorer som ska användas vid undersökningar för att påvisa att material och produkter av plast som inte kommit i kontakt med livsmedel inte överskrider det gränsvärde för total migration som avses i artikel 12 i den förordningen. På tredje och fjärde raden råder det oklarhet om hänvisningen till de livsmedelssimulatorer som ska användas vid undersökning av den totala migrationen av de förtecknade produkterna, framför allt mjölkprodukter. På tredje raden hänvisas det till vattenhaltiga och alkoholhaltiga livsmedel samt mjölkprodukter i allmänhet och föreskrivs användning av livsmedelssimulator D1 (etanol, 50 %). På fjärde raden hänvisas det till vattenhaltiga, sura och alkoholhaltiga livsmedel samt mjölkprodukter och föreskrivs användning av livsmedelssimulator D1 och livsmedelssimulator B (ättiksyra, 3 %). Livsmedelssimulator B ska användas för sura produkter med ett pH-värde på högst 4,5 enligt punkt 2 i bilaga III till förordning (EU) nr 10/2011. Mjölkprodukter nämns på båda raderna eftersom vissa bearbetade (syrade) mjölkprodukter har ett pH-värde på mellan 4,0 och 4,5 även om mjölk i sig har ett neutralt pH-värde (6,5–6,8). Denna uppdelning kan felaktigt tolkas som om sura mjölkprodukter också tas upp på den tredje raden och sålunda endast kan undersökas med livsmedelssimulator D1 i stället för med livsmedelssimulator B enligt den fjärde raden. Den tredje och fjärde raden i tabell 3 bör därför förtydligas och pH-värdet för de förtecknade mjölkprodukterna fastställas till 4,5 som cut off-värde.
- (12) Bilagorna I och III till förordning (EU) nr 10/2011 bör därför ändras och rättas i enlighet med detta.
- (13) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för växter, djur, livsmedel och foder.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagorna I och III till förordning (EU) nr 10/2011 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Material och produkter av plast som uppfyller kraven i förordning (EU) nr 10/2011 i den tillämpliga lydelsen före ikraftträdandet av den här förordningen får släppas ut på marknaden till och med den 31 januari 2020 och får fortsätta att saluföras till dess att lagren har tömts.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 10 januari 2019.

På kommissionens vägnar

Jean-Claude JUNCKER

Ordförande

BILAGA

Bilagorna I och III till förordning (EU) nr 10/2011 ska ändras på följande sätt:

1. I bilaga I ska tabell 1 ändras på följande sätt:

a) De poster som gäller FCM-ämnenumren 467, 744, 1066 och 1068 ska ersättas med följande:

"467	14800	3724-65-0	krotonsyra	ja	ja	nej		(35)"		
	45600									
"744	18888	080181-31-3	3-hydroxibutansyra-3-hydroxipentansyra, sampolymer	nej	ja	nej		(35)	Ämnet används som produkt som utvinns genom bakteriefärmentering. I överensstämmelse med specifikationerna i tabell 4 i bilaga I."	
"1066		23985-75-3	1,2,3,4-tetrahydro-naftalen-2,6-dikarboxylsyra, dimetyles-ter	nej	ja	nej	0,05		Får endast användas som sammonomer vid tillverkning av ett polyesterskikt som inte kommer i kontakt med livsmedel i ett flerskiktmaterial av plast som endast får användas i kontakt med livsmedel för vilka livsmedelssimulatorerna A, B, C och/eller D1 föreskrivs i tabell 2 i bilaga III. Gränsvärdet för specifik migration i kolumn 8 avser summan av ämnet och dess dimerer (cykliska och med öppen kedja)."	
"1068		2530-83-8	[3-(2,3-epoxipro-poxi)propyl]trimeto-xisilan	nej	ja	nej			Får endast användas som komponent i ytbehandlingsmedel för behandling av glasfiber som ska bäddas in i glasfiberarmerad plast med låg diffusivitet (polyetylentereftalat (PET), polykarbonat (PC), polybutentereftalat (PBTP), härdad polyester och epoxibisfenolviny-lester) i kontakt med alla livsmedel. I behandlad glasfiber får restsubstanser av ämnet inte vara detekterbara i 0,01 mg/kg av ämnet och i 0,06 mg/kg av varje reaktionsprodukt (hydrolyserade monomerer och epoxihaltiga cykliska dimerer, trimerer och tetramerer)."	

b) Följande poster ska införas i nummerordning efter FCM-ämnenummer:

"1059		147398-31-0	poly((R)-3-hydrox-ibutytrat-co-(R)-3-hydroxihexanoat)	nej	ja	nej		(35)	Får endast användas ensamt eller tillsammans med andra polymerer i kontakt med livsmedel för vilka livsmedelssimulator E föreskrivs i tabell 2 i bilaga III."	
-------	--	-------------	---	-----	----	-----	--	------	---	--

"1067	616-38-6	dimetylkarbonat	nej	ja	nej			Får endast användas a) tillsammans med 1,6-hexandiol vid tillverkning av polykarbonata prepolymerer som används i en koncentration på upp till 30 % vid tillverkning av termoplastisk polyuretan med 4,4'-metylendifenyl-diisocyanat och dioler, såsom polypropylenglykol och 1,4-butandiol; det material som uppstår får endast användas i produkter för flergångsbruk som är avsedda att komma i kortvarig kontakt (\leq 30 min. vid rumstemperatur) med livsmedel för vilka simulanterna A och/eller B föreskrivs i tabell 2 i bilaga III, eller b) vid tillverkning av andra polykarbonater och/eller under andra förhållanden, under förutsättning att migrationen av dimetylkarbonat inte överstiger 0,05 mg/kg livsmedel och att migrationen av samtliga polykarbonata oligomerer med en lägre molekylvikt än 1 000 Da inte överstiger 0,05 mg/kg livsmedel.	(27)"
"1069	75-28-5	isobutan	ja	nej	nej			Får endast användas som expensionsmedel."	

2. I tabell 2 i bilaga I ska följande post läggas till:

"35	467	0,05	uttryckt som krotosyra"
	744		
	1059		

3. I tabell 3 i bilaga I ska följande post läggas till:

"(27)	När ett slutmaterial eller en slutprodukt som innehåller detta ämne och som tillverkas under andra förhållanden än de som beskrivs i tabell 1 kolumn 10 led a släpps ut på marknaden ska en väl beskriven metod för fastställande av huruvida migrationen av oligomerer iakttar de begränsningar som anges i tabell 1 kolumn 10 led b utgöra en del av de styrkande handlingar som avses i artikel 16. Denna metod ska kunna användas av en behörig myndighet för att kontrollera överensstämmelse. Om en lämplig metod är allmänt tillgänglig ska hänvisning göras till denna metod. Om metoden kräver ett kalibreringsprov ska ett adekvat prov lämnas in till den behöriga myndigheten på dess begäran."
-------	---

4. I tabell 4 i bilaga I ska raden om begränsning av posten avseende FCM-ämnesnr 744 ersättas med följande:

"Begränsning	Gränsvärde för specifik migration för krotosyra är 0,05 mg/kg livsmedel"
--------------	--

5. I punkt 4 tabell 3 i bilaga III ska den tredje och fjärde raden ersättas med följande:

"Samtliga vattenhaltiga och alkoholhaltiga livsmedel samt mjölkprodukter med ett pH-värde på $\geq 4,5$	Livsmedelssimulator D1
Samtliga vattenhaltiga och alkoholhaltiga livsmedel samt mjölkprodukter med ett pH-värde på $< 4,5$	Livsmedelssimulator D1 och livsmedelssimulator B"

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) 2019/38

av den 10 januari 2019

**om ändring av bilagorna II och V till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 396/2005
vad gäller gränsvärden för iprodion i eller på vissa produkter**

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 396/2005 av den 23 februari 2005 om gränsvärden för bekämpningsmedelsrester i eller på livsmedel och foder av vegetabiliskt och animaliskt ursprung och om ändring av rådets direktiv 91/414/EEG ⁽¹⁾, särskilt artiklarna 14.1 a och 18.1 b, och

av följande skäl:

- (1) Gränsvärden har fastställts för iprodion i bilaga II till förordning (EG) nr 396/2005.
- (2) En ansökan om förnyat godkännande av det verksamma ämnet lämnades in i enlighet med artikel 7.1 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 ⁽²⁾, men genom kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/2091 ⁽³⁾ förnyades inte godkännandet utan det fastställdes att alla befintliga godkännanden för växtskyddsmedel som innehåller det verksamma ämnet skulle återkallas senast den 5 juni 2018. De gränsvärden som fastställs för detta ämne i bilaga II bör därför utgå i enlighet med artikel 17 i förordning (EG) nr 396/2005 jämförd med artikel 14.1 a i samma förordning.
- (3) Eftersom det verksamma ämnet iprodion inte har godkänts bör gränsvärdena för detta ämne fastställas till bestämningsgränsen i enlighet med artikel 18 i förordning (EG) nr 396/2005. För de verksamma ämnen för vilka alla gränsvärden bör sänkas till den relevanta bestämningsgränsen bör standardvärden förtecknas i bilaga V i enlighet med artikel 18.1 b i förordning (EG) nr 396/2005.
- (4) Kommissionen har rådfrågat Europeiska unionens referenslaboratorier om behovet av att anpassa vissa bestämningsgränser. Laboratorierna fann att den tekniska utvecklingen gör det möjligt att fastställa lägre bestämningsgränser när det gäller vissa produkter.
- (5) Unionens handelspartner har inom ramen för Världshandelsorganisationen (WTO) tillfrågats om de nya gränsvärdena, och deras synpunkter har beaktats.
- (6) Förordning (EG) nr 396/2005 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för växter, djur, livsmedel och foder.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagorna II och V till förordning (EG) nr 396/2005 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 31 juli 2019.

⁽¹⁾ EUT L 70, 16.3.2005, s. 1.⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 av den 21 oktober 2009 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden och om upphävande av rådets direktiv 79/117/EEG och 91/414/EEG (EUT L 309, 24.11.2009, s. 1).⁽³⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/2091 av den 14 november 2017 om att inte förnya godkännandet av det verksamma ämnet iprodion i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden, och om ändring av kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 540/2011 (EUT L 297, 15.11.2017, s. 25).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 10 januari 2019.

På kommissionens vägnar

Jean-Claude JUNCKER

Ordförande

BILAGA

Bilagorna II och V till förordning (EG) nr 396/2005 ska ändras på följande sätt:

1. I bilaga II ska kolumnen för iprodion utgå.
2. I bilaga V ska följande kolumn för iprodion läggas till:

"Bekämpningsmedelsrester och gränsvärden (mg/kg)

Kod	Grupper och exempel på enskilda produkter som omfattas av gränsvärdena (*)	Iprodion (R)
(1)	(2)	(3)
0100000	FRUKTER, FÄRSKA ELLER FRYSTA; TRÄDNÖTTER	0,01 (*)
0110000	Citrusfrukter	
0110010	Grapefrukter	
0110020	Apelsiner	
0110030	Citroner	
0110040	Limefrukter	
0110050	Mandariner	
0110990	Övriga (2)	
0120000	Trädnötter	
0120010	Mandlar	
0120020	Paranötter	
0120030	Cashewnötter	
0120040	Kastanjer	
0120050	Kokosnötter	
0120060	Hasselnötter	
0120070	Macadamianötter	
0120080	Pekannötter	
0120090	Pinjenötter	
0120100	Pistaschmandlar	
0120110	Valnötter	
0120990	Övriga (2)	
0130000	Kärnfrukter	
0130010	Äpplen	
0130020	Päron	
0130030	Kvitten	
0130040	Mispel	
0130050	Japansk mispel	
0130990	Övriga (2)	
0140000	Stenfrukter	
0140010	Aprikoser	
0140020	Körsbär (söta)	
0140030	Persikor	
0140040	Plommon	
0140990	Övriga (2)	

(1)	(2)	(3)
0150000	Bär och små frukter	
0151000	a) <i>Druvor</i>	
0151010	Bordsdruvor	
0151020	Druvor för vinframställning	
0152000	b) <i>Jordgubbar</i>	
0153000	c) <i>Rubusfrukter</i>	
0153010	Björnbär	
0153020	Blåhallon	
0153030	Hallon (gula och röda)	
0153990	Övriga (2)	
0154000	d) <i>Andra små frukter och bär</i>	
0154010	Amerikanska blåbär	
0154020	Amerikanska tranbär	
0154030	Vinbär (röda, svarta och vita)	
0154040	Krusbär (gröna, röda och gula)	
0154050	Nypon	
0154060	Mullbär (svarta och vita)	
0154070	Azarollhagtorn	
0154080	Fläderbär	
0154990	Övriga (2)	
0160000	Diverse frukter med	
0161000	a) <i>ätligt skal</i>	
0161010	Dadlar	
0161020	Fikon	
0161030	Bordsoliver	
0161040	Kumquat	
0161050	Carambola/stjärnfrukter	
0161060	Kaki/kakiplommon/sharon/persimon	
0161070	Jambolanäpplen	
0161990	Övriga (2)	
0162000	b) <i>oätligt skal, små</i>	
0162010	Kiwifrukt (gröna, gula och röda)	
0162020	Litchi/litchiplommon	
0162030	Passionsfrukter/maracuja	
0162040	Kaktusfikon	
0162050	Stjärnäpplen	
0162060	Amerikansk persimon	
0162990	Övriga (2)	
0163000	c) <i>oätligt skal, stora</i>	
0163010	Avokado	
0163020	Bananer	
0163030	Mango	
0163040	Papaya	

(1)	(2)	(3)
0163050	Granatäpplen	
0163060	Kirimoja/cherimoya	
0163070	Guava	
0163080	Ananas	
0163090	Brödfrukter	
0163100	Durian/durio	
0163110	Taggannonna/graviola/guanabana	
0163990	Övriga (2)	
0200000	GRÖNSAKER, FÄRSKA ELLER FRYSTA	
0210000	Rot- och knölgrönsaker	0,01 (*)
0211000	a) <i>Potatis</i>	
0212000	b) <i>Tropiska rot- och knölgrönsaker</i>	
0212010	Maniok/kassava	
0212020	Sötpotatis	
0212030	Jamsbönrot	
0212040	Arrowrot	
0212990	Övriga (2)	
0213000	c) <i>Övriga rot- och knölgrönsaker utom sockerbeter</i>	
0213010	Rödbeter	
0213020	Morötter	
0213030	Rotselleri	
0213040	Pepparrot	
0213050	Jordärtskockor	
0213060	Palsternackor	
0213070	Rotpersilja/persiljerot	
0213080	Rädisor	
0213090	Haverrot	
0213100	Kålrötter	
0213110	Rovor/majrovor	
0213990	Övriga (2)	
0220000	Lökgrönsaker	0,01 (*)
0220010	Vitlök	
0220020	Kepalök	
0220030	Schalottenlök	
0220040	Knippelök/salladslök och piplök	
0220990	Övriga (2)	
0230000	Fruktgrönsaker	0,01 (*)
0231000	a) <i>Potatisväxter/Solanaceae och malvaväxter</i>	
0231010	Tomater	
0231020	Paprikor	
0231030	Auberginer/äggplantor	
0231040	Okra/gombo	
0231990	Övriga (2)	

(1)	(2)	(3)
0232000	b) Gurkväxter – ätligt skal	
0232010	Slanggurkor	
0232020	Druvgurkor	
0232030	Zucchini/squash	
0232990	Övriga (2)	
0233000	c) Gurkväxter – oätligt skal	
0233010	Meloner	
0233020	Pumpor	
0233030	Vattenmeloner	
0233990	Övriga (2)	
0234000	d) Sockermajs	
0239000	e) Övriga fruktgrönsaker	
0240000	Kålgrönsaker (utom rötter och späda bladgrödor av Brassica)	0,01 (*)
0241000	a) Blommande kål	
0241010	Broccoli	
0241020	Blomkål	
0241990	Övriga (2)	
0242000	b) Huvudbildande kål	
0242010	Brysselkål	
0242020	Huvudkål	
0242990	Övriga (2)	
0243000	c) Bladbildande kål	
0243010	Salladskål/kinakål	
0243020	Grönkål	
0243990	Övriga (2)	
0244000	d) Kålrabbi	
0250000	Bladgrönsaker, örter och ätliga blommor	
0251000	a) Sallat och sallatväxter	0,01 (*)
0251010	Värklynne/vintersallat/vårsallat/mâche(sallat)/fäldsallat	
0251020	Sallat	
0251030	Escarole/escarolesallat	
0251040	Smörgåskrasse och andra groddar och skott	
0251050	Vinterkrasse/vårgyllen	
0251060	Rucola/rucolasallat/senapskål	
0251070	Sareptasenap/salladssenap	
0251080	Späda bladgrödor/"baby leaf" (inklusive Brassica-arter)	
0251990	Övriga (2)	
0252000	b) Spenat och liknande blad	0,01 (*)
0252010	Spenat	
0252020	Portlaker	

(1)	(2)	(3)
0252030	Mangold/betblad	
0252990	Övriga (2)	
0253000	c) <i>Blad från vinranka och liknande arter</i>	0,01 (*)
0254000	d) <i>Vattenkrasse</i>	0,01 (*)
0255000	e) <i>Endivesallat</i>	0,01 (*)
0256000	f) <i>Örter och ätliga blommor</i>	0,02 (*)
0256010	Körvel	
0256020	Gräslök	
0256030	Bladselleri/snittselleri	
0256040	Persilja	
0256050	Salvia	
0256060	Rosmarin	
0256070	Timjan	
0256080	Basilika och ätliga blommor	
0256090	Lagerblad	
0256100	Dragon	
0256990	Övriga (2)	
0260000	Baljväxter, färska	0,01 (*)
0260010	Bönor (med balja)	
0260020	Bönor (utan balja)	
0260030	Ärter (med balja)	
0260040	Ärter (utan balja)	
0260050	Linser	
0260990	Övriga (2)	
0270000	Stjälkgrönsaker	0,01 (*)
0270010	Sparris	
0270020	Kardoner	
0270030	Stjälkselleri/blekselleri	
0270040	Fänkål	
0270050	Kronärtskockor	
0270060	Purjolök	
0270070	Rabarber	
0270080	Bambuskott	
0270090	Palmhjärtan	
0270990	Övriga (2)	
0280000	Svampar, mossor och lavar	0,01 (*)
0280010	Odlade svampar	
0280020	Vilda svampar	
0280990	Mossor och lavar	
0290000	Alger och prokaryota organismer	0,01 (*)
0300000	BALJVÄXTER, TORKADE	0,01 (*)
0300010	Bönor	
0300020	Linser	

(1)	(2)	(3)
0300030	Ärter	
0300040	Lupiner	
0300990	Övriga (2)	
0400000	OLJEVÄXTFRÖER OCH OLJEVÄXTFRUKTER	0,01 (*)
0401000	Oljeväxtfröer	
0401010	Linfrö	
0401020	Jordnötter	
0401030	Vallmofrö	
0401040	Sesamfrö	
0401050	Solrosfrö	
0401060	Rapsfrö	
0401070	Sojaböner	
0401080	Senapsfrö	
0401090	Bomullsfrö	
0401100	Pumpafrö	
0401110	Safflorfrö	
0401120	Gurkörtfrö	
0401130	Oljedådrafrö	
0401140	Hampfrö	
0401150	Ricinfrö	
0401990	Övriga (2)	
0402000	Oljeväxtfrukter	
0402010	Oliver för oljeproduktion	
0402020	Oljepalmkärnor	
0402030	Oljepalmfrukter	
0402040	Kapok	
0402990	Övriga (2)	
0500000	SPANNMÅL	0,01 (*)
0500010	Korn	
0500020	Bovete och andra pseudocerealier	
0500030	Majs	
0500040	Hirs/vanlig hirs	
0500050	Havre	
0500060	Ris	
0500070	Råg	
0500080	Durra/sorgum	
0500090	Vete	
0500990	Övriga (2)	
0600000	TE, KAFFE, ÖRTTEER, KAKAO OCH JOHANNESBRÖD	0,05 (*)
0610000	Te	
0620000	Kaffeböner	
0630000	Örtteer från	
0631000	a) <i>blommor</i>	
0631010	Kamomill	
0631020	Rosellhibiskus	

(1)	(2)	(3)
0631030	Ros	
0631040	Jasmin	
0631050	Lind	
0631990	Övriga (2)	
0632000	b) <i>blad och örter</i>	
0632010	Jordgubbe	
0632020	Rooibos	
0632030	Mate/maté	
0632990	Övriga (2)	
0633000	c) <i>rötter</i>	
0633010	Vänderot/läkevänderot	
0633020	Ginseng	
0633990	Övriga (2)	
0639000	d) <i>andra delar av växten</i>	
0640000	Kakaoböner	
0650000	Johannesbröd	
0700000	HUMLE	0,05 (*)
0800000	KRYDDOR	0,05 (*)
0810000	Frökryddor	
0810010	Anis/anisfrö	
0810020	Svartkummin	
0810030	Selleri	
0810040	Koriander	
0810050	Spiskummin	
0810060	Dill	
0810070	Fänkål	
0810080	Bockhornsklöver	
0810090	Muskot	
0810990	Övriga (2)	
0820000	Fruktkryddor	
0820010	Kryddpeppar	
0820020	Sichuanpeppar	
0820030	Kummin	
0820040	Kardemumma	
0820050	Enbär	
0820060	Pepparkorn (gröna, svarta och vita)	
0820070	Vanilj	
0820080	Tamarind	
0820990	Övriga (2)	
0830000	Barkkryddor	
0830010	Kanel	
0830990	Övriga (2)	

(1)	(2)	(3)
0840000	Rot- och jordstamskryddor	
0840010	Lakritsrot	
0840020	Ingefära (10)	
0840030	Gurkmeja	
0840040	Pepparrot (11)	
0840990	Övriga (2)	
0850000	Kryddor bestående av knoppar	
0850010	Kryddnejlika	
0850020	Kapris	
0850990	Övriga (2)	
0860000	Kryddor bestående av pistiller	
0860010	Saffran	
0860990	Övriga (2)	
0870000	Kryddor bestående av frömantlar	
0870010	Muskotblomma	
0870990	Övriga (2)	
0900000	SOCKERVÄXTER	0,01 (*)
0900010	Socketbetsrötter	
0900020	Socketrör	
0900030	Rotcikoria	
0900990	Övriga (2)	
1000000	ANIMALISKA PRODUKTER – LANDLEVANDE DJUR	
1010000	Produkter från	0,01 (*)
1011000	a) <i>svin</i>	
1011010	Muskel	
1011020	Fett	
1011030	Lever	
1011040	Njure	
1011050	Ätbara slaktbiprodukter (utom lever och njure)	
1011990	Övriga (2)	
1012000	b) <i>nötkreatur</i>	
1012010	Muskel	
1012020	Fett	
1012030	Lever	
1012040	Njure	
1012050	Ätbara slaktbiprodukter (utom lever och njure)	
1012990	Övriga (2)	
1013000	c) <i>får</i>	
1013010	Muskel	
1013020	Fett	
1013030	Lever	

(1)	(2)	(3)
1013040	Njure	
1013050	Ätbara slaktbiprodukter (utom lever och njure)	
1013990	Övriga (2)	
1014000	d) <i>get</i>	
1014010	Muskel	
1014020	Fett	
1014030	Lever	
1014040	Njure	
1014050	Ätbara slaktbiprodukter (utom lever och njure)	
1014990	Övriga (2)	
1015000	e) <i>hästdjur</i>	
1015010	Muskel	
1015020	Fett	
1015030	Lever	
1015040	Njure	
1015050	Ätbara slaktbiprodukter (utom lever och njure)	
1015990	Övriga (2)	
1016000	f) <i>fjäderfä</i>	
1016010	Muskel	
1016020	Fett	
1016030	Lever	
1016040	Njure	
1016050	Ätbara slaktbiprodukter (utom lever och njure)	
1016990	Övriga (2)	
1017000	g) <i>andra hägnade landlevande djur</i>	
1017010	Muskel	
1017020	Fett	
1017030	Lever	
1017040	Njure	
1017050	Ätbara slaktbiprodukter (utom lever och njure)	
1017990	Övriga (2)	
1020000	Mjök	0,01 (*)
1020010	Nötkreatur	
1020020	Får	
1020030	Get	
1020040	Häst	
1020990	Övriga (2)	
1030000	Fågelägg	0,01 (*)
1030010	Tamhöna	
1030020	Anka	
1030030	Gås	
1030040	Vaktel	
1030990	Övriga (2)	

(1)	(2)	(3)
1040000	Honung och andra biodlingsprodukter (7)	0,05 (*)
1050000	Amfibier och reptiler	0,01 (*)
1060000	Landlevande ryggradslösa djur	0,01 (*)
1070000	Vilda landlevande ryggradsdjur	0,01 (*)
1100000	PRODUKTER AV ANIMALISKT URSPRUNG - FISK, FISKERIPRODUKTER OCH ANDRA LIVSMEDEL FRÅN HAV OCH INSJÖAR (8)	
1200000	PRODUKTER ELLER DELAR AV PRODUKTER SOM ANVÄNDS ENBART TILL FODERPRODUKTION (8)	
1300000	BEARBETADE LIVSMEDELSPRODUKTER (9)	

(*) Analytisk bestämningsgräns.

(^a) Se bilaga I för en fullständig förteckning över produkter av vegetabiliskt och animaliskt ursprung för vilka gränsvärden gäller.

Iprodion (R)

(R) = En annan definition av resthalt används för följande par bekämpningsmedel-kod:

Iprodion – kod 1000000 förutom 1040000: Summan av iprodion och alla metaboliter som innehåller 3,5-dikloroanilin, uttryckt som iprodion”

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2019/39**av den 10 januari 2019****om ändring av förordning (EG) nr 1235/2008 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 834/2007 vad gäller ordningen för import av ekologiska produkter från tredjeländer****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 834/2007 av den 28 juni 2007 om ekologisk produktion och märkning av ekologiska produkter och om upphävande av förordning (EEG) nr 2092/91 ⁽¹⁾, särskilt artikel 33.2 och 33.3 samt artikel 38 d, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga III till kommissionens förordning (EG) nr 1235/2008 ⁽²⁾ innehåller en förteckning över tredjeländer vars produktionssystem och kontrollåtgärder för ekologisk produktion av jordbruksprodukter har erkänts som likvärdiga med dem som fastställs i förordning (EG) nr 834/2007.
- (2) Enligt den information som lämnats av Australien har namnet på och webbadressen till landets behöriga myndighet ändrats.
- (3) Enligt information som lämnats av Kanada har webbadresserna till kontrollorganen Oregon Tilth Incorporated och TransCanada Organic Certification Services ändrats. Dessutom har erkännandet av kontrollorganet Organic Certifiers återkallats.
- (4) Enligt den information som lämnats av Indien har namnet på landets behöriga myndighet ändrats.
- (5) Enligt den information som lämnats av Japan har erkännandet av kontrollorganen Japan Eco-system Farming Association och The Mushroom Research Institute of Japan återkallats.
- (6) Enligt den information som lämnats av Nya Zeeland har namnet på kontrollorganet BioGro New Zealand och webbadresserna till alla kontrollorgan ändrats.
- (7) Enligt den information som lämnats av Sydkorea har webbadresserna till kontrollorganen Jeonnam bioindustry foundation och Green Environmentally-Friendly certification center ändrats. Dessutom har erkännandet av kontrollorganet Controlunion återkallats.
- (8) Enligt den information som lämnats av Schweiz har namnet på och webbadressen till kontrollorganet IMOSwiss AG ändrats.
- (9) I bilaga IV till förordning (EG) nr 1235/2008 finns en förteckning över de kontrollmyndigheter och kontrollorgan som är behöriga att genomföra kontroller och utfärda intyg om likvärdighet i tredjeländer.
- (10) Kommissionen har tagit emot och granskat en ansökan om ändring av specifikationerna för Agricert-Certificação de Produtos Alimentares lda. På grundval av den mottagna informationen har kommissionen dragit slutsatsen att det är motiverat att utvidga det geografiska tillämpningsområdet för erkännandet vad gäller produktkategorierna A och D till att även omfatta Egypten, Guinea och Moçambique.
- (11) Kommissionen har tagit emot och granskat en ansökan om ändring av specifikationerna för Albinspekt. På grundval av den mottagna informationen har kommissionen dragit slutsatsen att det är motiverat att utvidga det geografiska tillämpningsområdet för erkännandet vad gäller produktkategorierna A, B och D till att även omfatta Armenien, Bosnien och Hercegovina, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, Montenegro och Serbien, och vad gäller produktkategori B till att även omfatta Iran, Kazakstan, Moldavien, Turkiet och Ukraina.

⁽¹⁾ EUT L 189, 20.7.2007, s. 1.⁽²⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 1235/2008 av den 8 december 2008 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 834/2007 vad gäller ordningen för import av ekologiska produkter från tredjeländer (EUT L 334, 12.12.2008, s. 25).

- (12) Kommissionen har tagit emot och granskat en ansökan om ändring av specifikationerna för Bioagricert S.r.l. På grundval av den mottagna informationen har kommissionen dragit slutsatsen att det är motiverat att utvidga det geografiska tillämpningsområdet för erkännandet vad gäller produktkategorierna A, D och E till att även omfatta Kazakstan, vad gäller produktkategori B till att även omfatta Franska Polynesien och vad gäller produktkategorierna A och D till att även omfatta Filippinerna.
- (13) Kommissionen har tagit emot och granskat en ansökan om ändring av specifikationerna för Bio.inspecta AG. På grundval av den mottagna informationen har kommissionen dragit slutsatsen att det är motiverat att utvidga det geografiska tillämpningsområdet för erkännandet vad gäller produktkategorierna A och D till att även omfatta Algeriet, Kambodja, Tchad och Tunisien.
- (14) Den 6 september 2018 underrättade IOAS, ett ackrediteringsorgan på området ekologisk produktion, kommissionen om sitt beslut att återkalla ackrediteringen för Bolicert Ltd, eftersom det kontrollorganet inte uppfyllt kraven på överensstämmelse inom det högsta antalet ansökningsperioder som tillåts enligt IOAS bedömningsförfarande. Dessutom avslöjade den revision som kommissionen gjorde hos Bolicert Ltd i Bolivia i maj 2017 brister i normen och kontrollåtgärderna för ekologisk produktion. Kommissionen uppmanade därför Bolicert Ltd att tillhandahålla ett giltigt ackrediteringsbevis och att vidta ändamålsenliga åtgärder för att åtgärda bristerna. Mot bakgrund av att Bolicert Ltd inte vidtagit ändamålsenliga och korrigerande åtgärder i tid för att åtgärder bristerna och inte tillhandahållit kommissionen något giltigt ackrediteringsbevis har kommissionen i enlighet med artikel 12.2 d, e och f i förordning (EG) nr 1235/2008 beslutat att ta bort Bolicert Ltd från förteckningen över erkända kontrollorgan och kontrollmyndigheter när det gäller likvärdighet.
- (15) Kommissionen har tagit emot och granskat en ansökan om ändring av specifikationerna för Ecocert SA. På grundval av den mottagna informationen har kommissionen dragit slutsatsen att det är motiverat att utvidga det geografiska tillämpningsområdet för erkännandet vad gäller produktkategorierna A och D till att även omfatta Libanon, vad gäller produktkategori B till att även omfatta Haiti, Moldavien och Tanzania, vad gäller produktkategori E till att även omfatta Sri Lanka och vad gäller produktkategori F till att även omfatta Kenya. Dessutom förefaller det som om erkännandet för produktkategori C måste återkallas för Brunei, Chile, Ecuador, Förenta staterna, Honduras, Hongkong, Indien, Japan, Kina, Madagaskar, Marocko, Moçambique, Monaco, Peru, Sydkorea, Thailand, Tunisien, Turkiet och Vietnam.
- (16) Kommissionen uppmanade Ekoagros att lämna ytterligare information om åtgärderna i dess årsrapport i enlighet med artikel 12.1 b i förordning (EG) nr 1235/2008. Framför allt uppmanades Ekoagros att lämna information om hur fallen av bristande efterlevnad har åtgärdats av de aktörer som tagits över av andra kontrollorgan i Ukraina i enlighet med artikel 92 i kommissionens förordning (EG) nr 889/2008⁽³⁾. Ekoagros ombads dessutom att redogöra för hur ytterligare kontroller av vissa produkter med ursprung i Kazakstan, Ryssland och Ukraina genomförts. De svar som Ekoagros lämnade till kommissionen var inte tillfredsställande. Därför bör avsnittet om Ekoagros i bilaga IV till förordning (EG) nr 1235/2008 avlägsnas för Ukraina tills tillfredsställande information tillhandahållits.
- (17) Kommissionen har tagit emot och granskat en ansökan om ändring av specifikationerna för IBD Certificações Ltda. På grundval av den mottagna informationen har kommissionen dragit slutsatsen att det är motiverat att utvidga det geografiska tillämpningsområdet för erkännandet vad gäller produktkategorierna A, D och E till att omfatta även Ryssland och att återkalla erkännandet vad gäller produktkategori C för Brasilien.
- (18) Kommissionen har tagit emot och granskat en ansökan om ändring av specifikationerna och adressen för Letis SA. På grundval av den mottagna informationen har kommissionen dragit slutsatsen att det är motiverat att utvidga det geografiska tillämpningsområdet för erkännandet vad gäller produktkategori A till att även omfatta Uzbekistan, vad gäller produktkategorierna A och D till att även omfatta Azerbajdzjan, Egypten, Elfenbenskusten, Förenade Arabemiraten, Kirgizistan, Marocko, Turkmenistan och Vitryssland, vad gäller produktkategorierna B och C till att även omfatta Costa Rica och vad gäller produktkategorierna A, B, C och D till att även omfatta Belize, Brasilien, Colombia, Dominikanska republiken, El Salvador, Guatemala, Honduras och Panama.
- (19) Kommissionen har tagit emot en begäran från Oregon Tilth om återkallande av erkännandet för Kina.
- (20) Kommissionen har tagit emot och granskat en ansökan om ändring av specifikationerna för Organic Control System. På grundval av den mottagna informationen har kommissionen dragit slutsatsen att det är motiverat att utvidga det geografiska tillämpningsområdet för erkännandet vad gäller produktkategorierna A, D och E till att även omfatta f.d. jugoslaviska republiken Makedonien.
- (21) Kommissionen har tagit emot en begäran från ORSER om återkallande av dess erkännande för Nepal.
- (22) Soil Association Certification Limited har underrättat kommissionen om sin adressändring.

⁽³⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 889/2008 av den 5 september 2008 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 834/2007 om ekologisk produktion och märkning av ekologiska produkter med avseende på ekologisk produktion, märkning och kontroll (EUT L 250, 18.9.2008, s. 1).

- (23) Bilagorna III och IV till förordning (EG) nr 1235/2008 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (24) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från kommittén för ekologisk produktion.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 1235/2008 ska ändras på följande sätt:

1. Bilaga III ska ändras i enlighet med bilaga I till den här förordningen.
2. Bilaga IV ska ändras i enlighet med bilaga II till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 10 januari 2019.

På kommissionens vägnar
Jean-Claude JUNCKER
Ordförande

BILAGA I

Bilaga III till förordning (EG) nr 1235/2008 ska ändras på följande sätt:

1. I texten avseende **Australien** ska punkt 4 ersättas med följande:

”4. Behörig myndighet: Department of Agriculture and Water Resources,
<http://www.agriculture.gov.au/export/controlled-goods/organic-bio-dynamic>”.

2. I texten avseende **Kanada** ska punkt 5 ändras på följande sätt:

a) Raderna avseende kodnumren CA-ORG-011 och CA-ORG-021 ska ersättas med följande:

”CA-ORG-011	Oregon Tilth Incorporated (OTCO)	http://www.tilth.org
CA-ORG-021	TransCanada Organic Certification Services (TCO Cert)	http://www.tcocert.ca/contacts/ ”

b) Raden med kodnummer CA-ORG-012 ska utgå.

3. I texten avseende **Indien** ska punkt 4 ersättas med följande:

”4. Behörig myndighet: Agricultural and Processed Food Products Export Development Authority APEDA,
<http://www.apeda.gov.in/apedawebsite/index.asp>”.

4. I texten avseende **Japan** ska raderna med kodnumren JP-BIO-019 och JP-BIO-33 utgå.

5. I texten avseende **Nya Zeeland** ska punkt 5 ersättas med följande:

”5. Kontrollorgan:

NZ-BIO-001	Ministry for Primary Industries (MPI)	http://www.mpi.govt.nz/exporting/food/organics/
NZ-BIO-002	AsureQuality Limited	https://www.asurequality.com
NZ-BIO-003	BioGro New Zealand Limited	https://www.biogro.co.nz ”

6. I texten avseende **Republiken Korea** ska punkt 5 ändras på följande sätt:

a) Raderna avseende kodnumren KR-ORG-017 och KR-ORG-020 ska ersättas med följande:

”KR-ORG-017	Jeonnam bioindustry foundation	www.jbf.kr
KR-ORG-020	Green Environmentally-Friendly certification center	http://cafe.naver.com/greenorganic6279 ”

b) Raden med kodnummer KR-ORG-018 ska utgå.

7. I texten avseende **Schweiz** ska den rad i punkt 5 som avser kodnummer CH-BIO-004 ersättas med följande:

”CH-BIO-004	Ecocert IMOSwiss AG	http://www.ecocert-imo.ch ”
-------------	---------------------	---

BILAGA II

Bilaga IV till förordning (EG) nr 1235/2008 ska ändras på följande sätt:

1. I texten avseende **Agricert – Certificação de Produtos Alimentares LD** ska följande rader föras in i kodnummerordning i punkt 3:

"EG-BIO-172	Egypten	x	—	—	x	—	—
GN-BIO-172	Guinea	x	—	—	x	—	—
MZ-BIO-172	Moçambique	x	—	—	x	—	—"

2. I texten avseende **Albinspekt** ska följande rader föras in i kodnummerordning i punkt 3:

"AM-BIO-139	Armenien	x	x	—	x	—	—
BA-BIO-139	Bosnien och Hercegovina	x	x	—	x	—	—
IR-BIO-139	Iran	—	x	—	—	—	—
KZ-BIO-139	Kazakstan	—	x	—	—	—	—
MD-BIO-139	Moldavien	—	x	—	—	—	—
ME-BIO-139	Montenegro	x	x	—	x	—	—
MK-BIO-139	f.d. jugoslaviska republiken Makedonien	x	x	—	x	—	—
RS-BIO-139	Serbien	x	x	—	x	—	—
TR-BIO-139	Turkiet	—	x	—	—	—	—
UA-BIO-139	Ukraina	—	x	—	—	—	—"

3. I texten avseende **Bioagricert S.r.l.** ska punkt 3 ändras på följande sätt:

a) Följande rader ska införas i kodnummerordning:

"KZ-BIO-132	Kazakstan	x	—	—	x	x	—
PH-BIO-132	Filippinerna	x	—	—	x	—	—"

b) I raden avseende Franska Polynesien ska ett kryss läggas till i kolumn B.

4. I texten avseende **Bio.inspecta AG** ska följande rader föras in i kodnummerordning i punkt 3:

"DZ-BIO-161	Algeriet	x	—	—	x	—	—
KH-BIO-161	Kambodja	x	—	—	x	—	—
TD-BIO-161	Tchad	x	—	—	x	—	—
TN-BIO-161	Tunisien	x	—	—	x	—	—"

5. Avsnittet avseende **Bolicert Ltd** ska utgå.

6. I texten avseende **Ecocert SA** ska punkt 3 ändras på följande sätt:

a) Följande rad ska föras in i kodnummerordning:

"LB-BIO-154	Libanon	x	—	—	x	—	—"
-------------	---------	---	---	---	---	---	----

- b) I raderna avseende Haiti, Moldavien och Tanzania ska ett kryss läggas till i kolumn B.
- c) I raderna avseende Chile, Ecuador, Honduras, Hongkong, Indien, Japan, Kina, Madagaskar, Marocko, Moçambique, Monaco, Peru, Sydkorea, Thailand, Tunisien, Turkiet och Vietnam ska krysset i kolumn C utgå.
- d) I raden avseende Sri Lanka ska ett kryss läggas till i kolumn E.
- e) I raden avseende Kenya ska ett kryss läggas till i kolumn F.
- f) Raderna avseende Brunei och Förenta staterna ska utgå.
7. I texten avseende **Ekoagros** ska raden avseende Ukraina i punkt 3 utgå.
8. I texten avseende **IBD Certificações Ltda** ska punkt 3 ändras på följande sätt:
- a) Följande rad ska föras in i kodnummerordning:

"RU-BIO-122	Ryssland	x	—	—	x	x	—"
-------------	----------	---	---	---	---	---	----

- b) I raden avseende Brasilien ska krysset i kolumn C utgå.
9. Avsnittet avseende **Letis SA** ska ändras på följande sätt:

- a) Punkt 1 ska ersättas med följande:

"1. Adress: Urquiza 1285 planta alta, Rosario, Santa Fe, Argentina".

- b) I punkt 3 ska följande rader föras in i kodnummerordning:

"AZ-BIO-135	Azerbajdzjan	x	—	—	x	—	—
BY-BIO-135	Vitryssland	x	—	—	x	—	—
BZ-BIO-135	Belize	x	x	x	x	—	—
BR-BIO-135	Brasilien	x	x	x	x	—	—
CI-BIO-135	Elfenbenskusten	x	—	—	x	—	—
CO-BIO-135	Colombia	x	x	x	x	—	—
CR-BIO-135	Costa Rica	—	x	x	—	—	—
DO-BIO-135	Dominikanska republiken	x	x	x	x	—	—
EG-BIO-135	Egypten	x	—	—	x	—	—
GT-BIO-135	Guatemala	x	x	x	x	—	—
HN-BIO-135	Honduras	x	x	x	x	—	—
KG-BIO-135	Kirgizistan	x	—	—	x	—	—
MA-BIO-135	Marocko	x	—	—	x	—	—
PA-BIO-135	Panama	x	x	x	x	—	—
SV-BIO-135	El Salvador	x	x	x	x	—	—
TM-BIO-135	Turkmenistan	x	—	—	x	—	—
AE-BIO-135	Förenade Arabemiraten	x	—	—	x	—	—
VN-BIO-135	Uzbekistan	x	—	—	—	—	—"

10. I texten avseende **Oregon Tilth** ska raden avseende Kina i punkt 3 utgå.

11. I texten avseende **Organic Control System** ska följande rad föras in i kodnummerordning i punkt 3:

"MK-BIO-162	f.d. jugoslaviska republiken Makedonien	x	—	—	x	x	—"
-------------	--	---	---	---	---	---	----

12. I texten avseende **ORSER** ska raden avseende Nepal utgå.

13. I texten avseende **Soil Association Certification Limited** ska punkt 1 ersättas med följande:

"1. Adress: Spear House 51 Victoria Street, Bristol BS1 6AD, Förenade kungariket".

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2019/40**av den 10 januari 2019****om fastställande av det lägsta försäljningspriset för skummjörkspulver för den trettionde delanbudsinfördran inom ramen för det anbudsförfarande som inleds genom genomförandeförordning (EU) 2016/2080**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 av den 17 december 2013 om upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 922/72, (EEG) nr 234/79, (EG) nr 1037/2001 och (EG) nr 1234/2007 ⁽¹⁾,med beaktande av kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/1240 av den 18 maj 2016 om regler för tillämpningen av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 vad gäller offentlig intervention och stöd för privat lagring ⁽²⁾, särskilt artikel 32, och

av följande skäl:

- (1) På grundval av kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/2080 ⁽³⁾ inleddes försäljning av skummjörkspulver genom anbudsinfördran.
- (2) Mot bakgrund av de anbud som tagits emot avseende den trettionde delanbudsinfördran bör det fastställas ett lägsta försäljningspris.
- (3) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från kommittén för den samlade marknadsordningen inom jordbruket.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För den trettionde delanbudsinfördran för försäljning av skummjörkspulver inom ramen för det anbudsförfarande som inleds genom genomförandeförordning (EU) 2016/2080, för vilken tidsfristen för inlämnande av anbud löpte ut den 8 januari 2019, ska det lägsta försäljningspriset vara 155,40 euro/100 kg.

*Artikel 2*Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 10 januari 2019.

*På kommissionens vägnar**För ordföranden**Jerzy PLEWA**Generaldirektör**Generaldirektoratet för jordbruk och landsbygdsutveckling*⁽¹⁾ EUT L 347, 20.12.2013, s. 671.⁽²⁾ EUT L 206, 30.7.2016, s. 71.⁽³⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/2080 av den 25 november 2016 om inledande av försäljning av skummjörkspulver genom anbudsinfördran (EUT L 321, 29.11.2016, s. 45).

BESLUT

RÅDETS BESLUT (EU) 2019/41

av den 3 december 2018

om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i den associeringskommitté som inrättats genom Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Hashemitiska konungariket Jordanien, å andra sidan, vad gäller en ändring av protokoll 3 till det avtalet om definition av begreppet *ursprungsprodukter* och om metoder för administrativt samarbete

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 207.4 första stycket jämfört med artikel 218.9,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Hashemitiska konungariket Jordanien, å andra sidan ⁽¹⁾ (nedan kallat *avtalet*) trädde i kraft den 1 maj 2002. Genom artikel 89 i avtalet inrättades ett associeringsråd som ska undersöka viktiga frågor som uppkommer inom ramen för detta avtal och alla andra bilaterala eller internationella frågor av gemensamt intresse.
- (2) Genom artikel 92 i avtalet inrättades en associeringskommitté som ska ansvara för avtalets genomförande och till vilken associeringsrådet kan delegera alla eller en del av sina befogenheter.
- (3) Enligt artikel 94.1 i avtalet ska associeringskommittén ha befogenhet att fatta beslut i fråga om förvaltningen av avtalet liksom på områden inom vilka rådet har delegerat sina befogenheter till den.
- (4) Enligt artikel 2 i rådets och kommissionens beslut 2002/357/EG, EKSG ⁽²⁾ ska den ståndpunkt som unionen ska inta i associeringskommittén fastställas av rådet på förslag av kommissionen.
- (5) Det är lämpligt att fastställa den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i associeringskommittén EU–Jordanien, eftersom associeringskommitténs beslut om ändring av bestämmelserna i protokoll 3 till avtalet vad gäller definitionen av begreppet ursprungsprodukter och förteckningen över den bearbetning eller behandling som ska utföras på icke-ursprungsmaterial för att vissa produktkategorier, som tillverkas inom Hashemitiska konungariket Jordaniens (nedan kallat *Jordaniens*) territorium och som har samband med skapande av sysselsättning bland syriska flyktingar och jordanier, ska få ursprungsstatus kommer att vara bindande för unionen.
- (6) Enligt artikel 39 i protokoll 3 till avtalet, ändrat genom beslut nr 1/2006 av associeringsrådet EU–Jordanien ⁽³⁾, får associeringskommittén besluta att ändra bestämmelserna i det protokollet.
- (7) I enlighet med protokoll 3 till avtalet, ändrat genom beslut nr 1/2016, vad gäller definitionen av begreppet ursprungsprodukter och förteckningen över den bearbetning eller behandling som ska utföras på icke-ursprungsmaterial för att vissa produktkategorier, som tillverkas inom Jordaniens territorium och som har samband med skapande av sysselsättning bland syriska flyktingar och jordanier, ska få ursprungsstatus, lade Jordanien fram förslag om ytterligare uppmjukning av den ordning som införts genom beslut nr 1/2016.

⁽¹⁾ EGT L 129, 15.5.2002, s. 3.

⁽²⁾ Rådets och kommissionens beslut 2002/357/EG, EKSG av den 26 mars 2002 om ingående av ett Europa–Medelhavsavtal om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Hashemitiska konungariket Jordanien, å andra sidan (EGT L 129, 15.5.2002, s. 1).

⁽³⁾ Beslut nr 1/2006 av associeringsrådet EU–Jordanien av den 15 juni 2006 om ändring av protokoll 3 till Europa–Medelhavsavtalet, om definitionen av begreppet "ursprungsprodukter" och metoder för administrativt samarbete (EUT L 209, 31.7.2006, s. 30).

- (8) Som ett resultat av granskningen av Jordaniens begäran anser rådet, på unionens vägnar, att det är motiverat att komma överens om ytterligare flexibilitet i ordningen för ursprungsregler, särskilt när det gäller att frångå kravet avseende zoner, fastställa ett krav för den syriska arbetskraften på 15 % av den totala arbetskraften inom hela ordningen för varje produktionsanläggning och förlänga ordningens giltighet till och med den 31 december 2030.
- (9) Den bilaga till beslutet av associeringskommittén (nedan kallat *associeringskommitténs beslut*) som åtföljer det här beslutet bör tillämpas till och med den 31 december 2030.
- (10) Att Jordanien uppnår sitt mål att skapa minst 60 000 lagliga och aktiva arbetstillfällen, som i synnerhet motsvarar aktiva arbetstillstånd eller andra mätbara medel som motsvarar laglig och aktiv sysselsättning i enlighet med vad associeringskommittén fastställt, för syriska flyktingar skulle även utgöra en viktig milstolpe för genomförandet av associeringskommitténs beslut. När detta mål är uppnått bör unionen och Jordanien, också med hänsyn till moderniseringen av den regionala konventionen om Europa-Medelhavstäckande regler om förmånsursprung, utvidga räckvidden för associeringskommitténs beslut till att omfatta all tillverkning i Jordanien av produkter som omfattas av det beslutet utan krav på att de särskilda villkoren i artikel 1.1 b i bilagan till associeringskommitténs beslut ska uppfyllas.
- (11) Om målet att skapa totalt minst 60 000 lagliga och aktiva arbetstillfällen, som i synnerhet motsvarar aktiva arbetstillstånd eller andra mätbara medel som motsvarar laglig och aktiv sysselsättning i enlighet med vad associeringskommittén fastställt, för syriska flyktingar inte uppnås, bör de särskilda villkoren i artikel 1.1 b i bilagan till associeringskommitténs beslut tillämpas.
- (12) Tillämpningen av bilagan till associeringskommitténs beslut bör åtföljas av lämpliga övervaknings- och rapporteringskrav, och den kan tillfälligt avbrytas om villkoren för beslutets tillämpning inte längre är uppfyllda eller om villkoren för införande av skyddsåtgärder är uppfyllda.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i associeringskommittén EU–Jordanien, som inrättats genom artikel 92 i avtalet, vad gäller ändringen av protokoll 3 till det avtalet om definition av begreppet *ursprungsprodukter* och om metoder för administrativt samarbete, ska grundas på associeringskommitténs beslut, som bifogas det här beslutet.

Artikel 2

Associeringskommitténs beslut ska efter antagandet offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 3 december 2018.

På rådets vägnar
N. HOFER
Ordförande

UTKAST TILL

BESLUT nr .../... AV ASSOCIERINGSKOMMITTÉN EU–JORDANIEN

av den

om ändring av bestämmelserna i protokoll 3 till Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Hashemitiska konungariket Jordanien, å andra sidan, vad gäller definitionen av begreppet ursprungsprodukter och förteckningen över den bearbetning eller behandling som ska utföras på icke-ursprungsmaterial för att vissa produktkategorier, som tillverkas inom Hashemitiska konungariket Jordaniens territorium och som har samband med skapande av sysselsättning bland syriska flyktingar och jordanier, ska få ursprungsstatus

ASSOCIERINGSKOMMITTÉN EU–JORDANIEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Hashemitiska konungariket Jordanien, å andra sidan, (nedan kallat *avtalet*), särskilt artikel 94 i avtalet och artikel 39 i protokoll 3 till avtalet, och

av följande skäl:

- (1) Sedan ikraftträdandet av beslut nr 1/2016 av associeringskommittén EU–Jordanien ⁽¹⁾ och fram till mars 2018 har elva företag registrerat sig för komma i åtnjutande av den uppmjukade ordningen för ursprungsregler.
- (2) Mellan januari 2016 och oktober 2018 utfärdade Hashemitiska konungariket Jordanien (nedan kallat *Jordanien*) över 120 000 arbetstillstånd till syriska flyktingar, varav omkring 42 000 var aktiva arbetstillstånd under tredje kvartalet 2018.
- (3) I december 2017 lade Jordanien fram den första årsrapporten om genomförandet av beslut nr 1/2016 vad gäller definitionen av begreppet *ursprungsprodukter* och förteckningen över den bearbetning eller behandling som ska utföras på icke-ursprungsmaterial för att vissa produktkategorier som tillverkas inom Jordaniens territorium och som har samband med skapande av sysselsättning bland syriska flyktingar och jordanier, ska få ursprungsstatus.
- (4) Till följd av slutsatserna i rapporten begärde Jordanien att beslut nr 1/2016 skulle ses över och att ytterligare flexibilitet skulle införas. Unionen ansåg att vissa förbättringar av ordningen skulle bidra till ökad sysselsättning för både syriska flyktingar och jordanier.
- (5) Den vidare översynen av de krav som ska tillämpas på ekonomiska aktörer som önskar komma i åtnjutande av ordningen för ursprungsregler skulle omfattas av vissa villkor i syfte att säkerställa att vinsterna går hand i hand med Jordaniens insatser för att anställa syriska flyktingar.
- (6) Bilagan till detta beslut omfattar varor som producerats i produktionsanläggningar i Jordanien och syftar till att bidra till skapande av sysselsättning bland syriska flyktingar och den jordanska befolkningen.
- (7) Syftet med denna ändring är att förbättra det ursprungliga initiativet för att göra ordningens verkningar för den jordanska ekonomin mer kännbara och bidra till att öka antalet syriska flyktingar, såväl som jordanier, som är lagligen sysselsatta i Jordanien.
- (8) Det bör finnas en möjlighet att tillfälligt upphäva tillämpningen av bilagan till detta beslut om de villkor som anges i artikel 1.1, 1.2 och 1.3 i bilagan till detta beslut inte uppfylls.

⁽¹⁾ Beslut nr 1/2016 av associeringskommittén EU–Jordanien av den 19 juli 2016 om ändring av bestämmelserna i protokoll 3 till Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Hashemitiska konungariket Jordanien, å andra sidan, vad gäller definitionen av begreppet ursprungsprodukter och förteckningen över den bearbetning eller behandling som ska utföras på icke-ursprungsmaterial för att vissa produktkategorier som tillverkas i särskilda utvecklingszoner och industriområden i Jordanien och som har samband med skapande av sysselsättning bland syriska flyktingar och jordanier, ska få ursprungsstatus [2016/1436] (EUT L 233, 30.8.2016, s. 6).

- (9) Det bör också finnas en möjlighet att tillfälligt upphäva tillämpningen av bilagan till detta beslut med avseende på varje sådan produkt som avses i artikel 2 i bilagan, om den importeras i sådana ökade mängder och under sådana omständigheter att importen orsakar, eller hotar att orsaka, allvarlig skada för unionens tillverkare av liknande eller direkt konkurrerande produkter inom hela eller en del av unionens territorium eller allvarliga störningar inom någon sektor av unionens ekonomi i enlighet med artiklarna 24 och 26 i avtalet.
- (10) Detta beslut bör gälla under en begränsad period som är tillräckligt lång för att ge incitament till ytterligare investeringar och skapande av sysselsättning och bör därför upphöra att gälla den 31 december 2030.
- (11) Att Jordanien uppnår sitt mål att skapa minst 60 000 lagliga och aktiva arbetstillfällen, som i synnerhet motsvarar aktiva arbetstillstånd eller andra mätbara medel som motsvarar laglig och aktiv sysselsättning för syriska flyktingar i enlighet med vad associeringskommittén fastställt, skulle även utgöra en viktig milstolpe. När detta mål är uppnått bör unionen och Jordanien, också med hänsyn till moderniseringen av den regionala konventionen om Europa-Medelhavstäckande regler om förmånsursprung, utvidga räckvidden för detta beslut till att omfatta all tillverkning i Jordanien av produkter som omfattas av detta beslut utan att de särskilda villkoren i artikel 1.1 b i bilagan till detta beslut behöver uppfyllas.
- (12) Om målet att skapa minst 60 000 lagliga och aktiva arbetstillfällen för syriska flyktingar, som i synnerhet motsvarar aktiva arbetstillstånd eller andra mätbara medel som motsvarar laglig och aktiv sysselsättning i enlighet med vad associeringskommittén fastställt, inte uppnås bör de särskilda villkoren i artikel 1.1 b i bilagan till detta beslut tillämpas.
- (13) Jordanien kommer att utarbeta en tydlig och stabil rättslig ram för anständiga arbetsvillkor för syriska flyktingar. Närmare bestämt kommer Jordanien att fortsätta att utvidga de sektorer och yrken som är öppna för flyktingar, huvudsakligen på teknisk nivå, med särskild tonvikt på kvinnors deltagande. Vid genomförandet av det nationella programmet för egenmakt och sysselsättning, och i samband med att icke-jordaniers sysselsättning inom olika sektorer beräknas, kommer Jordanien att undanta flyktingar från eventuella minskningar av andelen icke-jordanier. Jordanien kommer också att säkerställa ett permanent undantag från kostnaden för att få rätt att arbeta för syriska flyktingar.
- (14) Jordanien kommer, med bistånd av EU när det är lämpligt, att säkerställa en tydlig ram för bildandet av samriskföretag mellan jordanier och tredjelandsmedborgare, inklusive syriska flyktingar, med särskild inriktning på kvinnor, vilken säkerställer att båda parter rättigheter försvaras, att äganderätten klargörs och att tillgången till finansiering underlättas.
- (15) Jordanien kommer att vidta de åtgärder som krävs för att underlätta investeringar och förbättra affärsklimatet som helhet. I detta syfte kommer Jordanien att anta och genomföra en handlingsplan i nära samråd med Europeiska unionen. Jordanien kommer i synnerhet att skapa starkare synergier mellan offentliga organ, den privata sektorn och givare i syfte att förbättra företagsklimatet och dra till sig investeringar. För att komplettera denna åtgärd kommer det internationella samfundet att tillhandahålla stöd på företagsnivå och program i syfte att öka jordanska företags exportkapacitet inom sektorer där landet har en konkurrensfördel på den globala marknaden.
- (16) Jordanien kommer att säkerställa rättslig förutsägbarhet i syfte att minska byråkratin och kostnaderna för investeringarna. Detta inbegriper att skapa incitament för formalisering av företag, genom att rationalisera förfarandet för företagsregistrering och anta en stabil rättslig infrastruktur för insolvens, företagsbeskattning och bankutlåning, samt att utveckla andra finansinstitut än banker och minska den administrativa bördan för företag som behöver en exportlicens.
- (17) Vid lämplig tidpunkt kommer Jordanien att organisera en konferens i Jordanien för företag och investerare för att lyfta fram den reformerade ordningen, på det sätt som ursprungligen förväntades ske hösten 2017 i Jordanien.
- (18) Jordanien stöder moderniseringen av den regionala konventionen om Europa-Medelhavstäckande regler om förmånsursprung i syfte att förbättra villkoren för jordansk exports marknadstillträde i Europeiska unionen och öka den regionala handeln och ekonomiska integrationen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Bilaga II a till protokoll 3 till avtalet, som innehåller villkoren för tillämpning och förteckningen över den bearbetning eller behandling som ska utföras på icke-ursprungsmaterial för att den produkt som tillverkas i Jordanien kopplad till ytterligare anställning av syriska flyktingar ska få ursprungsstatus, ersätts härmed med en ny version av bilaga II a till protokoll 3 till avtalet, som återfinns i bilagan till detta beslut.

2. Bilaga II a till protokoll 3 till avtalet ska tillämpas till och med den 31 december 2030.

Artikel 2

Bilagan ska utgöra en integrerad del av detta beslut.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas av associeringskommittén.

Utfärdat i [Amman][Bryssel] den [x/x/]2018

För associeringskommittén EU–Jordanien
Ordförande

BILAGA

”BILAGA II a

TILLÄGG TILL FÖRTECKNING ÖVER DEN BEARBETNING ELLER BEHANDLING AV ICKE-URSPRUNGSMATERIAL SOM KRÄVS FÖR ATT DEN TILLVERKADE PRODUKTEN SKA FÅ URSPRUNGSSTATUS

Artikel 1

Gemensamma bestämmelserA. *Definition av ursprung*

1. För de produkter som förtecknas i artikel 2 får följande regler även gälla i stället för reglerna i bilaga II till protokoll 3, under förutsättning att produkterna uppfyller följande villkor:
 - a) Den bearbetning eller behandling som ska utföras på icke-ursprungsmaterial för att sådana produkter ska få ursprungsstatus äger rum i produktionsanläggningar inom Jordaniens territorium, och
 - b) den totala arbetsstyrkan vid varje produktionsanläggning som är belägen inom Jordaniens territorium där sådana produkter bearbetas eller behandlas rymmer en andel syriska flyktingar som motsvarar minst 15 % (beräknat enskilt för varje produktionsanläggning).
2. Den relevanta andelen enligt punkt 1 b ska beräknas när som helst efter det att denna bilaga har trätt i kraft och därefter årligen varvid hänsyn ska tas till antalet syriska flyktingar som anställs i formella och anständiga arbeten och på heltidsbasis, och som har erhållit ett arbetstillstånd med en giltighetstid på minst tolv månader i enlighet med tillämplig lagstiftning i Jordanien.
3. Jordaniens behöriga myndigheter ska kontrollera att de produktionsanläggningar som kan komma i fråga uppfyller de villkor som anges i punkt 1, bevilja produktionsanläggningar som uppfyller dessa villkor ett tillståndsnummer och ska omedelbart återkalla detta tillståndsnummer om produktionsanläggningarna inte längre uppfyller dessa villkor.

B. *Ursprungsintyg*

4. Ett ursprungsintyg som utfärdats enligt denna bilaga ska innehålla följande förklaring på engelska: 'Derogation – Annex II(a) of Protocol 3 – authorisation number granted by the competent authorities of Jordan'.

C. *Administrativt samarbete*

5. När tullmyndigheterna i Jordanien i enlighet med artikel 33.5 i detta protokoll, i dess lydelse enligt beslut nr 1/2006 av associeringsrådet EU–Jordanien ⁽¹⁾ meddelar resultaten av kontrollen till Europeiska kommissionen eller de tullmyndigheter i medlemsstaterna i Europeiska unionen (nedan kallade *medlemsstaterna*) som begärt kontrollen, ska de ange att de varor som förtecknas i artikel 2 uppfyller de villkor som anges i punkt 1.
6. Om kontrollförfarandet eller andra tillgängliga uppgifter tyder på att villkoren i punkt 1 inte uppfylls, ska Jordanien på eget initiativ eller på begäran av Europeiska kommissionen eller tullmyndigheterna i medlemsstaterna göra lämpliga undersökningar eller se till att sådana undersökningar görs med vederbörlig skyndsamhet, så att sådana överträdelse avslöjas och förhindras. För det ändamålet får Europeiska kommissionen eller tullmyndigheterna i medlemsstaterna delta i undersökningarna.

D. *Rapportering, övervakning och översyn*

7. Varje år efter det att denna bilaga trätt i kraft ska Jordanien lämna en rapport till Europeiska kommissionen om tillämpningen och effekterna av denna bilaga, inklusive produktions- och exportstatistik på 8-siffrig nivå eller med så hög noggrannhet som finns tillgänglig, för de produkter som omfattas av denna ordning. Jordanien ska även överlämna en lista över produktionsanläggningar i Jordanien med uppgift om andelen anställda syriska flyktingar vid varje produktionsanläggning på årsbasis. Jordanien ska dessutom på kvartalsbasis rapportera om det totala antalet aktiva arbetstillstånd eller andra mätbara medel som motsvarar laglig och aktiv sysselsättning i enlighet

⁽¹⁾ Beslut nr 1/2006 av associeringsrådet EU–Jordanien av den 15 juni 2006 om ändring av protokoll 3 till Europa–Medelhavsavtalet, om definitionen av begreppet 'ursprungsprodukter' och metoder för administrativt samarbete (EUT L 209, 31.7.2006, s. 30).

med vad associeringskommittén fastställt. Parterna ska gemensamt se över dessa rapporter och eventuella frågor som rör genomförandet och övervakningen av denna bilaga i de organ som inrättats genom associeringsavtalet och i synnerhet i underkommittén för industri, handel och tjänster. Parterna ska också säkerställa att relevanta internationella organisationer, såsom Internationella arbetsorganisationen och Världsbanken, involveras i övervakningen.

8. När Jordanien uppnår sitt mål att underlätta ett ökat deltagande av syrisk flyktingar i den formella arbetsmarknaden genom att utfärda minst 60 000 aktiva arbetstillstånd, eller andra mätbara medel som motsvarar laglig och aktiv sysselsättning i enlighet med vad associeringskommittén fastställt, till syrisk flyktingar ska parterna tillämpa bestämmelserna i denna bilaga på alla produkter som omfattas av denna bilaga, utan krav på att de särskilda villkoren i punkt 1 b ska vara uppfyllda.
9. Om unionen anser att det inte finns tillräckliga bevis för att Jordanien uppfyller kraven i punkt 8 får unionen hänskjuta ärendet till associeringskommittén. Om associeringskommittén inte inom 90 dagar från och med ärendets hänskjutande kan förklara att villkoren i punkt 8 är uppfyllda eller kan ändra denna bilaga, får unionen besluta att de särskilda villkoren i punkt 1 b ska tillämpas.

E. *Tillfälligt upphävande*

10. a) Utan att det påverkar punkterna 8 och 9 får unionen hänskjuta ärendet till associeringskommittén, om den anser att det inte finns tillräckliga bevis för att Jordanien eller en särskild produktionsanläggning uppfyller kraven i punkterna 1, 2 och 3. I hänskjutandet ska det fastställas huruvida underlåtenheten att iakta de villkor som anges i punkt 1 hänför sig till Jordanien eller en särskild produktionsanläggning.
- b) Om associeringskommittén inte inom 90 dagar från och med ärendets hänskjutande kan förklara att villkoren i punkt 1 är uppfyllda eller kan ändra denna bilaga, ska tillämpningen av denna bilaga tillfälligt upphävas. Varaktigheten hos det tillfälliga upphävandet ska vara den som fastställs i unionens hänskjutande till associeringskommittén.
- c) Associeringskommittén får också besluta att förlänga 90-dagarsperioden. Det tillfälliga upphävandet ska i så fall få verkan när associeringsrådet har underlåtit att vidta någon av de åtgärder som beskrivs i led b inom den förlängda tidsperioden.
- d) Tillämpningen av denna bilaga får återupptas om associeringskommittén beslutar detta.
- e) I händelse av ett tillfälligt upphävande ska denna bilaga fortsätta att gälla för en period av fyra månader för produkter som på dagen för det tillfälliga upphävandet av bilagan är under transitering eller i tillfällig lagring i tullager eller i frizoner i unionen och för vilka ett ursprungsbevis har upprättats i enlighet med bestämmelserna i denna bilaga före dagen för tillfälligt upphävande.

F. *Skyddsmekanism*

11. Om importen av en produkt som förtecknas i artikel 2 och som omfattas av denna bilaga ökar så mycket och sker under sådana förhållanden att den förorsakar eller riskerar att förorsaka allvarlig skada för unionens tillverkare av liknande eller direkt konkurrerande produkter inom hela eller en del av unionens territorium eller allvarliga störningar inom någon sektor av unionens ekonomi, i enlighet med artiklarna 24 och 26 i avtalet, får unionen hänskjuta ärendet till associeringskommittén. Om associeringskommittén inom 90 dagar efter det att ärendet har hänskjutits till denna, underlåter att anta ett beslut om att förhindra sådan allvarlig skada eller risk för allvarlig skada eller allvarliga störningar, eller om inte någon annan tillfredsställande lösning nås, ska tillämpningen av denna bilaga tillfälligt upphävas med avseende på den produkten fram till dess att associeringskommittén antar ett beslut i vilket det fastställs att störningarna har upphört eller till dess att en tillfredsställande lösning har nåtts av parterna och anmäls till associeringskommittén.

G. *Ikraftträdande och tillämpning*

12. Denna bilaga ska tillämpas från och med dagen för ikraftträdandet av det beslut av associeringskommittén till vilken den är knuten och till och med den 31 december 2030.

Artikel 2

Förteckning över produkter och erfordrad behandling och bearbetning

Förteckningen över de produkter som omfattas av denna bilaga och de bestämmelser om behandling och bearbetning som kan användas som alternativ till dem som förtecknas i bilaga II återges nedan.

Bilaga I till protokoll 3 till avtalet, som innehåller inledande anmärkningar till förteckningen i bilaga II till protokoll 3 till avtalet gäller i tillämpliga delar med avseende på förteckningen nedan, med förbehåll för följande ändringar:

I anmärkning 5.2 ska följande råvaror läggas till i andra stycket:

- Glasfibrer.
- Metallfibrer.

Anmärkning 7.3 ska ersättas med följande:

I fråga om tulltaxenumren ex 2707 och 2713 ska enkel behandling såsom rengöring, dekantering, avsaltning, vattenseparering, filtrering, färgning, märkning, uppnående av ett visst svavelinnehåll genom blandning av produkter med olika svavelhalt eller någon kombination av dessa eller liknande behandlingar inte medföra ursprungsstatus.

ex kapitel 25	Salt; svavel; jord och sten; gips, kalk och cement; med undantag av följande: med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex 2519	Krossat naturligt magnesiumkarbonat (magnesit) i hermetiskt förslutna behållare och magnesiumoxid, även rent, annat än smält magnesia eller dödbränd (sintrad) magnesia	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Naturligt magnesiumkarbonat (magnesit) får dock användas
ex kapitel 27	Mineraliska bränslen, mineraloljor och destillationsprodukter av dessa; bituminösa ämnen; mineralvaxer; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex 2707	Oljor som liknar mineraloljor och i vilka de aromatiska beståndsdelarnas vikt överstiger de icke-aromatiska beståndsdelarnas vikt, framställda genom destillation av högtemperaturtjära från stenkol, som ger mer än 65 volymprocent destillat vid en temperatur på upp till 250 °C (inklusive blandningar av bensin [petroleumspirit] och bensen), avsedda att användas som drivmedel eller bränsle	Raffinering och/eller någon eller några andra särskilda processer (1) eller andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas, förutsatt att dess totala värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
2710	Oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral, andra än råolja; produkter, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans, innehållande som karaktärgivande beståndsdel minst 70 viktprocent oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral; avfallsoljor	Raffinering och/eller någon eller några andra särskilda processer (2) eller andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas, förutsatt att dess totala värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
2711	Petroleumgaser och andra gasformiga kolväten	Raffinering och/eller någon eller några andra särskilda processer eller andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas, förutsatt att dess totala värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik

2712	Vaselin; paraffin, mikrovax, slack wax, ozokerit, montanvax (lignitvax), torrvax, andra mineralvaxer och liknande produkter erhållna genom syntes eller genom andra processer, även färgade	Raffinering och/eller någon eller några andra särskilda processer (?) eller andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas, förutsatt att dess totala värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
2713	Petroleumkoks, petroleumbitumen (asfalt) och andra återstoder från oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral	Raffinering och/eller någon eller några andra särskilda processer (!) eller andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas, förutsatt att dess totala värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 28	Oorganiska kemikalier; organiska och oorganiska föreningar av ädla metaller, av sällsynta jordartsmetaller, av radioaktiva grundämnen och av isotoper; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas, förutsatt att dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex 2811	Svaveltrioxid och	Tillverkning utgående från svaveldioxid eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex 2840	Natriumperborat	Tillverkning utgående från dinatriumtetraboratpentahydrat eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
2843	Ädla metaller i kolloidal form; oorganiska och organiska föreningar av ädla metaller, även inte kemiskt definierade; amalgamer av ädla metaller	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, även annat material enligt nr 2843.
ex 2852	— Kvicksilverföreningar av inre etrar samt halogen-, sulfo-, nitro- och nitrosderivat av sådana föreningar	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst. Värdet av allt använt material enligt nr 2909 får dock inte överstiga 20 % av produktens pris fritt fabrik eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
	— Kvicksilverföreningar av nukleinsyror och salter av nukleinsyror, även inte kemiskt definierade; andra heterocykliska föreningar	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst. Värdet av allt använt material enligt nr 2852, 2932, 2933 och 2934 får dock inte överstiga 20 % av produktens pris fritt fabrik eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik

ex kapitel 29	Organiska kemikalier; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas, förutsatt att dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex 2905	Metallalkoholater av alkoholer enligt detta nummer och av etanol; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, även annat material enligt nr 2905. Metallalkoholater enligt detta nummer får dock användas, om deras totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
2905 43; 2905 44; 2905 45	Mannitol; D-glucitol (sorbitol); Glycerol	Tillverkning utgående från material enligt vilket undernummer som helst, utom material enligt samma undernummer som produkten. Material enligt samma undernummer som produkten får dock användas, om dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
2915	Mättade acykliska monokarboxylsyror samt deras anhydrider, halogenider, peroxider och peroxisyror; halogen-, sulfo-, nitro- och nitrosoderivat av sådana föreningar	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst. Värdet av allt använt material enligt nr 2915 och 2916 får dock inte överstiga 20 % av produktens pris fritt fabrik eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex 2932	— Inre etrar samt halogen-, sulfo-, nitro- och nitrosoderivat av sådana föreningar	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst. Värdet av allt använt material enligt nr 2909 får dock inte överstiga 20 % av produktens pris fritt fabrik eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
	— Cykliska acetalter och inre hemiacetalter, samt halogen-, sulfo-, nitro- och nitrosoderivat av sådana föreningar	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik

2933	Heterocykliska föreningar med enbart kväve som heteroatom(er)	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst. Värdet av allt använt material enligt nr 2932 och 2933 får dock inte överstiga 20 % av produktens pris fritt fabrik eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
2934	Nukleinsyror och salter av nukleinsyror, även inte kemiskt definierade; andra heterocykliska föreningar	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst. Värdet av allt använt material enligt nr 2932, 2933 och 2934 får dock inte överstiga 20 % av produktens pris fritt fabrik eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
Kapitel 31	Gödselmedel	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas, förutsatt att dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
Kapitel 32	Garvämnes- och färgämnesextrakter; garvsyror och garvsyraderivat; pigment och andra färgämnen; lacker och andra målningsfärger; kitt och andra tättnings- och utfyllningsmedel; tryckfärger, bläck och tusch	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas, förutsatt att dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 33	Eteriska oljor och resinoider; parfymnings-, skönhets- och kroppsvårdsmedel; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas, förutsatt att dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex 3301	Eteriska oljor (även avterpeniserade), inbegripet concretes och absolutes; resinoider; extraherade oleoresiner; koncentrat av eteriska oljor i fett, icke flyktig olja, vax e.d., erhållna genom s.k. enflourage eller maceration; terpenhaltiga biprodukter erhållna vid avterpenisering av eteriska oljor; vatten från destillation av eteriska oljor och vattenlösningar av sådana oljor	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, även material ur en annan grupp (?) enligt detta nummer. Material enligt samma grupp som produkten får dock användas, förutsatt att dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik

ex kapitel 34	Tvål och såpa, organiska ytaktiva ämnen, tvättmedel, smörjmedel, konstgjorda vaxer, beredda vaxer, puts- och skurmedel, ljus och liknande artiklar, modelleringspasta, så kallad dentalvax samt dentalpreparat på basis av gips; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas, förutsatt att dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex 3404	Konstgjorda vaxer och beredda vaxer — Baserade på paraffin, petroleumvax, vaxer erhållna ur bituminösa mineraler, slack wax eller scale wax	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst
Kapitel 35	Proteiner; modifierad stärkelse; lim och klister; enzymer	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten, och vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
Kapitel 37	Varor för foto- eller kinobruk	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas, förutsatt att dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 38	Diverse kemiska produkter med undantag av följande: med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas, förutsatt att dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex 3803	Raffinerad tallolja	Raffinering av rå tallolja eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex 3805	Sulfatterpentin, renad	Rening genom destillation eller raffinering av rå sulfatterpentin eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
3806 30	Estrar bildade av hartssyror och glycerol eller annan polyol	Tillverkning utgående från hartssyror eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik

ex 3807	Trätjära (vegetabiliskt beck)	Destillation av trätjära eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
3809 10	Appreturmedel, preparat för påskyndande av färgning eller för fixering av färgämnen samt andra produkter och preparat (t.ex. glättmedel och betmedel), av sådana slag som används inom textil-, pappers- eller läderindustrin eller inom liknande industrier, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans: På basis av stärkelse eller stärkelseprodukter	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
3823	Tekniska enbasiska fettsyror; sura oljor från raffinering; tekniska fettalkoholer	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, även annat material enligt nr 3823, eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
3824 60	Sorbitol, annan än sorbitol enligt undernummer 2905 44	Tillverkning utgående från material enligt vilket undernummer som helst, utom material enligt samma undernummer som produkten och material enligt undernummer 2905 44. Material enligt samma undernummer som produkten får dock användas, om dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 39	Plast och plastvaror; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex 3907	— Sampolymerer, framställda från polykarbonater samt av akrylnitril, butadien och styren (ABS)	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas, förutsatt att dess totala värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik (*) eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
	— Polyester	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller tillverkning utgående från polykarbonat av tetrabrombifenol A eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik

ex 3920	Duk eller film av jonomer	Tillverkning utgående från ett termoplastiskt partiellt salt utgörande en sampolymer av eten och metakrylsyra delvis neutraliserad med metalljoner, huvudsakligen zink och natrium eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex 3921	Metallbelagda folier av plastmaterial	Tillverkning utgående från högtransparenta folier av polyester med en tjocklek på mindre än 23 my ⁽⁵⁾ eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 40	Gummi och gummivaror; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
4012	Regummerade eller begagnade däck, andra än massivdäck, av gummi; massivdäck, slitbanor samt fälgband, av gummi:	
	— Regummerade däck (även massivdäck och s.k. slanglösa däck) av gummi	Regummering av begagnade däck
	— Andra	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt nr 4011 och 4012, eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 41	Oberedda hudar och skinn (andra än pälskinn) samt läder; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
4101 till 4103	Oberedda hudar och skinn av nötkreatur och andra oxdjur (inbegripet buffel) samt av hästdjur (färska eller saltade, torkade, kalkade, picklade eller på annat sätt konserverade, men inte garvade, beredda till pergament eller vidare beredda), även avhårade eller spaltade; oberedda skinn av får och lamm (färska eller saltade, torkade, kalkade, picklade eller på annat sätt konserverade, men inte garvade, beredda till pergament eller vidare beredda), även avhårade eller spaltade, med undantag av sådana som inte omfattas av anmärkning 1 c till kapitel 41; andra oberedda hudar och skinn (färska eller saltade, torkade, kalkade, picklade eller på annat sätt konserverade, men inte garvade, beredda till pergament eller vidare beredda), även avhårade eller spaltade, med undantag av sådana som inte omfattas av anmärkning 1 b eller 1 c till kapitel 41.	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst

4104 till 4106	Hudar och skinn, garvade eller som crust, utan kvarsittande ull eller hår, även spaltade men inte vidare beredda	Återgarvning av garvade eller förgarvade hudar och skinn enligt undernummer 4104 11, 4104 19, 4105 10, 4106 21, 4106 31 eller 4106 91 eller tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
4107, 4112, 4113	Läder, vidare berett efter garvning eller crustning	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Material enligt undernumren 4104 41, 4104 49, 4105 30, 4106 22, 4106 32 och 4106 92 får dock bara användas om återgarvning görs av torra hudar och skinn som är garvade eller som crust
Kapitel 42	Lädervaror; sadelmakeriarbeten; reseffekter, handväskor och liknande artiklar; varor av tarmar	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 43	Pälsskinn och konstgjord päls; varor av dessa material; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
4301	Oberedda pälsskinn (inbegripet huvuden, svansar, tassar och andra delar eller avklipp, lämpliga för körsnärsbruk), andra än oberedda hudar och skinn enligt nr 4101, 4102 eller 4103	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst
ex 4302	Garvade eller på annat sätt beredda pälsskinn, hopfogade	
	— Tavlor, kors och liknande former	Blekning eller färgning, förutom tillskärning och hopfogning av lösa garvade eller på annat sätt beredda pälsskinn
	— Andra	Tillverkning från lösa, garvade eller på annat sätt bearbetade pälsskinn
4303	Kläder och tillbehör till kläder samt andra varor av pälsskinn	Tillverkning utgående från lösa garvade eller på annat sätt beredda pälsskinn enligt nr 4302
ex kapitel 44	Trä och varor av trä; träkol; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex 4407	Virke, sågat eller klivet i längdriktningen, skuret eller svarvat till skivor, med en tjocklek av mer än 6 mm, hyvlat, slipat eller längdskarvat	Hyvling, slipning eller längdskarvning

ex 4408	Skivor för fanering (inbegripet sådana som erhållits genom skärning av laminerat virke) och skivor för plywood, med en tjocklek av högst 6 mm, kantskarvade, och annat virke, sågat i längdriktningen eller skuret eller svarvat till skivor, med en tjocklek av högst 6 mm, hyvlat, slipat eller längdskarvat	Kantskarvning, hyvling, slipning eller längdskarvning
ex 4410– ex 4413	Profilerade lister, inbegripet profilerade socklar och andra profilerade skivor	Profilering av virke
ex 4415	Packlådor, förpackningsaskar, häckar, tunnor och liknande förpackningar, av trä	Tillverkning utgående från bräder eller skivor i icke avpassade dimensioner
ex 4418	— Byggnadssnickerier och timmermansarbeten av trä	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Cellplattor och vissa takspån (shingles och shakes) får dock användas
	— Profilerat virke	Profilering av virke
ex 4421	Ämnen till tändstickor; träpligg till skodon	Tillverkning utgående från virke enligt vilket nummer som helst, utom trätråd enligt nr 4409
ex kapitel 51	Ull samt fina eller grova djurhår; garn och vävnader av tagel; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
5106 till 5110	Garn av ull eller fina eller grova djurhår eller av tagel	Spinning av naturfibrer eller sprutning av konstfibrer åtföljd av spinning ⁽⁶⁾
5111 till 5113	Vävnader av ull eller fina eller grova djurhår eller av tagel:	Vävning ⁽⁶⁾ eller tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den använda otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 52	Bomull; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
5204 till 5207	Garn och sytråd av bomull	Spinning av naturfibrer eller sprutning av konstfibrer åtföljd av spinning ⁽⁶⁾
5208 till 5212	Vävnader av bomull:	Vävning ⁽⁶⁾ eller tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den använda otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik

ex kapitel 53	Andra vegetabiliska textilfibrer; pappersgarn och vävnader av pappersgarn; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
5306 till 5308	Garn av andra vegetabiliska textilfibrer; pappersgarn	Spinning av naturfibrer eller sprutning av konstfibrer åtföljd av spinning ⁽⁶⁾
5309 till 5311	Vävnader av andra vegetabiliska textilfibrer; vävnader av pappersgarn	Vävning ⁽⁶⁾ tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den använda otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik
5401 till 5406	Garn, monofilamentgarn och sytråd av konstfilament	Sprutning av konstfibrer åtföljd av spinning eller spinning av naturfibrer ⁽⁶⁾
5407 och 5408	Vävnader av garn av konstfilament	Vävning ⁽⁶⁾ eller tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den använda otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik
5501 till 5507	Konststapelfibrer	Sprutning av konstfibrer
5508 till 5511	Sytråd och annat garn av konststapelfibrer	Spinning av naturfibrer eller sprutning av konstfibrer åtföljd av spinning ⁽⁶⁾
5512 till 5516	Vävnader av konststapelfibrer:	Vävning ⁽⁶⁾ eller tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den använda otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 56	Vadd, filt och bondad duk; specialgarner; surrningsgarn och tågvirke samt varor av sådana produkter; med undantag av följande:	Sprutning av konstfibrer åtföljd av spinning eller spinning av naturfibrer eller stoffning åtföljd av färgning eller av tryckning ⁽⁶⁾
5602	Filt, även impregnerad, överdragen, belagd eller laminerad:	
	— Nålfilt	Sprutning av konstfibrer åtföljd av framställning av textilvaror. Emellertid får — garn av polypropenfilament enligt nr 5402, — stapelfibrer av polypropen enligt nr 5503 eller 5506, eller — fiberkabel av polypropenfilament enligt nr 5501,

		<p>användas, om varje enskilt filament eller varje enskild fiber har en längdvikt av mindre än 9 decitex,</p> <p>och om det totala värdet av dessa material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>eller</p> <p>enbart framställning av textilvaror, om filten har tillverkats av naturfibrer ⁽⁶⁾</p>
	— Andra	<p>Sprutning av konstfibrer åtföljd av framställning av textilvaror.</p> <p>eller</p> <p>enbart framställning av textilvaror, när det gäller annan filt som har tillverkats av naturfibrer ⁽⁶⁾</p>
5603	Bondad duk, även impregnerad, överdragen, belagd eller laminerad	Varje typ av bondning inbegripet nålfiltning
5604	Tråd och rep av gummi, textilöverdragna; textilgarn samt remsor o.d. enligt nr 5404 eller 5405, impregnerade, överdragna eller belagda med gummi eller plast eller försedda med hölje av gummi eller plast:	
	— Tråd och rep av gummi, textilöverdragna	Tillverkning utgående från tråd eller rep av gummi, inte textilöverdragna
	Andra	— Sprutning av konstfibrer åtföljd av spinning eller spinning av naturfibrer ⁽⁶⁾
5605	Metalliserat garn (även överspunnet), dvs. textilgarn eller remsor o.d. enligt nr 5404 eller 5405, i förening med metall i form av tråd, remsa eller pulver eller överdragna med metall	Sprutning av konstfibrer åtföljd av spinning eller spinning av naturfibrer och/eller konststapelfibrer ⁽⁶⁾
5606	Överspunnet garn samt remsor o.d. enligt nr 5404 eller 5405, överspunna (dock inte garn enligt nr 5605 och överspunnet tagelgarn); sniljgarn (inbegripet sniljgarn framställt av textilflock); chainettegarn	<p>Sprutning av konstfibrer åtföljd av spinning eller spinning av naturfibrer och/eller konststapelfibrer</p> <p>eller</p> <p>spinning åtföljd av stoftning</p> <p>eller</p> <p>stoftning åtföljd av färgning eller tryckning ⁽⁶⁾</p>
Kapitel 57	Mattor och annan golvbeläggning av textilmaterial:	<p>Spinning av naturfibrer och/eller konststapelfibrer eller sprutning av konstfilamentgarn, i varje enskilt fall åtföljd av vävning,</p> <p>eller</p> <p>tillverkning utgående från garn av kokosfibrer, garn av sisal eller garn av jute</p> <p>eller</p> <p>stoftning åtföljd av färgning eller av tryckning</p> <p>eller</p> <p>tuftning åtföljd av färgning eller av tryckning</p> <p>Sprutning av konstfibrer, åtföljd av bondningsmetoder inbegripet nålfiltning ⁽⁶⁾</p>

		<p>Emellertid får</p> <ul style="list-style-type: none"> — garn av polypropenfilament enligt nr 5402, — stapelfibrer av polypropen enligt nr 5503 eller 5506, eller — fiberkabel av polypropenfilament enligt nr 5501, <p>användas om varje enskilt filament eller varje enskild fiber har en längdvikt av mindre än 9 decitex, och om det totala värdet av dessa material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>Vävnader av jute får dock användas som bas</p>
ex kapitel 58	Speciella vävnader; tuftade dukvaror av textilmaterial; spetsar; tapissierier; snörmakeriarbeten; broderier; med undantag av följande:	<p>Vävning ⁽⁶⁾</p> <p>eller</p> <p>tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den använda otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik</p>
5805	Handvävda tapissierier av typerna Gobelins, Flandern, Aubusson, Beauvais och liknande samt handbroderade tapissierier (t.ex. med petits points eller korsstygn), även konfektionerade	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
5810	Broderier som längdvara, remsor eller i form av motiv	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
5901	Textilvävnader överdragna med gummi arabicum e.d. eller med stärkelseprodukter, av sådana slag som används till bokpärmar o.d.; kalkerväv; preparerad målarduk; kanfas och liknande styva textilvävnader av sådana slag som används till hattstommar	<p>Vävning åtföljd av färgning eller av stofning eller av överdragning</p> <p>eller</p> <p>stofning åtföljd av färgning eller av tryckning</p>
5902	Kordväv av högstyrkegarn av nylon eller andra polyamider, polyesterar eller viskos:	
	— Innehållande högst 90 viktprocent textilmaterial	Vävning
	— Andra	Sprutning av konstfibrer åtföljd av vävning
5903	Textilvävnader, impregnerade, överdragna, belagda eller laminerade med plast, andra än vävnader enligt nr 5902	Vävning åtföljd av färgning eller av överdragning

		<p>eller</p> <p>tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandring, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den använda otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik</p>
5904	Linoleum, även i tillskurna stycken; golvbeläggning bestående av en textiltotten med överdrag eller beläggning, även i tillskurna stycken	vävning åtföljd av färgning eller av överdragning (°)
5905	Textiltapeter	
	— Impregnerade, överdragna, belagda eller laminerade med gummi, plast eller andra material	Vävning åtföljd av färgning eller av överdragning
	— Andra	<p>Spinning av naturfibrer och/eller konststapelfibrer eller sprutning av konstfilamentgarn, i varje enskilt fall åtföljd av vävning,</p> <p>eller</p> <p>Vävning åtföljd av färgning eller av överdragning</p> <p>eller</p> <p>tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandring, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den använda otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik (°)</p>
5906	Gummibehandlade textilvävnader, andra än vävnader enligt nr 5902:	
	— Dukvaror av trikå	<p>Spinning av naturfibrer och/eller konststapelfibrer eller sprutning av konstfilamentgarn, i varje enskilt fall åtföljd av stickning (produkter direkt stickade till passform),</p> <p>eller</p> <p>stickning åtföljd av färgning eller av överdragning</p> <p>eller</p> <p>färgning av garn av naturfibrer åtföljd av stickning (°)</p>
	— Andra vävnader gjorda av garn av syntetfilament, innehållande mer än 90 viktprocent textilmaterial	Sprutning av konstfibrer åtföljd av vävning
	— Andra	<p>Vävning åtföljd av färgning eller av överdragning</p> <p>eller</p> <p>färgning av garn av naturfibrer åtföljd av vävning</p>
5907	Textilvävnader med annan impregnering, annat överdrag eller annan beläggning; målade teaterkulisser, ateljéfonder o.d., av textilvävnad	<p>Vävning åtföljd av färgning eller av stoftning eller av överdragning</p> <p>eller</p> <p>stoftning åtföljd av färgning eller av tryckning</p>

		<p>eller</p> <p>tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den använda otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik</p>
5908	Vekar av vävt, flätat eller stickat textilmaterial, för lampor, kaminer, tändare, ljus e.d.; glödstrumpor och rundstickad glödstrumpsväv, även impregnerade:	
	— Glödstrumpor, impregnerade	Tillverkning utgående från rundstickad glödstrumpsväv
	— Andra	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
5909 till 5911	Produkter och artiklar av textilmaterial av sådana slag som lämpar sig för tekniskt bruk:	
	— Polerskivor eller ringar, andra än av filt enligt nr 5911	Vävning
	— Vävnader, även filtade, av sådana slag som används i pappersmaskiner eller för annat tekniskt bruk, även impregnerade eller belagda, tubformade eller ändlösa, med ett eller flera varp- och/eller väftsystem, eller flatvävda med flera varp- och/eller väftsystem enligt nr 5911	Vävning ⁽⁶⁾
	— Andra	Sprutning av konstfilamentgarn eller spinning av naturfibrer eller konststapelfibrer, åtföljd av vävning ⁽⁶⁾ , eller vävning åtföljd av färgning eller av överdragning
Kapitel 60	Dukvaror av trikå	<p>Spinning av naturfibrer och/eller konststapelfibrer eller sprutning av konstfilamentgarn, i varje enskilt fall åtföljd av stickning (produkter direkt stickade till passform),</p> <p>eller</p> <p>stickning åtföljd av färgning eller av stoftning eller av överdragning</p> <p>eller</p> <p>stoftning åtföljd av färgning eller av tryckning</p> <p>eller</p> <p>färgning av garn av naturfibrer åtföljd av stickning</p> <p>eller</p> <p>snoddning eller texturering åtföljd av stickning, om värdet av använda icke-snodda/icke-texturerade garner inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik</p>

Kapitel 61	Kläder och tillbehör till kläder, av trikå:	
	— Tillverkade genom sömnad eller annan hopfogning av två eller flera stycken av trikå, som antingen tillskurits eller formats direkt vid framställningen	Tillverkning utgående från vävnad
	— Andra	Spinning av naturfibrer och/eller konststapelfibrer eller sprutning av konstfilamentgarn, i varje enskilt fall åtföljd av stickning (produkter direkt stickade till passform), eller färgning av garn av naturfibrer åtföljd av stickning (produkter direkt stickade till passform) ⁽⁶⁾
ex kapitel 62	Kläder och tillbehör till kläder, av annan textilvara än trikå; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från vävnad
6213 och 6214	Näsdukar, sjalar, scarfar, halsdukar, mantiljer, slöjor o.d.:	
	— Broderade	Vävning åtföljd av konfektion (inklusive skärning) eller tillverkning utgående från obroderad vävnad, vars värde inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik ⁽⁷⁾ , eller konfektion föregående av tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den använda otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾
	— Andra	Vävning åtföljd av konfektion (inklusive skärning) eller konfektionering följad av tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den använda otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾
6217	Andra konfektionerade tillbehör till kläder; delar till kläder eller till tillbehör till kläder, andra än sådana enligt nr 6212:	
	— Broderade	Vävning åtföljd av konfektion (inklusive skärning) eller tillverkning utgående från obroderad vävnad, vars värde inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik ⁽⁷⁾

	— Brandsäker utrustning av väv med en beläggning av aluminerad polyesterfolie	Vävning åtföljd av konfektion (inklusive skärning) eller överdragning, om värdet av den använda icke-överdragna textilvävnaden inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, åtföljd av konfektion (inklusive skärning) (7)
	— Tillskurna mellanlägg till kragar och manschetter	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten, och vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 63	Andra konfektionerade textilvaror; handarbetsatser; begagnade kläder och andra begagnade textilvaror; lump; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
6301 till 6304	Res- och sängfiltar, sänglinne etc.; gardiner etc.; andra inredningsartiklar:	
	— Av filt eller av bondad duk	Varje typ av bondning inbegripet nålfiltning, åtföljd av konfektion (inklusive skärning)
	— Andra:	
	— Broderade	Vävning eller stickning åtföljd av konfektion (inklusive skärning) eller tillverkning utgående från obroderad vävnad, vars värde inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik (7) (8)
	— Andra	Vävning eller stickning åtföljd av konfektion (inklusive skärning)
6305	Säckar och påsar av sådana slag som används för förpackning av varor	Vävning eller stickning och konfektion (inklusive skärning) (6)
6306	Presenningar och markiser; tält; segel till båtar, segelbrädor eller fordon; campingartiklar:	
	— Av bondad duk	Varje typ av bondning inbegripet nålfiltning, åtföljd av konfektion (inklusive skärning)
	— Andra	Vävning åtföljd av konfektion (inklusive skärning) (6) (7) eller överdragning, om värdet av den använda icke-överdragna textilvävnaden inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, åtföljd av konfektion (inklusive skärning)
6307	Andra konfektionerade artiklar, inbegripet tillskärningsmönster	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik

6308	Satser bestående av vävnadsstycken och garn, med eller utan tillbehör, avsedda för tillverkning av mattor, tapisserier, broderade borddukar eller servetter eller liknande artiklar av textilmaterial, i detaljhandelsförpackningar	Varje enskild vara i satsen måste uppfylla den regel som skulle gälla för den om den inte ingick i satsen. Icke-ursprungsvaror får dock ingå om deras sammanlagda värde inte överstiger 25 % av satsens pris fritt fabrik
ex kapitel 64	Skodon, damasker o.d.; delar till sådana artiklar; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom överdelar hopfogade med innersulor eller med andra delar av sulan enligt nr 6406
6406	Delar till skodon (inbegripet överdelar, även hopfogade med andra sulor än yttersulor); lösa inläggssulor, hämlinlägg o.d.; damasker, benläder och liknande artiklar samt delar till sådana artiklar:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
Kapitel 65	Huvudbonader och delar till huvudbonader	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
ex kapitel 68	Varor av sten, gips, cement, asbest, glimmer eller liknande material; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex 6803	Varor av skiffer eller agglomererad skiffer	Tillverkning utgående från bearbetad skiffer
ex 6812	Varor av asbest eller av blandningar på basis av asbest eller på basis av asbest och magnesiumkarbonat	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst
ex 6814	Varor av glimmer, inbegripet agglomererad eller rekonstruerad glimmer, på underlag av papper, papp eller annat material	Tillverkning utgående från bearbetad glimmer (även agglomererad eller rekonstruerad glimmer)
Kapitel 69	Keramiska produkter	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 70	Glas och glasvaror; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
7006	Glas enligt nr 7003, 7004 eller 7005, böjt, bearbetat på kanterna, graverat, borrarat,	
	— Glasplattor (substrat), täckta med ett dielektriskt metallskikt, utgörande halvledare enligt SEMII:s standard ⁽⁹⁾	Tillverkning utgående från icke-täckta glasplattor (substrat) enligt nr 7006
	— Andra	Tillverkning utgående från material enligt nr 7001

7010	Damejeanner, flaskor, burkar, krukor, ampuller och andra behållare av glas, av sådana slag som används för transport eller förpackning av varor; konserveringsburkar av glas; proppar, lock och andra tillslutningsanordningar av glas	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller slipning av glasvaror, förutsatt att det totala värdet av sådan vara i oslipat skick inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
7013	Glasvaror av sådana slag som används som bords-, köks-, toalett- eller kontorsartiklar, för prydnadsändamål inomhus eller för liknande ändamål (andra än sådana som omfattas av nr 7010 eller 7018)	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller slipning av glasvaror, förutsatt att det totala värdet av sådan vara i oslipat skick inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik eller dekorering för hand (utom serigrafiskt tryck) av munblåsta glasvaror, om det totala värdet av den munblåsta glasvaran inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
ex 7019	Varor (andra än garn) av glasfibrer	Tillverkning utgående från förgarn (slivers), roving och andra fiberknippen, även huggna, eller garn, utan färg, eller glasull
ex kapitel 71	Naturpärlor och odlade pärlor, ädelstenar och halvädelsstenar, ädla metaller och metaller med plätering av ädel metall samt varor av sådana produkter; oäkta smycken; mynt; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
7106, 7108 och 7110	Ädla metaller:	
	— I obearbetad form	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt nr 7106, 7108 och 7110, eller elektrolytisk, termisk eller kemisk separering av ädla metaller enligt nr 7106, 7108 eller 7110 eller sammansmältning och/eller legering av ädla metaller enligt nr 7106, 7108 eller 7110, med varandra eller med oädla metaller
	I form av halvfabrikat eller pulver	Tillverkning utgående från obearbetade ädla metaller
ex 7107, ex 7109 och ex 7111	Metall med plätering av ädel metall, i form av halvfabrikat	Tillverkning utgående från metall med plätering av ädla metaller, obearbetad
7115	Andra varor av ädel metall eller av metall med plätering av ädel metall	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten

7117	Oäkta smycken	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller tillverkning utgående från delar av oädel metall, som inte är förgyllda, försilvrade eller patinerade, om värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens prisfritt fabrik
ex kapitel 73	Varor av järn eller stål; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
ex 7301	Spont	Tillverkning utgående från material enligt nr 7207
7302	Följande banbyggnadsmateriel av järn eller stål för järnvägar eller spårvägar: räler, moträler och kuggskenor, växeltungor, spårkorsningar, växelstag och andra delar till spårväxlar, sliprar, rälskarvjärn, rälstolar, rälstolskilar, underläggsplattor, klämplattor, spårhållare, spårplattor och annan speciell materiel för sammanbindning eller fästande av räler	Tillverkning utgående från material enligt nr 7206
7304, 7305 och 7306	Rör och ihåliga profiler, av järn (annat än gjutjärn) eller stål	Tillverkning utgående från material enligt nr 7206, 7207, 7208, 7209, 7210, 7211, 7212, 7218, 7219, 7220 eller 7224
ex 7307	Rördelar av rostfritt stål	Svarvning, borrar, brotschning, gängning, gradning och sandblästring av smidda ämnen, vars totala värde inte överstiger 35 % av produktens pris fritt fabrik
7308	Konstruktioner (med undantag av monterade eller monteringsfärdiga byggnader enligt nr 9406) och delar till konstruktioner (t.ex. broar, brosektioner, slussportar, torn, fackverksmaster, tak, fackverk till tak, dörrar, fönster, dörr- och fönsterkarmar, dörrtrösklar, fönsterluckor, räcken och pelare), av järn eller stål; plåt, stång, profiler, rör o.d. av järn eller stål, bearbetade för användning i konstruktioner	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Profiler framställda genom svetsning enligt nr 7301 får dock inte användas
ex 7315	Snökedjor o.d.	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material enligt nr 7315 inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 74	Koppar och varor av koppar; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
7403	Raffinerad koppar och kopparlegeringar, i obearbetad form	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst
ex kapitel 76	Aluminium och varor av aluminium; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
7601	Aluminium i obearbetad form	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst
7607	Folier av aluminium (även tryckta eller på baksidan förstärkta med papper, papp, plast eller liknande material) med en tjocklek (förstärkningsmaterial inte inräknat) av högst 0,2 mm:	Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, utom material enligt samma HS-nummer som produkten och enligt nr 7606

ex kapitel 78	Bly och varor av bly; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
7801	Bly i obearbetad form:	
	— Raffinerat bly	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst
	— Andra	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Avfall och skrot enligt nr 7802 får dock inte användas
Kapitel 80	Tenn och varor av tenn	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
ex kapitel 82	Verktyg, redskap, knivar, skedar och gafflar av oädel metall; delar av oädel metall till sådana artiklar; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
8206	Satser av handverktyg enligt två eller flera av nr 8202–8205, i detaljhandelsförpackningar	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt nr 8202–8205. Verktyg enligt nr 8202–8205 får dock ingå i satsen, om deras totala värde inte överstiger 15 % av satsens pris fritt fabrik
8211	Knivar med skärande egg, även tandad (inbegripet trädgårdsknivar), andra än knivar enligt nr 8208, samt blad till sådana knivar	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Knivblad och knivskaft av oädel metall får dock användas
8214	Andra skär- och klippverktyg (t.ex. hårklippningsmaskiner, huggknivar och hackknivar för slakterier och charkuterier eller för hushållsbruk, pappersknivar); artiklar och satser av artiklar för manikyr eller pedikyr (inbegripet nagelfilar)	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Handtag och skaft av oädel metall får dock användas
8215	Skedar, gafflar, slevar, tårtspadar, fiskknivar, smörknivar, sockertänger och liknande köks- och bordsartiklar	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Handtag och skaft av oädel metall får dock användas
ex kapitel 83	Diverse varor av oädel metall; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex 8302	Andra beslag och liknande artiklar lämpliga för byggnader samt automatiska dörrstängare	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Annat material enligt nr 8302 får dock användas, om dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik

ex 8306	Statyetter och andra prydnadsföremål, av oädel metall;	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Annat material enligt nr 8306 får dock användas, om dess totala värde inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 84	Kärnreaktorer, ångpannor, maskiner, apparater och mekaniska redskap; delar till sådana varor; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
8401	Kärnreaktorer; obestrålade bränsleelement för kärnreaktorer; maskiner och apparater för isotopseparation	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
8407	Förbränningskolvmotorer med gnisttändning och med fram- och återgående eller roterande kolvar	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
8408	Förbränningskolvmotorer med kompressionständning (diesel- eller semidieselmotorer)	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
8427	Gaffeltruckar; andra truckar samt icke självgående vagnar, med lyft- eller annan hanteringsutrustning	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
8482	Kullager och rullager	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 85	Elektriska maskiner och apparater, elektrisk materiel samt delar till sådana varor; apparater för inspelning eller återgivning av ljud, apparater för inspelning eller återgivning av bilder och ljud för television samt delar och tillbehör till sådana apparater; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
8501, 8502	Elektriska motorer och generatorer; elektriska generatoraggregat och roterande omformare	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten och enligt nr 8503, eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
8513	Bärbara elektriska lampor med egen kraftkälla (t.ex. torrbatterier, ackumulatörer eller generatorer), andra än sådana som omfattas av nr 8512	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik

8519	Apparater för ljudinspelning eller ljudåtergivning	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten och enligt nr 8522, eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
8521	Apparater för inspelning eller återgivning av videosignaler, även med inbyggd videotuner	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten och enligt nr 8522, eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
8523	Skivor, band, icke-flyktiga halvledarminnen, smartkort och andra medier för inspelning av ljud eller av andra fenomen, även inspelade, inbegripet matriser och förlagor (masters) för framställning av skivor med undantag av produkter enligt kapitel 37	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
8525	Apparater för sändning av rundradio eller television, även med inbyggd utrustning för mottagning, ljudinspelning eller ljudåtergivning; televisionskameror, digitala kameror och videokameror	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten och enligt nr 8529, eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
8526	Radarapparater, apparater för radionavigering samt apparater för radiomanövrering eller radiostyrning	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten och enligt nr 8529, eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
8527	Apparater för mottagning av rundradio, även med inbyggd utrustning för inspelning eller återgivning av ljud eller med inbyggt ur	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten och enligt nr 8529, eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
8528	Monitorer och projektorer utan inbyggd televisionsmottagare; televisionsmottagare, även med inbyggd rundradiomottagare eller inbyggd utrustning för inspelning eller återgivning av ljud eller videosignaler	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten och enligt nr 8529, eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik

8535 till 8537	Elektriska apparater och andra artiklar för brytning, omkoppling eller skyddande av elektriska kretsar eller för åstadkommande av anslutning till eller förbindelse i elektriska kretsar; kopplingsdon för optiska fibrer eller för knippen eller kablar av optiska fibrer; tavlor, paneler, hyllor, bänkar, skåp o.d., avsedda att tjänstgöra som elektriska manöver- eller kopplingsorgan	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten och enligt nr 8538, eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
8540 11 och 8540 12	Bildrör för televisionsmottagare, inbegripet sådana för videomonitorer	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex 8542 31– ex 8542 33 och ex 8542 39	Integrerade monolitkretsar	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik eller diffusion, varvid integrerade kretsar framställs på ett halvledarsubstrat genom selektiv tillsats av lämpliga dopämnen, även om montering eller provning äger rum i ett land som inte är part
8544	Isolerad (inbegripet lackerad eller anodoxiderad) tråd och kabel (inbegripet koaxialkabel) och andra isolerade elektriska ledare, även försedda med kopplingsanordningar; optiska fiberkablar, i vilka varje enskild fiber är försedd med eget hölje, även i förening med elektriska ledare eller försedda med kopplingsanordningar	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
8545	Kolelektroder, kolborstar, lampkol, kol för galvaniska element och andra artiklar av grafit eller annat kol, även i förening med metall, av sådana slag som används för elektriskt ändamål	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
8546	Elektriska isolatorer, oavsett material	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
8547	Isolerdetaljer (med undantag av isolatorer enligt nr 8546) för elektriska maskiner eller apparater eller för annat elektriskt ändamål, utgörande detaljer helt av isolermaterial bortsett från mindre metalldelar (t.ex. gängade hylsor) som ingjuts eller inpressats i massan i samband med tillverkningen och som är avsedda uteslutande för sammanfogning; elektriska isolerrör samt förbindningsdetaljer till sådana, av oädel metall, invändigt belagda med isolermaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
8548	Avfall och skrot av galvaniska element, batterier och elektriska ackumulatörer förbrukade galvaniska element, förbrukade batterier och förbrukade elektriska ackumulatörer; elektriska delar till maskiner och apparater, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans i detta kapitel	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik

Kapitel 86	Lok och annan rullande järnvägs- och spårvägsmateriel samt delar till sådan materiel; stationär järnvägs- och spårvägsmateriel samt delar till sådan materiel; mekanisk (inbegripet elektromekanisk) trafiksignaleringsutrustning av alla slag	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 87	Fordon, andra än rullande järnvägs- eller spårvägsmateriel, samt delar och tillbehör till fordon; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
8711	Motorcyklar (inbegripet mopeder) samt cyklar försedda med hjälpmotor, med eller utan sidvagn; sidvagnar	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 90	Optiska instrument och apparater, foto- och kinoapparater, instrument och apparater för mätning eller kontroll, medicinska och kirurgiska instrument och apparater; delar till sådana artiklar; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
9002	Linser, prismor, speglar och andra optiska element, oavsett material, monterade, utgörande delar eller tillbehör till instrument eller apparater, andra än sådana element av glas som inte är optiskt bearbetade	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
9033	Delar och tillbehör (inte nämnda eller inbegripna någon annanstans i detta kapitel) till maskiner, instrument och apparater enligt kapitel 90	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
Kapitel 91	Ur och delar till ur	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
Kapitel 94	Möbler; sängkläder, madrasser, resårbottnar till sängar, kuddar och liknande stoppade inredningsartiklar; belysningsarmatur och andra belysningsartiklar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; Ljusskyltar, namnplåtar med belysning, o.d. monterade eller monteringsfärdiga byggnader	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 95	Leksaker, spel och sportartiklar; delar till sådana artiklar; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex 9506	Golfklubbor och delar till golfklubbor	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Grovt tillformade ämnen till golfklubbhuvuden får dock användas

ex kapitel 96	Diverse artiklar; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
9601 och 9602	Elfenben, ben, sköldpadd, horn, korall, pärlemor och andra animaliska snidningsmaterial, bearbetade, samt varor av dessa material (inbegripet varor erhållna genom gjutning) Vegetabiliska eller mineraliska snidningsmaterial, bearbetade, samt varor av dessa material; varor gjutna eller genom snidning eller på annat sätt formade av vax, stearin, naturliga gummiarter eller naturliga hartser eller av modelleringspaster samt andra gjutna eller genom snidning eller på annat sätt formade varor, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; bearbetat icke härdat gelatin (med undantag av gelatin enligt nr 3503) samt varor av icke härdat gelatin	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst
9603	Kvastar, viskor, borstar (inbegripet borstar som utgör delar till maskiner, apparater eller fordon), penslar, mekaniska mattsopare utan motor samt moppar och dammvippor; bindlar för borstillverkning avtorkare o.d. av gummi eller annat mjukt material	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
9605	Reseetuier med artiklar för toalettändamål, för sömnad eller för rengöring av skor eller kläder	Varje enskild vara i satsen måste uppfylla den regel som skulle gälla för den om den inte ingick i satsen. Icke-ursprungsvaror får dock ingå om deras sammanlagda värde inte överstiger 15 % av satsens pris fritt fabrik
9606	Knappar samt knappformar och andra delar till knappar; knappämnen	Tillverkning: utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten, och vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
9608	Kulpenor; pennor med filtpets eller annan porös spets; reservoarpennor och liknande pennor; pennor för duplicering; stiftpennor; pennskaft, pennförlängare o.d.; delar (inbegripet hylsor och hållare) till artiklar enligt detta nummer, andra än sådana som omfattas av nr 9609	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Skrivpennor (stålpennor o.d.) och spetsar till sådana pennor enligt samma nummer som produkten får dock användas
9612	Färgband för skrivmaskiner och liknande färgband, indränkta med färg eller på annat sätt preparerade för att kunna ge ett avtryck, även på spolar eller i patroner; Färgdynor, även sådana som inte är indränkta med färg, med eller utan ask	Tillverkning: — utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten, och — vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik

9613 20	Ficktändare för gas, påfyllningsbara	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material enligt nr 9613 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
9614	Rökpipor (inbegripet piphuvuden), cigarr- och cigarettmunstycken samt delar till sådana artiklar	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst

(¹) För särskilda villkor rörande *särskilda processer*, se inledande anmärkningar 7.1 och 7.3.

(²) För särskilda villkor rörande *särskilda processer*, se inledande anmärkning 7.2.

(³) Med *grupp* avses en del av varubeskrivningen för ett nummer som är skild från resten genom ett semikolon.

(⁴) För produkter som är sammansatta av material klassificerade både enligt nr 3901–3906 och enligt nr 3907–3911 gäller denna inskränkning endast produktens viktjämsigt dominerande materialgrupp.

(⁵) Folier för vilka den optiska störningen är mindre än 2 %, mätt enligt ASTM-D 1003–16 (störningsfaktor) med Gardners nefelometri, anses som högtransparenta.

(⁶) För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

(⁷) Se inledande anmärkning 6.

(⁸) För trikåartiklar, ej elastiska eller gummerade, som framställts genom att dukvara av trikå (tillskuren eller direkt stickad till passform), sytts ihop eller hopfogats, se inledande anmärkning 6.

(⁹) SEMII – Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated.”

BESLUT nr 1/2018 AV ASSOCIERINGSKOMMITTÉN EU–JORDANIEN**av den 4 december 2018**

om ändring av bestämmelserna i protokoll 3 till Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Hashemitiska konungariket Jordanien, å andra sidan, vad gäller definitionen av begreppet ursprungsprodukter och förteckningen över den bearbetning eller behandling som ska utföras på icke-ursprungsmaterial för att vissa produktkategorier, som tillverkas inom Hashemitiska konungariket Jordaniens territorium och som har samband med skapande av sysselsättning bland syriska flyktingar och jordanier, ska få ursprungsstatus [2019/42]

ASSOCIERINGSKOMMITTÉN EU–JORDANIEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Hashemitiska konungariket Jordanien, å andra sidan, (nedan kallat *avtalet*), särskilt artikel 94 i avtalet och artikel 39 i protokoll 3 till avtalet, och

av följande skäl:

- (1) Sedan ikraftträdandet av beslut nr 1/2016 av associeringskommittén EU–Jordanien ⁽¹⁾ och fram till mars 2018 har elva företag registrerat sig för komma i åtnjutande av den uppmjukade ordningen för ursprungsregler.
- (2) Mellan januari 2016 och oktober 2018 utfärdade Hashemitiska konungariket Jordanien (nedan kallat *Jordanien*) över 120 000 arbetstillstånd till syriska flyktingar, varav omkring 42 000 var aktiva arbetstillstånd under tredje kvartalet 2018.
- (3) I december 2017 lade Jordanien fram den första årsrapporten om genomförandet av beslut nr 1/2016 vad gäller definitionen av begreppet *ursprungsprodukter* och förteckningen över den bearbetning eller behandling som ska utföras på icke-ursprungsmaterial för att vissa produktkategorier som tillverkas inom Jordaniens territorium och som har samband med skapande av sysselsättning bland syriska flyktingar och jordanier, ska få ursprungsstatus.
- (4) Till följd av slutsatserna i rapporten begärde Jordanien att beslut nr 1/2016 skulle ses över och att ytterligare flexibilitet skulle införas. Unionen ansåg att vissa förbättringar av ordningen skulle bidra till ökad sysselsättning för både syriska flyktingar och jordanier.
- (5) Den vidare översynen av de krav som ska tillämpas på ekonomiska aktörer som önskar komma i åtnjutande av ordningen för ursprungsregler skulle omfattas av vissa villkor i syfte att säkerställa att vinsterna går hand i hand med Jordaniens insatser för att anställa syriska flyktingar.
- (6) Bilagan till detta beslut omfattar varor som producerats i produktionsanläggningar i Jordanien och syftar till att bidra till skapande av sysselsättning bland syriska flyktingar och den jordanska befolkningen.
- (7) Syftet med denna ändring är att förbättra det ursprungliga initiativet för att göra ordningens verkningar för den jordanska ekonomin mer kännbara och bidra till att öka antalet syriska flyktingar, såväl som jordanier, som är lagligen sysselsatta i Jordanien.
- (8) Det bör finnas en möjlighet att tillfälligt upphäva tillämpningen av bilagan till detta beslut om de villkor som anges i artikel 1.1, 1.2 och 1.3 i bilagan till detta beslut inte uppfylls.
- (9) Det bör också finnas en möjlighet att tillfälligt upphäva tillämpningen av bilagan till detta beslut med avseende på varje sådan produkt som avses i artikel 2 i bilagan, om den importeras i sådana ökade mängder och under sådana omständigheter att importen orsakar, eller hotar att orsaka, allvarlig skada för unionens tillverkare av liknande eller direkt konkurrerande produkter inom hela eller en del av unionens territorium eller allvarliga störningar inom någon sektor av unionens ekonomi i enlighet med artiklarna 24 och 26 i avtalet.

⁽¹⁾ Beslut nr 1/2016 av associeringskommittén EU–Jordanien av den 19 juli 2016 om ändring av bestämmelserna i protokoll 3 till Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Hashemitiska konungariket Jordanien, å andra sidan, vad gäller definitionen av begreppet ursprungsprodukter och förteckningen över den bearbetning eller behandling som ska utföras på icke-ursprungsmaterial för att vissa produktkategorier som tillverkas i särskilda utvecklingszoner och industriområden i Jordanien och som har samband med skapande av sysselsättning bland syriska flyktingar och jordanier, ska få ursprungsstatus [2016/1436] (EUT L 233, 30.8.2016, s. 6).

- (10) Detta beslut bör gälla under en begränsad period som är tillräckligt lång för att ge incitament till ytterligare investeringar och skapande av sysselsättning och bör därför upphöra att gälla den 31 december 2030.
- (11) Att Jordanien uppnår sitt mål att skapa minst 60 000 lagliga och aktiva arbetstillfällen, som i synnerhet motsvarar aktiva arbetstillstånd eller andra mätbara medel som motsvarar laglig och aktiv sysselsättning för syriska flyktingar i enlighet med vad associeringskommittén fastställt, skulle även utgöra en viktig milstolpe. När detta mål är uppnått bör unionen och Jordanien, också med hänsyn till moderniseringen av den regionala konventionen om Europa-Medelhavstäckande regler om förmånsursprung, utvidga räckvidden för detta beslut till att omfatta all tillverkning i Jordanien av produkter som omfattas av detta beslut utan att de särskilda villkoren i artikel 1.1 b i bilagan till detta beslut behöver uppfyllas.
- (12) Om målet att skapa minst 60 000 lagliga och aktiva arbetstillfällen för syriska flyktingar, som i synnerhet motsvarar aktiva arbetstillstånd eller andra mätbara medel som motsvarar laglig och aktiv sysselsättning i enlighet med vad associeringskommittén fastställt, inte uppnås bör de särskilda villkoren i artikel 1.1 b i bilagan till detta beslut tillämpas.
- (13) Jordanien kommer att utarbeta en tydlig och stabil rättslig ram för anständiga arbetsvillkor för syriska flyktingar. Närmare bestämt kommer Jordanien att fortsätta att utvidga de sektorer och yrken som är öppna för flyktingar, huvudsakligen på teknisk nivå, med särskild tonvikt på kvinnors deltagande. Vid genomförandet av det nationella programmet för egenmakt och sysselsättning, och i samband med att icke-jordaniers sysselsättning inom olika sektorer beräknas, kommer Jordanien att undanta flyktingar från eventuella minskningar av andelen icke-jordanier. Jordanien kommer också att säkerställa ett permanent undantag från kostnaden för att få rätt att arbeta för syriska flyktingar.
- (14) Jordanien kommer, med bistånd av EU när det är lämpligt, att säkerställa en tydlig ram för bildandet av samriskföretag mellan jordanier och tredjelandsmedborgare, inklusive syriska flyktingar, med särskild inriktning på kvinnor, vilken säkerställer att båda parter rättigheter försvaras, att äganderätten klargörs och att tillgången till finansiering underlättas.
- (15) Jordanien kommer att vidta de åtgärder som krävs för att underlätta investeringar och förbättra affärsklimatet som helhet. I detta syfte kommer Jordanien att anta och genomföra en handlingsplan i nära samråd med Europeiska unionen. Jordanien kommer i synnerhet att skapa starkare synergier mellan offentliga organ, den privata sektorn och givare i syfte att förbättra företagsklimatet och dra till sig investeringar. För att komplettera denna åtgärd kommer det internationella samfundet att tillhandahålla stöd på företagsnivå och program i syfte att öka jordanska företags exportkapacitet inom sektorer där landet har en konkurrensfördel på den globala marknaden.
- (16) Jordanien kommer att säkerställa rättslig förutsägbarhet i syfte att minska byråkratin och kostnaderna för investeringarna. Detta inbegriper att skapa incitament för formalisering av företag, genom att rationalisera förfarandet för företagsregistrering och anta en stabil rättslig infrastruktur för insolvens, företagsbeskattning och bankutlåning, samt att utveckla andra finansinstitut än banker och minska den administrativa bördan för företag som behöver en exportlicens.
- (17) Vid lämplig tidpunkt kommer Jordanien att organisera en konferens i Jordanien för företag och investerare för att lyfta fram den reformerade ordningen, på det sätt som ursprungligen förväntades ske hösten 2017 i Jordanien.
- (18) Jordanien stöder moderniseringen av den regionala konventionen om Europa-Medelhavstäckande regler om förmånsursprung i syfte att förbättra villkoren för jordansk exports marknadstillträde i Europeiska unionen och öka den regionala handeln och ekonomiska integrationen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Bilaga II a till protokoll 3 till avtalet, som innehåller villkoren för tillämpning och förteckningen över den bearbetning eller behandling som ska utföras på icke-ursprungsmaterial för att den produkt som tillverkas i Jordanien kopplad till ytterligare anställning av syriska flyktingar ska få ursprungsstatus, ersätts härmed med en ny version av bilaga II a till protokoll 3 till avtalet, som återfinns i bilagan till detta beslut.
2. Bilaga II a till protokoll 3 till avtalet ska tillämpas till och med den 31 december 2030.

Artikel 2

Bilagan ska utgöra en integrerad del av detta beslut.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas av associeringskommittén.

Utfärdat i Amman den 4 december 2018.

För associeringskommittén EU–Jordanien

Yousef AL SHAMALI

Ordförande

BILAGA

”BILAGA II a

TILLÄGG TILL FÖRTECKNING ÖVER DEN BEARBETNING ELLER BEHANDLING AV ICKE-URSPRUNGSMATERIAL SOM KRÄVS FÖR ATT DEN TILLVERKADE PRODUKTEN SKA FÅ URSPRUNGSSTATUS

Artikel 1

Gemensamma bestämmelserA. *Definition av ursprung*

1. För de produkter som förtecknas i artikel 2 får följande regler även gälla i stället för reglerna i bilaga II till protokoll 3, under förutsättning att produkterna uppfyller följande villkor:
 - a) Den bearbetning eller behandling som ska utföras på icke-ursprungsmaterial för att sådana produkter ska få ursprungsstatus äger rum i produktionsanläggningar inom Jordaniens territorium, och
 - b) den totala arbetsstyrkan vid varje produktionsanläggning som är belägen inom Jordaniens territorium där sådana produkter bearbetas eller behandlas rymmer en andel syriska flyktingar som motsvarar minst 15 % (beräknat enskilt för varje produktionsanläggning).
2. Den relevanta andelen enligt punkt 1 b ska beräknas när som helst efter det att denna bilaga har trätt i kraft och därefter årligen varvid hänsyn ska tas till antalet syriska flyktingar som anställs i formella och anständiga arbeten och på heltidsbasis, och som har erhållit ett arbetstillstånd med en giltighetstid på minst tolv månader i enlighet med tillämplig lagstiftning i Jordanien.
3. Jordaniens behöriga myndigheter ska kontrollera att de produktionsanläggningar som kan komma i fråga uppfyller de villkor som anges i punkt 1, bevilja produktionsanläggningar som uppfyller dessa villkor ett tillståndsnummer och ska omedelbart återkalla detta tillståndsnummer om produktionsanläggningarna inte längre uppfyller dessa villkor.

B. *Ursprungsintyg*

4. Ett ursprungsintyg som utfärdats enligt denna bilaga ska innehålla följande förklaring på engelska: "Derogation – Annex II(a) of Protocol 3 – authorisation number granted by the competent authorities of Jordan".

C. *Administrativt samarbete*

5. När tullmyndigheterna i Jordanien i enlighet med artikel 33.5 i detta protokoll, i dess lydelse enligt beslut nr 1/2006 av associeringsrådet EU–Jordanien ⁽¹⁾ meddelar resultaten av kontrollen till Europeiska kommissionen eller de tullmyndigheter i medlemsstaterna i Europeiska unionen (nedan kallade *medlemsstaterna*) som begärt kontrollen, ska de ange att de varor som förtecknas i artikel 2 uppfyller de villkor som anges i punkt 1.
6. Om kontrollförfarandet eller andra tillgängliga uppgifter tyder på att villkoren i punkt 1 inte uppfylls, ska Jordanien på eget initiativ eller på begäran av Europeiska kommissionen eller tullmyndigheterna i medlemsstaterna göra lämpliga undersökningar eller se till att sådana undersökningar görs med vederbörlig skyndsamhet, så att sådana överträdelse avslöjas och förhindras. För det ändamålet får Europeiska kommissionen eller tullmyndigheterna i medlemsstaterna delta i undersökningarna.

D. *Rapportering, övervakning och översyn*

7. Varje år efter det att denna bilaga trätt i kraft ska Jordanien lämna en rapport till Europeiska kommissionen om tillämpningen och effekterna av denna bilaga, inklusive produktions- och exportstatistik på 8-siffrig nivå eller med så hög noggrannhet som finns tillgänglig, för de produkter som omfattas av denna ordning. Jordanien ska även överlämna en lista över produktionsanläggningar i Jordanien med uppgift om andelen anställda syriska flyktingar vid varje produktionsanläggning på årsbasis. Jordanien ska dessutom på kvartalsbasis rapportera om det totala antalet aktiva arbetstillstånd eller andra mätbara medel som motsvarar laglig och aktiv sysselsättning i enlighet

⁽¹⁾ Beslut nr 1/2006 av associeringsrådet EU–Jordanien av den 15 juni 2006 om ändring av protokoll 3 till Europa–Medelhavsavtalet, om definitionen av begreppet "ursprungsprodukter" och metoder för administrativt samarbete (EUT L 209, 31.7.2006, s. 30).

med vad associeringskommittén fastställt. Parterna ska gemensamt se över dessa rapporter och eventuella frågor som rör genomförandet och övervakningen av denna bilaga i de organ som inrättats genom associeringsavtalet och i synnerhet i underkommittén för industri, handel och tjänster. Parterna ska också säkerställa att relevanta internationella organisationer, såsom Internationella arbetsorganisationen och Världsbanken, involveras i övervakningen.

8. När Jordanien uppnår sitt mål att underlätta ett ökat deltagande av syrisk flyktingar i den formella arbetsmarknaden genom att utfärda minst 60 000 aktiva arbetstillstånd, eller andra mätbara medel som motsvarar laglig och aktiv sysselsättning i enlighet med vad associeringskommittén fastställt, till syriska flyktingar ska parterna tillämpa bestämmelserna i denna bilaga på alla produkter som omfattas av denna bilaga, utan krav på att de särskilda villkoren i punkt 1 b ska vara uppfyllda.
9. Om unionen anser att det inte finns tillräckliga bevis för att Jordanien uppfyller kraven i punkt 8 får unionen hänskjuta ärendet till associeringskommittén. Om associeringskommittén inte inom 90 dagar från och med ärendets hänskjutande kan förklara att villkoren i punkt 8 är uppfyllda eller kan ändra denna bilaga, får unionen besluta att de särskilda villkoren i punkt 1 b ska tillämpas.

E. *Tillfälligt upphävande*

10. a) Utan att det påverkar punkterna 8 och 9 får unionen hänskjuta ärendet till associeringskommittén, om den anser att det inte finns tillräckliga bevis för att Jordanien eller en särskild produktionsanläggning uppfyller kraven i punkterna 1, 2 och 3. I hänskjutandet ska det fastställas huruvida underlåtenheten att iakta de villkor som anges i punkt 1 hänför sig till Jordanien eller en särskild produktionsanläggning.
- b) Om associeringskommittén inte inom 90 dagar från och med ärendets hänskjutande kan förklara att villkoren i punkt 1 är uppfyllda eller kan ändra denna bilaga, ska tillämpningen av denna bilaga tillfälligt upphävas. Varaktigheten hos det tillfälliga upphävandet ska vara den som fastställs i unionens hänskjutande till associeringskommittén.
- c) Associeringskommittén får också besluta att förlänga 90-dagarsperioden. Det tillfälliga upphävandet ska i så fall få verkan när associeringsrådet har underlåtit att vidta någon av de åtgärder som beskrivs i led b inom den förlängda tidsperioden.
- d) Tillämpningen av denna bilaga får återupptas om associeringskommittén beslutar detta.
- e) I händelse av ett tillfälligt upphävande ska denna bilaga fortsätta att gälla för en period av fyra månader för produkter som på dagen för det tillfälliga upphävandet av bilagan är under transitering eller i tillfällig lagring i tullager eller i frizoner i unionen och för vilka ett ursprungsbevis har upprättats i enlighet med bestämmelserna i denna bilaga före dagen för tillfälligt upphävande.

F. *Skyddsmekanism*

11. Om importen av en produkt som förtecknas i artikel 2 och som omfattas av denna bilaga ökar så mycket och sker under sådana förhållanden att den förorsakar eller riskerar att förorsaka allvarlig skada för unionens tillverkare av liknande eller direkt konkurrerande produkter inom hela eller en del av unionens territorium eller allvarliga störningar inom någon sektor av unionens ekonomi, i enlighet med artiklarna 24 och 26 i avtalet, får unionen hänskjuta ärendet till associeringskommittén. Om associeringskommittén inom 90 dagar efter det att ärendet har hänskjutits till denna, underlåter att anta ett beslut om att förhindra sådan allvarlig skada eller risk för allvarlig skada eller allvarliga störningar, eller om inte någon annan tillfredsställande lösning nås, ska tillämpningen av denna bilaga tillfälligt upphävas med avseende på den produkten fram till dess att associeringskommittén antar ett beslut i vilket det fastställs att störningarna har upphört eller till dess att en tillfredsställande lösning har nåtts av parterna och anmäls till associeringskommittén.

G. *Ikraftträdande och tillämpning*

12. Denna bilaga ska tillämpas från och med dagen för ikraftträdandet av det beslut av associeringskommittén till vilken den är knuten och till och med den 31 december 2030.

Artikel 2

Förteckning över produkter och erfordrad behandling och bearbetning

Förteckningen över de produkter som omfattas av denna bilaga och de bestämmelser om behandling och bearbetning som kan användas som alternativ till dem som förtecknas i bilaga II återges nedan.

Bilaga I till protokoll 3 till avtalet, som innehåller inledande anmärkningar till förteckningen i bilaga II till protokoll 3 till avtalet gäller i tillämpliga delar med avseende på förteckningen nedan, med förbehåll för följande ändringar:

I anmärkning 5.2 ska följande råvaror läggas till i andra stycket:

- Glasfibrer.
- Metallfibrer.

Anmärkning 7.3 ska ersättas med följande:

I fråga om tulltaxenumren ex 2707 och 2713 ska enkel behandling såsom rengöring, dekantering, avsaltning, vattenseparering, filtrering, färgning, märkning, uppnående av ett visst svavelinnehåll genom blandning av produkter med olika svavelhalt eller någon kombination av dessa eller liknande behandlingar inte medföra ursprungsstatus.

ex kapitel 25	Salt; svavel; jord och sten; gips, kalk och cement; med undantag av följande: med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex 2519	Krossat naturligt magnesiumkarbonat (magnesit) i hermetiskt förslutna behållare och magnesiumoxid, även rent, annat än smält magnesia eller dödbränd (sintrad) magnesia	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Naturligt magnesiumkarbonat (magnesit) får dock användas
ex kapitel 27	Mineraliska bränslen, mineraloljor och destillationsprodukter av dessa; bituminösa ämnen; mineralvaxer; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex 2707	Oljor som liknar mineraloljor och i vilka de aromatiska beståndsdelarnas vikt överstiger de icke-aromatiska beståndsdelarnas vikt, framställda genom destillation av högttemperaturtjära från stenkol, som ger mer än 65 volympcent destillat vid en temperatur på upp till 250 °C (inklusive blandningar av bensin [petroleumspirit] och bensen), avsedda att användas som drivmedel eller bränsle	Raffinering och/eller någon eller några andra särskilda processer (1) eller andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas, förutsatt att dess totala värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
2710	Oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral, andra än råolja; produkter, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans, innehållande som karaktärgivande beståndsdel minst 70 viktprocent oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral; avfallsoljor	Raffinering och/eller någon eller några andra särskilda processer (2) eller andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas, förutsatt att dess totala värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
2711	Petroleumgaser och andra gasformiga kolväten	Raffinering och/eller någon eller några andra särskilda processer eller andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas, förutsatt att dess totala värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik

2712	Vaselin; paraffin, mikrovas, slack wax, ozokerit, montanvax (lignitvax), torrvax, andra mineralvaxer och liknande produkter erhållna genom syntes eller genom andra processer, även färgade	Raffinering och/eller någon eller några andra särskilda processer (?) eller andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas, förutsatt att dess totala värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
2713	Petroleumkoks, petroleumbitumen (asfalt) och andra återstoder från oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral	Raffinering och/eller någon eller några andra särskilda processer (!) eller andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas, förutsatt att dess totala värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 28	Oorganiska kemikalier; organiska och oorganiska föreningar av ädla metaller, av sällsynta jordartsmetaller, av radioaktiva grundämnen och av isotoper; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas, förutsatt att dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex 2811	Svaveltrioxid och	Tillverkning utgående från svaveldioxid eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex 2840	Natriumperborat	Tillverkning utgående från dinatriumtetraboratpentahydrat eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
2843	Ädla metaller i kolloidal form; oorganiska och organiska föreningar av ädla metaller, även inte kemiskt definierade; amalgamer av ädla metaller	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, även annat material enligt nr 2843.
ex 2852	– Kvicksilverföreningar av inre etrar samt halogen-, sulfo-, nitro- och nitrosderivat av sådana föreningar	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst. Värdet av allt använt material enligt nr 2909 får dock inte överstiga 20 % av produktens pris fritt fabrik eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
	– Kvicksilverföreningar av nukleinsyror och salter av nukleinsyror, även inte kemiskt definierade; andra heterocykliska föreningar	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst. Värdet av allt använt material enligt nr 2852, 2932, 2933 och 2934 får dock inte överstiga 20 % av produktens pris fritt fabrik eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik

ex kapitel 29	Organiska kemikalier; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas, förutsatt att dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex 2905	Metallalkoholater av alkoholer enligt detta nummer och av etanol; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, även annat material enligt nr 2905. Metallalkoholater enligt detta nummer får dock användas, om deras totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
2905 43; 2905 44; 2905 45	Mannitol; D-glucitol (sorbitol); Glycerol	Tillverkning utgående från material enligt vilket undernummer som helst, utom material enligt samma undernummer som produkten. Material enligt samma undernummer som produkten får dock användas, om dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
2915	Mättade acykliska monokarboxylsyror samt deras anhydrider, halogenider, peroxider och peroxisyror; halogen-, sulfo-, nitro- och nitrosoderivat av sådana föreningar	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst. Värdet av allt använt material enligt nr 2915 och 2916 får dock inte överstiga 20 % av produktens pris fritt fabrik eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex 2932	– Inre etrar samt halogen-, sulfo-, nitro- och nitrosoderivat av sådana föreningar	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst. Värdet av allt använt material enligt nr 2909 får dock inte överstiga 20 % av produktens pris fritt fabrik eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
	– Cykliska acetalter och inre hemiacetalter, samt halogen-, sulfo-, nitro- och nitrosoderivat av sådana föreningar	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik

2933	Heterocykliska föreningar med enbart kväve som heteroatom(er)	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst. Värdet av allt använt material enligt nr 2932 och 2933 får dock inte överstiga 20 % av produktens pris fritt fabrik eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
2934	Nukleinsyror och salter av nukleinsyror, även inte kemiskt definierade; andra heterocykliska föreningar	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst. Värdet av allt använt material enligt nr 2932, 2933 och 2934 får dock inte överstiga 20 % av produktens pris fritt fabrik eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
Kapitel 31	Gödselmedel	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas, förutsatt att dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
Kapitel 32	Garvämnes- och färgämnesextrakter; garvsyror och garvsyraderivat; pigment och andra färgämnen; lacker och andra målningsfärger; kitt och andra tättnings- och utfyllningsmedel; tryckfärger, bläck och tusch	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas, förutsatt att dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 33	Eteriska oljor och resinoider; parfymnings-, skönhets- och kroppsvårdsmedel; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas, förutsatt att dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex 3301	Eteriska oljor (även avterpeniserade), inbegripet concretes och absolutes; resinoider; extraherade oleoresiner; koncentrat av eteriska oljor i fett, icke flyktig olja, vax e.d., erhållna genom s.k. enflourage eller maceration; terpenhaltiga biprodukter erhållna vid avterpenisering av eteriska oljor; vatten från destillation av eteriska oljor och vattenlösningar av sådana oljor	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, även material ur en annan grupp (?) enligt detta nummer. Material enligt samma grupp som produkten får dock användas, förutsatt att dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik

ex kapitel 34	Tvål och såpa, organiska ytaktiva ämnen, tvättmedel, smörjmedel, konstgjorda vaxer, beredda vaxer, puts- och skurmedel, ljus och liknande artiklar, modelleringspasta, så kallad dentalvax samt dentalpreparat på basis av gips; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas, förutsatt att dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex 3404	Konstgjorda vaxer och beredda vaxer — Baserade på paraffin, petroleumvax, vaxer erhållna ur bituminösa mineraler, slack wax eller scale wax	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst
Kapitel 35	Proteiner; modifierad stärkelse; lim och klister; enzymer	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten, och vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
Kapitel 37	Varor för foto- eller kinobruk	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas, förutsatt att dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 38	Diverse kemiska produkter med undantag av följande: med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas, förutsatt att dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex 3803	Raffinerad tallolja	Raffinering av rå tallolja eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex 3805	Sulfatterpentin, renad	Rening genom destillation eller raffinering av rå sulfatterpentin eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
3806 30	Estrar bildade av hartssyror och glycerol eller annan polyol	Tillverkning utgående från hartssyror eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik

ex 3807	Trätjära (vegetabiliskt beck)	Destillation av trätjära eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
3809 10	Appreturmedel, preparat för påskyndande av färgning eller för fixering av färgämnen samt andra produkter och preparat (t.ex. glättmedel och betmedel), av sådana slag som används inom textil-, pappers- eller läderindustrin eller inom liknande industrier, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans: På basis av stärkelse eller stärkelseprodukter	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
3823	Tekniska enbasiska fettsyror; sura oljor från raffinering; tekniska fettalkoholer	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, även annat material enligt nr 3823, eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
3824 60	Sorbitol, annan än sorbitol enligt undernummer 2905 44	Tillverkning utgående från material enligt vilket undernummer som helst, utom material enligt samma undernummer som produkten och material enligt undernummer 2905 44. Material enligt samma undernummer som produkten får dock användas, om dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 39	Plast och plastvaror; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex 3907	– Sampolymerer, framställda från polykarbonater samt av akrylnitril, butadien och styren (ABS)	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas, förutsatt att dess totala värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik (*) eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
	– Polyester	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller tillverkning utgående från polykarbonat av tetrabrombifenol A eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik

ex 3920	Duk eller film av jonomer	Tillverkning utgående från ett termoplastiskt partiellt salt utgörande en sampolymer av eten och metakrylsyra delvis neutraliserad med metalljoner, huvudsakligen zink och natrium eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex 3921	Metallbelagda folier av plastmaterial	Tillverkning utgående från högtransparenta folier av polyester med en tjocklek på mindre än 23 my ⁽⁵⁾ eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 40	Gummi och gummivaror; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
4012	Regummerade eller begagnade däck, andra än massivdäck, av gummi; massivdäck, slitbanor samt fälgband, av gummi:	
	– Regummerade däck (även massivdäck och s.k. slanglösa däck) av gummi	Regummering av begagnade däck
	– Andra	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt nr 4011 och 4012, eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 41	Oberedda hudar och skinn (andra än pälskinn) samt läder; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
4101 till 4103	Oberedda hudar och skinn av nötkreatur och andra oxdjur (inbegripet buffel) samt av hästdjur (färska eller saltade, torkade, kalkade, picklade eller på annat sätt konserverade, men inte garvade, beredda till pergament eller vidare beredda), även avhårade eller spaltade; oberedda skinn av får och lamm (färska eller saltade, torkade, kalkade, picklade eller på annat sätt konserverade, men inte garvade, beredda till pergament eller vidare beredda), även avhårade eller spaltade, med undantag av sådana som inte omfattas av anmärkning 1 c till kapitel 41; andra oberedda hudar och skinn (färska eller saltade, torkade, kalkade, picklade eller på annat sätt konserverade, men inte garvade, beredda till pergament eller vidare beredda), även avhårade eller spaltade, med undantag av sådana som inte omfattas av anmärkning 1 b eller 1 c till kapitel 41.	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst

4104 till 4106	Hudar och skinn, garvade eller som crust, utan kvarsittande ull eller hår, även spaltade men inte vidare beredda	Återgarvning av garvade eller förgarvade hudar och skinn enligt undernummer 4104 11, 4104 19, 4105 10, 4106 21, 4106 31 eller 4106 91 eller tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
4107, 4112, 4113	Läder, vidare berett efter garvning eller crustning	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Material enligt undernumren 4104 41, 4104 49, 4105 30, 4106 22, 4106 32 och 4106 92 får dock bara användas om återgarvning görs av torra hudar och skinn som är garvade eller som crust
Kapitel 42	Lädervaror; sadelmakeriarbeten; reseffekter, handväskor och liknande artiklar; varor av tarmar	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 43	Pälsskinn och konstgjord päls; varor av dessa material; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
4301	Oberedda pälsskinn (inbegripet huvuden, svansar, tassar och andra delar eller avklipp, lämpliga för körsnärsbruk), andra än oberedda hudar och skinn enligt nr 4101, 4102 eller 4103	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst
ex 4302	Garvade eller på annat sätt beredda pälsskinn, hopfogade	
	– Tavlor, kors och liknande former	Blekning eller färgning, förutom tillskärning och hopfogning av lösa garvade eller på annat sätt beredda pälsskinn
	– Andra	Tillverkning från lösa, garvade eller på annat sätt bearbetade pälsskinn
4303	Kläder och tillbehör till kläder samt andra varor av pälsskinn	Tillverkning utgående från lösa garvade eller på annat sätt beredda pälsskinn enligt nr 4302
ex kapitel 44	Trä och varor av trä; träkol; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex 4407	Virke, sågat eller klivet i längdriktningen, skuret eller svarvat till skivor, med en tjocklek av mer än 6 mm, hyvlat, slipat eller längdskarvat	Hyvling, slipning eller längdskarvning

ex 4408	Skivor för fanering (inbegripet sådana som erhållits genom skärning av laminerat virke) och skivor för plywood, med en tjocklek av högst 6 mm, kantskarvade, och annat virke, sågat i längdriktningen eller skuret eller svarvat till skivor, med en tjocklek av högst 6 mm, hyvlat, slipat eller längdskarvat	Kantskarvning, hyvling, slipning eller längdskarvning
ex 4410– ex 4413	Profilerade lister, inbegripet profilerade socklar och andra profilerade skivor	Profilering av virke
ex 4415	Packlådor, förpackningsaskar, häckar, tunnor och liknande förpackningar, av trä	Tillverkning utgående från bräder eller skivor i icke avpassade dimensioner
ex 4418	– Byggnadssnickerier och timmermansarbeten av trä	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Cellplattor och vissa takspån (shingles och shakes) får dock användas
	– Profilerat virke	Profilering av virke
ex 4421	Ämnen till tändstickor; träpligg till skodon	Tillverkning utgående från virke enligt vilket nummer som helst, utom trätråd enligt nr 4409
ex kapitel 51	Ull samt fina eller grova djurhår; garn och vävnader av tagel; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
5106 till 5110	Garn av ull eller fina eller grova djurhår eller av tagel	Spinning av naturfibrer eller sprutning av konstfibrer åtföljd av spinning ⁽⁶⁾
5111 till 5113	Vävnader av ull eller fina eller grova djurhår eller av tagel:	Vävning ⁽⁶⁾ eller tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den använda otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 52	Bomull; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
5204 till 5207	Garn och sytråd av bomull	Spinning av naturfibrer eller sprutning av konstfibrer åtföljd av spinning ⁽⁶⁾
5208 till 5212	Vävnader av bomull:	Vävning ⁽⁶⁾ eller tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den använda otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik

ex kapitel 53	Andra vegetabiliska textilfibrer; pappersgarn och vävnader av pappersgarn; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
5306 till 5308	Garn av andra vegetabiliska textilfibrer; pappersgarn	Spinning av naturfibrer eller sprutning av konstfibrer åtföljd av spinning ⁽⁶⁾
5309 till 5311	Vävnader av andra vegetabiliska textilfibrer; vävnader av pappersgarn	Vävning ⁽⁶⁾ tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den använda otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik
5401 till 5406	Garn, monofilamentgarn och sytråd av konstfilament	Sprutning av konstfibrer åtföljd av spinning eller spinning av naturfibrer ⁽⁶⁾
5407 och 5408	Vävnader av garn av konstfilament	Vävning ⁽⁶⁾ eller tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den använda otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik
5501 till 5507	Konststapelfibrer	Sprutning av konstfibrer
5508 till 5511	Sytråd och annat garn av konststapelfibrer	Spinning av naturfibrer eller sprutning av konstfibrer åtföljd av spinning ⁽⁶⁾
5512 till 5516	Vävnader av konststapelfibrer:	Vävning ⁽⁶⁾ eller tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den använda otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 56	Vadd, filt och bondad duk; specialgarner; surrningsgarn och tågvirke samt varor av sådana produkter; med undantag av följande:	Sprutning av konstfibrer åtföljd av spinning eller spinning av naturfibrer eller stoffning åtföljd av färgning eller av tryckning ⁽⁶⁾
5602	Filt, även impregnerad, överdragen, belagd eller laminerad:	
	– Nålfilt	Sprutning av konstfibrer åtföljd av framställning av textilvaror. Emellertid får — garn av polypropenfilament enligt nr 5402, — stapelfibrer av polypropen enligt nr 5503 eller 5506, eller — fiberkabel av polypropenfilament enligt nr 5501,

		<p>användas, om varje enskilt filament eller varje enskild fiber har en längdvikt av mindre än 9 decitex,</p> <p>och om det totala värdet av dessa material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>eller</p> <p>enbart framställning av textilvaror, om filten har tillverkats av naturfibrer ⁽⁶⁾</p>
	– Andra	<p>Sprutning av konstfibrer åtföljd av framställning av textilvaror.</p> <p>eller</p> <p>enbart framställning av textilvaror, när det gäller annan filt som har tillverkats av naturfibrer ⁽⁶⁾</p>
5603	Bondad duk, även impregnerad, överdragen, belagd eller laminerad	Varje typ av bondning inbegripet nålfiltning
5604	Tråd och rep av gummi, textilöverdragna; textilgarn samt remsor o.d. enligt nr 5404 eller 5405, impregnerade, överdragna eller belagda med gummi eller plast eller försedda med hölje av gummi eller plast:	
	– Tråd och rep av gummi, textilöverdragna	Tillverkning utgående från tråd eller rep av gummi, inte textilöverdragna
	– Andra	Sprutning av konstfibrer åtföljd av spinning eller spinning av naturfibrer ⁽⁶⁾
5605	Metalliserat garn (även överspunnet), dvs. textilgarn eller remsor o.d. enligt nr 5404 eller 5405, i förening med metall i form av tråd, remsa eller pulver eller överdragna med metall	Sprutning av konstfibrer åtföljd av spinning eller spinning av naturfibrer och/eller konststapelfibrer ⁽⁶⁾
5606	Överspunnet garn samt remsor o.d. enligt nr 5404 eller 5405, överspunna (dock inte garn enligt nr 5605 och överspunnet tagelgarn); sniljgarn (inbegripet sniljgarn framställt av textilflock); chainettegarn	<p>Sprutning av konstfibrer åtföljd av spinning eller spinning av naturfibrer och/eller konststapelfibrer</p> <p>eller</p> <p>spinning åtföljd av stoftning</p> <p>eller</p> <p>stoftning åtföljd av färgning eller tryckning ⁽⁶⁾</p>
Kapitel 57	Mattor och annan golvbeläggning av textilmaterial:	<p>Spinning av naturfibrer och/eller konststapelfibrer eller sprutning av konstfilamentgarn, i varje enskilt fall åtföljd av vävning,</p> <p>eller</p> <p>tillverkning utgående från garn av kokosfibrer, garn av sisal eller garn av jute</p> <p>eller</p> <p>stoftning åtföljd av färgning eller av tryckning</p> <p>eller</p> <p>tuftning åtföljd av färgning eller av tryckning</p> <p>Sprutning av konstfibrer, åtföljd av bondningsmetoder inbegripet nålfiltning ⁽⁶⁾</p>

		<p>Emellertid får</p> <ul style="list-style-type: none"> — garn av polypropenfilament enligt nr 5402, — stapelfibrer av polypropen enligt nr 5503 eller 5506, eller — fiberkabel av polypropenfilament enligt nr 5501, <p>användas om varje enskilt filament eller varje enskild fiber har en längdvikt av mindre än 9 decitex, och om det totala värdet av dessa material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>Vävnader av jute får dock användas som bas</p>
ex kapitel 58	Speciella vävnader; tuftade dukvaror av textilmaterial; spetsar; tapissierier; snörmakeriarbeten; broderier; med undantag av följande:	<p>Vävning ⁽⁶⁾</p> <p>eller</p> <p>tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den använda otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik</p>
5805	Handvävda tapissierier av typerna Gobelins, Flandern, Aubusson, Beauvais och liknande samt handbroderade tapissierier (t.ex. med petits points eller korsstygn), även konfektionerade	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
5810	Broderier som längdvara, remsor eller i form av motiv	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
5901	Textilvävnader överdragna med gummi arabicum e.d. eller med stärkelseprodukter, av sådana slag som används till bokpärmar o.d.; kalkerväv; preparerad målarduk; kanfas och liknande styva textilvävnader av sådana slag som används till hattstommar	<p>Vävning åtföljd av färgning eller av stofning eller av överdragning</p> <p>eller</p> <p>stofning åtföljd av färgning eller av tryckning</p>
5902	Kordväv av högstyrkegarn av nylon eller andra polyamider, polyesterar eller viskos:	
	– Innehållande högst 90 viktprocent textilmaterial	Vävning
	– Andra	Sprutning av konstfibrer åtföljd av vävning
5903	Textilvävnader, impregnerade, överdragna, belagda eller laminerade med plast, andra än vävnader enligt nr 5902	Vävning åtföljd av färgning eller av överdragning

		<p>eller</p> <p>tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandring, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den använda otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik</p>
5904	Linoleum, även i tillskurna stycken; golvbeläggning bestående av en textiltotten med överdrag eller beläggning, även i tillskurna stycken	vävning åtföljd av färgning eller av överdragning (°)
5905	Textiltapeter	
	– Impregnerade, överdragna, belagda eller laminerade med gummi, plast eller andra material	Vävning åtföljd av färgning eller av överdragning
	– Andra	<p>Spinning av naturfibrer och/eller konststapelfibrer eller sprutning av konstfilamentgarn, i varje enskilt fall åtföljd av vävning,</p> <p>eller</p> <p>Vävning åtföljd av färgning eller av överdragning</p> <p>eller</p> <p>tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandring, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den använda otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik (°)</p>
5906	Gummibehandlade textilvävnader, andra än vävnader enligt nr 5902:	
	– Dukvaror av trikå	<p>Spinning av naturfibrer och/eller konststapelfibrer eller sprutning av konstfilamentgarn, i varje enskilt fall åtföljd av stickning (produkter direkt stickade till passform),</p> <p>eller</p> <p>stickning åtföljd av färgning eller av överdragning</p> <p>eller</p> <p>färgning av garn av naturfibrer åtföljd av stickning (°)</p>
	– Andra vävnader gjorda av garn av syntetfilament, innehållande mer än 90 viktprocent textilmaterial	Sprutning av konstfibrer åtföljd av vävning
	– Andra	<p>Vävning åtföljd av färgning eller av överdragning</p> <p>eller</p> <p>färgning av garn av naturfibrer åtföljd av vävning</p>
5907	Textilvävnader med annan impregnering, annat överdrag eller annan beläggning; målade teaterkulisser, ateljéfonder o.d., av textilvävnad	<p>Vävning åtföljd av färgning eller av stoftning eller av överdragning</p> <p>eller</p> <p>stoftning åtföljd av färgning eller av tryckning</p>

		<p>eller</p> <p>tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den använda otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik</p>
5908	Vekar av vävt, flätat eller stickat textilmaterial, för lampor, kaminer, tändare, ljus e.d.; glödstrumpor och rundstickad glödstrumpsväv, även impregnerade:	
	– Glödstrumpor, impregnerade	Tillverkning utgående från rundstickad glödstrumpsväv
	– Andra	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
5909 till 5911	Produkter och artiklar av textilmaterial av sådana slag som lämpar sig för tekniskt bruk:	
	– Polerskivor eller ringar, andra än av filt enligt nr 5911	Vävning
	– Vävnader, även filtade, av sådana slag som används i pappersmaskiner eller för annat tekniskt bruk, även impregnerade eller belagda, tubformade eller ändlösa, med ett eller flera varp- och/eller väfts-system, eller flatvävda med flera varp- och/eller väfts-system enligt nr 5911	Vävning ⁽⁶⁾
	– Andra	Sprutning av konstfilamentgarn eller spinning av naturfibrer eller konststapelfibrer, åtföljd av vävning ⁽⁶⁾ , eller vävning åtföljd av färgning eller av överdragning
Kapitel 60	Dukvaror av trikå	<p>Spinning av naturfibrer och/eller konststapelfibrer eller sprutning av konstfilamentgarn, i varje enskilt fall åtföljd av stickning (produkter direkt stickade till passform),</p> <p>eller</p> <p>stickning åtföljd av färgning eller av stoftning eller av överdragning</p> <p>eller</p> <p>stoftning åtföljd av färgning eller av tryckning</p> <p>eller</p> <p>färgning av garn av naturfibrer åtföljd av stickning</p> <p>eller</p> <p>snoddning eller texturering åtföljd av stickning, om värdet av använda icke-snodda/icke-texturerade garner inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik</p>

Kapitel 61	Kläder och tillbehör till kläder, av trikå:	
	– Tillverkade genom sömnad eller annan hopfogning av två eller flera stycken av trikå, som antingen tillskurits eller formats direkt vid framställningen	Tillverkning utgående från vävnad
	– Andra	Spinning av naturfibrer och/eller konststapelfibrer eller sprutning av konstfilamentgarn, i varje enskilt fall åtföljd av stickning (produkter direkt stickade till passform), eller färgning av garn av naturfibrer åtföljd av stickning (produkter direkt stickade till passform) ⁽⁶⁾
ex kapitel 62	Kläder och tillbehör till kläder, av annan textilvara än trikå; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från vävnad
6213 och 6214	Näsdukar, sjalar, scarfar, halsdukar, mantiljer, slöjor o.d.:	
	– Broderade	Vävning åtföljd av konfektion (inklusive skärning) eller tillverkning utgående från obroderad vävnad, vars värde inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik ⁽⁷⁾ , eller konfektion föregången av tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den använda otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾
	– Andra	Vävning åtföljd av konfektion (inklusive skärning) eller konfektionering följd av tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den använda otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾
6217	Andra konfektionerade tillbehör till kläder; delar till kläder eller till tillbehör till kläder, andra än sådana enligt nr 6212:	
	– Broderade	Vävning åtföljd av konfektion (inklusive skärning) eller tillverkning utgående från obroderad vävnad, vars värde inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik ⁽⁷⁾

	– Brandsäker utrustning av väv med en beläggning av aluminerad polyesterfolie	Vävning åtföljd av konfektion (inklusive skärning) eller överdragning, om värdet av den använda icke-överdragna textilvävnaden inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, åtföljd av konfektion (inklusive skärning) (7)
	– Tillskurna mellanlägg till kragar och manschetter	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten, och vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 63	Andra konfektionerade textilvaror; handarbetsatser; begagnade kläder och andra begagnade textilvaror; lump; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
6301 till 6304	Res- och sängfilter, sänglinne etc.; gardiner etc.; andra inredningsartiklar:	
	– Av filt eller av bondad duk	Varje typ av bondning inbegripet nålfiltning, åtföljd av konfektion (inklusive skärning)
	– Andra:	
	– Broderade	Vävning eller stickning åtföljd av konfektion (inklusive skärning) eller tillverkning utgående från obroderad vävnad, vars värde inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik (7) (8)
	– Andra	Vävning eller stickning åtföljd av konfektion (inklusive skärning)
6305	Säckar och påsar av sådana slag som används för förpackning av varor	Vävning eller stickning och konfektion (inklusive skärning) (6)
6306	Presenningar och markiser; tält; segel till båtar, segelbräddor eller fordon; campingartiklar:	
	– Av bondad duk	Varje typ av bondning inbegripet nålfiltning, åtföljd av konfektion (inklusive skärning)
	– Andra	Vävning åtföljd av konfektion (inklusive skärning) (6) (7) eller överdragning, om värdet av den använda icke-överdragna textilvävnaden inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, åtföljd av konfektion (inklusive skärning)
6307	Andra konfektionerade artiklar, inbegripet tillskärningsmönster	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik

6308	Satser bestående av vävnadsstycken och garn, med eller utan tillbehör, avsedda för tillverkning av mattor, tapisserier, broderade borddukar eller servetter eller liknande artiklar av textilmaterial, i detaljhandelsförpackningar	Varje enskild vara i satsen måste uppfylla den regel som skulle gälla för den om den inte ingick i satsen. Icke-ursprungsvaror får dock ingå om deras sammanlagda värde inte överstiger 25 % av satsens pris fritt fabrik
ex kapitel 64	Skodon, damasker o.d.; delar till sådana artiklar; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom överdelar hopfogade med innersulor eller med andra delar av sulan enligt nr 6406
6406	Delar till skodon (inbegripet överdelar, även hopfogade med andra sulor än yttersulor); lösa inläggssulor, hämlinlägg o.d.; damasker, benläder och liknande artiklar samt delar till sådana artiklar:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
Kapitel 65	Huvudbonader och delar till huvudbonader	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
ex kapitel 68	Varor av sten, gips, cement, asbest, glimmer eller liknande material; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex 6803	Varor av skiffer eller agglomererad skiffer	Tillverkning utgående från bearbetad skiffer
ex 6812	Varor av asbest eller av blandningar på basis av asbest eller på basis av asbest och magnesiumkarbonat	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst
ex 6814	Varor av glimmer, inbegripet agglomererad eller rekonstruerad glimmer, på underlag av papper, papp eller annat material	Tillverkning utgående från bearbetad glimmer (även agglomererad eller rekonstruerad glimmer)
Kapitel 69	Keramiska produkter	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 70	Glas och glasvaror; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
7006	Glas enligt nr 7003, 7004 eller 7005, böjt, bearbetat på kanterna, graverat, borrarat,	
	– Glasplattor (substrat), täckta med ett dielektriskt metallskikt, utgörande halvledare enligt SEMII:s standard (?)	Tillverkning utgående från icke-täckta glasplattor (substrat) enligt nr 7006
	– Andra	Tillverkning utgående från material enligt nr 7001

7010	Damejeanner, flaskor, burkar, krukor, ampuller och andra behållare av glas, av sådana slag som används för transport eller förpackning av varor; konserveringsburkar av glas; proppar, lock och andra tillslutningsanordningar av glas	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller slipning av glasvaror, förutsatt att det totala värdet av sådan vara i oslipat skick inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
7013	Glasvaror av sådana slag som används som bords-, köks-, toalett- eller kontorsartiklar, för prydnadsändamål inomhus eller för liknande ändamål (andra än sådana som omfattas av nr 7010 eller 7018)	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller slipning av glasvaror, förutsatt att det totala värdet av sådan vara i oslipat skick inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik eller dekorering för hand (utom serigrafiskt tryck) av munblåsta glasvaror, om det totala värdet av den munblåsta glasvaran inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
ex 7019	Varor (andra än garn) av glasfibrer	Tillverkning utgående från — förgarn (slivers), roving och andra fiberknippen, även huggna, eller garn, utan färg, eller — glasull
ex kapitel 71	Naturpärlor och odlade pärlor, ädelstenar och halvädelsstenar, ädla metaller och metaller med plätering av ädel metall samt varor av sådana produkter; oäkta smycken; mynt; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
7106, 7108 och 7110	Ädla metaller:	
	– I obearbetad form	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt nr 7106, 7108 och 7110, eller elektrolytisk, termisk eller kemisk separering av ädla metaller enligt nr 7106, 7108 eller 7110 eller sammansmältning och/eller legering av ädla metaller enligt nr 7106, 7108 eller 7110, med varandra eller med oädla metaller
	– I form av halvfabrikat eller pulver	Tillverkning utgående från obearbetade ädla metaller
ex 7107, ex 7109 och ex 7111	Metall med plätering av ädel metall, i form av halvfabrikat	Tillverkning utgående från metall med plätering av ädla metaller, obearbetad
7115	Andra varor av ädel metall eller av metall med plätering av ädel metall	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten

7117	Oäkta smycken	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller tillverkning utgående från delar av oädel metall, som inte är förgyllda, försilvrade eller patinerade, om värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens prisfritt fabrik
ex kapitel 73	Varor av järn eller stål; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
ex 7301	Spont	Tillverkning utgående från material enligt nr 7207
7302	Följande banbyggnadsmateriel av järn eller stål för järnvägar eller spårvägar: räler, moträler och kuggskenor, växeltungor, spårkorsningar, växelstag och andra delar till spårväxlar, sliprar, rälskarvjärn, rälstolar, rälstolskilar, underläggsplattor, klämplattor, spårhållare, spårplattor och annan speciell materiel för sammanbindning eller fästande av räler	Tillverkning utgående från material enligt nr 7206
7304, 7305 och 7306	Rör och ihåliga profiler, av järn (annat än gjutjärn) eller stål	Tillverkning utgående från material enligt nr 7206, 7207, 7208, 7209, 7210, 7211, 7212, 7218, 7219, 7220 eller 7224
ex 7307	Rördelar av rostfritt stål	Svarvning, borrar, brotschning, gängning, gradning och sandblästring av smidda ämnen, vars totala värde inte överstiger 35 % av produktens pris fritt fabrik
7308	Konstruktioner (med undantag av monterade eller monteringsfärdiga byggnader enligt nr 9406) och delar till konstruktioner (t.ex. broar, brosektioner, slussportar, torn, fackverksmaster, tak, fackverk till tak, dörrar, fönster, dörr- och fönsterkarmar, dörrtrösklar, fönsterluckor, räcken och pelare), av järn eller stål; plåt, stång, profiler, rör o.d. av järn eller stål, bearbetade för användning i konstruktioner	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Profiler framställda genom svetsning enligt nr 7301 får dock inte användas
ex 7315	Snökedjor o.d.	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material enligt nr 7315 inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 74	Koppar och varor av koppar; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
7403	Raffinerad koppar och kopparlegeringar, i obearbetad form	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst
ex kapitel 76	Aluminium och varor av aluminium; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
7601	Aluminium i obearbetad form	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst
7607	Folier av aluminium (även tryckta eller på baksidan förstärkta med papper, papp, plast eller liknande material) med en tjocklek (förstärkningsmaterial inte inräknat) av högst 0,2 mm:	Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst, utom material enligt samma HS-nummer som produkten och enligt nr 7606

ex kapitel 78	Bly och varor av bly; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
7801	Bly i obearbetad form:	
	– Raffinerat bly	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst
	– Andra	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Avfall och skrot enligt nr 7802 får dock inte användas
Kapitel 80	Tenn och varor av tenn	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
ex kapitel 82	Verktyg, redskap, knivar, skedar och gafflar av oädel metall; delar av oädel metall till sådana artiklar; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
8206	Satser av handverktyg enligt två eller flera av nr 8202–8205, i detaljhandelsförpackningar	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt nr 8202–8205. Verktyg enligt nr 8202–8205 får dock ingå i satsen, om deras totala värde inte överstiger 15 % av satsens pris fritt fabrik
8211	Knivar med skärande egg, även tandad (inbegripet trädgårdsknivar), andra än knivar enligt nr 8208, samt blad till sådana knivar	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Knivblad och knivskaft av oädel metall får dock användas
8214	Andra skär- och klippverktyg (t.ex. hårklippningsmaskiner, huggknivar och hackknivar för slakterier och charkuterier eller för hushållsbruk, pappersknivar); artiklar och satser av artiklar för manikyr eller pedikyr (inbegripet nagelfilar)	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Handtag och skaft av oädel metall får dock användas
8215	Skedar, gafflar, slevar, tårtspadar, fiskknivar, smörknivar, sockertänger och liknande köks- och bordsartiklar	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Handtag och skaft av oädel metall får dock användas
ex kapitel 83	Diverse varor av oädel metall; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex 8302	Andra beslag och liknande artiklar lämpliga för byggnader samt automatiska dörrstängare	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Annat material enligt nr 8302 får dock användas, om dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik

ex 8306	Statyetter och andra prydnadsföremål, av oädel metall;	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Annat material enligt nr 8306 får dock användas, om dess totala värde inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 84	Kärnreaktorer, ångpannor, maskiner, apparater och mekaniska redskap; delar till sådana varor; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
8401	Kärnreaktorer; obestrålade bränsleelement för kärnreaktorer; maskiner och apparater för isotopseparation	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
8407	Förbränningskolvmotorer med gnisttändning och med fram- och återgående eller roterande kolvar	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
8408	Förbränningskolvmotorer med kompressionständning (diesel- eller semidieselmotorer)	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
8427	Gaffeltruckar; andra truckar samt icke självgående vagnar, med lyft- eller annan hanteringsutrustning	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
8482	Kullager och rullager	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 85	Elektriska maskiner och apparater, elektrisk materiel samt delar till sådana varor; apparater för inspelning eller återgivning av ljud, apparater för inspelning eller återgivning av bilder och ljud för television samt delar och tillbehör till sådana apparater; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
8501, 8502	Elektriska motorer och generatorer; elektriska generatoraggregat och roterande omformare	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten och enligt nr 8503, eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
8513	Bärbara elektriska lampor med egen kraftkälla (t.ex. torrbatterier, ackumulatörer eller generatorer), andra än sådana som omfattas av nr 8512	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik

8519	Apparater för ljudinspelning eller ljudåtergivning	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten och enligt nr 8522, eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
8521	Apparater för inspelning eller återgivning av videosignaler, även med inbyggd videotuner	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten och enligt nr 8522, eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
8523	Skivor, band, icke-flyktiga halvledarminnen, smartkort och andra medier för inspelning av ljud eller av andra fenomen, även inspelade, inbegripet matriser och förlagor (masters) för framställning av skivor med undantag av produkter enligt kapitel 37	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
8525	Apparater för sändning av rundradio eller television, även med inbyggd utrustning för mottagning, ljudinspelning eller ljudåtergivning; televisionskameror, digitala kameror och videokameror	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten och enligt nr 8529, eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
8526	Radarapparater, apparater för radionavigering samt apparater för radiomanövrering eller radiostyrning	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten och enligt nr 8529, eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
8527	Apparater för mottagning av rundradio, även med inbyggd utrustning för inspelning eller återgivning av ljud eller med inbyggt ur	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten och enligt nr 8529, eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
8528	Monitorer och projektorer utan inbyggd televisionsmottagare; televisionsmottagare, även med inbyggd rundradiomottagare eller inbyggd utrustning för inspelning eller återgivning av ljud eller videosignaler	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten och enligt nr 8529, eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik

8535 till 8537	Elektriska apparater och andra artiklar för brytning, omkoppling eller skyddande av elektriska kretsar eller för åstadkommande av anslutning till eller förbindelse i elektriska kretsar; kopplingsdon för optiska fibrer eller för knippen eller kablar av optiska fibrer; tavlor, paneler, hyllor, bänkar, skåp o.d., avsedda att tjänstgöra som elektriska manöver- eller kopplingsorgan	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten och enligt nr 8538, eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
8540 11 och 8540 12	Bildrör för televisionsmottagare, inbegripet sådana för videomonitorer	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex 8542 31– ex 8542 33 och ex 8542 39	Integrerade monolitkretsar	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik eller diffusion, varvid integrerade kretsar framställs på ett halvledarsubstrat genom selektiv tillsats av lämpliga dopämnen, även om montering eller provning äger rum i ett land som inte är part
8544	Isolerad (inbegripet lackerad eller anodoxiderad) tråd och kabel (inbegripet koaxialkabel) och andra isolerade elektriska ledare, även försedda med kopplingsanordningar; optiska fiberkablar, i vilka varje enskild fiber är försedd med eget hölje, även i förening med elektriska ledare eller försedda med kopplingsanordningar	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
8545	Kolelektroder, kolborstar, lampkol, kol för galvaniska element och andra artiklar av grafit eller annat kol, även i förening med metall, av sådana slag som används för elektriskt ändamål	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
8546	Elektriska isolatorer, oavsett material	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
8547	Isolerdetaljer (med undantag av isolatorer enligt nr 8546) för elektriska maskiner eller apparater eller för annat elektriskt ändamål, utgörande detaljer helt av isolermaterial bortsett från mindre metalleder (t.ex. gängade hylsor) som ingjutits eller inpressats i massan i samband med tillverkningen och som är avsedda utslutande för sammanfogning; elektriska isolerrör samt förbindningsdetaljer till sådana, av oädel metall, invändigt belagda med isolermaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
8548	Avfall och skrot av galvaniska element, batterier och elektriska ackumulatörer förbrukade galvaniska element, förbrukade batterier och förbrukade elektriska ackumulatörer; elektriska delar till maskiner och apparater, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans i detta kapitel	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik

Kapitel 86	Lok och annan rullande järnvägs- och spårvägsmateriel samt delar till sådan materiel; stationär järnvägs- och spårvägsmateriel samt delar till sådan materiel; mekanisk (inbegripet elektromekanisk) trafiksignaleringsutrustning av alla slag	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 87	Fordon, andra än rullande järnvägs- eller spårvägsmateriel, samt delar och tillbehör till fordon; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
8711	Motorcyklar (inbegripet mopeder) samt cyklar försedda med hjälpmotor, med eller utan sidvagn; sidvagnar	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 90	Optiska instrument och apparater, foto- och kinoapparater, instrument och apparater för mätning eller kontroll, medicinska och kirurgiska instrument och apparater; delar till sådana artiklar; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
9002	Linser, prismor, speglar och andra optiska element, oavsett material, monterade, utgörande delar eller tillbehör till instrument eller apparater, andra än sådana element av glas som inte är optiskt bearbetade	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
9033	Delar och tillbehör (inte nämnda eller inbegripna någon annanstans i detta kapitel) till maskiner, instrument och apparater enligt kapitel 90	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
Kapitel 91	Ur och delar till ur	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
Kapitel 94	Möbler; sängkläder, madrasser, resårbottnar till sängar, kuddar och liknande stoppade inredningsartiklar; belysningsarmatur och andra belysningsartiklar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; Ljusskyltar, namnplåtar med belysning, o.d. monterade eller monteringsfärdiga byggnader	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 95	Leksaker, spel och sportartiklar; delar till sådana artiklar; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex 9506	Golfklubbor och delar till golfklubbor	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Grovt tillformade ämnen till golfklubbhuvuden får dock användas

ex kapitel 96	Diverse artiklar; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
9601 och 9602	Elfenben, ben, sköldpadd, horn, korall, pärlemor och andra animaliska snidningsmaterial, bearbetade, samt varor av dessa material (inbegripet varor erhållna genom gjutning) Vegetabiliska eller mineraliska snidningsmaterial, bearbetade, samt varor av dessa material; varor gjutna eller genom snidning eller på annat sätt formade av vax, stearin, naturliga gummiarter eller naturliga hartser eller av modelleringspasta samt andra gjutna eller genom snidning eller på annat sätt formade varor, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; bearbetat icke härdat gelatin (med undantag av gelatin enligt nr 3503) samt varor av icke härdat gelatin	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst
9603	Kvastar, viskor, borstar (inbegripet borstar som utgör delar till maskiner, apparater eller fordon), penslar, mekaniska mattsoppare utan motor samt moppar och dammvippor; bindlar för borstillverkning avtorkare o.d. av gummi eller annat mjukt material	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
9605	Reseetuier med artiklar för toalettändamål, för sömnad eller för rengöring av skor eller kläder	Varje enskild vara i satsen måste uppfylla den regel som skulle gälla för den om den inte ingick i satsen. Icke-ursprungsvaor får dock ingå om deras sammanlagda värde inte överstiger 15 % av satsens pris fritt fabrik
9606	Knappar samt knappformar och andra delar till knappar; knappånnen	Tillverkning: — utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten, och — vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
9608	Kulpenor; pennor med filtpets eller annan porös pets; reservoarpennor och liknande pennor; pennor för duplicering; stiftpennor; pennskaft, pennförlängare o.d.; delar (inbegripet hylsor och hållare) till artiklar enligt detta nummer, andra än sådana som omfattas av nr 9609	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Skrivpennor (stålpennor o.d.) och spetsar till sådana pennor enligt samma nummer som produkten får dock användas
9612	Färgband för skrivmaskiner och liknande färgband, indränkta med färg eller på annat sätt preparerade för att kunna ge ett avtryck, även på spolar eller i patroner; Färgdynor, även sådana som inte är indränkta med färg, med eller utan ask	Tillverkning: — utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten, och — vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik

9613 20	Ficktändare för gas, påfyllningsbara	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material enligt nr 9613 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
9614	Rökpipor (inbegripet piphuvuden), cigarr- och cigarettmunstycken samt delar till sådana artiklar	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst

(¹) För särskilda villkor rörande *särskilda processer*, se inledande anmärkningar 7.1 och 7.3.

(²) För särskilda villkor rörande *särskilda processer*, se inledande anmärkning 7.2.

(³) Med *grupp* avses en del av varubeskrivningen för ett nummer som är skild från resten genom ett semikolon.

(⁴) För produkter som är sammansatta av material klassificerade både enligt nr 3901–3906 och enligt nr 3907–3911 gäller denna inskränkning endast produktens viktjämsigt dominerande materialgrupp.

(⁵) Folier för vilka den optiska störningen är mindre än 2 %, mätt enligt ASTM-D 1003–16 (störningsfaktor) med Gardners nefelometri, anses som högtransparenta.

(⁶) För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

(⁷) Se inledande anmärkning 6.

(⁸) För trikåartiklar, ej elastiska eller gummerade, som framställts genom att dukvara av trikå (tillskuren eller direkt stickad till passform), sytts ihop eller hopfogats, se inledande anmärkning 6.

(⁹) SEMII – Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated.”

EUROPEISKA CENTRALBANKENS BESLUT (EU) 2019/43**av den 29 november 2018****om de nationella centralbankernas procentandelar i fördelningsnyckeln för teckning av Europeiska centralbankens kapital och om upphävande av beslut ECB/2013/28 (ECB/2018/27)**

ECB-RÅDET HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken, särskilt artikel 29.3 och 29.4,

med beaktande av Europeiska centralbankens allmänna råds medverkan enligt artikel 46.2 fjärde strecksatsen i stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 29.3 i stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken (nedan kallad *ECBS-stadgan*) ska vikterna i fördelningsnyckeln ändras vart femte år efter upprättandet av Europeiska centralbankssystemet (ECBS) varvid bestämmelserna i artikel 29.1 i ECBS-stadgan ska tillämpas. Den ändrade fördelningsnyckeln ska tillämpas från och med den första dagen i det närmast följande året efter det att ändringen gjordes.
- (2) Den senaste ändringen av vikterna i fördelningsnyckeln i enlighet med artikel 29.3 i ECBS-stadgan gjordes 2013 och trädde i kraft den 1 januari 2014 ⁽¹⁾.
- (3) I enlighet med rådets beslut 2003/517/EG ⁽²⁾, har Europeiska kommissionen försett Europeiska centralbanken (ECB) med det statistiska underlag som ska användas för att fastställa den ändrade fördelningsnyckeln.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1***Avrundning**

Då Europeiska kommissionen ställer det reviderade statistiska underlag till förfogande som ska användas för att justera fördelningsnyckeln och siffrorna inte sammanlagt uppgår till 100 procent ska avvikelser utjämnas om i) summan understiger 100 procent, genom tillägg i stigande ordning av 0,0001 procentenheter till de minsta andelarna tills exakt 100 procent uppnås, eller ii) om summan överstiger 100 procent, genom avdrag i fallande ordning med 0,0001 procentenheter från de största andelarna tills exakt 100 procent uppnås.

*Artikel 2***Vikter i fördelningsnyckeln**

De vikter som tilldelas varje nationell centralbank i den fördelningsnyckel som anges i artikel 29 i ECBS-stadgan ska från och med den 1 januari 2019 vara följande:

Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	2,5280 %
Българска народна банка (Bulgariens centralbank)	0,8511 %
Česká národní banka	1,6172 %
Danmarks Nationalbank	1,4986 %

⁽¹⁾ Europeiska centralbankens beslut ECB/2013/28 av den 29 augusti 2013 om de nationella centralbankernas procentandelar i fördelningsnyckeln för teckning av Europeiska centralbankens kapital (EUT L 16, 21.1.2014, s. 53).

⁽²⁾ Rådets beslut 2003/517/EG av den 15 juli 2003 om det statistiska underlag som skall användas vid ändring av fördelningsnyckeln för tecknande av Europeiska centralbankens kapital (EUT L 181, 19.7.2003, s. 43).

Deutsche Bundesbank	18,3670 %
Eesti Pank	0,1968 %
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	1,1754 %
Bank of Greece	1,7292 %
Banco de España	8,3391 %
Banque de France	14,2061 %
Hrvatska narodna banka	0,5673 %
Banca d'Italia	11,8023 %
Central Bank of Cyprus	0,1503 %
Latvijas Banka	0,2731 %
Lietuvos bankas	0,4059 %
Banque centrale du Luxembourg	0,2270 %
Magyar Nemzeti Bank	1,3348 %
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	0,0732 %
De Nederlandsche Bank	4,0677 %
Oesterreichische Nationalbank	2,0325 %
Narodowy Bank Polski	5,2068 %
Banco de Portugal	1,6367 %
Banca Națională a României	2,4470 %
Banka Slovenije	0,3361 %
Národná banka Slovenska	0,8004 %
Suomen Pankki	1,2708 %
Sveriges riksbank	2,5222 %
Bank of England	14,3374 %

Artikel 3

Ikraftträdande och upphävande

1. Detta beslut träder i kraft den 1 januari 2019.
2. Beslut ECB/2013/28 ska upphöra att gälla med verkan från och med den 1 januari 2019.
3. Hänvisningar till beslut ECB/2013/28 ska anses som hänvisningar till det här beslutet.

Utfärdat i Frankfurt am Main den 29 november 2018.

Mario DRAGHI
ECB:s ordförande

EUROPEISKA CENTRALBANKENS BESLUT (EU) 2019/44

av den 29 november 2018

om hur de nationella centralbankerna i medlemsstater som har euron som valuta ska betala in Europeiska centralbankens kapital, om ändring av beslut ECB/2014/61 samt om upphävande av beslut ECB/2013/30 (ECB/2018/28)

ECB-RÅDET HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken, särskilt artikel 28.3, och

av följande skäl:

- (1) Europeiska centralbankens beslut ECB/2013/30 ⁽¹⁾ fastställde hur och i vilken omfattning de nationella centralbankerna i de medlemsstater som har euron som valuta (nedan kallade *nationella centralbanker i euroområdet*) var skyldiga att betala in ECB:s kapital från och med den 1 januari 2014.
- (2) Artikel 2 i Europeiska centralbankens beslut (EU) 2015/287 (ECB/2014/61) ⁽²⁾, jämförd med Europeiska centralbankens beslut ECB/2013/31 ⁽³⁾, reglerade i vilken form och omfattning Lietuvos bankas skulle betala in sin andel av ECB:s kapital den 1 januari 2015 då Litauen införde euron.
- (3) Genom Europeiska centralbankens beslut (EU) 2019/43 (ECB/2018/27) ⁽⁴⁾ ändras nyckeln för teckning av ECB:s kapital (nedan kallad *fördelningsnyckel*) i enlighet med artikel 29.3 i ECBS-stadgan och, med verkan från och med den 1 januari 2019, tilldelas varje nationell centralbank nya vikter i den ändrade fördelningsnyckeln (nedan kallade *vikter i fördelningsnyckeln*).
- (4) På grund av femårsjusteringen av fördelningsnyckeln måste ECB anta ett nytt beslut om att beslut ECB/2013/30 ska upphöra att gälla från och med den 1 januari 2019, samt fastställa hur och i vilken omfattning de nationella centralbankerna i euroområdet måste betala in ECB:s kapital med verkan från och med den 1 januari 2019.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Omfattning och form av tecknat och inbetalat kapital

Varje nationell centralbank i euroområdet ska betala in hela sin tecknade andel av ECB:s kapital med verkan från den 1 januari 2019.

Med beaktande av de vikter i fördelningsnyckeln som framgår av artikel 2 i Europeiska centralbankens beslut (EU) 2019/43 (ECB/2018/27) ska var och en av de nationella centralbankerna i euroområdet ha det sammanlagda tecknade och inbetalda kapital som anges efter bankens namn i tabellen nedan.

Nationell centralbank i euroområdet	EUR
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	273 656 178,72
Deutsche Bundesbank	1 988 229 048,48

⁽¹⁾ Europeiska centralbankens beslut ECB/2013/30 av den 29 augusti 2013 om hur de nationella centralbankerna i medlemsstater som har euron som valuta ska betala in Europeiska centralbankens kapital (EUT L 16, 21.1.2014, s. 61).

⁽²⁾ Europeiska centralbankens beslut (EU) 2015/287 av den 31 december 2014 om Lietuvos bankas inbetalning av kapital, överföring av reservtillgångar och bidrag till Europeiska centralbankens reserver och avsättningar (ECB/2014/61) (EUT L 50, 21.2.2015, s. 44).

⁽³⁾ Europeiska centralbankens beslut ECB/2013/31 av den 30 augusti 2013 om hur nationella centralbanker utanför euroområdet ska betala in Europeiska centralbankens kapital (EUT L 16, 21.1.2014, s. 63).

⁽⁴⁾ Europeiska centralbankens beslut (EU) 2019/43 av den 29 november 2018 om de nationella centralbankernas procentandelar i fördelningsnyckeln för teckning av Europeiska centralbankens kapital och om upphävande av beslut ECB/2013/28 (ECB/2018/27) (se sidan 178 i detta nummer av EUT).

Nationell centralbank i euroområdet	EUR
Eesti Pank	21 303 613,91
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	127 237 133,10
Bank of Greece	187 186 022,25
Banco de España	902 708 164,54
Banque de France	1 537 811 329,32
Banca d'Italia	1 277 599 809,38
Central Bank of Cyprus	16 269 985,63
Latvijas Banka	29 563 094,31
Lietuvos bankas	43 938 703,70
Banque centrale du Luxembourg	24 572 766,05
Bank Centrali ta' Malta/Central Bank of Malta	7 923 905,17
De Nederlandsche Bank	440 328 812,57
Oesterreichische Nationalbank	220 018 268,69
Banco de Portugal	177 172 890,71
Banka Slovenije	36 382 848,76
Národná banka Slovenska	86 643 356,59
Suomen Pankki	137 564 189,84

Artikel 2

Ändring av inbetalat kapital

1. Med beaktande av att varje centralbank i euroområdet redan har betalat hela sin andel i ECB:s tecknade kapital såsom detta fastställts fram till den 31 december 2018 enligt beslut ECB/2013/30, ska var och en av dem antingen överföra ett ytterligare belopp till ECB eller erhålla ett belopp från ECB, så att de belopp som framgår av tabellen i artikel 1 uppnås.

2. Alla överföringar enligt denna artikel ska ske i enlighet med Europeiska centralbankens beslut (EU) 2019/45 (ECB/2018/29) ⁽⁵⁾.

Artikel 3

Ändring

Artikel 2 i beslut (EU) 2015/287 (ECB/2014/61) ska utgå.

Artikel 4

Upphävande

1. Beslut ECB/2013/30 ska upphöra att gälla med verkan från och med den 1 januari 2019.
2. Hänvisningar till beslut ECB/2013/30 ska anses som hänvisningar till det här beslutet.

⁽⁵⁾ Europeiska centralbankens beslut (EU) 2019/45 av den 29 november 2018 om villkoren för överlåtelse av andelar i Europeiska centralbankens kapital mellan de nationella centralbankerna och om ändring av inbetalat kapital samt om upphävande av beslut ECB/2013/29 (ECB/2018/29) (se sidan 183 i detta nummer av EUT).

*Artikel 5***Ikraftträdande**

Detta beslut träder i kraft den 1 januari 2019.

Utfärdat i Frankfurt am Main den 29 november 2018.

Mario DRAGHI
ECB:s ordförande

EUROPEISKA CENTRALBANKENS BESLUT (EU) 2019/45**av den 29 november 2018****om villkoren för överlåtelse av andelar i Europeiska centralbankens kapital mellan de nationella centralbankerna samt om ändring av inbetalat kapital och om upphävande av beslut ECB/2013/29 (ECB/2018/29)**

ECB-RÅDET HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken, särskilt artikel 28.5, och

av följande skäl:

- (1) Genom Europeiska centralbankens beslut (EU) 2019/43 (ECB/2018/27) ⁽¹⁾ ändras de vikter som tilldelas de nationella centralbankerna i fördelningsnyckeln för teckning av Europeiska centralbankens (ECB:s) kapital (nedan kallade *vikter i fördelningsnyckeln* respektive *fördelningsnyckeln*). På grund av denna ändring måste ECB-rådet fastställa villkoren för överlåtelse av kapitalandelar mellan de nationella centralbanker som är medlemmar i Europeiska centralbankssystemet (ECBS) den 31 december 2018 så att man kan säkerställa att fördelningen av dessa andelar motsvarar de ändringar som genomförts. Europeiska centralbanken måste därför anta ett nytt beslut som upphäver beslut ECB/2013/29 ⁽²⁾ med verkan från och med den 1 januari 2019.
- (2) Genom Europeiska centralbankens beslut (EU) 2019/44 (ECB/2018/28) ⁽³⁾ fastställs hur och i vilken omfattning de nationella centralbankerna i de medlemsstater som har euron som valuta (nedan kallade *nationella centralbanker i euroområdet*) är skyldiga att betala in ECB:s kapital med anledning av den justerade fördelningsnyckeln. Genom Europeiska centralbankens beslut (EU) 2019/48 (ECB/2018/32) ⁽⁴⁾ fastställs de procentsatser som de nationella centralbankerna i de medlemsstater som inte har infört euron som valuta (nedan kallade *nationella centralbanker utanför euroområdet*) är skyldiga att betala in med verkan från och med den 1 januari 2019 med anledning av den justerade fördelningsnyckeln.
- (3) Mot bakgrund av att varje nationell centralbank redan har betalat hela sin andel i ECB:s tecknade kapital såsom detta fastställts fram till den 31 december 2018 enligt Europeiska centralbankens beslut ECB/2013/30 ⁽⁵⁾, och vad gäller Lietuvos bankas enligt artikel 2 i Europeiska centralbankens beslut ECB/2014/61 ⁽⁶⁾, jämförd med Europeiska centralbankens beslut ECB/2013/31 ⁽⁷⁾, bör var och en av de nationella centralbankerna i euroområdet antingen överföra ett ytterligare belopp till ECB eller erhålla ett belopp från ECB, så att de belopp som framgår av tabellen i artikel 1 i beslut (EU) 2019/44 (ECB/2018/28) uppnås.
- (4) Med beaktande av att varje nationell centralbank utanför euroområdet redan har betalat in en procentsats av sin andel i ECB:s tecknade kapital såsom detta gäller fram till den 31 december 2018 enligt beslut ECB/2013/31, bör var och en av dessa nationella centralbanker antingen överföra ett ytterligare belopp till ECB eller erhålla ett belopp från ECB, så att de belopp som framgår av tredje kolumnen i tabellen i artikel 1 i beslut (EU) 2019/48 (ECB/2018/32) kan uppnås.

⁽¹⁾ Europeiska centralbankens beslut (EU) 2019/43 av den 29 november 2018 om de nationella centralbankernas procentandelar i fördelningsnyckeln för teckning av Europeiska centralbankens kapital och om upphävande av beslut ECB/2013/28 (ECB/2018/27) (se sidan 178 i detta nummer av EUT).

⁽²⁾ Europeiska centralbankens beslut ECB/2013/29 av den 29 augusti 2013 om villkoren för överlåtelse av andelar i Europeiska centralbankens kapital mellan de nationella centralbankerna samt om ändring av inbetalat kapital (EUT L 16, 21.1.2014, s. 55).

⁽³⁾ Europeiska centralbankens beslut (EU) 2019/44 av den 29 november 2018 om hur de nationella centralbankerna i medlemsstater som har euron som valuta ska betala in Europeiska centralbankens kapital, om ändring av beslut ECB/2014/61 samt om upphävande av beslut ECB/2013/30 (ECB/2018/28) (se sidan 180 i detta nummer av EUT).

⁽⁴⁾ Europeiska centralbankens beslut (EU) 2019/48 av den 30 november 2018 om hur nationella centralbanker utanför euroområdet ska betala in Europeiska centralbankens kapital och om upphävande av beslut ECB/2013/31 (ECB/2018/32) (se sidan 196 i detta nummer av EUT).

⁽⁵⁾ Europeiska centralbankens beslut ECB/2013/30 av den 29 augusti 2013 om hur de nationella centralbankerna i medlemsstater som har euron som valuta ska betala in Europeiska centralbankens kapital (EUT L 16, 21.1.2014, s. 61).

⁽⁶⁾ Europeiska centralbankens beslut (EU) 2015/287 av den 31 december 2014 om Lietuvos bankas inbetalning av kapital, överföring av reservtillgångar och bidrag till Europeiska centralbankens reserver och avsättningar (ECB/2014/61) (EUT L 50, 21.2.2015, s. 44).

⁽⁷⁾ Beslut ECB/2013/31 av den 30 augusti 2013 om hur nationella centralbanker utanför euroområdet ska betala in Europeiska centralbankens kapital (EUT L 16, 21.1.2014, s. 63).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Överlåtelse av kapitalandelar

De nationella centralbankerna ska, med hänsyn tagen till den andel i ECB:s kapital som var och en av de nationella centralbankerna tecknat den 31 december 2018 och den andel i ECB:s kapital som var och en av de nationella centralbankerna kommer att teckna från och med den 1 januari 2019 till följd av de ändrade vikterna i fördelningsnyckeln i enlighet med artikel 2 i beslut (EU) 2019/43 (ECB/2018/27), överföra kapitalandelar till varandra via överföringar till eller från ECB så att fördelningen av kapitalandelar som träder i kraft den 1 januari 2019 motsvarar de ändrade vikterna. Alla nationella centralbanker ska därför den 1 januari 2019, i enlighet med den här artikeln och utan att det krävs ytterligare formaliteter eller förfaranden, antingen överföra eller motta den andel i ECB:s tecknade kapital som anges efter dess namn i den fjärde kolumnen i tabellen i bilaga I till detta beslut, varvid "+" ska avse en kapitalandel som ECB ska överföra till den nationella centralbanken och "-" en kapitalandel som den nationella centralbanken ska överföra till ECB.

Artikel 2

Ändring av inbetalt kapital

1. Med beaktande av det belopp i ECB:s kapital som varje nationell centralbank har betalat in och det belopp som varje nationell centralbank ska betala in med verkan från och med den 1 januari 2019 i enlighet med artikel 1 i beslut (EU) 2019/44 (ECB/2018/28) vad gäller de nationella centralbanker i euroområdet och i enlighet med artikel 1 i beslut (EU) 2019/48 (ECB/2018/32) vad gäller de nationella centralbankerna utanför euroområdet – ska varje nationell centralbank, den första öppethållandedagen för det transeuropeiska automatiserade systemet för bruttoavveckling av betalningar i realtid (TARGET2) efter den 1 januari 2019, antingen överföra eller motta det nettobelopp som anges efter dess namn i fjärde kolumnen i tabellen i bilaga II till det här beslutet, varvid "+" ska avse ett belopp som den nationella centralbanken ska överföra till ECB och "-" ett belopp som ECB ska överföra till den nationella centralbanken.
2. På den första öppethållandedagen för TARGET2 efter den 1 januari 2019 ska ECB och de nationella centralbanker som ska överföra belopp enligt punkt 1 separat överföra eventuell upplupen ränta för respektive belopp som avser perioden från och med den 1 januari 2019 till och med överföringsdagen. Överförande och mottagande enheter ska vara desamma för räntan och för de belopp på vilka räntan utgår.

Artikel 3

Allmänna bestämmelser

1. Överföringarna enligt artikel 2 ska ske genom TARGET2.
2. Om en nationell centralbank inte har tillgång till TARGET2 ska den överföra beloppen enligt artikel 2 genom att kreditera ett konto som ECB eller den nationella centralbanken tillkännager i god tid.
3. Upplupen ränta enligt artikel 2.2 ska beräknas dag för dag med tillämpning av faktiskt antal kalenderdagar på grundval av ett år med 360 dagar till den senast tillgängliga marginalränta som använts av Eurosystemet i dess huvudsakliga refinansieringstransaktioner.
4. ECB och de nationella centralbanker som ska göra överföringar enligt artikel 2 ska ge anvisningar härom i så god tid att överföringarna kan ske på angiven tid.

Artikel 4

Ikraftträdande och upphävande

1. Detta beslut träder i kraft den 1 januari 2019.

2. Beslut ECB/2013/29 ska upphöra att gälla med verkan från och med den 1 januari 2019.
3. Hänvisningar till beslut ECB/2013/29 ska anses som hänvisningar till det här beslutet.

Utfärdat i Frankfurt am Main den 29 november 2018.

Mario DRAGHI
ECB:s ordförande

BILAGA I

KAPITAL SOM TECKNATS AV DE NATIONELLA CENTRALBANKERNA

	Tecknad andel per den 31 december 2018 (EUR)	Tecknad andel fr.o.m. den 1 januari 2019 (EUR)	Andel att överföra (EUR)
Nationella centralbanker i euroområdet			
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	268 222 025,17	273 656 178,72	5 434 153,55
Deutsche Bundesbank	1 948 208 997,34	1 988 229 048,48	40 020 051,14
Eesti Pank	20 870 613,63	21 303 613,91	433 000,28
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	125 645 857,06	127 237 133,10	1 591 276,04
Bank of Greece	220 094 043,74	187 186 022,25	- 32 908 021,49
Banco de España	957 028 050,02	902 708 164,54	- 54 319 885,48
Banque de France	1 534 899 402,41	1 537 811 329,32	2 911 926,91
Banca d'Italia	1 332 644 970,33	1 277 599 809,38	- 55 045 160,95
Central Bank of Cyprus	16 378 235,70	16 269 985,63	- 108 250,07
Latvijas Banka	30 537 344,94	29 563 094,31	- 974 250,63
Lietuvos bankas	44 728 929,21	43 938 703,70	- 790 225,51
Banque centrale du Luxembourg	21 974 764,35	24 572 766,05	2 598 001,70
Bank Centrali ta' Malta/Central Bank of Malta	7 014 604,58	7 923 905,17	909 300,59
De Nederlandsche Bank	433 379 158,03	440 328 812,57	6 949 654,54
Oesterreichische Nationalbank	212 505 713,78	220 018 268,69	7 512 554,91
Banco de Portugal	188 723 173,25	177 172 890,71	- 11 550 282,54
Banka Slovenije	37 400 399,43	36 382 848,76	- 1 017 550,67
Národná banka Slovenska	83 623 179,61	86 643 356,59	3 020 176,98
Suomen Pankki	136 005 388,82	137 564 189,84	1 558 801,02
Nationella centralbanker utanför euroområdet			
Българска народна банка (Bulgariens centralbank)	92 986 810,73	92 131 635,17	- 855 175,56
Česká národní banka	174 011 988,64	175 062 014,33	1 050 025,69
Danmarks Nationalbank	161 000 330,15	162 223 555,95	1 223 225,80
Hrvatska narodna banka	65 199 017,58	61 410 265,11	- 3 788 752,47
Magyar Nemzeti Bank	149 363 447,55	144 492 194,37	- 4 871 253,18
Narodowy Bank Polski	554 565 112,18	563 636 468,10	9 071 355,92

	Tecknad andel per den 31 december 2018 (EUR)	Tecknad andel fr.o.m. den 1 januari 2019 (EUR)	Andel att överföra (EUR)
Banca Națională a României	281 709 983,98	264 887 922,99	- 16 822 060,99
Sveriges riksbank	246 041 585,69	273 028 328,31	26 986 742,62
Bank of England	1 480 243 941,72	1 552 024 563,60	71 780 621,88
Totalt ⁽¹⁾	10 825 007 069,61	10 825 007 069,61	0,00

(¹) På grund av avrundningen kan totalsummorna avvika från summan av de enstaka posterna ovan.

BILAGA II

KAPITAL SOM INBETALATS AV DE NATIONELLA CENTRALBANKERNA

	Inbetalad andel per den 31 december 2018 (EUR)	Inbetalad andel fr.o.m. den 1 januari 2019 (EUR)	Belopp att överföra (EUR)
Nationella centralbanker i euroområdet			
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	268 222 025,17	273 656 178,72	5 434 153,55
Deutsche Bundesbank	1 948 208 997,34	1 988 229 048,48	40 020 051,14
Eesti Pank	20 870 613,63	21 303 613,91	433 000,28
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	125 645 857,06	127 237 133,10	1 591 276,04
Bank of Greece	220 094 043,74	187 186 022,25	- 32 908 021,49
Banco de España	957 028 050,02	902 708 164,54	- 54 319 885,48
Banque de France	1 534 899 402,41	1 537 811 329,32	2 911 926,91
Banca d'Italia	1 332 644 970,33	1 277 599 809,38	- 55 045 160,95
Central Bank of Cyprus	16 378 235,70	16 269 985,63	- 108 250,07
Latvijas Banka	30 537 344,94	29 563 094,31	- 974 250,63
Lietuvos bankas	44 728 929,21	43 938 703,70	- 790 225,51
Banque centrale du Luxembourg	21 974 764,35	24 572 766,05	2 598 001,70
Bank Centrali ta' Malta/Central Bank of Malta	7 014 604,58	7 923 905,17	909 300,59
De Nederlandsche Bank	433 379 158,03	440 328 812,57	6 949 654,54
Oesterreichische Nationalbank	212 505 713,78	220 018 268,69	7 512 554,91
Banco de Portugal	188 723 173,25	177 172 890,71	- 11 550 282,54
Banka Slovenije	37 400 399,43	36 382 848,76	- 1 017 550,67
Národná banka Slovenska	83 623 179,61	86 643 356,59	3 020 176,98
Suomen Pankki	136 005 388,82	137 564 189,84	1 558 801,02
Nationella centralbanker utanför euroområdet			
Българска народна банка (Bulgariens centralbank)	3 487 005,40	3 454 936,32	- 32 069,08
Česká národní banka	6 525 449,57	6 564 825,54	39 375,97
Danmarks Nationalbank	6 037 512,38	6 083 383,35	45 870,97
Hrvatska narodna banka	2 444 963,16	2 302 884,94	- 142 078,22
Magyar Nemzeti Bank	5 601 129,28	5 418 457,29	- 182 671,99
Narodowy Bank Polski	20 796 191,71	21 136 367,55	340 175,84

	Inbetald andel per den 31 december 2018 (EUR)	Inbetald andel fr.o.m. den 1 januari 2019 (EUR)	Belopp att överföra (EUR)
Banca Națională a României	10 564 124,40	9 933 297,11	- 630 827,29
Sveriges riksbank	9 226 559,46	10 238 562,31	1 012 002,85
Bank of England	55 509 147,81	58 200 921,14	2 691 773,33
Totalt ⁽¹⁾	7 740 076 934,57	7 659 443 757,27	- 80 633 177,30

⁽¹⁾ På grund av avrundningen kan totalsummorna avvika från summan av de enstaka posterna ovan.

EUROPEISKA CENTRALBANKENS BESLUT (EU) 2019/46

av den 29 november 2018

om fastställande av åtgärder för överföring av bidrag till Europeiska centralbankens samlade egna kapital och om ändring av de nationella centralbankernas fordringar motsvarande de reservtillgångar som överförts och om upphävande av beslut ECB/2013/26 (ECB/2018/30)

ECB-RÅDET HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken, särskilt artikel 30, och

av följande skäl:

- (1) Genom Europeiska centralbankens beslut (EU) 2019/43 (ECB/2018/27) ⁽¹⁾ ändras nyckeln för teckning av Europeiska centralbankens kapital (nedan kallad *fördelningsnyckel*) i enlighet med artikel 29.3 i stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken (nedan kallad *ECBS-stadgan*) och, med verkan från och med den 1 januari 2019, tilldelas varje nationell centralbank nya vikter i den justerade fördelningsnyckeln (nedan kallade *vikter i fördelningsnyckeln*).
- (2) Justeringen av vikterna i fördelningsnyckeln och därav följande ändringar i de nationella centralbankernas andelar i ECB:s tecknade kapital gör det nödvändigt att justera de fordringar som ECB har krediterat de nationella centralbankerna i medlemsstater som har euron som valuta (nedan kallade *nationella centralbanker i euroområdet*) enligt artikel 30.3 i ECBS-stadgan och som motsvarar de bidrag som de nationella centralbankerna i euroområdet lämnat till ECB:s reservtillgångar (nedan kallade *fordringar*). De nationella centralbanker i euroområdet vars fordringar ökar på grund av att deras vikt i fördelningsnyckeln ökar från och med den 1 januari 2019 bör därför göra en utjämnande överföring till ECB samtidigt som ECB bör göra en utjämnande överföring till de nationella centralbanker i euroområdet vars fordringar minskar på grund av att deras vikt i fördelningsnyckeln minskar.
- (3) I enlighet med ECBS-stadgans grundläggande allmänna principer om rättvisa, likabehandling och skydd för berättigade förväntningar måste de nationella centralbankerna i euroområdet vars relativa andel i ECB:s samlade egna kapital ökar till följd av de ovan angivna ändringarna även göra en kompenserande överföring till de nationella centralbankerna i euroområdet vars relativa andel minskar.
- (4) För att beräkna justeringen av värdet på den andel som varje nationell centralbank i euroområdet har i ECB:s samlade egna kapital måste den vikt i fördelningsnyckeln som varje nationell centralbank i euroområdet har fram till den 31 december 2018 och från och med den 1 januari 2019 uttryckas i procentandelar av ECB:s samlade kapital som tecknats av alla nationella centralbanker i euroområdet.
- (5) Europeiska centralbanken måste därför anta ett nytt beslut som upphäver beslut ECB/2013/26 ⁽²⁾.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Definitioner

I detta beslut gäller följande definitioner:

- a) *det samlade egna kapitalet*: ECB:s samlade reserver, värde regleringskonton och avsättningar som är likvärdiga med reserver enligt ECB:s beräkningar per den 31 december 2018. ECB:s reserver och de avsättningar som är likvärdiga med reserver ska – utan att begreppet ”det samlade egna kapitalet” därigenom blir mindre generellt – innefatta den allmänna reservfonden och avsättningar som är likvärdiga med reserver för valutakursrisker, ränterisker samt kredit- och guldpriserisker.
- b) *överföringsdagen*: den andra bankdagen efter det att ECB-rådet godkänt ECB:s årsredovisning för räkenskapsåret 2018.

⁽¹⁾ Europeiska centralbankens beslut (EU) 2019/43 av den 29 november 2018 om de nationella centralbankernas procentandelar i fördelningsnyckeln för teckning av Europeiska centralbankens kapital och om upphävande av beslut ECB/2013/28 (ECB/2018/27) (se sidan 178 i detta nummer av EUT).

⁽²⁾ Europeiska centralbankens beslut ECB/2013/26 av den 29 augusti 2013 om fastställande av åtgärder för överföring av bidrag till Europeiska centralbankens samlade egna kapital och om ändring av de nationella centralbankernas fordringar motsvarande de reservtillgångar som överförts (EUT L 16, 21.1.2014, s. 47).

*Artikel 2***Bidrag till ECB:s reserver och avsättningar**

1. Om den andel i det samlade egna kapitalet som en nationell centralbank i euroområdet har ökar på grund av att dess vikt i fördelningsnyckeln ökar med verkan från och med den 1 januari 2019 ska den nationella centralbanken i euroområdet överföra det belopp som framgår av punkt 3 till ECB på överföringsdagen.
2. Om den andel i det samlade egna kapitalet som en nationell centralbank i euroområdet har minskar på grund av att dess vikt i fördelningsnyckeln minskar med verkan från och med den 1 januari 2019 ska den nationella centralbanken i euroområdet erhålla det belopp som framgår av punkt 3 till ECB på överföringsdagen.
3. ECB ska på eller före den dag då ECB-rådet godkänner ECB:s årsredovisning för räkenskapsåret 2018 beräkna och till varje nationell centralbank i euroområdet bekräfta antingen det belopp som den nationella centralbanken i euroområdet ska överföra till ECB, i de fall där punkt 1 är tillämplig, eller det belopp som den nationella centralbanken i euroområdet ska erhålla från ECB i de fall där punkt 2 är tillämplig. Med förbehåll för avrundning ska varje belopp som ska överföras eller mottas beräknas på så vis att det samlade egna kapitalet multipliceras med hela skillnaden mellan den vikt i fördelningsnyckeln som varje nationell centralbank i euroområdet har den 31 december 2018 och dess vikt i fördelningsnyckeln från och med den 1 januari 2019, varefter resultatet delas med 100.
4. De belopp som avses i punkt 3 förfaller till betalning (i euro) den 1 januari 2019 men ska överföras på överföringsdagen.
5. En nationell centralbank i euroområdet, eller ECB, som ska överföra ett belopp enligt punkterna 1 eller 2 ska även separat överföra eventuell upplupen ränta för perioden från den 1 januari 2019 till överföringsdagen för varje belopp som ska överföras från sådana nationella centralbanker i euroområdet och ECB. Överförande och mottagande enheter ska vara desamma för räntan och för de belopp på vilka räntan utgår.
6. Om det samlade egna kapitalet är mindre än noll måste summorna som ska överföras eller mottas enligt punkt 3 och punkt 5 avvecklas i omvänd riktning jämfört med vad som anges i punkterna 3 och 5.

*Artikel 3***Ändring av de fordringar som motsvarar de överförda reservtillgångarna**

1. De fordringar som nationella centralbanker i euroområdet har ska justeras med verkan från den 1 januari 2019 i enlighet med deras ändrade vikter i fördelningsnyckeln. Värdet på de fordringar som nationella centralbanker i euroområdet har med verkan från den 1 januari 2019 framgår av tredje kolumnen i tabellen i bilagan till det här beslutet.
2. Varje nationell centralbank i euroområdet ska i enlighet med den här bestämmelsen, utan ytterligare formaliteter eller förfarande, anses ha antingen överfört eller erhållit den 1 januari 2019 det fulla värdet av den fordran (i euro) som anges efter dess namn i den fjärde kolumnen i tabellen i bilagan till det här beslutet, varvid "-" avser en fordran som den nationella centralbanken i euroområdet ska överföra till ECB och "+" en fordran som ECB ska överföra till den nationella centralbanken i euroområdet.
3. På den första öppethållandedagen för det transeuropeiska automatiserade systemet för bruttoavveckling av betalningar i realtid (TARGET2) efter den 1 januari 2019 ska varje nationell centralbank i euroområdet antingen överföra eller erhålla det fulla värdet av det belopp (i euro) som anges efter dess namn i den fjärde kolumnen i tabellen i bilagan till det här beslutet, varvid "+" ska avse ett belopp som den nationella centralbanken i euroområdet ska överföra till ECB och "-" ett belopp som ECB ska överföra till den nationella centralbanken i euroområdet.
4. På den första öppethållandedagen för TARGET2 efter den 1 januari 2019 ska en nationell centralbank i euroområdet, eller ECB, som ska överföra ett belopp enligt punkt 3 även separat överföra eventuellt upplupen ränta för perioden från och med den 1 januari 2019 till överföringsdagen för respektive belopp som ska överföras från en sådan nationell centralbank i euroområdet eller ECB. Överförande och mottagande enheter ska vara desamma för räntan och för de belopp på vilka räntan utgår.

*Artikel 4***Allmänna bestämmelser**

1. Upplupen ränta enligt artikel 2.5 och artikel 3.4 ska beräknas dag för dag med tillämpning av faktiskt antal kalenderdagar på grundval av ett år med 360 dagar till den senast tillgängliga marginalränta som använts av Eurosystemet i dess huvudsakliga refinansieringstransaktioner.

2. Varje överföring enligt artikel 2.1, 2.2 och 2.5 samt artikel 3.3 och 3.4 ska ske separat genom TARGET2.
3. ECB och de nationella centralbanker i euroområdet som ska göra överföringar enligt punkt 2 ska ge anvisningar härom i så god tid att överföringarna kan ske i rätt tid.

Artikel 5

Ikraftträdande och upphävande

1. Detta beslut träder i kraft den 1 januari 2019.
2. Beslut ECB/2013/26 ska upphöra att gälla med verkan från och med den 1 januari 2019.
3. Hänvisningar till beslut ECB/2013/26 ska anses som hänvisningar till det här beslutet.

Utfärdat i Frankfurt am Main den 29 november 2018.

Mario DRAGHI
ECB:s ordförande

BILAGA

FORDRINGAR SOM MOTSVARAR DE RESERV TILLGÅNGAR SOM ÖVERFÖRTS TILL ECB

Nationell centralbank i euroområdet	Fordran som motsvarar de reservtillgångar som överförts till ECB den 31 december 2018 (EUR)	Fordran som motsvarar de reservtillgångar som överförts till ECB med verkan från och med den 1 januari 2019 (EUR)	Belopp att överföra (EUR)
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	1 435 910 942,87	1 465 002 366,44	29 091 423,57
Deutsche Bundesbank	10 429 623 057,57	10 643 868 063,45	214 245 005,88
Eesti Pank	111 729 610,86	114 047 652,58	2 318 041,72
Banc Ceannais na hÉireann/ Central Bank of Ireland	672 637 755,83	681 156 559,14	8 518 803,31
Bank of Greece	1 178 260 605,79	1 002 089 435,15	- 176 171 170,64
Banco de España	5 123 393 758,49	4 832 595 424,83	- 290 798 333,66
Banque de France	8 216 994 285,69	8 232 583 116,25	15 588 830,56
Banca d'Italia	7 134 236 998,72	6 839 555 945,19	- 294 681 053,53
Central Bank of Cyprus	87 679 928,02	87 100 417,59	- 579 510,43
Latvijas Banka	163 479 892,24	158 264 298,37	- 5 215 593,87
Lietuvos bankas	239 453 709,58	235 223 283,44	- 4 230 426,14
Banque centrale du Luxembourg	117 640 617,24	131 548 867,56	13 908 250,32
Bank Centrali ta' Malta/Central Bank of Malta	37 552 275,85	42 420 163,46	4 867 887,61
De Nederlandsche Bank	2 320 070 005,55	2 357 274 575,15	37 204 569,60
Oesterreichische Nationalbank	1 137 636 924,67	1 177 854 948,49	40 218 023,82
Banco de Portugal	1 010 318 483,25	948 484 720,39	- 61 833 762,86
Banka Slovenije	200 220 853,48	194 773 455,44	- 5 447 398,04
Národná banka Slovenska	447 671 806,99	463 840 147,98	16 168 340,99
Suomen Pankki	728 096 903,95	736 441 854,14	8 344 950,19
Summa ⁽¹⁾	40 792 608 416,64	40 344 125 295,04	- 448 483 121,60

(¹) På grund av avrundningen kan totalsummorna avvika från summan av de enstaka posterna ovan.

EUROPEISKA CENTRALBANKENS BESLUT (EU) 2019/47
av den 29 november 2018
om ändring av beslut ECB/2010/29 om utgivningen av eurosedlar (ECB/2018/31)

ECB-RÅDET HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 128.1,
med beaktande av stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken, särskilt artikel 16, och
av följande skäl:

- (1) Genom Europeiska centralbankens beslut (EU) 2019/43 (ECB/2018/27) ⁽¹⁾ ändras nyckeln för teckning av Europeiska centralbankens kapital (nedan kallad *fördelningsnyckel*) i enlighet med artikel 29.3 i ECBS-stadgan och, med verkan från och med den 1 januari 2019, tilldelas varje nationell centralbank nya vikter i den ändrade fördelningsnyckeln (nedan kallade *vikter i fördelningsnyckeln*).
- (2) I artikel 1 d i Europeiska centralbankens beslut ECB/2010/29 ⁽²⁾ definieras "fördelningsnyckel för sedlar" genom hänvisning till bilaga I i det beslutet som anger den fördelningsnyckel som gäller från och med den 1 januari 2015. Mot bakgrund av att nya vikter i fördelningsnyckeln kommer att tillämpas från och med den 1 januari 2019 bör beslut ECB/2010/29 ändras för att fastställa den fördelningsnyckel för sedlar som ska gälla från och med den 1 januari 2019.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE:

Artikel 1

Ändring

1. Artikel 1 d sista meningen i beslut ECB/2010/29 ska ersättas med följande:
"I bilaga I till det här beslutet anges den fördelningsnyckel för sedlar som ska gälla från och med den 1 januari 2019."
2. Bilaga I till beslut ECB/2010/29 ska ersättas med bilagan till det här beslutet.

Artikel 2

Ikraftträdande

Detta beslut träder i kraft den 1 januari 2019.

Utfärdat i Frankfurt am Main den 29 november 2018.

Mario DRAGHI
ECB:s ordförande

⁽¹⁾ Europeiska centralbankens beslut (EU) 2019/43 av den 29 november 2018 om de nationella centralbankernas procentandelar i fördelningsnyckeln för teckning av Europeiska centralbankens kapital och om upphävande av beslut ECB/2013/28 (ECB/2018/27) (se sidan 178 i detta nummer av EUT).

⁽²⁾ Europeiska centralbankens beslut ECB/2010/29 av den 13 december 2010 om utgivande av eurosedlar (EUT L 35, 9.2.2011, s. 26).

BILAGA

"BILAGA I

FÖRDELNINGSNYCKEL FÖR SEDLAR FRÅN OCH MED DEN 1 JANUARI 2019

	%
Europeiska centralbanken	8,0000
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	3,3410
Deutsche Bundesbank	24,2720
Eesti Pank	0,2600
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	1,5535
Bank of Greece	2,2850
Banco de España	11,0200
Banque de France	18,7735
Banca d'Italia	15,5970
Central Bank of Cyprus	0,1985
Latvijas Banka	0,3610
Lietuvos bankas	0,5365
Banque centrale du Luxembourg	0,3000
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	0,0965
De Nederlandsche Bank	5,3755
Oesterreichische Nationalbank	2,6860
Banco de Portugal	2,1630
Banka Slovenije	0,4440
Národná banka Slovenska	1,0575
Suomen Pankki	1,6795
TOTALT	100,0000"

EUROPEISKA CENTRALBANKENS BESLUT (EU) 2019/48

av den 30 november 2018

om hur nationella centralbanker utanför euroområdet ska betala in Europeiska centralbankens kapital och om upphävande av beslut ECB/2013/31 (ECB/2018/32)

EUROPEISKA CENTRALBANKENS ALLMÄNNA RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken, särskilt artikel 47, och av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 47 i stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken (nedan kallad *ECBS-stadgan*) behöver nationella centralbanker i medlemsstater med undantag (nedan kallade nationella centralbanker utanför euroområdet) inte betala in sitt tecknade kapital, såvida inte det allmänna rådet med en majoritet av minst två tredjedelar av ECB:s tecknade kapital och minst hälften av andelsägarna beslutar att en minimiprocentsats ska betalas in som bidrag till ECB:s driftkostnader.
- (2) Av artikel 1 i beslut ECB/2013/31 ⁽¹⁾ framgår att nationella centralbanker utanför euroområdet ska betala in 3,75 procent av sin andel i ECB:s tecknade kapital med verkan från och med den 1 januari 2014.
- (3) Genom Europeiska centralbankens beslut (EU) 2019/43 (ECB/2018/27) ⁽²⁾ ändras nyckeln för teckning av ECB:s kapital (nedan kallad *fördelningsnyckel*) i enlighet med artikel 29.3 i ECBS-stadgan och, med verkan från och med den 1 januari 2019, tilldelas varje nationell centralbank nya vikter i den ändrade fördelningsnyckeln (nedan kallade *vikter i fördelningsnyckeln*).
- (4) På grund av femårsjusteringen av fördelningsnyckeln måste ett nytt beslut antas om att beslut ECB/2013/31 ska upphöra att gälla från och med den 1 januari 2019, och den procentsats av ECB:s tecknade kapital som de nationella centralbankerna utanför euroområdet ska betala in med verkan från och med den 1 januari 2019 fastställas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE:

Artikel 1

Omfattning och form av tecknat och inbetalat kapital

Varje centralbank utanför euroområdet ska betala in 3,75 procent av sin tecknade andel av ECB:s kapital med verkan från den 1 januari 2019. Med beaktande av de nya vikterna i fördelningsnyckeln som framgår av artikel 2 i beslut (EU) 2019/43 (ECB/2018/27) ska var och en av centralbankerna utanför euroområdet ha det sammanlagda tecknade och inbetalda kapital som anges efter bankens namn i tabellen nedan.

Nationella centralbanker utanför euroområdet	Tecknat kapital per den 1 januari 2019 (i euro)	Inbetalt kapital per den 1 januari 2019 (i euro)
Българска народна банка Bulgariens centralbank	92 131 635,17	3 454 936,32
Česká národní banka	175 062 014,33	6 564 825,54
Danmarks Nationalbank	162 223 555,95	6 083 383,35
Hrvatska narodna banka	61 410 265,11	2 302 884,94
Magyar Nemzeti Bank	144 492 194,37	5 418 457,29

⁽¹⁾ Beslut ECB/2013/31 av den 30 augusti 2013 om hur nationella centralbanker utanför euroområdet ska betala in Europeiska centralbankens kapital (EUT L 16, 21.1.2014, s. 63).

⁽²⁾ Europeiska centralbankens beslut (EU) 2019/43 av den 29 november 2018 om de nationella centralbankernas procentandelar i fördelningsnyckeln för teckning av Europeiska centralbankens kapital och om upphävande av beslut ECB/2013/28 (ECB/2018/27) (se sidan 178 i detta nummer av EUT).

Nationella centralbanker utanför euroområdet	Tecknat kapital per den 1 januari 2019 (i euro)	Inbetalt kapital per den 1 januari 2019 (i euro)
Narodowy Bank Polski	563 636 468,10	21 136 367,55
Banca Națională a României	264 887 922,99	9 933 297,11
Sveriges riksbank	273 028 328,31	10 238 562,31
Bank of England	1 552 024 563,60	58 200 921,14

Artikel 2

Ändring av inbetalt kapital

1. Med beaktande av att varje nationell centralbank utanför euroområdet redan har betalat in 3,75 procent av sin andel i ECB:s tecknade kapital såsom detta fastställts per den 31 december 2018 enligt beslut ECB/2013/31, ska var och en av dessa nationella centralbanker antingen överföra ett ytterligare belopp till ECB eller erhålla ett belopp från ECB, så att de belopp som framgår av tredje kolumnen i tabellen i artikel 1 kan uppnås.

2. Alla överföringar enligt denna artikel ska ske i enlighet med Europeiska centralbankens beslut (EU) 2019/45 (ECB/2018/29) ⁽³⁾.

Artikel 3

Ikraftträdande och upphävande

1. Detta beslut träder i kraft den 1 januari 2019.
2. Beslut ECB/2013/31 ska upphöra att gälla med verkan från och med den 1 januari 2019.
3. Hänvisningar till beslut ECB/2013/31 ska anses som hänvisningar till det här beslutet.

Utfärdat i Frankfurt am Main den 30 november 2018.

Mario DRAGHI
ECB:s ordförande

⁽³⁾ Europeiska centralbankens beslut (EU) 2019/45 av den 29 november 2018 om villkoren för överlåtelse av andelar i Europeiska centralbankens kapital mellan de nationella centralbankerna och om ändring av inbetalt kapital samt om upphävande av beslut ECB/2013/29 (ECB/2018/29) (se sidan 183 i detta nummer av EUT).

RÄTTELSER**Rättelse till rådets direktiv 91/477/EEG av den 18 juni 1991 om kontroll av förvärv och innehav av vapen**

(Europeiska gemenskapernas officiella tidning L 256 av den 13 september 1991)

(Svensk specialutgåva, område 15, volym 10)

Sidan 147 i den svenska specialutgåvan, artikel 11.4 första stycket

I stället för: "4. Varje medlemsstat skall tillhandahålla de övriga medlemsstaterna en förteckning över vilka skjutvapen som inte utan medlemsstatens föregående samtycke får överföras till dess territorium."

ska det stå: "4. Varje medlemsstat skall tillhandahålla de övriga medlemsstaterna en förteckning över vilka skjutvapen som utan medlemsstatens föregående samtycke får överföras till dess territorium."

ISSN 1977-0820 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2628 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV